

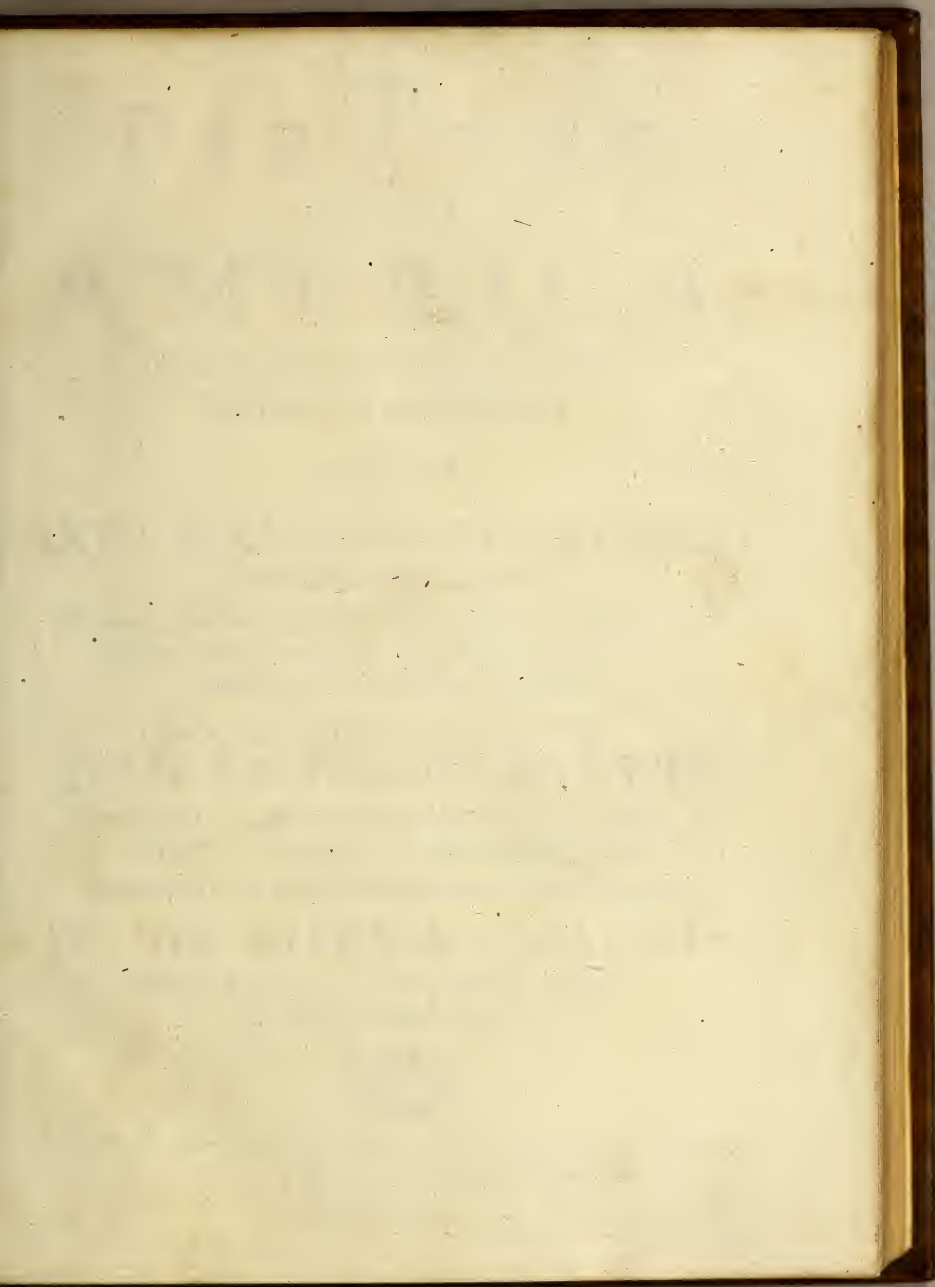


£1.5

one

2/10/10

7.50



217

Form and date 165.

---

2: issue



**PIRATAS**  
DE LA  
**AMERICA,**

Y luz à la defenfa de las costas de  
Indias Occidentales.

DEDICADO  
A.

**DON BERNARDINO ANTONIO**

*De Pardiñas Villar. de Francos,*

Cavallero del Orden de S. Tiago, Secretario del Ex<sup>mo</sup>. S<sup>t</sup>.  
Duque de Medina-Coeli, en el empleo de Primer  
Ministro de su Magestad Catholica.

POR EL ZELO Y CUYDADO DE

**DON ANTONIO FREYRE,**

Natural de la Inclita Ciudad de la Coruña en el Reyno de  
Galicia, y Vezino de la Herculeã de Cadiz.

Traducido de la lengua Flamenca en Española, por el

**D<sup>or</sup>. DE BUENA - MAISON,**

Medico Practico en la Amplissima y Magnifica  
Ciudad de Amsterdam.



Impresso en COLONIA AGRIPPINA, en Casa de  
**LORENZO STRUICKMAN.** Año de 1681.

AMERICA  
PIRATES

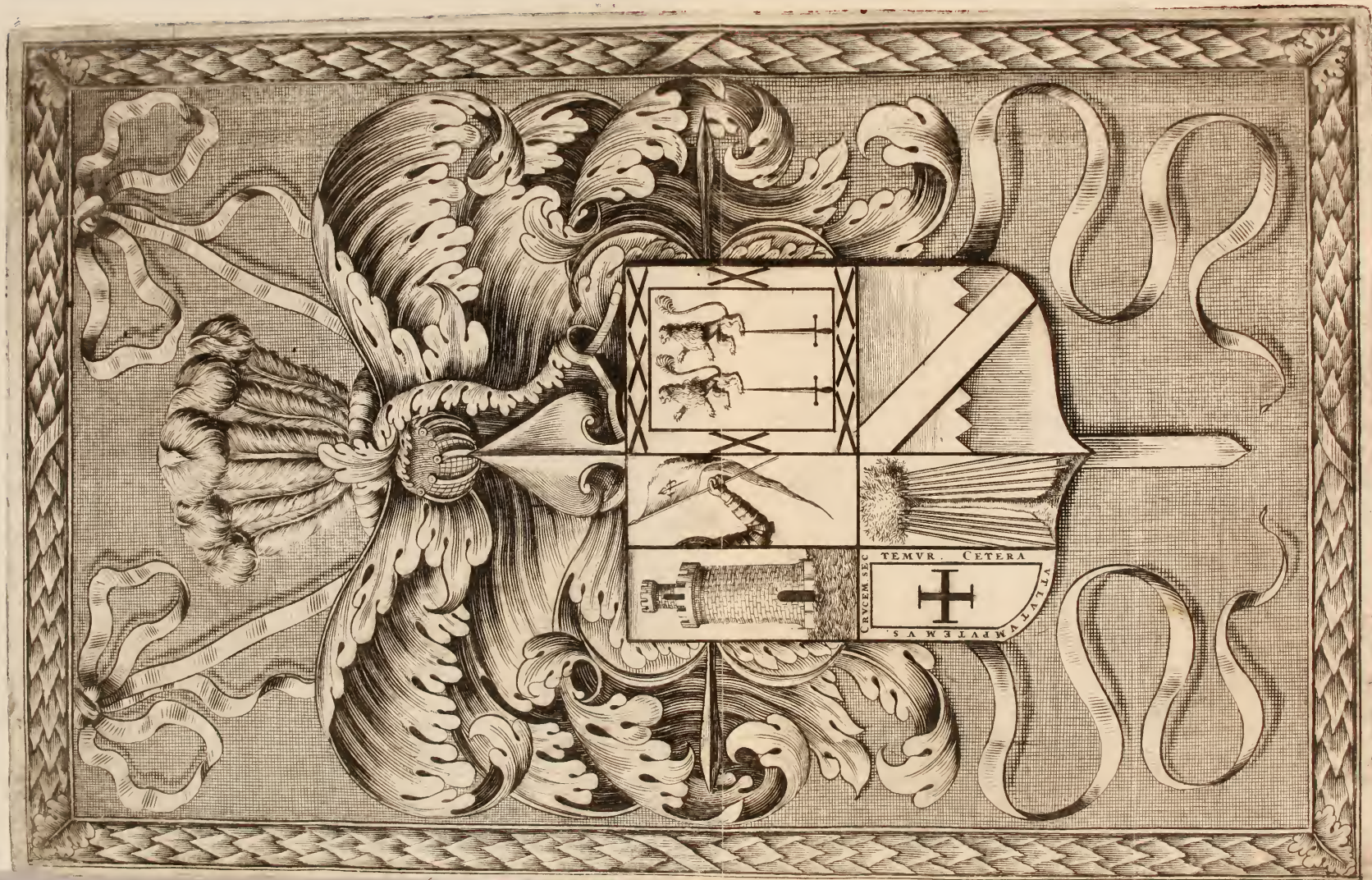
DO. WILKINS

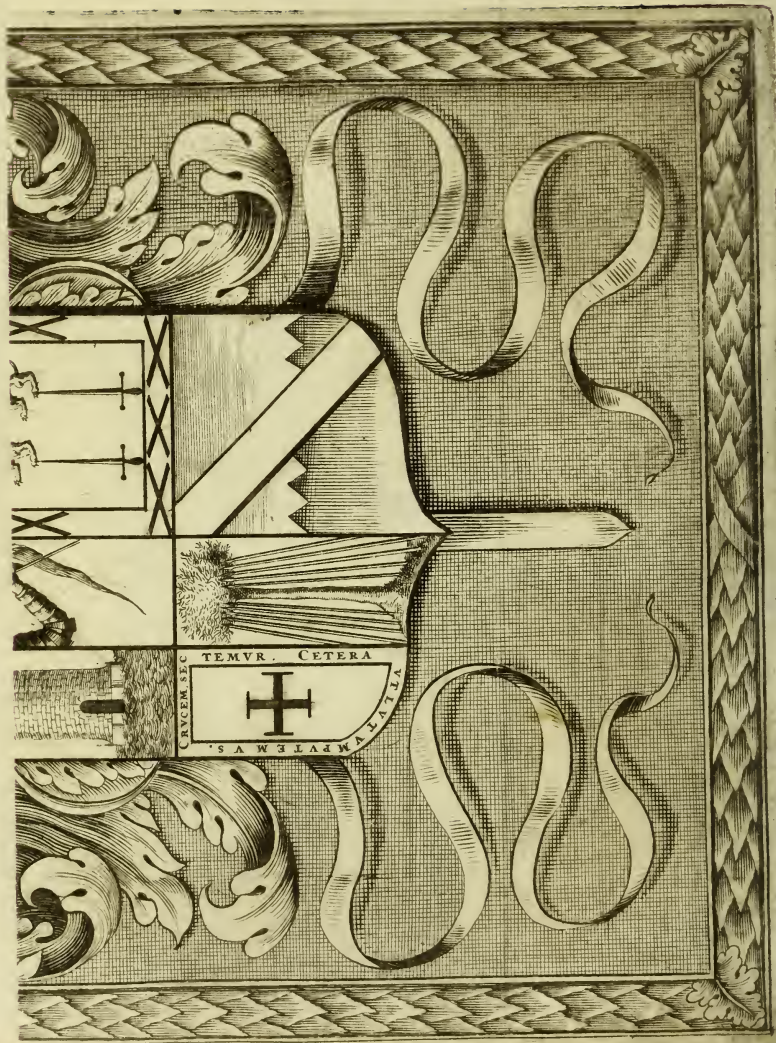
ON ANTONIO

DR. DE BERNARDINI



Small, illegible text at the bottom of the page, possibly a signature or date.







## DEDICATORIA

*Al muy Ilustre , y Magnifico*

SEÑOR

DON BERNARDINO ANTONIO

DE PARDIÑAS VILLAR DE FRANCOS,

*Cavallero del Orden de Santiago, Secretario de su Magestad, con exercicio de Decretos, en la Secretaria del Despacho universal, Oficial tercero de Estado, de la parte de Italia, Secretario del Excelentissimo señor Duque de Medina Celi Segorve y Alcalà, en los empleos de primer Ministro, Presidente de Indias, y Cavallerizo Mayor del Rey nuestro Señor, y Regidor perpetuo de la Ciudad de Tui.*

**G**Ran parte tiene en la dicha la buena eleccion , y mas quando reconozco que todos procuran darla plausible à sus Dedicatorias, buscandola vnos en la

§

obli-

obligacion que confieſſan à quien ofrecen, otros en el afecto que les inclina, y otros en la peticiõ que invocan. Yo, que con mas propios fundamentos, pudiera facar argumẽto de aquellas razones, para llegar ſeguro à ofrecer à v.m. estos deſvelos, q̄ procuraria levantar el buelo de mi pluma, ſegun la demonſtracion de mi afecto, que deſeo lograr con mas dilatado intento, los poſpongo al ordẽ con que ſe concilian, Aſſumpto, y Direccion; pues ſiendo aquel noticias de Suceſſos de Indias, q̄ perſuaden *Luz, à la deſenſa de ſus coſtas*, por natural curſo llegarian ſin otro impulso à quien como v.m. ſe halla tan inmediato à las ocurrencias de aquel Nuevo Mũdo;

do; si, antes por la Secretaria de Presidencia, à eleccion del Excelentissimo Señor Duque de Medina Coeli, oy por la que actualmente ocupa, en el valimiento de su Excelencia, satisfaciendo en ambas la cõfiãça debida à su Grandeza, con tan agradable novedad de muchos Cortesanos, que admiran en tan pocos años (no siendo que 27.) con maravillosa atencion, sus piadosos afectos; virtud heroyca, que officiosa publica la fama; politicos dictámenes, que celebra noticiosa la pluma, y judiciosa comprehension, tan adelantada, que apenas el mas subtil juizio percive; cediendo el conocimiento, à la suspension.

La candidez de mi animo, y la pureza de la Victima, estaban dispuestos al Sacrificio; pero no tenia manos que la llegasse, ni Ministro q̄ la ofreciesse; hasta que , guiado del Illustre Obgeto à quiẽ propuse el dedicarla, descubri, no solo Protector que la ofrezca, sino tambien Aras en quien presentarla: que todo en el Nobilissimo pecho de v. m. està comprehendido; hallandose en su Persona todas las circunstancias con que alẽtar mi esperança : por lo Illustre de su sangre, la sciẽcia politica , la perspicacidad del ingenio , la inteligencia de los negocios, y la promptitud de los arbitrios; con cuyo adorno , todo el Mundo le considera.

Su-

Supuesto yà , que en este caudal de prèdas, y en aquel assentado principio de conexion , logra mi animo el intento , proporcionando el Assumpto con la Dedicatoria, y no dudando que le sabrè grangear dicho- famente la misma Luz, que haze el cõ texto de la obra, passarè à averiguar; como pudo por aquel mismo orden obrarse, lo perfecto de aquellas qua- lidades? adelãtandolas en tan pocos años la Naturaleza , en fuerça de la educaciõ adquirida, y dela sãgre he- redada? Y pues no se duda , q̃ la bue- na enseñaça dispone iguales ani- mos; en esta hallamos à v. m. casi des- de la Cuna, entre el favor, y el alhago de tanta grandeza, quanta incluye la

Ex-

Exclarecida Casa de Medina-Celi,  
de cuyo Soberano influxo, no pudie  
ra proceder menos perfecta hechura;  
dotandole Dios à v.m. de Vivo In-  
genio, Agudeza prompta, Elocuen-  
cia clara, Atencion discreta, Direc-  
cion sagaz, Prevencion sabia, Comu-  
nicacion apacible, Lucimiẽto Faus-  
tuoso, Colera Noble, Especulacion  
prudente, Acuerdo magnanimo,  
Compasion caritativa, y Trato sin-  
cero. La segunda parte, heredada, se  
podrà inferir, de la Noble Extirpe,  
que copiaràn estas clausulas, contri-  
buyẽdo mi afecto à su desempeño:  
Advirtiendole que và enmendado cõ  
toda veracidad, en esta segunda im-  
prension el yerro (que no sin mucho  
sen-

sentimiento mio ay en algunas clau-  
fulas de la generosa ascendencia  
de v. m.) en la primera , pero aqui  
se verá desempeñada la verdad, y la  
nobleza tan acrisolada, como la pun-  
tualidad de las noticias publican , y  
yo en quanto pueda, satisfare el cõ-  
cepto , sin valerme de encarecimien-  
tos, ni afectadas ponderaciones, que  
puedan hazer sombra à la luz de la  
verdad.

Por casi imposible à visto mi cui-  
dado transcender hasta los antiqui-  
simos principios de las dos Illustrissi-  
mas Profapias de Pardiñas y Villar  
de Francos por su mucha antigüe-  
dad; pero quanto estas cosas estàn  
mas remotas, mucho mayor, y soli-  
do

do es el deleyte en desembolverlas,  
meditando con ansiosos pensamiē-  
tos el valor, y Palmas de que aspiro à  
publicar con igual clarin; aunque co-  
sas tan remotas en las edades passa-  
das no dexarè de especificarlas , sin  
que nadie tenga que redarguir con-  
tra ellas. Son, pues, estas dos antiquif-  
simas Casas de *Pardiñas* y *Villar de Fran-*  
*cos*, Señores de la Fortaleza, y Casas  
de *Pardiñas*, y *Villar de Francos*, de los Cot-  
tos , Jurisdicciones , y Vassallos de  
*Villar de Francos* y *Cambrelle*, Tierra, y Ju-  
risdicion de *Bergantiños* , de la Provin-  
cia de la Coruña, Arçobispado de  
Santiago, Reyno de Galicia: que as-  
si como por vn antiguo vinculo de  
casamiento se vnieron, y concordaron



ron en sucefsiva propagacion con  
lustre tan antiguo , el tener estos Se-  
ñorios, y Vassallos juntos los dos li-  
nages de *Pardiñas, y Villar de Frãcos*, con  
el Mayorazgo que dèl fundaron  
Garcia de Pardiñas Villar de Fran-  
cos, y Maria Fernandez Cayon su  
muger, en cabeça de Alonso Gomez  
Villar de Francos su hijo mayor , en  
su lugar de Villar de Francos, Feli-  
grefia de San Iorge de Artes, en 13.  
de Mayo, del Año 1525. ante Ruy  
Gonçalez de Candane, Escrivano, y  
Notario publico del numero de la  
Ciudad de la Coruña, que fue apro-  
bado por privilegio Real de Confir-  
macion, concedido por la Magest-  
ad Cesarea del Señor Emperador

¶¶

Don

Don Carlos Maximo , en la Villa  
(oy Ciudad) de Valladolid, en 29.  
de Junio del Año de 1527. refren-  
dado por Francisco de los Covos su  
Secretario de Camara. Afsi tambien  
tuvieron semejança los principios  
destos dos Linages, siendo tan exal-  
tados, que se adquirieron con digno  
lugar en la Superior Clase de los an-  
tiguos de la Monarquia de España;  
respecto de que tuvo el de Pardiñas  
por Progenitor al Gran Servidor  
del Señor Rey D. Ramiro I. de Leõ,  
Fernando no menos que Illustre Ca-  
vallero de aquella Corona; tan cele-  
brado Heroe , que aviendole enco-  
mendado aquel glorioso Principe  
cerca de los Años de 843. la guarda  
del

del lugar de Pardiñas de la Feligresia de Santa Maria de Ranes Pardiñas en dicho Reyno de Galicia: aunque alguno entendió ser el lugar que le fue encomendado el del mismo nombre Pardiñas, ò Paradinas de las Montañas de Leon, recibiendo equivocacion en lo que mira al lugar, por averle sido no este, sino aquel el que se lo encomendò, como afirman Diego de Vrvina, y Geronimo de Villa, en sus Nobiliarios; y concordando en lo demás este hecho para lo que toca al Linage, por ser de vna misma entidad en los Reynos de Galicia, y Leon; y assi, vno solo el Escudo de sus Armas. Defendió pues el Valeroso Cavalle-

ro Fernando el lugar de Pardiñas de la Feligresia de Ranes Pardiñas del Reyno de Galicia, con tan heroica constancia, y exēplar valor, del formidable poder de los Moros, que como triunfadores de lo mas principal de España desde el Año de 714. que venciendo al vltimo Rey de su Goda Monarquia Don Rodrigo, la entraron dominando hasta los vltimos della, sin perdonar su inextinguible sed al mas defendido de la Naturaleza con intrincadas Peñas, asperos Riscos, y Sierras encumbreadas. Y con este tan desordenado, y ambicioso impulso, combatiendo recia, y poderosamente el Lugar de Pardiñas, experimentaron tan ino-

pinada resistencia en el Ilustre, y Esforçado Cavallero Fernando ; que oponiendose lo recio de sus combates, impidiendo la ferocidad de sus abances , y rechaçando lo numeroso, repetido, y formidable de sus asaltos, los hizo bien notorio lo insuperable de su vencimiento: y con este desengaño , escoger por mejor medio el desistir del intento. Y calificada esta accion , por digna de memorable premio, la tuvo el Señor Rey D. Ramiro en la estimacion del merecimiento que declaró, haziendo Merced à este Cavallero del Señorío del mismo Lugar de Pardiñas; junto con tan permanente Blason, que fuesse à la posteridad testigo subsis-

sistente de tan digno Acto : concediendole por Armas, vn Castillo de plata massonado ( esto es su fabrica, y junturas) de Azul ; descubriendose sobre el omenage vn Braço de Hombre Armado con Espada desnuda en la mano : al pie del Castillo vn Puēte de Plata sobre Campo Roxo, por Geroglifico, y demonstrativa figura del exemplar valor cō que el Illustre Cavallero Fernando hizo aquella defensa : cuyo motivo diò ocasion à sus Descendientes à vsar del Apellido de Pardiñas , para que con esta relacion , al nombre de aquel lugar , quedasse vinculada mejor la noticia de tan Esforçado Progenitor ; radicando junta-

ta-

tamente en el mismo Lugar fu Casa Solariega , y constituyendola tan peremne , y copiosa fuente de Nobleza , que con sus raudales , pudiesse fecundar diversas partes : como la Prouincia de Alava ; la de Estremadura ; la de Castilla la Vieja , y Tierra de Campos ; el mismo Reyno de Galicia ; el de Murcia , y otros , por donde se dilataron sus Successores : cimentando en todas las partes referidas nuevas Casas ; variando algunas de las que salieron de esta , su antiguo Blason ; y conservando ella solo el Castillo sobre el Campo Roxo ; con aumento de vnas ondas de agua à su pie ; el qual llevò con su sangre

gre vn muy antiguo Hijo, y legitimo descendiente fuyo à la Feligresia de San Martin de Roxo, tierra de Bergantiños, del referido Coto, y jurisdiccion de Villar de Francos, Provincia de la Coruña, donde fundò nueva Casa; la qual, se unió, è incorporò con su sangre en la Illustre del Apellido de Villar de Francos, cuya es aquella jurisdiccion, como lo afirman, todos los referidos, Diego de Vrvina, y Geronimo de Villa, cõ Rodrigo Mendez Silva en su Recopilacion de Linages, fol. 248. y Iuan Francisco de Hita, Rey de Armas del Serenissimo Señor Don Phelipe IV. en sus memorias de algunos de Galicia, fol. 33. Y radicada en la Fe-



ligresia de San Martin de Roxo, tierra de Bergantiños del Cotto de Villar de Francos, la Casa de Pardiñas, emulo tan illustremente, esplendor antiguo de la primitiva Feligresia de Santa Maria de Ranes Pardiñas, y su fecundidad, que antes de conservarse en ella hasta oy aquel Señorío, produjo Illustres, y repetidas Ramas, que en el Reyno de Galicia son no menos conocidas por la Nobleza de su Sangre, que por lo señalado de sus operaciones, con que merecieron especiales premios. Y para perpetuidad de sus meritos, el nuevo Blason de dos Leones rapantes, y en pino sobre vn Prado verde, que hasta oy observan muchos Cavalle-

§§§

ros

ros Pardiñas del dicho Reyno de Galicia, como lo afirma Don Pedro de Salazar , en la quarta parte de su Nobiliario, fol. 4. y 273.

El Linage de Villar de Francos tuvo la semejança de principio al de Pardiñas, defendiēdo , ò recuperando. Cuya individualidad hizo insuperable à la noticia la antigüedad de este Acto de los Moros el Cotto referido, ò Lugar de Villar de Frácos. Y mereciendo que por estas operaciones se le hiziesse merced de aquel Señorío, y vno, y otro fueron de los superiores motivos de que se valierõ los Illustres, y Calificados Linages de los Reynos de España , para cõstituir sus Apellidos, de cuyos exem-  
pla-

plares están sus Historias, y Nobiliarios llenas, bastando aquí por superiores consecuencias las generosas, y grandes Casas de Cordova, Toledo, Alarcon, Aza, Alburquerque, Almanza, Andrade, y otras muy Ilustres, que por Tomas, y Defensas de las Plazas, y Lugares de sus nombres, tomaron los Apellidos. Y entre las memorias que ilustran à la Casa de Villar de Francos, es bien digna de estimacion, por antigüedad, y honor, la tradicion que conserva de aver tenido vn señalado Progenitor suyo, el empleo de Alferez del Orden de Santiago, que se confirma con el Escudo de Armas, que observa esta Casa, y consta de vn Braço Armado

con vn Estandarte de Plata en la mano, y en el Estandarte la Cruz Roja deste Militar Orden. Y que el aver conservado assi estas Armas, sea argumento de aver tenido principio muy antiguo, y à lo mas probable, antes de tener forma de Religion este Ordẽ, cõ solo la de Hermandad, y Congregacion. Con que durò à lo menos hasta el Reynado del Señor Rey D. Fernando I. de Castilla, que tuvo principio en el Año de 1037. Y en el sentir de muchos Escritores, permaneciò hasta el del Señor Rey D. Alonso el IX. de Castilla, que empecò à Reynar el de 1158. porque hasta alli, como Congregacion, y Hermandad, dedicada al culto, y

re-

reverencia del Apostol Santiago. Y por la Insignia, y que traia llamada de la Espada, vsa en la forma referida el Abito de este Orden en su Estandarte, ò Bandera; aunque despues de su confirmacion, y de los legitimos Maestres, el Estandarte, y Pendon tuvo la Cruz semejante al dicho Orden de Santiago, fino à la de Calatrava; y sobre ella cinco Veneras, para distinguirse de la Cruz de aquel Orden: con que la Tradicion, y la observacion successiva del Estandarte, con la Cruz de Santiago por Armas en la Casa de Villar de Francos, no solo es argumento de aver llevado el Estandarte su Progenitor de la Cõgre-  
ga-

gacion,ò Orden de Santiago, y con-  
sequencia de su Nobleza, sino cono-  
cida prenda de su Antigüedad. Y siẽ  
dome preciso suspēder la pluma, pa-  
ra no dexar ofendida tan' exemplar  
modestia , con los condignos elo-  
gios de tã Illustres Progenitores de  
V. M. como los Escriptores cele-  
brã, me ciñe este respecto à insinuar  
solo, que toda la Illustre Ascenden-  
cia de los Señores de los Cottos de  
Villar de Francos, y Cambrellé, sus  
Casas fuertes, Vassallos, Rentas , y  
Lugares , recae tan preheminentemente  
con su Persona (aunque divi-  
dida de la Possession de este Estado)  
que no se puede desconocer por su-  
yo el mayor interès; pues posseyen-  
do

dole Don Francisco Pardiñas Villar de Francos, y Figueroa , como Nieto de Doña Maria de Pardiñas Martinez Villar de Francos, se propaga en V.M.continualmente la Baronia, desde los referidos Garcia de Pardiñas Villar de Francos, y Maria Fernandez Cayon su muger , Fundadores del Mayorazgo de los dichos Cotos de Villar de Francos, y Cambrelle, sus Lugares, Vassallos, y Rentas, el Año de 1525. en esta forma.

Garcia de Pardiñas Villar de Francos, y Maria Fernandez Cayon su muger, Fundadores del Mayorazgo de los Cotos de Villar de Francos, y Cambrelle, sus Casas fuertes,  
Lu-

Lugares, Vassallos, y Rentas, tuvieron à Alonso Gomez Villar de Francos, que sucediò en el Estado, y à Inès de Pardiñas,

Alonso Gomez Villar de Francos primer Posseedor del dicho Mayorazgo, casò con Elvira Lopez de Castro, y tuvieron por Hijo Mayor, entre otros, à Garcia de Pardiñas Villar de Francos.

Garcia de Pardiñas Villar de Francos II. del Nombre, y segundo Posseedor del dicho Mayorazgo, casò con Aldonça de Romay la moça, y tuvieron por Hijos à Garcia de Pardiñas, llamado el Moço, que sucediò en la Casa à Maria Martinez Villar de Francos, y à Elvira Lopez de Castro.

Gar-



Garcia de Pardiñas , llamado el Moço III. del Nóbre, y tercer Posseedor del Mayorazgo desta Casa, casò cõ Doña Maria Noguero, y tuvieron por Hijos à D. Garcia de Pardiñas, que sucediò en la Casa à D. Juã de Pardiñas Villar de Frãcos, Abuelo Paterno de V. M. como se demostrarà , y à Doña Mayor de Pardiñas, que muriò de poca edad.

Don Garcia de Pardiñas Villar de Francos IV. del Nombre, y quarto Posseedor del Mayorazgo de esta Casa, contrajo Matrimonio con Doña Maria de Pazos , y tuvieron por Hijos à Don Iuan de Pardiñas Martinez Villar de Francos, en quíe recayò esta Casa, y Mayorazgo, por

§§§§

aver

aver muerto sin suceſſion ſu Hermano Don Iuan; y caſando Doña Maria de Pardiñas Martinez Villar de Francos, Poſſeedora con el Secretario Iuan Garcia de Figueroa , tuvieron por vnico Hijo , y Succesor à Don Francisco de Pardiñas Villar de Francos, que actualmente poſſee eſta Caſa, y Mayorazgo.

Don Iuan de Pardiñas Villar de Francos, hijo II. de Garcia de Pardiñas el Moço III. deſte nombre , y tercer Poſſeedor del Mayorazgo de eſta Caſa, y de Doña Maria Noguerol ſu muger , caſò con Doña Luzia Seco de Camaño , hija de Rodrigo Miguez Seco de Camaño, y de Iuana Bezerra ſu muger, Filiaciones tan

conocidas, como Nobles, de las Casas Solariegas de Migues, Sequero, Camaño, y Bezerra, situadas la de Migues en las margenes del Rio Nebradon, cerca de la antigua Poblacion de Noya, à quien diò bien conocida Illustracion Lope Migues, que sirviò al Señor Emperador Don Alonso VII. en la Conquista de la Ciudad de Almeria, siendo Alferez Mayor del Conde Don Fernan Perez de Trava, que como vno de los mas poderosos Cavalleros de Galicia, llevò mucha gēte de aquel Reyno. Y no es de olvidar à Fernan Migues, hijo, y Successor de este Cavallero, por aver sido de los muy señalados el Año de 1212. en la Batalla

de las Navas, y el de 1227. en el forro del Alcazar de Baeza. Y su Posteridad, y fangre resplandece en los Marqueses de Castel-Rodrigo, Cōdes de Lumiares, Grandes de España; los Marqueses de Mirallo, y Valdonquillo; los de Villa-Garcia, y otras Illustres Casas. La de Camaño tiene su Fortaleza en Rubianes, y la diò bastante Illustracion entre muchos señalados Varones, Don Fernan Sancho Garcia de Camaño, que tambien sirviò al Señor Emperador en la toma de Almeria, y fue vno de los Poderosos Cavalleros de Galicia, que acudieron à esta expedicion: eran suyas las Villas de Noya, y  
Rian-

Rianjo , las Merindades de Pof-  
to-Marcos , el Estado de Rubia-  
nes , Cotto de Brolo , las Feligre-  
fias Camañefas , y gran parte de  
Tierra de Soneira , y Varcala , con  
fus jurifdiciones , y Vaffallos. La  
de Sequero , de quien fe deducen  
las Familias de Seco , Sequeiro , y  
Sequeira , està situada en las Tie-  
rras de entre Home , y Cadavo ,  
cerca de el Cotto de Randufe , y no  
diftante de la Illufre Casa de Caf-  
tro ; y fue comun Progenitor fu-  
yo Don Egas Fafes , Hijo de Don  
Fafes Luz , Alferez Mayor , y Ri-  
co-Hombre del Conde D. Enrique ;  
Progenitor de los Reyes Lufitanos : y  
la de Bezerra esta puesta en el Cotto  
de

de Lamas , de que los de esta Casa son Señores , como otros muchos heredamiētos, y antiquissima, è Illustre Ascendencia: tuvieron por hijo, Don Iuan de Pardiñas Villar de Francos, y Doña Luzia Seco de Camaña su muger, al señor Don Mauro de Pardiñas Villar de Francos, que casò con la señora Doña Nicolasa Maria Fernādez Franco, y fueron Padres de V. M. en quien tan illustremente se suscitan con el cumulo de notorias Prēdas, las memorias de tan Exclarecidos Progenitores. Empeçò à servir de edad de 14. años en la Esquadra de Baxeles del Reyno de Galicia, continuando 42. años efectivos en la Armada del

Oc-

Oceano, Exercitos de Cataluña, y  
carrera de Indias: en cuyo largo es-  
pacio mostrò el intrepido valor, he-  
redado de sus Gloriosos Predecesso-  
res.

Viòse su Noble animo, y heroy-  
co esfuerço en el Canal de Ingalate-  
rra, Año de 1636. en la bien batalla-  
da, y sangrienta refriega contra los  
Olandeses, acometida por los Es-  
pañoles; pues en ella se señoreò de  
tres Baxeles enemigos, subjugando-  
los al Imperio de su braço, y hazien-  
dose reconocer en nombre de su  
Monarca en aquella accion, Extir-  
pador de la rebeldia de aquella de-  
sobediente Nació. Su generoso ani-  
mo no cessava anhelando à mas glo-  
rias

rias por la integridad de la Corona de su Soberano Principe, que dignamente le empleava en la fatiga de sus Proezas; pues el Año que se siguiò de 1637. hizo como el mismo Marte, acompañado de Vulcano, en la ocasion de San *Martin de Rey*, donde fue nõbrado por Cabo de vna Chalupa, que le encomendò el General Don Lope de Hozes y Cordova; con la qual, y muy poca gente en ella, quemò vn Baxel de los mayores, que la Armada de Francia tenia; y como infatigable, y sediento de su Noble ambicion, al mismo tiempo, rindiò otro, no menor Olandès, y vitorioso en el Reyno de Neptuno: despues destas tan señaladas acciones,



nēs , bolviò à su Capitana con diez  
prisioneros , entrando en ella con el  
corajoso menosprecio de vna herida  
que en dichos lances recibìo en la ca-  
beça. Que muestras de su valor , y  
prudente industria , se pueden mas  
buscar para celebrar , que la de la fu-  
nesta quema de *Getaria*, Año de 1638  
donde se hallò solo con su Baxel vni-  
camente , peleando con toda la Ar-  
mada de Francia, de la qual astuto, se  
retirò; no sin aver hecho en ella bre-  
chas. No con menos demonstracio-  
nes se debe ponderar el esfuerço de  
este Heroe en aquel encuentro, que  
tuvo Don Antonio de Oquendo,  
Almirante General de las Esquadras  
del Oceano , en el Año de 1639.

§§§§§

quan-

quando en el Canal peleò con toda la Armada Olandesa; para cuyo caso, dicho General le nombrò dentro de su Capitana, por su grande experiencia, para las cosas de mas riesgo; de donde sacò muchas heridas , como acreditò aquel suceso tan admirado del Mundo. Testificanlo las cartas, y recomendaciones bien autenticas para sus Magestades , de Generales, Almirantes, Maestres de Campo , y fees de Oficios ; siendo todas estas acciones obradas con tal arresto , que no solo pudieran Illustrar vna familia ( si la suya careciera de tan conocidos principios ) sino vnReyno todo entero.

Don Mauro de *Pardiñas Villar de*

*Fran-*

*Francos*, y Camaño casò en Cadiz con Doña Nicolasa Maria Fernandez Franco, hija del Capitan Balthasar Fernandez Franco , Regidor de aquella Ciudad; que, amando cõ natural afeccion en su vida las Armas, prefiriò con Magnanima altivez la libertad, y executò con deliberaciõ intrepida sus hechos ; elqual huviera conseguido con generosa ambicion mayores Triunfos, si ellos mismos, con la desvniõ de tan Noble cõpuesto, no acortará el numero de sus Trofeos; que con debida constancia, al amor de su Principe , buscò su fin para acompañar en el tumulto al que obedeciò en Campaña ; pues le parecia no cumplir con el Homena-

ge à que estava obligado, sino moria con el Principe que obedeciò; cuyas hazañas, sino cortara la alevosa Parca el hilo de su vida , desluziera mucho mas parte de las victorias de antiguos Heroes. Finalmente de este Valeroso Capitan, y de su Honestissima quanto Illustre Conforte , nacieron V. M. y el Señor Don Juan Isidro, Cavalleros del Orden de Santiago: V. M. dignamente se ocupa en los Cargos de Secretario de S. M. imitando los continuados servicios de tantos Illustres Ascendientes en la Secretaria del Vniversal despacho, donde desempeña con publicos luzimientos la generosa sangre que le anima , con lo singular del talento,  
en

en incessables, y continuos actos de Noble zelo , fineza , y acierto en aquel centro; cuyas lineas latamente se esparcen por el muy estendido ambito de la Monarquia Española; y se dilatan à la comunicacion de casi todas las demàs del Orbe. El Señor D. Iuan Isidro, que entregado al espacioso seno de Neptuno, exerce corajoso, y esforçado el Cargo de Governador, y Capitan General dela Provincia de la Nueva Vizcaya, en los Reynos de las Indias, donde continua el Real servicio , para merecer por si los laureles de que por herencia debiera ser coronado. Y aunque por ser ruynas desgraciadas de Españoles , parezca violento el dedicarlas à  
quien

quien tanto debe sentir las, hallando-  
se v.m. tan cerca de los raudales , de  
donde pueden manar los alivios de  
estos daños, y el remedio destas des-  
dichas, es muy justo ponerse los à los  
ojos para que los lea , no para llorar-  
los , si para con atencion solici-  
tar el invadirlos , que es lo que pro-  
cura mi afecto, y el que estos escritos  
hallen venebolencia en el abrigo de  
v. m. que es assegurar à sus aficiona-  
dos la estimacion, con que foy.

De v.m. su mas inclinado, y afecto  
Servidor Q.S.M.B.

D. ANTONIO FREYRE.

EPI.

# EPIGRAMA.

*Del Capitan D. Miguel de Barrios, in signe Poeta,  
Vezino de la Ciudad de Amsterdam.*

**T**Odo busca à su centro diligente,  
y la Naturaleza siempre flama  
à lo mejor: tu buscas à la fama,  
que en los *Pardiñas* tiene Illustre Oriente.  
Tambien amas, ò Antonio ! jnstamente  
la de *Villar de Francos*, LVZ que inflama  
al amor, con los rayos de tu fama,  
y à *Bernardino* con tu amor prudente.  
Al GRANDE cinco vezes Eminentè  
DVQVE, Valido del mejor CORDERO  
su Mercurio le vè, sino su Marte  
con ingenio, valor, prudencia, y arte.  
Dos *Antonios* celebra el Orbe Ibero,  
porque en las musas su loòr reparte:  
vno del Marcial Orden Cavallero,  
y otro de la Coruña gran LVZERO.  
Cada vno à las Indias dè su lumbre,  
y Alonso con su pluma los encumbre;  
porque es su natural amar lo bueno,  
y poner siempre à la violencia freno.

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON  
FROM ITS INSTITUTION TO THE PRESENT

BY JOHN HENRY MADDISON  
OF THE SOCIETY

LONDON: PRINTED BY RICHARD CLAY AND COMPANY, LTD.  
BUNGAY, SUFFOLK

1928



# P R E F A C I O

De el impressor Flamenco, en la primera impressiõ; traducido en Español al mismo tiempo que el Libro.

## AMIGO LECTOR.

**L***A parte de la America que pertenece à la Dominacion Española, y que por sus dilatadissimos circuitos parece un Nuevo Mundo, es de tal suerte incõgnita à nuestra naciõ Flamenca, como si de ninguna manera fuesse en el Orbe; por razõ, que los baxelles Holandeses navegan raramente hacia aquellos puertos. Havemos ignorado hasta el tiempo presente las cosas que allà se passan; por cuya razõ no dudamos que la presente obra dexe de agradarte: no siendo unica descripciõ de las Islas principales, y plazas fuertes; mas tambien, una verdadera Relacion de todo lo que hà passado en el tiempo que el Autor se hallò en aquellas partes, y ocasiones. Juzga tambien à propósito dividir su relacion en tres di-*

\*\*\*\* 3

*finctas*

## P R E F A C I O .

*stinctas partidas; à fin, que de la una à la otra se pueda entrar al conocimiento de la Obra, como por un camino derecho. La primera contiene el principio de su viage de Francia hácia la parte Occidental de la America; estando por entonces en servicio de la Compañia de las Indias, Francesa; como tambien la manera de la compra y venta de esclavos, que en aquel País se practica; no siendo obligados de quedar en esclavitud toda la vida; (como se haze entre Turcos) mas solamente por un tiempo determinado. Esta primera parte contiene tambien una descripcion curiosa de las Islas, Española, Tortuga, Jamaica, y de todos los Fructos, Animales, y Politicas de sus Habitantes; guerras, encuentros, y casos succedidos entre Españoles, y Franceses; Con todo lo mas notable de su tiempo. La segunda haze mencion del origen y augmento de los Piratas Franceses, è Ingleses; de su modo de vivir; de la fidelidad que se observa entre ellos; de los premios que se dan à los estropeados, y heridos; de las atrevidas y jamas oydas empresas que se han hecho, y crueldades inhumanas cometidas contra la Nacion Española. Despues añade la vida y acciones de los mas famosos Robadores maritimos, Francisco*

Lo-

## P R E F A C I O.

Lolonois, y Juan Morgan; de quienes las insolentes empresas, y atrevidas execuciones no devien ceder en corage, è industria à los mas cèlebres, y valerosos hechos de Antiguos Heroës. El Author haze claramente ver en la terecera parte (ademas de una descripcion de la tierra firme) la tomada è incendio de la Poderosa Ciudad de Panamâ; como tambien la invasion de diversos lugares y plazas de la parte Septentrional Americana, por los Piratas Franceses de Tortuga, è Ingleses de Jamaica, debàxo de la direccion del intrèpido y corajoso Iuan Morgan; que se havria adquirido mayor honor por su sagaz disposicion, y atrevimiento; si, su tirànica crueldad cometida contra los baxeles, no huviesse borrado todo el lustre de su gloria. En quanto à la Historia, de ningun modo créemos que hàya algo en que dubdar, à causa, que el Author que la hà escripto contoda sinceridad, se hallò presente el mismo, en todas las Piraterias de Lolonois, y Morgan: Asi deve tener un conocimiento mas exacto, que otro qualquiera, que no lo sabria que por haverlo oy de dezir. Hè hallado à proposito y necessario adornar esta obra con algunos retratos, carthas, y figuras de ciertos encuentros,

P R E F A C I O.

tros, donde la Crueldad y empresa de aquellos Piratas claramente se manifiesta. Finalmente el Author hà añadido una pequeña obra, que es relacion del Poder, Riquezas, Gobierno, y Rentas que el Rey de España Carlos II. tiene al presente en America; como tambien descripcion de las plazas principales en dicho Nuevo Mundo, que son à las obediencias de diversos Principes Christianos. El último tractado no darà menos satisfaccion al Lector que los precedentes, quando verà las rentas increíbles que el Rey de España devria sacar de aquel País\*, que serian solas bastantes de proveer los gastos de una guerra contra el mas poderoso Monarcha del Mundo! Però la grande distancia de aquellos Países, y el numero de Comissarios, las disminuyen tanto, que apenas entra la dezima parte en los cofres Reales. Ves aqui amigo Lector, lo que hemos juzgado bueno, y devemos dezirte en forma de Prefacio, à fin que seas instruido de lo que contiene esta obra, esperando de tu benevolencia la satisfaccion que tendrè en que te agrade. Vale.

V. H O O R N,

I M P R E S S O R.

A R-

# ARMONICO EPILOGO

Al Traductor.

**I**llustrò el gran Guibór al mar de Athlante  
primer Descubridor del Nuevo Mundo;  
y Christoval Colon, Tiphys segundo  
lo entrega al Rey FERNANDO navegante.  
ò Jamaica fiel! quando triumphante  
te llamàvas Iamat; òy furibundo  
Bartholomè te infama en mar profundo,  
con Roc, y con Morgan Anglo arrogante!  
El Franco Lolonoy en la florida  
Tortuga, un tiempo del famoso Hispano,  
tambien hiere à la America estendida.  
La LUZ de su defensa das, ò Urbano  
Alonso! porque España agradecida  
la ponga en Vela de Argos Castellano.

El Capitan D. Miguel de Barrios.

\*\*\*\*\*

EL



E L  
T R A D U C T O R  
A L  
L E C T O R.



I no hay Lectura mas'agradable , ni provechosa que la de la Historia, con quanta mas raçon la de viages y sucesos extraordinarios? Que, ademas del conocimiento de Reynos diferentes, de costumbres de Pueblos, de la diversidad y naturaleza de algunos Países, sus fuerzas, ò por donde titubean: ella nos enseña una infinidad de cosas curiosas, y extraordinarias. Pormi, como desde mi juventud ví, y comuniqué muchos Países estrangeros; èsta mesma curiosidad, y la peticion de Don Antonio Freyre, Noble Coruñense, ( de quien hágo estimacion por todos modos ) me dan sugeto de emplear una parte de mi tiempo, que es la que me conceden mis ordinarias ocupaciones, al servicio suyo, y de toda mi Nacion.

Haviéndome venido à las manos la Historia nueva-  
mente impressa de los *Piratas de la America*, que *J. Es-*  
*quemeling* Frances de Nacion escrivió el Año pasado,  
è hizo

## LE TRADUCTOR AL LECTOR.

è hizo imprimir en lengua Flamenca, ballè à propósito condescender à la voluntad de dicho Don Antonio, viendole tan abrasado en el amor del Rey, y de la Patria; como estos Versos lo dan à entender:

*Nunca el Leon se muestra temeroso,  
aunque tenga ventaja el enemigo:  
siempre España al Pirata cauteloso,  
aun rugiendo dà horrifero castigo.  
Muestra en Freyre su zelo vigilante,  
y en Pardiñas su ánimo triumphante;  
para que tenga America consigo  
las Garras del Leon mas belicoso:*

*En el Hispano Audaz, y Victorioso;  
Neptuno en tus carreras de Indias Postas,*

### Y LUZ A LA DEFENSA DE SUS COSTAS.

Creyendo, que no solo esta Relacion darà impulsos à los que deven guardar aquel Nuevo Mundo con mayor precaucion que han tenido hasta aquí; mas les influire *Luz à la defensa de las Costas de Indias è Islas Españolas de la America*, y que tambien verán todos los Vasallos de S. M. Catholica las partes mas flacas y necesitadas de remedio, de aquella gran parte del Orbe: quien son sus mas propinquos enemigos, (siendo muchos los de allá, y no pocos los de otros partes, aunque romotas) me parece, que de obligacion metoca ponerla an lengua Castellana à fin que mi Nacion entienda.

La Historia, el merito de su Author (aunque la escribió en hombre comun, muy noticioso, però mal trabados discursos, segun los mesmos Flamencos que la léen en su lengua lo dizen, y iò lo aseguro; pues nadie leyendo mi Traduccion creerà el summo trabaxo que hé tenido en ponér-la en el orden que está en idyoma Castellano) y las razones alegadas, me obligaron à emprehenderla. La

## E L T R A D U C T O R

divission de ella yá el Impreffor Flamenco la manifiesta en su Prólogo, Emprehendi lo presente por hazer obsequio à mi Amigo, eternizando su memoria entre los fidelísimos Vafallos de un Augusto Rey, de baxo de cuyo Imperio nací: paraque solo à Don Antonio Freyre le den los Lauros que merece su *Zelo*: y despues, à todos losque como Heroës se entregaren totalmente à perder la vida, commodidades, è intereses propios, por guardar aquellas tierras que seles encomiendan, ò encomendaren, en nombre de su legitimo Principe; paraque en ellas se anuncie la Fè, entre tantos Bàrbaros è Infieles, que no havrian, puede ser, tenido el conocimiento de la Doctrina Verdadera, si no fuessè por la piedad acostumbra-da de los Reyes Catholicos.

Considerando bien (qualquiera que meditare con atencion) las acciones que la Nacion Española hà hecho en aquellas tierras, mas presto las tomará por prodigios, que por acciones humanas; pues lo primero, plantaron la Fè Christiana, que fuè su primer disgnio: y lo segundo, han hecho Ciudades, y Fortalezas. Han dividido los Estados y dado nombres à las Provincias. En fin, nada se hà perfeccionado que por esta Religiosa, y Valerosa, quan-Triumphante Nacion.

No dudo que dexen de hallarse algunos Censores, que, puede ser, se formalicen deque yo hàya tomado un tan grande trabaxo, fuera de los límites de mi Vocacion, y Practica ordinaria; però hè satisfecho, diziendo: quíse dar muestras de mi intimo affecto, à quien me confieffo obligado, por varios caminos, y por el cordial amor que tengo à Don Thomas Freyre, su digníssimo, Prudente Joven, y Benemérito Hermano; en consideracion de quienes, emplearia todas las mas ocupadas horas; renunciando



A L L E C T O R.

do mis propios negocios , si fuéramenester , el atender  
à los suyos.

Hé augmentado nuevamente el adorno del libro con mas  
laminas y estampas ; que me parece son necesarias , para  
representar muchos casos , que en la impressiõn Flamenca  
ommitieron ; como tambien la descripciõn de las Indias  
è Islas Españolas en verso , compuesta por este *Sonoro Poëta* ,  
que canta los Loores al Dedicado , y Dedicante. Pues no es  
cosa de poco momento , ni relacioncillas de viages ordina-  
rios ; mas multitud de casos raros , y dignos de saber , que  
tocan à la sinceridad , de mi Nacion , quedo satisfecho ;  
pudiendo a segurar , que si la presente obra agrada el Pu-  
blico , prometo de continuâr la empresa , que no será  
que el Principio para encaminarme à otras , no menos con-  
siderables.

*De Agamenõn cantó la vida Homero ,  
y Virgilio de Eneás lo piadoso ,  
Camois de Gama el curso presuroso ,  
Góngora el brío de Colon Velero.*

*Tu , ó Alonso ! mas Docto y verdadero  
descri-ves del Americo ingenioso  
lo que asalta el Pirata codicioso :  
lo que defiende el Español Guerrero.*

*Lo que halláste en bosquejo perfecciona  
tu Cálamo erudito , y Elegante :*

*Lumbre de Apolo , encanto de Liconá.*

*Dos prodigios descubre el Mar de Athlante ,  
uno en Freyre ; porque artes eslabona :  
obro enti ; porqueyò tus glorias cánte.*

\*\*\*\*\* 3

D E

## DUARTE LOPEZ ROSA

*Amigo del Traductor,*

## S O N E T O.

**Y**á, de Buena-Maison el Apellido,  
 con mil elógios todo el Mundo acláma;  
 pues por su pluma alcanza eterna fama,  
 del mas remoto Clyma, al Pátrio Nido.

Al **A M E R I C A** dá **L U Z**, y ella há sido  
 aquella que su Nombre mas derrama;  
 pues el fervor conque à las Letras áma,  
 fobre todos le hazé Exclarecido.

Con tal valor, tal arte y sciencia summa  
 escribe, que es mas sabio entre los sabios;  
 pues siendo en estos tiempos nuevo Numa,

Aunque la embidia ciega forme agravios:  
 dá conceptos heroicos con su pluma;  
 dá doctrina Divina con sus labios.

# DESCRIPCION <sup>I.</sup>

De las Islas del

## MAR ATHLANTICO

Y DE

## AMERICA.

*Por el Capitan D. Miguel de Barrios.*

**E**S el Gobierno Angelico en el Mundo  
como el Rey en su filla preferido :  
es en el Año el círculo rotundo ,  
como el Rey en su Corte obedecido :  
es en el Hombre el coraçon fecundo ,  
como el Rey en la guerra defendido.  
Dios es el Rey , y los tres Mundos, quanto  
le dá en cada Seraph. nombre de Santo.

Cuzar.lib.4.  
art. 23.

Isai. 6. 3.

Llégo al summo Hazedor este holocausto  
harmónico en el ára de mi anhelo ,  
porque lo admita con glorioso fausto ,  
y clara luz de su eminente Cielo :  
ò nunca el tiempo con rigor infausto  
lo extinga , porque à Dios levánto el buelo !  
y del *Sur* le dirijo lineas tales ,  
que dan admiracion à los mortales.

Dentro del água sierpe no escamofa  
la dura Madre , por cabeça tiene

\*\*\*\*\*

à Espa-

á España, rebolviendo en sí frondosa,  
 hasta que con la cola à Tanger viene:  
 àta sus puntas con la cinta undosa,  
 que Zodíaco améno se mantiene,  
 quatro sus partes como las de el Año,  
 su Cielo el mar, su Luz el desengaño.

Para la caza ofrece amenidades,  
 para la guerra sitios belicosos,  
 plaça de selvas, selva de Ciudades,  
 muros sus montes, y sus rios fosos:  
 hazen posta en sus campos las edades,  
 y al son de los clarines luminosos  
 de tierra, y mar las tropas se levantan;  
 las aves en almenas verdes cantan.

Arma Iaphet de Europa la opulencia:  
 lo serpentino Cham de Africa imita:  
 Sem de Assia reparte la alta ciencia,  
 de America Ioſtan el velo quíta:  
 quando el naval Guibor con su influencia  
 à Guipuzcoa dá nombre, y facilita  
 seguir por campos de cristal undoso,  
 al carro del Planeta luminoso.

Nomina el Sacro Archivo verdadero  
 Islas del mar de Hesperia, ú de Occidente,  
 à quantas ciñe desde el Sol Hiberno,  
 hasta America, el pielago rugiente:  
 Tiene el nombre de Atlante, ò Atlas fiero,  
 por la Atlantica hundida del ambiente  
 mar Erithreo, de que escapa el Tyrio,  
 y passa navegante al Reyno Syrio.

De San Miguel la Isla exclarecida,  
 con la memoria del Sepulchro vive

del Tyrio *Sagenin*, cuya atrevida  
gente, su nombre en otra parte escribe:  
inculcan à la America florida  
el Herculeo, el Titano, y el Calibe,  
y el Lus o Typhis que à Colon descubre  
lo que al Rey Sabio America no encubre.

Abre del Nuevo Mundo el mar de Atlante  
siete frondosas puertas de esmeralda,  
con las llaves del Zéphiro fragante,  
del Sanfon claro en la espumosa espalda:  
no se los niega Flora al vago Amante,  
que la lleva odorifera Guirnalda,  
por festejar sus prósperos amores  
con luzes el Abril, el Sol con Flores.

Las Hesperides hijas de Atlas bellas  
les dan su nombre, y sus riquezas sumas:  
Gad el de Fortunadas por aquellas  
dichas que buelan en frondosas plumas:  
de undoso Cielo fertiles Estrellas,  
no sin líneas de humedas espumas,  
se ven por su Canícula Canarias,  
en el mar firmes, y en la fuerte varias.

Dilatanse en cien leguas deliciosas  
de arboles verdes, naves no movidas,  
con velas de las Auras amorosas  
y Timones de Leyes aplaudidas:  
Sus Quillas son las Grutas tenebrosas  
moradas de sus Gentes, instruydas  
en el conocimiento de un Dios solo;  
su Iman el Alma, y la verdad su Polo.

Los valientes Hibéros las hallaron  
quando Don Iuan Segundo de Castilla

\*\*\*\*\* 2

Mela lib. 3.  
de situ orb.  
Cap. II. Vir-  
gil. lib. 4.  
Æneid.  
Iue. 16. 3.  
Pedro de  
Medina, lib.  
2. Grande-  
zas de Espa-  
ña.  
Hesperides.  
Fortunadas  
de nomina-  
das de Gad,  
que vale  
*Fortuna*,  
Canarias.

Costumbres  
Antiguas

Rey-

D. Pedro de Vera, vezino de Xerez de la Frontera, y Moxica, conquistaron 5. Islas. D. Alonso de Lugo conquistó à la Palma, y à Tenerife, de que le hizieron Adelantado.

Reynava, y conquistarlas no lograron hasta que el Rey Fernando las humilla: cinco, Vera, y Moxica con quistaron, y dos Lugo, que Hispanos acaudilla, por alcançar la *Palma*, y el cuydado de verse en Tenerife *Adelantado*.

*Gran Canaria.*

La Gran Canaria rica, y opulenta,  
Denomina à sus Islas Soberana,  
en la cerúlea Silla que se asienta  
con Gobierno, y con Mitra Diocesana:  
produze espigas, pàmpanos ostenta:  
panales cria, azucar dá, y urbana  
de su Insigne Ciudad el nombre tiene,  
redil de Pales, nectar de Hypocrene.

*Tenerife.*

Tenerife se ofrece desde lexos  
por aquel Monte que Endymion sublime  
durmiendo en los Atlanticos espejos  
sus varias formas en la Luna imprime:  
Tuvo, Reyes no faltos de concejos,  
mas de fortuna si, quando la oprime  
el Español, quitando la Corona  
à \**Bencómo*, con manos de Belona.

*Palma, y Gomera.*

Arraygase la *Palma* en el profundo  
raudal, con altas hojas de opulencia:  
dátiles dà de miel al Nuevo Mundo,  
y lácteo troncho en náurea diligencia.

\* Ultimo Rey de Canarias.

DEL MAR ATLANTICO.

V.

Tiene la Isla de *Gómer* con fecundo  
territorio, gran Puerto, naval ciencia:  
Ingenios dulces, *Baccanales* galas,  
*Isis* de espigas, y de tintas *Palas*.

*Fuerteventura, Lanzarote, y Hierro.*

*Fuerteventura*, y *Lanzarote* amenas,  
mas que pobladas salen casi juntas:  
y la admirable *Hierro* en las cadenas  
marinas, tira à Marte duras puntas:  
No tiene con *Algíves* aquéas venas,  
ni de poderse mantener difuntas  
esperanças: la nube se las fragua,  
que en la copa de un Arbol le dá el agua.

*Islas Terceras.*

Yaze baxo del Cetro Lusitano  
de los Azores el país florido,  
sobre el rizo cristal del Oceano,  
en nueve hermosas Islas dividido:  
del que lo descubrió Belga loçano,  
tomó el nombre, y despues el apellido  
de su Principal Isla, en grados treinta  
y ocho, de Norte à Sur hasta quarenta.

Su gente el Quinto Alonso en ellas puso:  
y el infeliz Antonio, Regia filla,  
hasta que militar lo descompuso  
el Segundo Philippe de Castilla.  
Restauraolas el Quarto Juan, Rey Luso,  
y óy Pedro, de valor las encastilla,  
con la gran luz de su apolineo buelo  
verdes estrellas de ceruleo Cielo.

\*\*\*\*\* 3

*San*

*San Miguel, y otras Islas.*

De *S. Miguel* se llama la primera;  
*Sancta Maria* la segunda umbrosa,  
 siendo Gobernadora la *Tercera*;  
 sobervia la del *Pico*, y luminosa;  
 la de *S. Jorge* verde; lisongera  
 la de *Fayal*; amena la *Graciosa*;  
 la de *Flores* pulquerrima divisa  
 de Abril; y la de el *Cuervo* Prophetisa.

En *S. Miguel* sublime por su tinta  
 es villa principal *Punta Delgada*.  
*Maya* en *Sancta Maria*, aunque fucinta,  
 por sus barros se mira celebrada.  
 En la *Tercera* Episcopal se pinta  
*Angra*, del Neptunigeno admirada,  
 por mudar Norte en su parage solo,  
 bolviendose la aguja al otro Polo.

Despueblase por su bolcan ardiente  
*Pico. San Jorge* de su insigne villa  
 goza el nombre. Con Belga, y Lusã gente  
 en *Fayal* la de *Dorta* se encazilla;  
 La de *Playa* en *Graciosa* es floreciente.  
*Flores*, de Pales verde alcaçar brilla.  
 Y *Cuervo* la feliz señal no encubre  
 del Nuevo Mundo que Colon descubre.

Mela lib. 2.  
 cap. 10.  
 Luis Vivas,  
 in lib. 18. de  
 civitat. c. 13.

Navegase al crepusculo, que flavo  
 las Gorgonas descubre con un ojo,  
 no lexos del Hanonio, ò *Verde Cabo*,  
 opuestas de Amphitrite al crespo enojo.  
 Mucha isla se ofrece al Nóto bravo,  
 con la vistosa pluma y pico roxo,

que



que en el nido espumoso de Neptuno  
*pavon de Venus es, Cisne de Juno.*

Verſo de  
 Gongora en  
 el Polifemo

*Madera, y Puerto Sancto.*

Incorruptible ſale la *Madera*,  
 que por ſu pompa arborea aſſi ſe llama,  
 Chipre del Oceano, y Primavera  
 del Portugues que ſu loor derrama:  
 en la gente, en el tráto, en la ribera  
 à Mavorte, à Neptuno, y Venus ama.  
 y Puerto Sancto con frondoso halágo  
 del tiempo herida ſangre echa de Drago.

Deſde aqui navegando al Mediodia  
 de *Paria*, y *Comaná* ſe nota en frente  
 mucha de los Caribes Isla umbría,  
 de Levánte, eſtendiendose á Poniente:  
 con barbára crueldad, con ſaña impía,  
 dieſtra en el Arco ſu toſtada gente,  
 combatiendose intrepida, y violenta,  
 de los cuerpos rendidos ſe alimenta.

Buelta ſa proã al Abrego caliente,  
 ſe vé que Thetis con impulso vario  
 las Islas baña en la ſalobre fuente  
 del Promontorio verde, ô Arſinario:  
 las que al *Sur* paſſa el Nauta diligente  
 ſe oponen mas al ceño temerario  
 en manos de los braços que no quedos  
 ſamas pueden mover ſus duros dedos.

*Sancta Helena.*

Donde no ſe halla fueſto ſe levanta  
 una Iſleta que llaman *Sancta Helena*,

con

con el pródigo alivio que dá à quanta  
 ansiosa nave vé su playa amena:  
 de la summa piedad los hymnos canta  
 la dulce voz que en los arroyos süena,  
 por la ayuda de Costa que dá al Argo  
 en Infula tan corta, en mar tan largo.

Raro extremo de Penfiles notables;  
 ancha basis de Caucafos lucientes;  
 centro ameno de rios agradables;  
 hondo mar de thesoros diferentes;  
 fiel theatro de formas admirables;  
 gran laberintho de diversas gentes  
 el Nuevo Mundo, tiene varias puertas,  
 de la valiente España solo abiertas.

Temas se cognomina, o Austral aparte,  
 America, de Americo su claro  
 descubridor, y *Ophir* que Oro reparte  
 à Salomon, y al Andaluz preclaro:  
 en dos grandes Peninsulas se parte  
 hasta juntarse con el Isthmo raro:  
 la Austral se denomina *Peruviana*,  
 y la que al Norte quéda *Mexicana*.

Por la parte del Norte, el Cabo esconde  
 que velo blanco de erizada nieve,  
 al mar por Occidente corresponde,  
 que Magallanes à inculcar se atreve:  
 con clamor Magallánico, responde  
 al Austral llanto, que sus campos bebe:  
 y por Oriente vé sus Islas varias  
 de undosa fiesta verdes luminarias.

*Isla de la Trinidad.*

En Comaná, ó la Nueva Andaluzia  
 la fucinta Venecia se dilata,  
 sobre la peña que la undosa Harpia  
 de la mesa de Tellus arrebató:  
*La Trinidad*, que verdes olas cria  
 mar de aromas con margenes de plata  
 se expone al gran sedenio que en lid fuerte  
 dá miedo al que huye, al que le espera muerte.

*Tabago.*

No teme al Uraçan en temple sano  
 la quadrada *Tabago* defendida  
 con muros de cristal de Excelsa mano,  
 y con frondosos campos guarnecida:  
 Ofrece su Dominio al Gran *Medrano*,  
 porque la cure de Curlandia herida,  
 y la haga más que el Zelandes dichosa  
 con rico trato, y gente provechosa.

*Martinicas, Margarita, S<sup>a</sup>. Lucia, y Puerto Rico.*

Con insigne comercio la Anglicana  
*Guadalupe* dá azucar generosa.  
 La bella *Margarita* Perla Indiana  
 haze su Buzo gente cudiciosa.  
*Martinicas* al Franco dá oja sana.  
*Sancta Lucia* sale ponzoñosa.  
 Guardada *Puerto Rico* del Iberio  
 no teme de otras gentes el Imperio.

\*\*\*\*\*

*Bar-*

*Barbadas.*

Al baxel que la llama no responde  
 fino con ayre opuesto la *Barbada*  
 sublime en el comercio que no esconde  
 Inglesa Tyro, Londres abreviada:  
 à las Islas se buelve por adonde  
 la tierra al Español vaticinada  
 el famoso Colon descubre, quando  
 venze al Moro el Catholico Fernando.

*Española, llamada de los Indios Haití, y Quizqueya.*

La Española que en mil y setecientas  
 millas de circuito tiene undosas,  
 célebre quatromil dista, y ducientas  
 de las columnas de Hercules famosas:  
 subliman las Ciudades opulentas  
 puertos inclutos, crias provechosas,  
 minas diversas, Pénfiles Sabëos,  
 dulces raudales, y agrios Pyrineos.

Cognominan la *Haití* sus Naturales  
 que áspera vale, en su cerrado jdioma,  
 y *Quizqueya*, gran tierra, à celestiales  
 influencias, que alegre verdor toma  
 por ver à los marítimos cristales  
 de la templança en el Balçón se asloma.  
 su altura en grados diez y siete y medio,  
 Càmpo de Flora, y de Neptuno asludio.

*Tortuga.*

Sale cerca de tierra Isla elevada  
 cuya forma *Tortuga* es pereçosa,  
 diganlo quantos siglos hà que nada  
 sin llegar à la playa deleitosa:  
 de Franceses Cossarios governada,  
 al Sur naval, y al Norte peñascosa  
 en grados veinte està, y treinta minutos  
 con verdes conchas de sabrosos frutos.

Gongora:  
 Soledad, 2.

*Saona, Ingua, Ambana, Navasa, y Iamaica.*

Entre otras Islas placida *Saona*  
 al Sur de la Española se dedica.  
 Con *Ingua* al Norte *Ambana* se pregona  
*Navasa* al Occidente se publica.  
 sobre el cespicio rigor quela aprisiona  
 al uracan se expone *Iamaica*,  
 quando el brillante Orives del Aurora  
 en la frente de *Astrea* Espigas dora.

*Iardin de la Reyna, Damas, y Cuba.*

Al *Iardin de la Reyna* van las *Damas*,  
 que tras ella se arrojan con clamores,  
 donde el *Pluton* robandola de escamas  
 se buelven en Sirenas de verdorès.  
 con la mano que en *Tauro* vierte llamas  
 fica del agua al Sol llena de Flores  
 la *Cuba*, en que el *Diogenes* Indiano  
 vé la grandeza del Monarcha Hispano.

*Islas diversas.*

De la *Desconocida* no sin mucha  
 braveza, *Thetis* à sus pies se quexa.  
 La de los *Alacranes* no la escucha  
 toda veneno su cerrada oreja.  
 El *Triangulo* con las ondas lucha  
 la *Zarza*, la *Arenosa*, y la *Bermexa*.  
 En *Cosumel* los *Cephalos* desnudos  
 falen à caza con Lebreles mudos.

*Lucayas; y Bermuda.*

El Golfo Mexicano acava adonde  
 en las *Lucayas* numerosas anda  
 gente que blanca su principio esonde  
 à la de Cuba Septentrional vanda.  
 Dela Florida à la Oriental responde  
 la *Bermuda* que horror al baxel manda  
 con grandes gritos tormenta, enquanto  
 suspira el aire, que la anega en llanto.

*Isla de S. Iuan ò Boriquen, Donzellas, Guardas, y Testimonios.*

Aspero un monte que en el mar se pierde  
 de *Boriquen* la faz cruza arrogante,  
 y el raudo *Cayrabon* que sus pies muerde  
 los dientes de oro dexa en su semblante.  
 Las *Doncellas* haziendo labor verde  
 se asientan en alfombras de diamante.  
 Las *Guardas* à su vista se adelantan.  
 Despues los *Testimonios* se levantan.

La Florida en la fiesta de las Flores  
 aqui de los Hispanos descubierta,  
 le salen à la cara los colores  
 que abraços dela Aurora el Soldispierta:  
 Canta con dulce voz ave de colores  
 al verde fon que el Zéphiro concierta,  
 entre las ojas dando, y las espumas,  
 el píco à Thetis, y à Pean las plumas.

Por la intacta Isabel Reyna Albiona,  
 Virginia se intitula el territorio  
 donde la Nueva Holanda se pregona,  
 donde se vè el Britano promontorio:  
 qual con árboles gruesos se corona  
 de las Napeas colorido emporio;  
 y qual à los estremos se consiente  
 muy frigida tal vez, talmuy caliente.

Norumbega en la Arcadia yaze hermosa  
 que de la antigua, verde copia, emana  
 el Espin fiero, la Siringa hojosa,  
 al céño Herculeo, à la segur Silvana:  
 La pueril Francia quela incluye umbrosa  
 al Primero Francisco de la anciana,  
 se dirige en la mano navegante  
 que le quita el emboço del semblante.

De aqui por entre espumas ó a esperezas  
 se prosigue al Arcturo congelado.  
 hasta encontrar las frigiditas bravezas  
 del Canada tortuoso, y ondeado:  
 Ahogafe de altísimas grandezas  
 Y caro de cristal precipitado,

\*\*\*\*\* 3

dexando

Virg. in ap-  
 pendice Au-  
 son.  
 Ovid. lib. 2.  
 metam.  
 Joannes  
 Hugonis. lib.  
 Bestrijbin-  
 ghe van  
 America.

dexando con dulcíssimos clamores  
nombre a su clyma y a su margen flores.

Tierra del Labrador se denomina  
rica en los montes, fertil en los llanos  
la que conpié frondoso allí camina  
*junto* al estrecho de los tres Hermanos :  
Entre dos promontorios, de Ericina  
Cortes las Reales tienen muros canos,  
hermoseando la cerulea espalda  
del cuerpo undoso joyas de esmeralda.

Ambros. en  
el xamen.

Desde el Rio Nevado que en fenta  
grados suena de Cloris dulce Lira,  
Estotilan ò alegre ò macilenta  
corre hasta el cabo que a Groenlandia mira :  
De la silvestre caza se alimenta  
la nacion que a las cuevas se retira  
con las armas lanudas que resiste  
el balar frio de la cabra triste.

Cicero. lib.  
2. de natura  
Deor.

America por donde riguroso  
a Oritia llama el Boreal gemido,  
se pone el blanco velo tenebroso  
de labrillante privacion texido :  
La retina de Asia el proceloso,  
Estrecho de Anian Reyno florido,  
por la parte que el soplo del Poniente  
mensajero es de Venus producente.

Ovid. Epist.  
7. Leand.  
Hero.

Alberro.  
Magno.

Plin. lib. 18.  
cap. 34  
Nat. Com.  
lib. 4. myr.  
cap. 1.

La region de Quivira llana empieza  
del Cabo Mendozino, en qual altura  
con la virtud que al Norte se endereza  
el Bufolo se afixa y asegura :

Ped. Teixei-  
ra. lib. Viage  
de la India.  
cap. 1.



Allí anda ociosa la Naturaleza:  
no hay mucha flor; la gente sin cordura,  
dela vorazidad no corta el hilo,  
cierba en el traje; y Onça en el estílo.

Francisco Drago (Ingles heroyco) llama  
por aquel blanco Monte Albion nueva,  
al clyma que en las plumas dela Fama  
rara corona a su cabeza lleva:  
Fragancias brota à la apolonia llama  
que en sus cenizas fenix la renueva,  
quando el hijo de Astreo, y de la Aurora  
con dulce voz à Cloris enamora.

Halla Antonio de Espejo la segunda,  
México entre montañas eminentes,  
de grandezas y pueblos tan fecunda,  
como de selvas y apacibles fuentes:  
Del Rey Hisperio admíte la coyunda,  
con las quinze Provincias que prudentes  
Mirandose desnudas al espejo  
de religion se visten y consejo.

California con mano da Sabea  
nombra à su mar, tan larga y peregrina  
que se duda si Doris la rodea,  
ó si con Orbe incognito confina:  
De su enrespado seno Citea  
en la de perlas Concha Neptunina  
sale desnuda al Chipre Americano,  
del Amor deshonesto hechizo vano.

Yaze la Nueva España en la ignea Zona  
con vista alegre y ayre regalado

Luca di Li-  
da. lib. 1.  
discr. cap.  
de America.

Pfal. 104.  
3o.  
2 Teatr. de  
los Dioses  
lib. 5. cap. 13

Mendoza.  
lib. 3. Iti-  
nerario del  
Nuevo  
Mundo.  
cap. 4.

del

del invicto Cortes alta corona ;  
 de Prudente Philippe nuevo estado ;  
 Mancion aurea del hijo de Latona ;  
 berjel continuo del Abril templado ;  
 abismo fano de preciosas minas ;  
 de armas centro ; mar de piedras finas.

Galicia alli con poblaciones bellas  
 de Iove esfera , Imperio de Dionisio ,  
 fulmina de Xarama las centellas ,  
 arrayga los sarmientos del Elisio :  
 los Hercules de España traen aquellas ;  
 copias del nieto vencedor de Acrisio ,  
 En los Pegafos que vomita Thetis  
 rayos de Marte , Zephiros del Bethis.

Pausan. lib. 1.  
 2, 3 y 4.  
 Lucianus.  
 dial Poris  
 &c. Theti-  
 dês. tom. 3. 2.  
 Lucan. lib. 6.  
 Pier. lib. 4.  
 hier. cap. de  
 Equo.

Házia donde se vê la mucha mina  
 de la Nueva Vizcaya , y Zacoteca ,  
 se ostenta libre agena de doctrina  
 la bárbara pro genie Chichimeca :  
 con faz rayada , y flecha dismantina ,  
 de valle inculto , de montaña hueca  
 sale à comer sus emulos desnuda  
 al riesgo fuerte , y al engaño aguda.

D. Alonso de  
 Ercilla. part.  
 2. de la  
 Auracana.  
 Canto. 27.  
 octav. 41.

Se sublima opulento y dilatado  
 de Mechoacan el suelo deley toso ,  
 por su ingeniosa gente celebrado ,  
 por su rayz medicinal famoso :  
 Produce el Coco dulce el opinado  
 Ananas de las fructas Rey sabroso ,  
 ciñendo todo parques , todo fuentes  
 ciudades nobles , puertos excelentes.



# PIRATAS

de la

# AMERICA,

Y Luz à la defenfa de las Indias,  
Islas Eſpañolas, y ſus Coſtas.

## PRIMERA PARTE.

### CAPITULO I.

*La partida de el Author hácia el Poniente Americano  
en ſervicio de la Compañia Occidental de Francia:  
Encuentro de una Nave Ingleſa : llegada à la Iſla  
de la Tortuga.*

**P**Artimos del Havre de Gracia en un Navio llamado S. Juan, que eſtava montado con Veinte y Ocho piezas de artilleria, Veinte Marineros, y Doſcientos y Veinte Paſageros, contando los que la Compañia embiava en ſu ſervicio, como Paſageros libres, y ſus criados, en dos dias

A del

del Mes de Mayo del Año de 1666. Ancoramos debajo del cabo de *Borflor* para juntarnos alli con otras siete Naves de la Compañia, las quales venian de *Diepa* buscàndonos con otro Navio de guerra, fuerte de Treinta y siete piezas de artilleria, y Doscientos y Cinquenta soldados. De estas Naves, dos estavan destinadas para *Senegal*, y cinco para *Caribische*, y nosotros para la Isla de la *Tortuga*. Juntaronse alli tambien cerca de otros Veinte Navios que ivan para *Terra-Nova*, con otros Baxeles Holandeses que pasàvan à *Nantes*, *Rochela*, y *S. Martin*; demanera que componiamos entodo una Flota de Treinta Velas: aparejamonos alli y nos dispussimos en forma conveniente para pelear, saviendo que, quatro Fragatas Inglesas (cada una de 60. piezas de artilleria) nos esperavan junto à la Isla de *Ornay*. Despues que el Cavallero *Sourdis* Almirante de nuestra Flota huvo dado sus ordenes, dimos à la vela con viento muy fovorable; algunas Nieblas se levantaron que nos impidieron la vista, y nolo fer, de los Ingleses: caminavamos siempre cerca de las Costas de Francia huyendo del Enemigo, y en este curso hallamos una Nave de *Ostanda*, la qual se quexò à nuestro Almirante diciendo, que un Cosario Frances le havia robado por la mañana: oydo esto nos dispussimos para buscar dicho Cosario,

rio, però en vano, pues no pudimos darle alcance.

Los Habitantes de las Costas de Francia están tímidos y alborotados, juzgando èramos Ingleses que creían buscávamos puesto para echar pie à tierra; arbolávamos nuestras Vандeras, mas aun no se confiavan. Dimos despues fondo en la Baía de *Conquet* en Bretaña cerca de la Isla de *Hey-sant* para hazer aguada; conque haviendo hecho frescas provissions proseguimos el viage para pasar el *Ras* de *Fonteneau*, por no exponernos à pasar la derechura de *Sorlingues*, temiendo los Ingleses que alli cruzavan la mar, buscandonos: Este Rio *Ras* tiene una corriente fuertissima, passando por muchos peñascos, que desemboca en la Costa de Francia, en la altura de Quarenta y Ocho grados y Diez minutos; por cuya raçon es un muy peligroso passage, no estando todos descubiertos.

La Ceremonia que en este passo y en otros se usa, (que entre los Marineros llaman Baptismo, aunque fuera del intento y poco necessaria) contare, passando. Vistiòse el Contra-Maestro con uua túnica burlesca que le llegava à los pies, pùfossè cierta redícula gorra en la cabeça, y tomò en la mano derecha una espada de palo, y en la izquierda un puchero con tinta; tiznòse la cara à lo horrendo, y adornò su Cuello con una Gargantilla ò Collár de muchos menudos palillos;

Baptismo  
de Franceses  
en la mar.

hizo llamar à todos los que por alli nunca havian passado , y haziendolos hincar de rodillas en su presencia les signò la frente con la señal de la Cruz formada de tinçta , dandoles despues un golpe en el pescueço con la espada de palo , y echando los asistentes à cada uno un cubo de àgua sobre la cabeza , davan fin à la ceremonia : despues de esto cada Bapuçado deve dar un frasco de Agua ardiente poniéndole sin decir nada junto al arbol mayor , no dexando de escusar este presente alque no lalleva consigo : si el Navio nunca passò por alli deve el Capitan distribuir algun Vino entre los circumstantes ; otras dadivas que los nuevamente Bapuçados suelen offrecer se reparten entre los Marineros Antiguos , y de ellas hazen entresi un convite.

Ceremo-  
nia de Ho-  
landeses.

Los Holandeses usan tambien Bapuçar à los que nunca por alli passaron , conque llegando al passage referido , y à los Peñascos llamados *Berlingas* junto à los confines de Portugal en la altura de Treinta y Nueve grados y Quarenta minutos , (que es passò muy peligroso denoche , pues en su obscuridad nose pueden distinguir à causa quela tierra es muy alta) lo acostumbra; siendo su modo de Bapuçar muy distincto que el sobre dicho de Franceses. Elque hà de ser Bapuçado le cuelgan tres veces de la Verga mayor como si fuesse criminal ;

DE LA AMERICA. S

nal; hazenle mucha honrra si quarta vez le cuelgan en nombre del Principe de Orange, ò en el de el Capitan de la Nave: el primero que caë le honrran con un tiro de artilleria, y los que no quieren caer deven pagar dos reales de plata; si es Official quatro; si Passagero, conforme à su voluntad; si el Navio tampoco passò otravez por allì dà el Capitan un barril de Vino, y à no darlo los Marineros pueden cortar la proà: todos estos provechos que los Antiguos Marineros facan de esta Ceremonia guarda el Contra-Maestro hasta llegar à un puerto, don de lo emplea en Vino que reparte entre su gente: Algunos dicen fue ordenado de Carlos V<sup>o</sup>. però no se halla entre sus Leyes. Dexemos las Maritimas ceremonias y, bolvamos à nuestro viage.

Passado el *Ras* tuvimos el viento muy favorable hasta el Cabo de *Finis-Terra*, donde nos sobreuino una grandissima borrasca, que nos separò de las otras Naves: durò ocho dias este mal tiempo, en el qual era grande làstima ver la manera como echava la mar de una parte à otra à los passageros; de tal suerte era que los Marineros se vian obligados à passar por encima de ellos para assistir à lo que les tocava. Corrida esta borrasca nos hizo un tiempo muy favorable hasta que llegamos à la Linea llamada *Tropicus Cancrì*: este es un Cerco imaginario

Otra cere-  
monia de  
Baptifino.

Falta de  
águá fresca.

que los Astrologos han inventado, el qual es como una limitacion del Sol hàcia el Norte , y estâ en la altura de Veinte y Tres grados y Trèinta minutos , debajo de la Lineâ. Baptiçaronnos alli ótra vez del mismo mòdo que la primera : los Franceses siempre hazen esta Ceremonia alli , y tambien debajo de el *Tropicus Capricorni*, hacia el Medio dia: tuvimos en aquella parte un muy pròspero tièmpo , de que nos alegramos infinito, por tener grande necesidad de águá , de tal suerte, que yâ estavamos tassados à dos medios quartillos de ella cada uno, al dia.

Llegada à  
las Illas de  
Cábriche.

Cerca de la altura de los *Barbados* vimos una Nave Real de Ingleses , la qual nos dàva caza , mas perciviendo ellos que no nos llebavan ventaja , huyeron , y nosostros la seguimos , tiràndola algunas balas de artilleria , de Ocho libras ; que al fin fenos escapò , y bolvimos à nuestro cùrso. Poco despues de èsto dimos vista à la Isla de *Martinica* , pues haziamos lo possible para llegar à la costa de la Isla de *S. Pedro* , sièndonos quasi impossible por levantarse alli una borrasca , conque determinamos ir à la Isla de *Guadalupe* , que tanpoco pudimos conseguir , y asi pusimos la proâ para la Isla de *Tortuga* , que èra la parte de nuestro destino : passamos costeàndo la Isla de *Puncta-Rica*, que es deliciosissima y agradable , guarnecida de fron-



frondosos arboles y florestas hasta las cumbres de los Montes : vimos despues la Isla *Española*, (cuya descripcion pondremos mas abajo) y fuimos siempre costeandola hasta llegar a la *Tortuga*, donde ancoramos el dia Septimo de Julio del mismo Año, sin aver perdido entodo el viage un hombre : descargamos en ella las mercaderias de la Compania, y la Nave fue embiada a *Cal de Sac* para llevar algunos pasajeros.

Llegada a  
la Isla de la  
Tortuga.

C A P I T U L O II.

*Descripcion de la Isla de la Tortuga, de sus frutos y arboles, y de que manera poblaron alli los Franceses dos vezes, y fueron echados los Españoles de ella, y como el Author de este libro fue en ella vendido endos ocasiones.*

**E** Stâ situada la Isla de la *Tortuga* al lado del Norte de la famosa y grande Isla *Española*, cerca de la Tierra firme, en la altura de Veinte grados y Treinta minutos: es grande de Sefenta leguas; Llamaronla *Tortuga* portener la forma de una *Tortuga* o Galapago demar; dieronla por esta razon los Españoles este nombre: es muy montañosa y llena de peñascos, mas no obstante espesissima de lozanos arboles, que no dexan de crecer entre lo sólido de los riscos, sin participar inmediata

Descr-  
pcion de  
la Isla Tor-  
tuga.

Puerto.

diata mente de tierra friable , de donde se figue que las raizes por la mayor parte se descubren por todo , enlaçadas contra las piedras , à modo de ramas de Yedra en una pared ; en la parte que mira al Norte no vive gente ; lo uno , por ser muy incommoda y mal sana ; lo otro , porque por alli es tan escabrosa , que sin grandes dificultades no se puede llegar à la orilla de la mar sino es entre riscos quasi inaccesibles : por esta razon la poblaron de la parte Meridional , donde tiene solo un puerto razonablemente bueno ; teniendo dos entradas por donde pueden passar Navios de 70. pieças , siendo el fondo sin riesgo , y capaz de contener grande numero . La parte poblada se divide en quatro , llamadas ; la *Tierra baja* ; esta es la mas famosa por el dicho puerto ; llamase el lugar *Cayoná* , en el qual viven los principales Plantadores ; la Segunda se llama *Medio-Plantage* ; su territorio aun està nuevo , experimentando de ella ser muy fertil para cultivar Tabaco ; la Tercera se llama la *Ringot* : estan estos Lugares situados al fin del Poniente de la Isla ; la Quarta se llama la *Montaña* , en la qual se hizieron las primeras culturas y plantages que en la Isla començaron.

De la leña  
que crece  
en Tortuga.

Quanto à los arboles que alli crecen son muy loçanos , y vistosos , que pueden servir à distintos

ctos

Otros vsos con grande utilidad: como, El Sàndalo amarillo, que llaman los de la tierra *Bois de Chandel*, que significa Palo de candela, por arder como una candela, que les sirve de ella para hazer la pesca denoche. Crece tambien *Palo Sancto*, que otros llaman *Guayaco*; sus Virtüdes son bien notorias, principalmente à losque no observan el tercer Voto ò Sexto Mandamiento; dandose à toda suerte de còpulas impuras; facan de el los Medicos, debaxo de diversas compoficiones, un antidoto para males que proceden del Juego de Venus, y humores viscidos, frios. Los àrboles que sudan la *Gomma Elemni* crecen en grandissima abundancia; Comotambien *Radix Chine*, la qual no es tan buena como la que se traë de las Indias Occidentales; es muy blanca y blanda, que es pasto gracioso à los javalís quando no hallan otra cosa: del *Aloës*, ò *Azivar* no carece esta Isla, como de otra infinidad de Yervas Medicinales, y dedicadas al aspecto de quien las contempla. Para fàbrica de Navios y de otra qualquiera suerte de edificios se hallan, en esta mancha de Neptuno, Maderas muy al propòsito. Las fructas que con abundancia crecen allí no rinden feüdo de menores ni menõs estimadas que en las otras Islas circumvecinas: contarè algunas las mas ordinarias y comunes, como son; *Magniot*, *Pata-*

Yervas Medicinales.

Madera para fabricas.

Fructos.

*tas, Manzanas de Acajou, Yañas, Bacones, Paquayes, Carosoles, Mamayns, Ananàs, y otros muchos generos, que por no ser molesto dexo de especificar. Crecen tambien grande numero de arboles llamados Palmitos, de los quales exprimen un zumo que sirve à los Moradores de Vino, y sus ojas de cubiertos y tejados à las casas.*

Palmitos.

Javalis.

Abunda con multiplicacion quotidiana esta Isla de *Javalis*; defendiò el Governador la caza de ellos con perros, diciendo; era la Isla pequeña, y que tal caza destruiria en poco tiempo dichos animales, Juzgando à proposito conservar la Casta, para que en càso de invassiones de enemigos pudiesen los defenßores mantenerse de tales carnes, principalmente si los habitantes se viesse forzados à retirarse à los bosques, paraque en ellos puedan tener de que sustentarse, y con esse medio poder sufrir qualquier asalto y persecucion subitanea, ò larga: impídesse esta caza quasi de ella mesma por ser tantos los peñascos, y precipicios, que por la mayor parte estan cubiertos de arboles pequeños muy frondosos, de donde con facilidad se han precipitado muchos cazadores, de que no sin dolor se tiene experiencia de muchos desastres.

En cierto tiempo de el año concurren à la *Tortuga* grandes bandadas de *Palomas Torcaces*, siendo ocasion en que los Habitadores comen de ellas con

Avenida de Palomas.

con largueza , yles sobra ; dexando totalmente en repòso otros animales, tanto domèsticos como silvestres, que suplen la ausencia de Palomas, en lafazon de retiro : ycomo nada en este Mundo por agradable que sèa dèxa de mostrar entresi mezcla de amargura , tenemos bien este symbolo en las referidas Palomas, las quales pàsada la fazon que Dios concediò para el uso de alimento sabroso à las gentes que allí viven con tanta delicia, no las pueden gustar porque se en flaquezen demassiado , y amargan por extremo ; proviniendo esta diferencia de cierta simiente que comen amarga como el azivar. Alas orillas de la mar concurren multitud de *Cangrejos Marinos*, y *Terrestres* muy grandes , buenos para sustentar Criados y Esclavos, que dizen ser muy sabrosos, però nocivos à la vista ; ademas que comièndolos repetidas vezes causan Baidos de cabeça con flaqueza del Celèbro ; desuerte que se privan de la vista de ordinario , por un quarto de hora.

Cangrejos  
Marinos , y  
Terrestres.

Haviendo plantado los Franceses en la *Isla de S. Christoual* cierto genero de àrboles , de los quales yâ avrà cantidad , hizieron unas *Gavarras* , y *Barcos Luengos* para embiar hàcia el Poniente, bien proveidos de gente y municiones à descubrir, otras tierras. Salieron de esta , y llegaron cerca de la *Isla Española* , àlaqual abordaron con ale-

Los France-  
ses embian  
unas Gavarras  
hàcia el  
Poniente  
para descubrir  
otras  
tierras,

Entrada  
primera de  
Franceses  
en Tortuga.

gria; saltando en ella, y metiéndose tierra à dentro: hallaron grande abundancia de ganados; como son, *Toros*, *Vacas*, *Favalis*, y *Cavallós*; mas considerando que con aquel ganado no podian sacar provecho, menos que à tener una parte segura donde acorralarlos, y tenerlos cerrades; y conociendo tambien que la Isla estava muy poblada de Españoles, hallaron à proposito, y acordaron de emprehender y tomar la Isla de *Tortuga*; hizieronlo sin mucha resistencia, pues en ella no se hallavan que diez ò doze Españoles, que la guardavan; los quales dexaron à los Franceses libremente entrar, quedándose allí medio año, sin que nadie se lo estorvase. Passavan con sus Canoas entretanto à la Tierra mayor, de la qual conducian à esta mucha gente, con que començaron à plantar toda la Isla de *Tortuga*; però viendo los pocos Españoles que allí estavan el numero de Franceses que se augmentava cada dia, les era muy pessado que poblasen; dieron aviso à otros de la Nacion, vecinos suyos, los quales embiaron unas *Gararras* bien armadas para echar de aquella tierra los Franceses; cuya empresa les succediò segun su deseo, por entonzes; pues viendo los nuevos Pretensores venir numero de Españoles, huyeron con todo lo que tenian à los bosques, y desde allí se fueron de noche con sus Canoas à Tierra firme,

firme, hallàndose desembaraçados, y sin el estorvo de Mugères, ni Criaturas; conque cada uno huyà alque mas; fueronse allà tambien à las Selvas para buscar de comer, y de ellas con secreto hazer lo possible para advertir à otros de su faccion; teniendo por mas que cierto, que bien presto podrian impedir el fortificarse los Españoles en *Tortuga*.

Buscavan en los bosques los Españoles à los Guéspedes Franceses para echarlos fuera, ò hazerlos morir de hambre, però mal les sucediò; hallandose que los Franceses estavan muy bien prevenidos de buenos mosquetes, balas, y polvora. Los retirados aguardàron la ocasion en que sabian que los Españoles devian salir para la Tierra Grande con sus armas y mucha gente, en busca de los Franceses, los quales bolvieron entretanto à *Tortuga*, y la despojaron de los pocos Españoles que quedaron, preparàndo è impediendo la entrada, por si querian bolver; conque impetraron socorro al Governador de *S. Christoual*, suplicàndole que juntamente les embiasse un Governador para poderse mejor unir y sugetar en todas ocasiones. El General de *S. Christoual* oyò muy gustosamente la proposicion, conque sin alguna dilacion embiò à *Monsieur le Vasseur* en qualidad de Governador, con un navio llèno de soldados,

Buelven los  
Franceses à  
*Tortuga*.

Piden un  
Governador al de *S.*  
*Christoual*.

Fabrican  
una fortal-  
eza.

y todas las cosas necesarias para establecerse , y defenderlo à otros. Luego que llegò este socorro hizo el Governador fabricar una Fortaleza encima de un peñasco , desde laqual podia impedir la entrada y el abordo de Navíos , y otras embarcaciones , que pretendieffen llegar al puerto. No se puede llegar à dicho Fuerte que quasi trepando por un angosto camino , que no permite subir mas que dos personas juntas , y con trabaxo : à en medio de este peñasco una concavidad que sirve de almanen , y ademas de este , tiene grandissima comodidad para plantar una Bateria. Mandò plantar con mucha fatiga dicho Governador dos piezas de artelleria , y fabricar una casa dentro dela Fortaleza , y despues de esto hizo romper el camino que havia , dexando la subida solo por una escala : dentro se halla tambien una copiosa fuente , que perpetuamente corre crystalinas àguas , que basta para dar refresco à mil personas ; concuyas comodidades y aseguranças començaron à poblar los Franceses , y cada uno procurò buscar su vida ; unos en la caza , otros plantando tabaco , y otros cruzando sobre las costas de las Islas de España , como todavia hazen.

Erales insuffrible à los Españoles que los Franceses se poblafen allí tanto , temiendo que con el tiempo los echarian de la Grande Isla : aguardaron



ron que muchos de ellos saliesfen à la mar, y otros à la caza, conque entretanto prepararon unas Canoas con 800. soldados y abordaron la tierra sin ser perzevidos de los Franceses, però hallando que el Governador havia hecho cortar muchos árboles para mejor descubrir el Enemigo, encàso de asàlto; y conociendo no podiam reprehender nada seguro, menos que jugando de artilleria, consultaron para definir, donde seria al proposito el plantarla? Discurrieron, que puesto havian los nuevos Establecidos hecho cortar los árboles mayores que encubrian la Fortaleza, y que solo podian disparar sobre ella desde la cumbre de un Monte que miravan, determinaron hazer un camimo capaz para conducir à lo alto sus piezas: es algo eminente y su cumbre llana, desde laqual toda la Isla se descubre: sus faldas son muy escabrosas porlo ceñido que letienen infinidad de Rocas inacessibles; de manera, que la subida es muy difficil, y siempre lo fuera si los Españoles no huvieran tomado el trabaxoso affan de hazer dicha senda, como agora contarè.

Tenian consigo los Antiguos Poseffores muchos Esclavos y trabaxadores, llamados de otra suerte *Matates* ò medio amarillos, Indianos; à quienes dieron el orden de picar un camino entre las peñas; hizieronle con la mayor presteza que

Entran los  
Españoles  
otra vez en  
Tortuga.

Pican un Camino en la montaña los Españoles. que les fuè possible, por el qual subieron solas dos pieças de cañon con muchos gípos, y plantaron una batteria, que con ella el dia siguiente cañonearon el Fuerte: descubrieron los

Suben à ella, y alli los asaltan y precipitan los Franceses.

Franceses esta empresa, con que mientras ellos estaban ocupados en preparar sus cosas, dieron estos aviso à sus parciales, para que los ayudasen en esta ocasion. Juntaronse los Cazadores y Piratas que se hallavan cerca, y llegada la noche entraron en *Tortuga* donde con el favor dela obscuridad subieron à la Montaña donde los Españoles estaban, (siendoles facil por estar acostumbrados à ella) y llegaron à tiempo que los que estaban yà arriba se prevenian para començar à disparar, haviedo ignorado tal locorro; conque los cogieron por las espaldas, haziendo precipitar la mayor parte de alto à baxo, reducièndose en pieças; desuerte que ninguno se escapò, porque si algunos quedaron arriba fueron passados à cuchillo, sin dar quartel al mas impetrante. Guardavan algunos Españoles la falda del Monte, los quales oyendo los gritos y lamentaciones de los maltratados,

Huyese el resto de Españoles que quedaron abaxo, y abandonan del todo la Isla.

creyeron bien alguna revolucion funesta arriba; con lo qual se huyeron à la parte de la mar, desesperados de jamas poder ganar la Isla de *Tortuga*. Los Governadores de esta Isla se conservaron como Propietarios y Señores absolutos de ella hasta el

el año de 1664. Que entonces la Compañía del Occidente Francesa tomó posesion de ella, y puso por Governador à *Monsieur Ogeron*, plantando para si aquella Colonia, con sus Comissarios y Criados; creyendo hazer desde allí algun buen negocio con los Españoles, como los Holandeses hazen en *Curasao*, pero no les sucediò como juzgaron: querian ellos hazer negocio con algunas Naciones estrangeras, porque con los mismos de de la suya no podian hazerle largo, por raxon, que quando la Compañía començò en Francia hizieron acuerdo con los Piratas, Cazadores, y Plantadores que comprarian todàs sus mercaderias necessarias, de la Compañía à credito, y aunque este acuerdo se puso por execucion, no dexaron de experimentar los Comissarios, no podian cobrar dinero alguno ni retornos; tanto que se vieron obligados à llamar gente de guerra de parte de la dicha Compañía para obtener algunas pagas: nada de esto bastò para comerciar fielmente con ellos, conque à la fin la Compañía bolviò à llamar los Comissarios, dândolos orden de vender quanto tenian en su poder, tanto criados que estavan en servicio de la Compañía, los unos por Veinte, y los otros por Treinta pessos: quanto al resto de mercaderias y otras Propiedades que allí tenian. Con lo qual todos sus de-

Dexa la  
Compañía  
esta Colo-  
nia.

El Author  
de este libro  
es Vendido.

signios fueron inutiles : Vendieronme à mi , mas con mala fortuna ; pues cay en manos del mas Tyrano y Pèrfido hombre que calentava el Sol , en aquella Isla ; el èra entonces ; Governador ò Teniente General de aquella Plaça , el qual me hizo todos los malos tratos que en el mundo se pueden imaginar , y sobre todo me hazía andar ligero à pura hambre canina , jamas semefante de otros sufrida : bien queria darme libertad y franqueza , mediando trescientos Reales de à ocho , queyò no podia ni uno pagar ; con cuyas miserias è inquietudes de espiritu cay en una muy peligrosa en fermedad ; vièndome mi malvado Amo de aquella suerte , temeroso de perder su dinero perdiendo yo la vida , me tornò à Vender à un Cyrujano por setentapieças de aocho ; estando pues en poder de este segundo , comencè à recobrar mi salud por medio de el buen trato que me hazía , siendo mas humano que el de aquel mi primier Neron ; diòme Vestidos y muy buen sustento , y despues quele huve servido un año me offresciò libertad , obligandome yò à pagarle cien pessos quando podria darselos , con loqual aceptè su acomodada proposicion con gusto , y grata voluntad.

Fue Vendido  
segunda  
vez.

Hallòse  
Franco.

Luego que me vi franco (hallandome como Adam recién formado dela mano de aquel Infinito

nito y Poderoso señor) mas desnudo de todo humano medio, ni para ganar mi triste Vida, me resolvì à entrar en el iniquo Orden de los Piratas ò salteadores dela mar, donde fuy recibido con aprovacion de los superiores y de el comun; con ellos continuè hasta el Año de 1672. habiendoles asistido en sus empleos y exercicios, y servìdolos en muchas ocasiones y empresas muy notables, (de que hare aqui adelante verdadera relacion) me bolví à mi País: però antes de contar los prometidos sucesos, dirè algo, por satisfaccion de los curiosos Lectores, de lo que pasó en la Isla Española, que està hàcia el Occidente de la America: harè descripcion de ella, segun mi capacidad y experiencia.

Entra à servir à los Piratas.





## CAPITULO III.

*Descripcion dela grande y Célebre Isla Española.*

**L**A muy dilatada y rica Isla Española está en la altura de Diez y siete grados y medio; la mayor parte se estiende del Oriente al Occidente, hasta Veinte grados, latitud septentrional: su cir-

circunferencia es de trescientas leguas, su longitud de ciento y Veinte, y su latitud cerca de cinquenta, en algunas partes poco mas ò menos, ancha ò angosta; sobre lo qual no me harè importuno; ni tampoco como èsta Isla se descubriò; pues notorio es à todo el Mundo, fuè descubierta por Christoual Colon el Año de 1492. haviendo sido embiado por este fin de Don Fernando el Catholico Rey de España, de cuyo tiempo los Españoles han sido Possesores, hàsta el presente. Hallanse muchas, muy buenas, y fuertes Ciudades, Villas, y Lugares, como tambièn quantidad de muy alegres, deliciosas, y abundantes Poblaciones y Plantages; devièndolo todo al cuidado y trabaxo de la Nacion Española.

Descubrióla  
Colon.

Su Principal Ciudad y Metrópoli està dedicada à *Sancto Domingo*, Llamàndose de esse mismo Nombre: està situada hácia la parte del medio dia en bellissimo Aspetto; en todos sus contornos ày numerosos plantages, quanto matizados prados, y fructuosos Jardines, que producen con abundancia muchos, muy agradables y ópimos frutos, segun la naturaleza del País. El Governador de esta Isla tiene su Residencia en esta Ciudad, la qual es como Almacen y depòsito de todas las otras Ciudades, Villas, y Lugares; sacando de ella y proveyèndose de viveres necessarios

Comodidades y propiedades de la Ciudad de S. Domingo.

rios à la vida humana; goçando de una ventaja que se mantiene sin comercio foraneò que solo con los de la Nacion Española. La mayor parte de sus Moradores son gruesos mercaderes, y otros quetienen tiendas effectivas para menuda mercancía.

Ciudad de  
S. Tiago.

Fuè dedicada al Apostol *S. Tiago* una Ciudad de esta Isla, laqual se gloria de el mismo Nombre; està, abierta sin murallas ni Castillos, situàda en la altura de diez ynueve grados latitud septentrional; sus Moradores por la mayor parte son Cazadores, y Plantadores, por ser muy propio su territorio y Jurisdiccion à dichos exercicios, à causa de su constitucion; descubrense desde ella tan deliciosas Campañas como las de *S. Domingo*, que abundando en toda suerte de bestias, tanto silvestres que otras, facan de ellas cantidad de pieles y cueros, de que se haze un aventajoso comercio.

Ciudad de  
N. S. de  
Alta gracia.

Ala parte Meridional se descubre otra Ciudad intitulada *N. S.<sup>a</sup> de Alta gracia*, cuya comarca fructifica crecida abundancia de *Cacao*, dando ocasion à los Moradores de fabricar rico *Chocolate*: crece assi mesmò allí *Gengibre*, *Tabaco*, y derritese mucho sêvo de las bestias que cazan.

Isla de Savona.

Los Españoles de esta amenissima Isla tienen costumbre de navegar con sus *Canoas* hàcia la Isla llamada *Savona*, donde su pesca, principalmen-

te



te de Tortugas, que vienen y se acercan de ordinario à las riveras de la Mar para echar sus huevos en la arena, soterrandolos en ella, y por medio de los rayos del Sol fermentarlos, y conseguir la multiplicacion de su Especie: no tiene esta Isla cosa digna de atencion, ni particular relacion; pues es estèril, à causa de su arenoso territorio, si bien produce un poco de *Leño Sancto* ò *Guayaco*, cuyo uso yâ explicamos en otra parte. Hàcia la parte del Occidente de la Ciudad de *S. Domingo*, està situada una muy populosa Aldèa, cuyo nombre es *El Pueblo de Afo*; los vecinos de ella van muy de ordinario à negociar y contractar con los de otra Aldea, que està situada en el coraçon de la Isla, la qual se llama *S. Juan de Goàve*, que està rodeada de un aspecto magnífico de jardines, florestas y prados; estièndese su territorio à mas de veinte leguas, que apacienta muchos Toros y Vacas silvestres; dentro de esta Aldea no viven otros que Desolladores de bestias, y Cazadores; los quales son mezclados de diversos sangres, esto es, Blancos y Negras, de donde viene la palabra *Mulatos*; los que nacen de Indios y Blancos se llaman *Mestiços*; y los que provienen de Negros è Indios se llaman *Arcastraces*, y otras muchas Especies y ralèas que allí se hallan; porque los Españoles se agradan mas del sexo femenino Negro

Pueblo muy dilatado el de Afo.

Lugar de S. Juan de Goàve.

gro en aquellas partes, que de las propias y sembrantes. De dicha Aldea se saca grande abundancia de sevo, y de Pieles, no dándose en ella à otro negocio ni trabaxo, por que la tierra en esta parte no se puede cultivar, à razon de la grande sequedad. Esto es lo que los Españoles tienen en possession en esta Isla despues del *Cabo del Lobos* hàcia *S. Juan de Goàve*, hasta el *Cabo de Samaná*, cerca de la mar del lado del Norte; y de la parte del Oriente hàcia la mar llamada *Puncta de Espada*, conque el resto de la Isla la possèen los Cazadores, y Plantadores Franceses.

Comodidad  
de Puertos  
de la Isla E-  
spañola.

Tiene muy buenos Puertos esta Isla desde el *Cabo de Lobos*, hasta el de *Tibron*, que caë Ala parte Occidental de la Isla, en cuyo distrito se hallan quatro que exceden en bondad, capacidad, y seguridad à los mejores de Inglaterra. Despues del *cabo de Tibron* hasta el de *Doña Maria*, ày otros dos muy excelentes Puertos, y de este hàsta el *Cabo de S. Nicolas* se hallan otros doze: cada uno de ellos tiene el concurso de dos ò tres buenas Riveras, en cuyas àguas se pescan diversidades de pescados muy sabrosos y con abundancia. Sus Campanas son tan ricas en caudalosos Rios, y Arroyos, que generalmente ésta Comarca puede cultivarse sin miedo de falta de humedad, por sus grandes raudales, suponiendo, como  
es

es cierto, que no se pueden hallar mejores en todo el Mundo. Las orillas de la mar son tambien muy agradables, à las quales llegan las *Tortugas* en abundancia à echar sus huevos.

Fuè muy poblada la parte del Norte de esta Isla con muchas Villas y Lugares, que arruynàndolos la Nacion Holandesa, los desertò del todo la Española.

## CAPITULO IV.

*Delos Fruetos, Arboles, y Animales que se hallan en la Isla Española.*

**L**As espaciosas Campiñas de esta Isla se dilatan ordinariamente à cinco ò seis leguas, siendo su amenidad tan agradable que con la variedad de gèrminos alternantes hazen, magnífico aplauso y armonia en la mas sufrible contemplacion; recreando el sentido de la vista à porfia con el olfato, y ambos rindiendo algusto tributos, que el Tacto offresce, nunca oydos. Lisongean el apetito otras diversidades, especialmente la multitud de Naranjos, y Limones, dulces, agri-dulces, y agrios; sin que la Naturaleza hàya andado escasa en dexar de producir fresquissimas Limas, Toronjas, y Cidras; bienque, en loque toca à los Limones, no exceden à la magnitud de un huevo de

D                      Gallina,

Gallina, que los distingue en esta desproporcion à los de España, de que nuestras septentrionales Regiones se hallan participantes, con abundancia; como de otros òpimos frutos de la Iberia, Galia, y Lusitania. Las Palmas dactilíferas, que prolongados llanos producen, son de una muy empinada proporción; cuya descollada loçania deleyta sin enojo: su altura se observa ser de 150. hasta 200. pies, siendo despojadas de ramas hasta el cogollo, el qual contiene cierta gustosa materia semejante à la del Repollo blanco, de donde estan pendientes dichas ojas, y en quien la simiente se encierra: Caë cada mes una oja, y al mismo tiempo germína otra en el mismo lugar; mas la simiente no madura que una vez al Año: que es pasto sabroso à los Puercos Espines: del tallo los Moradores de la Isla hazen el mismo caso para comerle y del mismo modo que se practica en Europa con las Coles cocidas, echandole à revañadas en la olla de carne. Tienen de longitud las ojas siete ù ocho pies, y de latitud tres ò quatro, siendo muy aptas para cubrir las casas en lugar de tejas, sirviendo de segura defenfa à qualquiera que se recoge debaxo de ellas entiendo de lluvia de qualquier fuerte que las hallen ò pongan sobresi, como tambien se aprovechan de ellas para embolver carne ahumada, y para ha-

zer

zer una fuerte de Cuvos, conque manejan el agua que han menester, no siendo durables que el espacio de seis, siete, y ocho Dias. Los tallos en lo exterior son de un color verde, y por dentro muy blancos, de los quales se separa una corteza que es à modo de pergamino, pudiendo escribir sobre ella, como hazemos sobre el papel. Son estos arboles de una corpulencia, que dos braçadas nopueden quasi abarcar, no pudiendo propriamente llamarse Leñosos que tres ò quatro pulgadas en la cantidad de el espesor, y en lo interior muy tiernos; desuerte que se pueden revanar (quitando las dichas tres ò quatro pulgadas) como quesos frescos. Cortanlos mas arriba de la raiz tres, ò quatro pies, y ha-ziendo en el tronco un gugero, del qual destila un licor poco à poco, que en breve tiempo se haze tan fuerte como el vino mas generoso, que emborracha muy facilmente à los que con sobriedad no la usan. Llaman los Franceses *Palmas Francas* à estos arboles, los quales nacen y se tienen en tierras saladas.

Los tallos de Palmas son de grande utilidad.

Vino de Palma.

Hállanse ademas delas referidas Palmas otras quatro especies de ellas, que se nombran, *Latanier*, *Palma Espinosa*, *Palma à chapelet*, ò *Rosario*, *Palma Vinosa*. La *Latanier* no es tan alta como la *Vinosa*, si bien tiene quasi la mesma forma, ex-

Palma Latanier.

cèpto que las ojas son como avanicos: nacen en tierras pedregosas y arenosas, pareciendo su corpulencia de siete pies pocas ó menos, y toda cuajada de espinas, largas de medio pie, muy agudas y fuertes: dà su simiente del mismo modo que la que arriba diximos, sirviendo como ella tambien de alimento à las bestias silvestres.

Espinosa.

Tiene el nombre de *Espinosa* otra de las quatro especies, por estar summamente cuajada despues de la raiz hàsta las ojas de ellas, mas que la precedente: con ellas atormentan algunos Indios Bàrbaros à sus prissioneros de guerra, que atàndolos à un arbol, toman dichas Espinas, que ponen en bolas de algodón à modo de Erizos, los quales mojan en azeite, y con ellas punçan penetrantissimamente los miserables pacientes, llenàndoles sus cuerpos de tales punctas, y dexàndolos cubiertos de ellas tan espesas como crecen en los arboles: pèganles despues fuego, y si el Atormentado cànta en medio de sus dolores, entre las flamas, le estiman por Bravo, y Generoso Soldado, que no teme los enemigos, ni sus tormentos; si, alcontrario, grita, dicen que es un Poltron, indigno de memoria. Semejante Historia me fuè relatada por un Indio que lo havia executado muchas vezes en algunos de sus enemigos, y muchos Christianos hán visto tan-  
cruels

crueles acciones viviendo entre tan bàrbara canalla.

Mas profiguiendo mi discurso dirè, que la Palma de que hablamos no sediferencia de la *Latanièr*, si no es, en que las ojas son semejantes à las de las *Palmas Francas*: echa su fimiente como las otras, diferenciàndose enque es mucho-  
mas grande ymas redonda, quasi como un mara-  
vedí, y pordedentro llena de pepitas, de tan buen  
gusto como el de las nuezes de España: crece  
este Arbol en los bagios de la Costa marítima.  
La *Palma Vinosa* toma el nombre à causa de la  
abundancia de Vino que de ella sacan: crece en  
altas y pedregosas Montañas, no siendo mas al-  
ta que de quarenta à cinquenta pies, de una ex-  
traordinaria forma; pues desde la raiz hàsta la  
mitad de su altura no es mas espesa que tres ò  
quatro pulgadas, y llegando hàcia lo alto mas al-  
là de los dos tercios, es tan grande y espessa que  
una Cuba ordinaria, que por dedentro està lle-  
na de una materia parecida al tierno troncho de  
un repollo blanco, la qual se halla empapada de  
cierto licor de muy agradable gusto, que des-  
pues de haver depuesto la madre, se reduce en  
un muy buen vino claro, sacado con poca indu-  
stria; pues haviendo cortado el arbol con un  
ordinario *Machete*, hazen una abertura qua-  
drada en el, majando la dicha materia hasta tan-

Vinosa.

to que facilmente la puedan exprimir con las manos, no teniendo necesidad de mas instrumento. Hazen ciertos vasos de las ojas, no solo para purificar el licor sobredicho, mas tambien para beber. Lleva los fructos como las otras Palmas, però de chiquita forma, semejantes à las zerezas, buenos para el sabroso gusto, mas no para la garganta; causàndola grandes dolóres, que atormentan de Esquinencia à los que los comen.

Palmas para  
Rosarios.

*Palma* à chapelet, ò para *Rosarios*, la pusieron los Españoles y Franceses este nombre à causa que su simiente es apta para hazer Rosarios, cuyas cuentas son pequeñas, duras y fáciles à horadar: crece esta quarta especie en las cumbres de las mas altas Montañas con muy empinada elevación, mas muy estrechos y poblados de muy pocas ojas.

Arboles de  
Albaricoques.

Cierta especie de *Albaricoques* produze esta Isla semajantes en la magnitud à los Melones, de un color ceniziento, y delgusto de Albaricoques de la Europa, teniendo sus pepitas dela magnitud de un guevo de Gallina; de los quales hazen deleytoso banquete muy de ordinario los Javalís, con que engordan à maravilla. Son semejantes

Fructos llamados  
Caremitas.

à los Perales los *Caremitas*, cuyos fructos parecen à las ciruelas Damascenas, que son de agradable gusto, quasi como à leche dulce; son negros por



por dedentro , y sus pepitas son tal vez dos, otras tres, y cinco ; grandes como un frèjol ; no siendo menos agradable pasto à los Javalís que el precedente ; però no se hallan tan comunmente por la Isla, como otros. Los *Genipas* se <sup>Genipas.</sup> encuentran à cada passo, muy parecidos à los zerezos, aunque sus ramas son mas dilatadas, y sus fructos de un color ceniziento, dela magnitud de dos puños, cuyo interior está lleno de ciertas punctas, que las embuelve una película muy tenuë, la qual, sino la pelan al tiempo de comerlas, es causa de grandes obstrucciones, ù Opilaciones, y dolores de Vientre. Antes que estos fructos Maduren si los exprimen, despiden un licor tan negro como la tinçta con que de ordinario se escribe, pudiendo usar de el para escribir sobre el papel, cuyas letras se desvanen en el término de nueve dias, y el papel queda tan blanco como si jamas se huviera en el escripto : su madera es muy fuerte, sólida, y dura, propria para Navios, pues de ella se observa durar largo tiempo, dentro de el àgua.

Esta deliciosa Tierra es Coronada de otra muchedumbre de árboles que producen muy buenos fructos, de los quales omittire algunos por estar cierto ày volumenes enteros escriptos por diversos Historiadores, que los han escudriñado  
cona-

conatencion mas Philosophica que la mia ; mas aunque no es de mi intencion aquí tractar de cosas de este genero , no obstante la curiosidad me induce à relatar algunos mas particulares , como son ; *Cedros* , que èsta admirable parte del Orbe produce en cantidad prodigiosa : intitûlanlos *Acajoii* la Nacion Francesa , y hallândolos muy utiles para fabricar Naves , y *Canoäs* , que son como pequeñas Saëtias , labradas de un sólo àrbol , tan veleras que se pueden intitular *Postas de Neptuno* : labranse sin algun instrumento de hyerro , quemàndo los arboles en lo inferior , cerca de la raiz ; y governando el fuego de tal modo que no se quema nada mas que lo que quieren los industriosos Indios : otros tienen hachas de piedra con que raspan , si algo se quemò por descuido , y así saven darlas una forma con fuego , que las hazen capaces de navegar con ellas sesenta , ò setenta leguas , y mas , con toda ordinaria seguridad.

Cedros.

Modo de hazer Canoäs.

La Pròvida Naturaleza hà andado en esta tierra tan mani-rotta , no queriendo que donde franqueò sus thesoros con tanta liberalidad dexase de abundar en contra-morbificas infecciones ; ( que à ser yò grande Philosopho pudiera grangearme comò otros el Titulo de Botànico ) pues la Medicina puede hallar aquí materia suficiente para  
tra-

traftornar los Almacenes Galénicos, y Hornos Paracélficos. Tiene la fragilidad Sublunar en el seno de esta Isla parà ocurrir à diversas en fermedades, Arboles, Plantas, Yervas, y Simientes, con que no solo sus Moradores hallan remedio en sus achaques, porò tambien de que comerciar con las Naciones mas remotas: dirè de algunas mas conocidas, dejando la multitud à laboriosos Herbolarios; que yâ con Docta experiencia han observado sus virtudes y qualidades, de que se pòdran hallar enteros volùmenes escriptos, si los curiosos Lectores con su fatiga quisieren meditar sus leyendas. Entre los Arboles Medicinales se hallan el *Brafilete*; *Mançanilla*; el que destila la *Gomma Elemnis*; *Lignum Guayacum*: ò Palo Sancto; *Lignum Aloës*, ò Palo de Azivar; *Cassia lignea* ò Caña-fistula; *Radix Chins*, ó Raiz de Quina. El *Mapoù*, fuera de ser Medicinal, siendo un àrbol muy espesso, se sirven de el para labrar Canoàs, aunque no es tan buèno que el *Acajoü*, por ser espongioso, que con facilidad atira àsi mucho àgua, conque es peligrosa embarcacion. El *Acomá*, es una suerte de leña dura y pesante, del color de Palma; muy cómmoda para hazer remos à los Molinos de Azucar.

Arboles Medicinales.

Mapoù.

Acomá.

El muy conocido el *Brafilete* en las Provincias de Holando, al qual llaman por otro nombre leña de

Brafilete.

de *Pescado Palo*, a propósito para el uso de la tinctura: crece en grande abundancia en las costas Marítimas de esta Isla, en ciertas partes que se llaman, *Facmel*, *Faquina*; estos dos sitios son cómodos Puertos ò Baías donde pueden llegar Navíos de alto bordo. La *Mançanilla*, crece cerca de la mar, siendo naturalmente árbol tan enano que sus ramas por cortas que sean tocan al àgua: lleva un fructo en algun modo semejante à las Camuésas odoríferas, mas de qualidad muy Venenosa; porque, haviendo comídolas alguno, muda el color, y una tan ignea sed le sobreviene, que todo el àgua de el Tajo no es bastante de refrescarle; conque rabiando, en muy poco tiempo, muere: lo que mas es, que los pezes comiendo (como de ordinario sucede) de este pestilencial fructo son venenosos: dà este árbol un licor espesso y blanco, como el de la Higuera, y si alguno le toca con la mano, levanta ampollas en la carne; tan roxas, como si ardentemente se huviera escaldado. Sucediòme que haviendo cortado un ramo (sin conocer sus tretas) para avanicarme, y desechar los mosquitos que me importuna van la cara, semehinchò el dia siguiente, y llenò tanto de ampollas como una quemadura, que en tres dias no pude ver cosa alguna. Llaman los Españoles *Ycaös* à ciertos árboles que crecen sobre las Riveras, los quales

Mançanilla  
Venenosa.

Ycaös.

quales llevan sus frutos parecidos à las ciruelas  
 Endrinas: los Javalís vienen abuscarlos quando  
 son maduros; que les llena tanto, como si comies-  
 sen carnes muy pingues: deleytanse estos àrboles  
 entre la arena, y son tan baxos, que aun siendo lar-  
 gas sus ramas, cogen gran circunferencia, quasi  
 arraigadas al suelo. Los *Abelcoses* llevan frutos <sup>Abelcoses.</sup>  
 semejantes en el color à los *Xcaos*: mas de la magni-  
 tud de melones, cuyas pepitas son comoguevos:  
 la materia es amarilla, y de un agradable gusto,  
 que los *Coquildres* Franceses comen en lugar de pan;  
 no hallàndolos buenos los Javalís: crecen muy le-  
 vantados y espessos estos àrboles, pareciéndose à las  
 de un Peral muy frondoso.

*Despues de haver hecho una breve descripcion de  
 algunos Arboles y frutos que se hallan en esta Isla,  
 diremos al propósito algo de Insectos, loàndo al Sum-* <sup>Insectos.</sup>  
*mo Criador, que en esta tierra quiso fuesen immunes de  
 alguna bestia ponçoñosa.*

Tres especies de *Moscas* que pèrfidamente ator- <sup>Moscas.</sup>  
 mentan los Humanos, y mucho mas à los que en  
 aquella tierra xamas estuvieron, ò corto tiempo,  
 contare. Las primeras son tan grandes como los  
 Tabarros de España; las quales lançándose sobre  
 los cuerpos chupan el sangre, hasta que no pueden  
 mas volar: su importunidad obliga à servirse pro-  
 lixamente de ramas para aventarlas: los Españoles

Mosquitos. en aquellas partes las llaman *Mosquitos*, y los Franceses *Maranguines*. La segunda especie de estos Insectos no es mayor que un grano de arena: no hazen algun ruido como la primera especie; por cuya razon es mas dañosa, pudiendo penetrar el mastupido lienço: los Cazadores se untan la cara con manteca de puerco por eximirse de tan enfadosas bestezuelas, y la noche estando en sus Cabañas quemán tabaco enoja, sin cuya humareda no pudieran reposar; de dia no hazen mucho mal si el menor viento semueve, que por manso que sea les haze dissipar. Los *Mosquitos* que proponemos dela segunda especie, no son mayores que un grano de mostaça; su color es roxo, y no pican de ningun modo, mas muerden subtilmente en la carne, en la qual causan pequeñas llagas; succede algunas vezes que la cara donde picaron se haze disforme por el inconveniente dicho, dominan y prevalecen todo el dia, desde el Aurora hasta el Ocaso, despues de cuyo tiempo se reposan, y dexan sofegar los Mortales: pusieron los Españoles por nombre à estos Insectos *Rogados*, y los Franceses *Calarodes*.

Tercera especie.  
Cochinillas. La *Cochinilla* que se halla en esta espaciosa Isla es muy parecida à la ordinaria, excepto que es un poco mayor, y de figura mas larga: tienen dos puntos en la cabeça, que de noche causa tal claridad, quasi,

quefi, (como sucede) fe juntan tres ò quatro encima de algun àrbol, no fe puede delexos deliberar fino que es fuego muy luminoso. Tuve un dia tres en mi Barraca hasta mas de la media noche, que en ella, sin otra luz, medavan tal claridad, que muy commodamente podia leer en qualquier libro, por letra menuda que fuese. Quíse traër à la Europa algunos de estos animalejos, mas haviendolo intentado seme murieron, llegando à temperamento mas fresco, que aquel: conque inmediatamente perdieron, y se desvaneciò su resplandor, siendo tan grande que con raçon los Españoles los llaman *Moscas de fuego*.

Los *Grillones* son en cantidad excessiva, y de una magnitud extraordinaria, que gritando, rebientan; si alguna persona passa junto à ellos. No ay menor numero de *Reptiles*, como son, *Serpientes*, y otros, mas por gracia particular del Summo Criador, carecen de veneno; no haziendo algun daño que à las Aves que pueden agarrar; principalmente, Pollas, Pichones, y demas de este genero; sirvense en las casas algunas vezes de tales Serpientes para despojarlas de Ratones y Ratas; teniendo tal subtilidad que contrahacen sus chillido, conque los engañan y cogen mas à su gusto; haviendolos cogido, de ningun modo comen las tripas, mas chupan el sangre desechando

chando los intestinos, conque luego se los tragan enteros, y no dexan de digerir en blando excremento, para descargar sus vientres. Otro género

Cazadores  
de Moscas.

de Reptiles, que dieron por nombre *Cazadores de Moscas*, se halla; que à causa de experimentar no se sirven de otro mantenimiento que de moscas, las llamaron así: mal, no se puede dezir causen à los Moradores, antes alivio; pues disminuyen consu

Galàpagos.

Galàpagos terrestres hay en grande cantidad, los quales se crian en el lodo, y campos húmedos; comen los Moradores de ellos; asegurando ser, muy buen mantenimiento. Disforme es el género de

Arañas.

Arañas, de que aqui haremos mencion, siendo las que allí secrian, tamañas como un grande guevo, y sus patas, largas como las de un muy grueso Cangrejo: muy pelosas, y con quatro dientes negros, à modo de los de un conejo, en magnitud y forma; y aunque sus mordeduras no son venenosas, por lo menos pueden furiosamente morder como es su costumbre: sus mansiones son en los

Milepies y  
Escorpiones.

techos de las casas. No está libre esta Tierra de los Insectos llamados *Milepies*, y en Latin *Scolopendria*; como tambien de *Escorpiones*; mas por Divino Privilegio sin sospecha de ponçoña, son los unos y los otros; que aunque no dexan de morder, su mordedura notiene necesidad de aplicarla



la algun Medicamento, si bien al principio causan alguna hinchacion que de si mesma se dissipa: conque, finalmente, entoda esta Isla no se halla algun animal de quien se pueda saver haga dañoso estrago, con su veneno.

Pues tenemos entre las manos el tractar de Insectos, diremos del *Cayman* alguna cosa. Espues, una especie de *Cocodrillos*, que en esta Isla se halla numero considerable, y entre ellos algunos de una corpulencia horrible: vístose han de setenta pies de longitud, y doze de latitud. Tales animales usan de una maravillosa subtilidad para buscar de comer, y es, que se ponen en las entradas de algunas riveras, sin moverse mas que si fuesen un árbol viejo, caído en las àguas, nadando encima, sin movimiento propio, que elque las òlas causan; mas no se alexan dela tierra, aguardando que algun Javalí, ò Vaca salvage, vengán à beber y refrigerarse à las orillas; en cuyas ocasiones saven cogerlos inmediatamente, con tal vivacidad, que atrayèndolos à la profundidad, los hazen ahogar. Lo mas que se deve notar y admirar es, que, tres ò quatro dias, antes que vayan los *Caymanes* à tal caza, no comen cosa alguna, mas yendo para el àgua se tragan ciento ò doscientas libras de piedras; por cuyo medio se hazen mas pesantes, y aumentan à sus fuerças (que son grandes) èsta

car-

Cocodrillos.

Subtilidad  
del Cay-  
man.

carga, para hazer mas aseguros el asalto: anegada yâ la presa la dejan quatro ô cinco dias intacta, pues no sabrian morderla à no estar medio podrida, però llegando à tal putrefaccion se la comen con buen apetito y favor. Si pueden agarrar algunas pieles de bestias, que ordinariamente ponen à secar los Moradores de la Isla al Sol en la Campaña, cerca de algunas riveras, las tiran y arrastran dentro del àgua, donde las dejan algunos dias bien cargadas de piedras, hasta que se las caë el pelo, decuya fuerte las engullen, no con menos presteça que los mismos animales, si los cogieran. Hè visto yô mismo duplicadas vezes tales acciones; y dexando mi experiencia particular à parte, dirè, que muchos Historiadores han hecho tratados enteros sobre estos Animales, tanto explicando su figura, cantidad, y qualidades ordinarias, quanto su vida y brutales inclinaciones, que como hè referido, son raras. Un Hombre de reputacion y crèdito me contò haver estado cierto dia cerca de una rivera labando su Barraca ô Tienda, y que al punto de su llegada à las àguas que començò à labar, víno un *Cayman*, que con furia intrèpida le arrebatò delas manos la Tienda, y con celeridad la submergio: quería el Hombre ver en que parava el caso, y tirava por el lado opuesto con toda su fuerça, teniendo un cuchillo

Cierta accion de un Cayman

chillo entre los dientes, para defenderse en urgente necesidad, mas echándose el *Cayman* sobre el, le atirò al àgua, con grande ímpetu; cargandose encima para ahogarle: hallávasse este Hombre à toda extremidad, conque diò al *Cayman* una puñalada en el vientre, dela qual en poco tiempo murió. Sacòle despues à la orilla, al qual abrió, y tirò fuera de su estomago cerca de cien libras de piedras, tan grandes cada una, como un puño. Vanse de ordinario los *Caymanes* siguiendo las moscas, para tragarlas, y tienen ciertas escamas entre la carne y pellejo, que guelen à Almizcle: donde algunas de ellas llegan à picar; conque son perseguidos, y persiguen à estos insectos, con simpatia irreconciliable. El modo de fermentar y prolificar sus hijuelos, es de este modo: lleganse à las arenas de alguna rivera, que estè expuesta à los rayos de el Sol Meridiano, entre las quales echan sus huevos, cubriéndolos con su pata, que despues hallan fermentados, y con sus embriones, por medio del calor de Phcebo. Los quales, luego que se hallan fuera de la membrana oval, se van por curso natural al àgua. Las Madres en tiempo que pueden tener algun temor de avenidas de Pàxaros, que los suelen descubrir, escarvando en la arena, rompiendolos, selos tragan, y guardan en su estomago de noche; y de tiempo entiem-

Los Caymanes siguen y fienten las Moscas.

Modo de procreär los Caymanes.

po mientras es dedia los buelven à echar como dixe, hàstaque llega la fazon referida de salir de la membrana, que entonzes, si, la madre està cerca, se van, y Juegan con ella; regocijàndose juntos, à su modo; entrando y saliendo en su cuerpo, como conejos en la vivera: hè visto estos torneos muchas vezes, hallàndome dela otra parte à las orillas de una rivera, y tirando hàcia ellos una piedra, los pequeñuelos se metieron todos dentro de la madre, huyendo delos peligros exteriores. El modo referido de procrear estos animales es siempre el mismo, que no tienen ni hazen, que solo una vez al Año, y èsta por el mes de Mayo. Dieronlos en este País por nombre *Cocodrillos*, aunque en otras los llaman *Caymanes*.

Caymanes  
no procrean  
que una vez  
al año.

## C A P I T U L O V.

*De todo el genero de Animales quadrùpedos, y Aves, que se hallan en esta Isla; como tambien, Relacion de los Bucaniers Franceses.*

**A** Demas de lo fructífero de esta Isla ( que como queda dicho, sobrepasa à todas las de la America ) abunda, en toda fuerte de Animales Quadrùpedos; como, *Cavillos*, *Toros*, *Vacas*, *Favalis*, y otros, que son muy útiles ala solèrcia

solèrcia humana ; no solo para el sustento comun, però tambien para cultivar los campos, y dar materia sufficiente à un proporcionado comercio ; se hallan aun grandes *Perros Montes*, que destruyen muchedumbres de animales ; sucediendo, que, luego que pàre una Vaca, ô Yegua vienen buscando sus Faõnes, para devorarlos ; sino es hallando resistencia de otros perros domèsticos. Estos montesinos corren de ordinario atropados de cinquenta à setenta, siendo tan atrevidos y resueltos, que acometen à una tropa de Javalis, que no dexan de perseguir hàsta que por lo menos hayan vencido y destruçado dos, ô tres. Hizome un *Bucanier* Frances ver una rara accion de esta raleã, y fuè: que, estando un dia con el à la caza oymos grande rumor de perros, que havian cercado un Javalì ; teniamos con nosotros demesticos de este genero, los quales dexamos encargados à nuestros criados : mi compañero y yô nos subimos en distintos àrboles para ver esta refriega ; el Javalì era solo, que arriado à un àrbol con sus colmillos se defendia del numero de perros, que le havian cercado ; matando à dentelladas è hiriendo muchos de ellos. Durò cerca de una hora este combate, entre el qual procurava el Javalì huirse, en cuya fuga saltò un perro sobre el, y le agarrò por los testicu-

Persecucion  
de perros  
Montesinos  
contra  
un Javalì.

los que de una tirada, despedaçò. Viendo los otros perros el valor del primero, saltaron todos sobre el Javalí, y le mataron, en poco tiempo. Despues todos (excèpto el primero) se echaron en tierra al rededor, y dexaron pacíficamente comer quanto pudo al primer perro, ymas valiente; el qual haviendose separado, todos los otros entraron à la parte; hàstaque no quedò cosa alguna, que su pieron engullir, en media hora de tiempo. Que podremos concluir de esta tan notable accion, executada por el senso brutal de estos animales? fino es, que las bestias tienen concimiento, y que muestran à los hombres à hazer honor à los que se les deve; pues ellos, siendo irracionales, le hizieron alque se expusò al mayor riesgo, solo, venciendo pèrfidamente al Javalí.

Haze el Governader de Tortuga matar quantidad de perros salvages.

El Governador de Tortuga, llamado *Beltran Ogeron*, viendo, que los perros Silvestres hazian tanto mal à los Javalís, y que los Cazadores de aquella Isla se hallavan en peña para cazar algunos, faltando à la Isla el sustento mas ordinario de ellos, hizo traër del Reyno de Francia mucha ponçoña, para exterminar todos los perros monteses: executòlo, el Año de 1668. haziendo matar algunos cavallos, mandàndolos abrir, y envenenar, y que los expusiesen por los bosques, y campañas donde mas perros concurrían ;

rian; continuòlo el es pacio de seis Meses; con- que matò una infinidad increyble; no bastando à su exterminacion, y ruyna esta indùstria, y Co- piofa mortandad, paraque se pudiera conocer di- minucion; pues el numero parecia estar siem- pre en su entero. Puèdefe con facilidad aman- far este genero de perros entre la gente, como los ordinarios que criamos en casa, y no solo esto se experimenta, mas, quando los Cazadores hallan alguna perra parida, suelen coger los ca- chorrillos y llevàrse los à casa, los quales, llegando à ser grandes aventajan à otros, en la caza.

Puede ser que el curioso Lector quiera saver, por que medio, y de donde vinieron en aquellas tierras tantos perros salvages? La causa fuè, que Como vi- nieron en a- quella tierra tantos perros salvages? haviendose señoreado los Españoles de estas Islas, las hallaron muy pobladas de Indios; y viendo èsta bàrbara Nacion, que la mezcla y amistad de los nuevos Conquistadores les èra freno à su holgaçana y brutal vida; entrega- dos totalmente à las delicias y gustos dela car- ne, sin querer trabajar, ni darse à otros exercicios, que à correr de un lugar à otro; inclinándose à matar, y hazer la guerra à sus Vecinos; sin otra ambicion de Reynar, que solo porque no con- venian en algunos tèrminos de su comun lengua- ge, concibieron tal aborrecimiento por ellos, no

Arruynaron  
los Españo-  
les à los In-  
dios por  
medio de  
perros.

siendoles suffrible, ver que se apoderasen de sus tierras, Reynos, y Provincias; oponiéndose contra ellos, y haziendo toda la resistencia imaginable, hàstaque los Españoles hallándose perseguidos y poco seguros de tal canalla, resolvieron de arruynar, y exterminar, à quien con el dulçor de el trato, ni con el candor de las costumbres políticas, podian domar. Los Indios que tienen por costumbre hazerse fuertes en los bosques, se refugiavan à ellos, huyendo de los enemigos, que los buscavan; por cuya razon los nuevos Conquistadores se sirvieron de perros para descubrir en lo intrincado de las, selvas, tan mortales è indòmitos contrarios; de donde los hazian salir por fuerça, para reducirlos con el hyerro, yâ que, la blandura del unguento aromático les servia mas de inflamar, que de resolver los tumores de aquellos hinchados, y apostemados ànimos. Mataron algunos, y desquartiçaronlos, paraque, con tal escarmiento, en cabeça agena, la suya se reduxesse; però en lugar de amansarlos y traèrlos à la comunicacion civil, temieron tanto, losque aun estavan escondidos, que se determinaron à no parecer mas; y así, la mayor parte murieron en cavernas y lugares subterrâneos; en cuyos sitios hè visto muchas vezes quantidades de huesos humanos. Viendo pues los Españoles que no pa-



parecian mas Indios, procuraron echar de su poder la multitud de perros que tenian en sus casas, los quales hallándose sin quien los diese de comer se fueron à los bosques, y campos, abuscar de que sustentarse; conque se desacostumbraron de los domicilios de sus antiguos amos. Concluymos pues, que esta es la verdadera razon; por que la multitud de perros silvestres se augmentò tanto en estas partes.

Los *Caballos Silvestres*, que à manadas y tropas corren por esta Isla de *Santo Domingo* ò *Española*, son de pequeña estatura, cuerpos cortos, cabeças grandes, largos cuellos, piernas gruesas; en fin no tienen alguna bondad, en toda su figura. Vense correr de ordinario de 200. à 300. Juntos, yendo siempre guiando uno delante de la multitud, y percibiendo alguna persona passagera la dexan acercar, quasi à la extension del brazo, è inmediatamente se ponen en fuga, corriendo sin orden, alque mas. Cògenlos con industria los Cazadores, por el provecho de las pieles, guardando à vezes sus carnes, que endurecen al humo, las quales les sirven de provissions, quando van à la mar. Los *Toros* y *Vacas* silvestres fueran en mayor numero, si, con la continuacion de la caza no los huvieran destruydo, aunque pueden oy sacar provecho razonable, los que se emplean en

Caballos  
silvestres.

Toros, y Vacas.

CO-

cogerlos. Son los Toros de grande corpulencia, y no hazen mal à persona, quando no los agitan, y dexan en su reposo; las pieles que desuellan son de onze à treze pies, grandes.

La diversidad de *Aves* que buelan y pueblan el ayre de esta Isla, la hállo tan grande, que me fuera enfadoso, y lo seria al Lector, el relatarla; mas dexando la prolixidad dela muchedumbre, harè mencion de las mas principales. Hay una especie de Pollas en los bosques, à quien los Españoles dieron por nombre *Pinctadas*, que los Moradores hallan sin distincion tan buenas como las que crian en casa. Savemos que los *Papagayos* vienen à nuestra Europa de aquellas partes, y que pues vemos la cantidad de remedantes entre nosotros, devemos considerar que, aun con la contrariedad de clymas, se conservan entanto número, mucho mayor quèda, donde les es natural el ayre, y temperamento. *Palomas* de todo gènero participa el Pròvido, y Potente Criador, entre las demas *Aves*, con largueza. *Cabrerros*, *Horonsetas*, y otras, rinden feüdo entre el resto, no con menor ágrado àlavista, quanto sabroso manteniendo al paladar de los mas delicados Moradores. Los *Papagayos* anidan en lo carcomido arboles *Palmites*, en nidos que fueron antes fabricados por otros pàxaros, siendo incapaces los

Pollas de  
bosque.

Papagayos.

Palomas.

los *Papagayos* de hazer averturas en cosa que se seà, por tener los picos muy aguileños; a cuyo defecto la pròvida Naturaleza les ayudò dela industria conque trabajan otras Avescillas llamadas *Carpinteros*, que no son mas grandes que un *Gorion*, però de tan subtiles, y duros picos, que no hay herramienta mas asegurada, para agugerear qualquier àrbol, por sòlido, y macizo que seà; donde despues de fabricados por estos, aquellos toman posesion y se perpetuàn en ellos.

Extrema cantidad de *Pichones* tiene esta Tierra; mas para comerlos tienen los Moradores observadas las saçones, como delas Palomas que hemos dicho tratando de la Isla de Tortuga; estos *Pichones* son mas grandes y gordos que los de aquella. Hay otra suerte de Avescillas llamadas *Cabreros*, muy parecidas à las *Heronsetas*, que para su sustento se sirven de Cangrejos: hállanse en estas Aves siete distintas hyeles; y asi, su carne amargueà como el azívar. Los *Cuervos*, mas prolixos que ùtiles, graznan portodo el distrito de la Isla; su mantenimiento ordinario es de carnes de perros silvestres, y delaque los *Bucaniers* desechan de las bestias que desuèllan: oyendo estas quasi peremnes aves algun tiro de escopeta, ò mosquete, se juntan quantos pueden, y graznan fuerte

mente, pareciéndose en todo à los de nuestras Regiones.

Nacion  
Francesa en  
estas partes.

Quèdanos aun tractar de la Nacion Francesa, que habita una parte de esta grande Isla: hemos dicho à los principios de que manera vinieron à ella: al presente hablaremos de su vida, funciones, y ordinarios empleos. Sus exercicios son tres; ir à la caza, plantar, y navegar como Piratas. Todos tienen por costumbre de buscar un Camarada ô Compañero, poniendo todo lo que possèn en beneficio recíproco, haziendo una escriptura de contrato, tal, como ellos acordaron: algunos constituyen al segundo viviente heredero de lo que queda despues de la muerte del primero; otros à su Muger legitima, si es casado, y otros à sus Parientes: hecho esto, cada uno vâ à su exercicio, aplicandose à uno de los tres propuestos.

Bucaniers.

Los Cazadores se subdividen, unos en lacaza de Toros, y Vacas, y otros en Javalis: los primeros se llaman *Bucaniers*; cuyo numero despues de poco tiempo se hà augmentado hasta seiscientos, mas al presente no se pueden contar que trescientos, poco mas ò menos, à causa de la grande diminucion de bestias, siendo en tanto grado, que bien lexos, de adquirir una mediana ganancia, se hallan pobres en tal exercicio. Quando estos

*Buca-*

*Bucaniers* van al bosque se quedan allá un Año, y algunas vezes dos, sin salir. Navegan despues à la Isla de Tortuga para comprar armas de fuego, polvora, perdigones, balas, y todo lo demas que necesitan, para emprehender otra caza: gastan el resto de sus ganancias con grande liberalidad, dandose á toda suerte de sucios vicios; siendo el primero la borrachez, con el Agua-ardiente, que beven del mismo modo que los Españoles àgua comun de una buena fuente. Compran à vezes una pipa de vino, la qual desencajan por una parte, y propinan con ella, hàsta que la ven el fin; celebrando con solemnidad la fiesta de su dios Bacco, tanto que su dinero dura; no olvidando almesmo tiempo las conjunciones venèreas, para las quales hallan mas que quieren; pues los Taverneros, y Rameras se preparan à tropas, aguardando la buena llegada de los sucios *Bucaniers*, del mismo modo que en Amsterdam hazen estos dos destruydores de el alma, y de la Natura, quando la flota de las Indias Orientales dà fondo en la rivera de *Texel*, catorze leguas de la sobre dicha Ciudad. Son tales *Bucaniers* cruelissimos con sus criados, en tanto grado, que se estimarian mas remar en gale-  
ra, ò aferrar palo del Brasil en los *Rasp-huys* de Holanda, que servir á tales bárbaros.

La segunda suerte de Cazadores no hazen otra

cosa que coger Javalis; cuyas carnes falan, y asi guardadas de corrupcion, las venden á los *Plantadores*. Tienen estos segundos la misma vida, y mañas que los primeros; haziendo la caza con otro estylo, que en nuestros Países, quando persiguen dichos animales, para lo qual estos *Bucaniers*, de que ahora tratatamos, tienen lugares destinados donde viven el termino de tres ô quatro Meses, y algunas vezes, aunque raras, un Año: llaman estos lugares *Deza Boulan*; en donde acompañados de otros cinco ô seis amigos, que parten juntos, quedan en reciproca amistad el tiempo sobre dicho. Los primeros *Bucaniers* se obligan algunas vezes con tal qual *Plantador* à darle carne quanta huviere menester, un Año entero, à cierto precio; cuya paga se haze de ordinario con doscientas, ô trescientas libras de tabaco en oja; ademas, que el *Plantador* obligado, deve dar un criado que llevan consigo para asistirles, à quien el ámo dá bastantes municiones, particularmente de polvora, balas, y perdigones, para que caze.

*Plantadores.*

Començaron los *Plantadores* à cultivar, y plantar en la Isla de Tortuga el Año de 1598. siendo el primer plantage Tabaco, el qual crecia à maravilla, de muy buena qualidad; mas à causa de la pequeñez de aquella Isla no han podido plantar

tar

tar que muy poco; halládo tambien que muchos campos de esta tierra son incapaces à fructificar esta planta. Intentaron cultivar Azucar, però considerando los grandes gastos que para su fabrica son menester, no pudieron reducir, por falta de medios: de suerte, que la mayor parte de el Pueblo (como diximos) se dieron à la caza, y algunos tomaron partido con los Piratas. Finalmente, viendo los cazadores que apenas podian subsistir con su primer exercicio, començaron à buscar tierras al proposito de la labrança, y en ellas plantaron Tabaco: los primeros campos que eligieron para ello fueron, *Cal de Sac*, cuyo territorio mira à la parte Septentrional de la Isla, y le subdividieron en diversos quarteles, que llamaron, *la grande Amèa*, *Niep*, *Rochelois*, el *Garve pequeño*, el *Grande Garve*, el *Augame*; donde poco à poco se augmentaron de tal modo, que el dia de oy se hallan para estos campos mas de dos mil Plantadores. Tuvieron al principio mucho trabaxo; pues quando començaron à cultivar no podian salir à buscar mantenimientos fuera de la Isla, augmentando esta pena el ser necessario rozar, cortar, quemar, y mullir, defarraygando las muchas raizes de árboles, y zarzas; porque en el tiempo que se hizieron Possesores los Franceses de aquella tierra toda, estava poblada de espesísimos bos-

ques, frequentados por extremo de copia, mas que ordinaria, de Javalís. El medio que entonces tomaron fuè; formar pequeñas Compañías de dos ô tres personas, dividièndose en quarteles, lexos los unos de los otros, proveydos de algunas hachas ô destrales, y de algun poco de crásso sustento: con cuyas prevenciones se fueron al bosque, è hizieron Cabañas para su morada, texidas de palos, y ramos de árboles. Fuè su primer trabaxo roçar los zarzales, y arbolillos: cortaron despues los grandes, y haziendo montones, mezclados con sus ramos, los quemaron; excèpto los troncos que arrancaron algunos, como pudieron. La primera simiente que echaron en la tierra fueron *Havas*, que nazen en aquellos territorios, llegan à saçon, y se secan en el tiempo de seis semanas.

Primer fructo que la tierra diò con la industria, fueron Havas.

El segundo fructo, neccessario à la vida humana, fueron *Patatas*: antes que lleguen à saçon passan quatro ô cinco Meses; de ellas almuerçan por la mañana, sin otro aderezo que cozidas en un caldero en agua comun, à las quales dejan cubiertas con un lienço, el tèrmino de media hora, con cuya preparacion se hallan despues como Castañas cocidas. Sirvense tambien de una partida de dichas *Patatas* para componer cierta bebida, que llaman *Maiz*: cortanlas en pieças menudas, y las cubren de



de agua caliente, donde haviendose bien empapado las exprimen por un lienço algo ralo, y el licor algo espeso que sale, guardan en cantaros, hechos para este efecto, que reposado dos ô tres dias, comienza à fermentar, y depuestas las hezes, beven de el con gusto, teniéndole un poco azedo, mas muy agradable, substancioso, y sano. Deven à los Indios la industria de esta composicion, como de otras muchas, que el ingenio de aquellos bárbaros alcançò por necesidad dela conservacion, y delicias del individuo.

El tercer fructo fuè *Mandioca*, que los Indios <sup>3. Mandioca</sup> llaman *Cazave*: es cierta raiz que plantan, y antes que llegue à término de madurez passan ocho ô nueve Meses, y algunas, un Año; estando maduras aun pueden dejarlas onze, ô doze Meses dentro dela tierra, sin sos pecha de corrupcion; però haviendo passado dichos tiempos, deven beneficiarlas, para el uso ordinario del sustento à sus personas, donde no, adquieren total putrefaccion, è inutilidad. De ellas hazen en aquellas partes una suerte de harina granada, muy seca, y blanca por extremo, que suple à la falta del pan comun, de Trigo, de que son estériles los campos de aquellas tierras: tienen rалlos de Cobre, y Laton, en los quales raspan las tales raizes, como en Holanda acostumbra raspar el *Mirick*; (esta es

es una raiz muy picante tirando algo de mostaza fuerte, con la qual se hazen salsas para comer algunos pescados quando yâ han raspado lo que les parece bastar para el sustento de aquella vez lo meten en sacos de lienço grueso, y exprimen todo el humor, hàsta que las raspaduras quedan bien secas, las quales ahechan por una criva, dexàndolas de tal modo, como si fuesen aferraduras de madera. Estando en esta consistencia las ponen en planchas de hyerro, que preparan muy calientes, sobre las quales se hazen al modo de tortas muy delgadas, que ponièndolas al Sol, encima de los cubiertos de las casas, se acavan de secar; y por no perder nada de lo que no pudo passar por la criva, hazen de ello bollos espesos de la magnitud de cinco ò seis pulgadas, los quales ponen unos sobre otros, dexàndolos podrir; concuya materia preparan un licor, que ellos llaman *Veycoû*, y hallan muy excelente, al qual no excede la Zerveza del Norte. *Bananàs* es un fructo muy al proposito para hazer tambien licor, siendo tan fuerte y generoso que el mejor de España, el qual con facilidad haze tomar sueño en el templo de Bacco, y ademas, causa mal de garganta al que superfluamente le beve. *Guinès agudos* es otra suerte de fructo de que se suele componer licor para beber, el qual no es tan fuerte como el pre-

*Bananàs.*

*Guinès agudos.*

precedente, si bien uno y otro los mezclan con agua, para apagar la sed.

Cultivado que huvieron estos plantages, y llenándolos de toda suerte de raizes, y frutos necesarios al sustento de la vida humana, comenzaron à plantar *Tabaco*, cuya cultura se prepara hazien-  
do lineas en los campos, no mayores cada una que de doze pies en quadro, los quales cubren muy bien con ojas de *Palmitos*, de suerte, que los rayos de Sol no puedan inmediatamente herir la tierra, en cuyo seno està sembrado el *Tabaco*; rieganlo quando no llueve, y haviendo yá crecido hasta la magnitud del lechuguino, le transplantan en lineas rectas, hechas en otros muy dilatados campos; separando cada planta el espacio de tres pies. Observan el tiempo mas apto para dichos Plantages, que es: desde Henero hasta la fin de Março, por ser los Meses de mas lluvias en aquel País: deven escardarlo con mucho cuidado, pues à la menor raiz de otra qualquiera, y yercilla que se halle, es bastante para no dejar crecer el *Tabaco* que està junto à ella. Quando es alto de pie y medio cortan las puntas para impedir que las ojas no crezcan hacia lo alto, y que por esse medio recivan toda la substancia de la tierra que las dà la fuerza, y el gusto. Mientras acava de fabricarse, y llega à su madurez, preparan en sus

Modo de  
plantar Ta-  
baco.

casas ciertos apartamientos de Cincuenta, ò Sefenta pies de largo, y Treinta, ò Quarenta de ancho, los quales llenan de ramas, y palos largos, entre quien ponen el Tabaco à secar; que yâ seco pelan la oja, y la hazen torcer à cierta gente, que no se emplea en otra obra, que en aquella, pagàndoles por sus Jornales el diezmo entero, de todo lo que trabajan.

Propiedad  
de el Tabaco.

Tiene el Tabaco una propiedad, y es, que si estando aun en la tierra le quitan las ojas, buelve à brotar quatro vezes al Año. Diria sucintamente de que modo se haze el *Azúcar*, el *Indigo*, y *Gimbès*; mas, pues que en las partes de que aquí hazemos descripción no se plantan, lo omitire.

Sugecion de  
los Plantadores de la  
Española.

Los *Plantadores* Franceses de la *Isla Española* han estado siempre en la sugecion de los Governadores de *Tortuga* hásta el presente, aunque no han obedecido sin algunos rezelos. Sucedió el Año de 1664. que la Compañia de las Indias Occidentales Francesa, fundò en *Tortuga* una Colonia, debàxo de la qual los *Plantadores* de la *Española* fueron nombrados por sugetos: Commoviòles, y los disgustò mucho este Decrèto, tenièndo à menosprecio ser Vasallos de una Compañia, que no tenia algun derecho para sugetarlos; ademas estando en una tierra que no es de la Dominacion del Rey de Frància; conque resolvieron el no querer

rer trabaxar mas para ellos, cuya resolucion fue bastante paraquè dicha Compañia bolviese à quitar la tal Colònia. El Governador de *Tortuga*, que estava armado de Plantadores, creyendo que los podria mejor forzar que la Compañia, hallò cierta invencion para atraherlos à si, prometiendolos les haria vender toda suerte de mercaderias, haziéndoles traër retornos tales, quales les fueffen agradables. Entretanto, dicho Governador hizo acuerdo con los mercaderes que se entendian con el; disponiendo, no tuviesen algun negocio con ellos, ni con los navios que venian, y que todos viniessen dirigidos à el, para mexòr evitar inconvenientes, y forzarlos à obedecer por necesidad; conque no solo consiguió èsto, mas tambien que algunos que les havian prometido negociar con ellos, y visitarlos, no lo hizieron.

Llegaron dos navios Holandeses à la *Isla Española* el Año de 1669. Con cuya Nacion determinaron negociar, y por esse medio librarse del Governador de *Tortuga*, y frustrar sus designios Políticos, hizieronlo, vengandose de lo que les havia hecho padezer. Poco despues de esta occasion llegó dicho Governador con un navio bien armado; al qual, no solo impidieron la entrada, mas à cañonaços le obligaron à bolverse, mas que depasso. Ivan y venian los Holandeses, à quien

Primero  
abordo de  
Navios Ho-  
landeses à la  
*Española*.

los parientes y amigos del Governador procuravan impedir el negocio, però entendiendolo, hizieron advertirlos, *que si se entregavan mas contra el comercio, que havian asentado, los passarian todos à cuchillo.* Parà obligar mas à los Holandeses, y desdeñar al Governador, y à toda su parcialidad, dieron cargas à los dos Navios, mayor que podian pretender, con otras muchas dádivas, y presentes à los Officiales, y Marineros, embiándolos muy satisfechos à sus tierras. Bolvieron los Holandeses muy punctuales (segun acordaron) y hallaron mucho mas indignados à los *Plantadores* contra el Governador; seà, por la satisfaccion que tenian con los comerciantes, ò que, con ellos se hallavan no haver menester à la Nacion Francesa, conque por aquel tiempo resolvieron los dichos *Plantadores* de ir à la *Tortuga*, y hazer pedaços al Governador. Juntaronse todos con sus Canoas, y fueron à bulcarle, con ànimo, de no solo matarle, mas tambien de Señorearse de la Isla; creyendo que en todo tiempo podrian tener de los Holandeses la assistencia necessaria, (que tenia grandes apariencias, si en aquella saçon no huviera declaradose la guerra, entre estas dos Naciones, en la Europa, que fuè la causa con esta nueva de retirarse, y el designio formado renunciarle) y con ella constituirse Republicanos, independientes.

Determinan  
matar al Go-  
vernador de  
Tortuga.

Pidiò

Pidió asistencia el Governador à la Corona de Francia, de donde le embiaron dos Fragatas de guerra à su seguridad, y continuacion de empresas; las quales, haviendollegado à la Isla Española echaron alguna gente en tierra, con determinacion de forçar el Pueblo à la obediencia de quien aborrecian: Viendo los *Plantadores* estas dos Fragatas, y la empresa, se huyeron à los bosques, dexando sus casas, y parte de muebles, que todo fuè arruynado, y abrasado por los Franceses, sin remission ni quartel, que no dieron à todo loque hallaron. Usò del benigno el Governador, haziendolos dezir, *que se bolbiesen à la obediencia, y se acomodasen con el: viendose los Plantadores destituidos de todo auxilio humano, y quenopodian aguardar algun socorro en su favor, se rindieron, à ciertas condiciones, que no fueron tan estrictamente observadas, pues hizo ahorcar à dos, de los mas principales entre ellos, perdonando todo el resto, y dándolos permission de negociar contoda suerte de Naciones, con quien hallassen mas à proposito.* Bolvieron à cultivar sus Plantages, que produxeron grande cantidad de buen Tabaco, Vendiendo Annualmente, Veinte ò Treinta mil rollos.

En esta tierra los *Plantadores* tienen muy pocos Esclavos, con cuya falta ellos mismos, y

Pide el Governador asistencia à Francia.

Rindense los Plantadores.

Vendedores  
de Christia-  
nos.

algunos criados lo trabaxan todo: obliganfe estos Jornaleros de ordinario por tres años, nopermitiendo la crueldad, y mala consciencia de los Amos à dejar de comerciar sus personas à vezes, como con caualllos en Feria, vendièndolos à otros, como à Negros de Angola. Hay algunas personas que se van à Francia (sucede lo mismo en Inglaterra, y otras partes) y caminando por las Ciudades, Villas, y Lugares, buscangente, y hazen grandes promessas, à quien tenièndolos yà engañados, y transportados à sus tierras, los hazen trabaxar como à caualllos; siendo mucho mas que à los Negros; pues dizen, que deven conservar sus Esclavos, por serles perpetuos, y los blancos que rebienten; pues no estàn que tres años en su servicio. Son lugetos, los miserables engañados, à cierta enfermedad, que ellos allà llaman, *Coma*, siendo una total privacion de todos los sentidos, proviniendo del mal trato, y mudança de el àyre natal, en otro totalmente opuesto. Succede muchas vezes, que entre los engañados se hallan personas de Calidad, los quales, por mas delicados Caèn mas presto en la tal, y otras muchas en fermedades, introduciendose en ellos con mas violencia, que en los robustos, y dados à la fatiga: ademas del mal trato que les hazen en el comer, vestir, y reposo, los golpèan cruelmente,  
de



de tal suerte, que muchos Caën muertos entre las manos de tan tyranos Amos : hélo visto muchas vezes, no sin grandissima tristeza, y dolor demi coraçon, entre cuyas ocasiones la siguiente alegrè, por mas notable.

Escapòse cierto Criado del dominio de su cruel Amo, por causa del mal trato que le hazìa, y habiéndose retirado al bosque, miserable, y funestamente fuè cogido; Caído que huvo en las manos de su Amo le hizo amarrar à un àrbol, donde le diò tantos palos sobre las espaldas que le bañò todo en sangre, corriendo por la tierra sobre que estava; hizole despues refregar las llagas con çumo de limones agrios, mezclado con sal, y pimienta, molidos; dexandole en aquel estado, amarrado al mismo àrbol, el tèrmino de Veinte, y Quatro horas, las quales passadas, le bolviò de nuèvo à castigar como la primera vez, hàsta tanto que rindiò el Alma, gritando, y diciendo : *Permita el Poderoso Dios de los Cielos, y Tierra que el Diablo te atormente tanto, antes de tu muerte, como tu me has hecho antes dela mia!* Cosa fuè digna de admiracion! No passaron tres ò quatro dias sin que el justo Juez de el Throno Divino ( que oyò los clamores de aquel mísero siervo) embiàsse el Espíritu maligno al cuerpo de aquel bárbaro Amirrizida, que le atormentó en carne hàsta

Crueldad de un Plantador con su Criado.

hásta la muerte , tanto que las tyranas manos conque maltratò à su inocente Criado, fueron Verdugos de sí mismo; dándose golpes, y arañándose de tal modo la cara, que, llegò à perder la forma que la naturaleza le diò, no teniendo reposo de dia ni de noche; conque, en estos tormentos murió, rabiando; para dar el alma alque permitió Dios fuesse possessor del cuerpo; de cuyas Eternas penas se puede creèr serà no poco participante, disponiendo por medio de este exemplo la Divina Providencia, los coraçones empedernidos à la Clemencia, que el Mansueto Christo S. N. nos enseñó, perdonando las injurias, del que nos offendió, que es donde se vè acrysolada la virtud; y dado de piè al vicio. Muchos exemplos de este género pudiera relatar; mas, pues no es de nuestro asumpto, pássò al intento.

Son mas  
cruels los  
de las Islas  
Caraiibes.

Los Plantadores que vienen de las Islas Caraiibes son mucho peores, y mas cruels que los precedentes: vive uno en la *Isla* de *S. Christowal*, llamado *Bettésa*, bien conocido entre los mercaderes Holandeses, el qual hà dado la muerte à mas de cien Criados, à golpes. Los Ingleses hazen lo mismo con los suyos, y la menor execucion que suelen hazer es, que haviendo servido seis Años, (siendo entre ellos la obligacion servir siete) usan con ellos de tan atrozes crueldades que se ven obligados de

de suplicar à sus Amos los quieran vender à otros, aunque les consta quedar de nuevo obligados à la servidumbre de otros siete Años, ô por lo menos, tres ò quatro. Conocí à muchos que sirvieron de esta manera Quinze, y Veinte Años, sin poder franquearse. Esta Nacion tiene una rigurosa Ley en las Islas, y es, que quando alguno se halla deudor de 25. Esquilines Ingleses (son 50. reales de plata Castellanos) sino puede pagarlos le pueden vender por seis ò ocho Meses. No tentare la paciencia del Lector mas, con este genero de relaciones, que tocan à otros assumptos, fuera del que emprehendí, y así empearè à contar los hechos, y successos mas celebres de Piratas de mis tiempos, escriviéndolo sin passion, ni afectacion; asegurando que no passaré à discursos compuestos, sino à solos aquellos de que fuí testigo de vista.

Suelen venderse los Ingleses por poco dinero.

C A P I T U L O VI.

*Que trata de los Piratas mas cèbrés de aquellas Costas Americanas.*

**D**Ixe yâ en lo antecedente como me fuè forzoso juntarme con los Piratas, à los cuales doy este nombre; pues no son mantenidos de algun Soberàno Prìncipe. Loque consta es, que el Rey de España diversas vezes embiò sub Embaxadores à

I los

Lamentase  
el Rey Ca-  
tholico de  
los Piratas.

los Reyes de Francia, è Inglaterra, *Lamentan-  
dose de las molestias que dichos Piratas han hecho en sus  
tierras de la America, aun en la calma de la paz;*  
à cuyos Embaxadores se les respondiò, *Que tales  
Hombres no eran Sugetos ni Vasallos de sus Magestades,  
en las funciones de Piraterias, y que asi S. M. Cathó-  
lica podría proceder contra ellos de la suerte que hallase  
mas á propósito.* El Rey de Francia respondiò, ade-  
mas de lo dicho, *Que no tenia alguna Fortaleza en  
la Isla Española, ni que de ella sacava algun tributo.*  
Tambien el de Inglaterra dixo, *Que Jamas havia  
dado patentes à los de Jamàica para cometer alguna  
hostilidad contra los Sugetos de S. M. Cathòlica.* No  
solo respondiò èsto; mas, por dargusto á la Côte  
de España, llamó al Governador de *Jamàica*, con-  
stituyendo otro en su lugar. Todo esto no fuè ba-  
stante para que los Piratas dexasen de hazer quanto  
les fuè possible en contra; mas antes de contar  
sus insolencias atrevidas, declararé su origen, y  
mas ordinarios empleos, como tambien de los  
Principales entre ellos, y su modo de armar, para  
salir en mar.

Origen del  
Pirata Pèdro  
el Grande.

El Pirata que estava en la *Isla de la Tortuga* se lla-  
mava *Pedro el Grande* (que en Frances se pronun-  
cia *Pierre le Grand*) natural de *Diepa*, el qual tomó  
al Vice-Almirante de la Flota Española, cerca del  
*Cabo de Fibrum* del lado del Occidente de la *Isla*  
de

de S. Domingo, solo con una barca, donde el estava con Veinte y Ocho personas dentro: la causa de esto fué, que hásta entonces jamas los Españoles havian hallado en la *Canal de Baham* contradicciones; de suerte, que los Piratas salieron en mar por el *Caycòs*, donde le tomaron con facilidad, echando la gente Española en tierra, y embiando el Navio à Francia. El modo conque este intrépido Pirata tomò, y se arreviò à tal Navio dire, segun héleydo en el Diario de un Verdadero Author, y es tal: *Estuvo la Barca de Pedro el Grande en la mar sin poder obtener nada, segun su Pirático intento, y faltandola yá los viveres, y vituallas, no podia esperar mas sobre las aguas; entre este conflicto vieron un Navio de la flota Española, que se havia separado de los otros, contra el qual hizieron determinada resolucion de tormarle ò morir en la demanda; fuèronse acercando parà reconozerlo, y aunque les pareció pressa, fuera de sus fuerzas, no obstante desesperadamente le abordaron: habiéndose llegado, de suerte que yá el Navio no se les podia escapar, que muertos todos: hizieron los Piratas à su Capitan Pedro Juramento de haverse en la accion esforçados, y valerosos, sin desmayos, ni temores: creían entre tanto, estos Salteadores, hallarian desproveydo el Baxel, y que à poca costa le podrian sujetar. Era cerca de la noche quando èsto se emprehen-diò, disponiendo antes de la execucion al Cirujano de*

Relacion de  
la primera  
Piratèria de  
Pedro el  
Grande.

la Barca que hiziesse un grande gúgero en ella, para-  
que yéndose à pique se hallassen mas forzados à saltar  
apresuradamente en el Baxel; hizieronlo, no teniendo  
cada uno mas armas que una pistola, y la espada en  
mano, conque entraron corriendo inmediatamente à la

El reposo, y  
passatiem-  
pos de el Ca-  
pitan perdie-  
ron lo que e-  
ra del Rey.

Camara de Popa, donde hallaron en ella al Capitan con  
otros Amigos, Jugando à los Cientos. Pusieronle la  
pistola al pecho, y pidieron les rindiesse el Navio à su  
obediencia. Como los Españoles vieron dentro los Pi-  
ratas sin haverlos antes visto venir, creian eran fan-  
tasma, y dezian: Jesus! son Denonios estos? En-  
tretanto otros se apoderaron de la cámara de Sancta  
Bárbara, haziéndose en primer lugar, Señores de to-  
das las armas, y municiones que en ella havia, ma-  
tando à quantos se les oponian; conque, finalmente los  
Españoles se rindieron. Havian este mesmo dia adverti-  
do al Capitan del Navio, que la Barca que cruzava  
era de Piratas, de loqual no haziendo caso, burlándose,  
decia: Devo yô tener temor de una cosa de tan po-  
co momento? Ni aunque fuera de ótra Nave  
tan grande, y fuerte que en la que estoy? Toma-  
do que hubo Pedro el Grande esta poderosa pressa,  
detuvo en su servicio tantos quantos havia menester, y  
puso el resto en tierra; conque al punto dió à la vela, po-  
niendo la proä, con toda la riqueza que hallò dentro,  
hácia el Reyno de Francia; donde se quedò, sin Famas  
bolver à la America.

Los

Los *Plantadores*, y *Cazadores* de la *Tortuga*, ha-  
viendo oydo una tan favorable fortuna, y rica  
prèssa que aquellos Piratas obtuvieron, dexaron  
sus funciones, y ordinarios exercicios, muchos  
de ellos; buscaron medios para hazer ò comprar  
algunos Navichuèlos, conque Pirateâr; los quales  
no pudièndolos hallar facilmente, ni hazer, se  
resolvieron à salir con sus Canoàs, y con ellas se  
fuèron costeando el *Cabo de Alvarez*, donde los Salen los de  
Tortuga à  
Pirateâr. Españoles trafican de una Ciudad à la otra con  
Barcas; llevando Pieles, Tabaco, y otras mer-  
cadurias à la *Havána*, que es la Ciudad Metròpoli  
de aquel País, à la qual los Españoles de la Europa  
van, muy de ordinario.

Fuè allí donde estos nuevos Piratas tomaron mu-  
chas Barcas cargadas, que llebavan à *Tortuga*, y Y tomar  
muchas Bar-  
cas. vendian todo à los que por este fin esperan en su  
Puerto con sus navios. Compraron con las ganan-  
cias muchas preparaciones necessarias para empre-  
hender otros viages, que hizieron hacia la Playa  
de *Campeche*, y otros à las partes de *Nueva España*,  
en cuyos sitios, por entonces, los Españoles comer-  
ciavan con frecuencia. Hallavan en estos passos Y otros Na-  
vios de alto-  
bordo. quantidades de embarcaciones comerciantes, y  
muchos Navios de altobordo, delos quales toma-  
ron dos de los mayores, en menos de un mes, que  
barloventearon, teniéndolos los Españoles prepara-

Augmen-  
tase el nu-  
mero de Pi-  
ratas.

Y los  
Españoles  
arman con-  
tra ellos  
Navios de  
Guerra.

rados en el puerto de Campeche para ir à *Caracas*, cargados de plata. Llegando con ellos à *Tortuga*, y admirandose todos los de aquella Isla de tales progréssos, y que en menos de dos Años en riquezaían su tierra, se aumentò tanto el numero de Piratas, que se hallavan yâ en aquella corta Tierra, y Puerto mas de Veinte Navios, de tales gentes; con lo qual los Españoles se vieron obligados à armar dos grandísimas Fragatas de Guerra para la defensa de sus Costas, y cruzar sobre los Enemigos.

## C A P I T U L O VII.

*De la manera que los Piratas árman sus Navios, y de el módo de reglar sus Viáges.*

Modo de  
armar sus  
barcas los  
Piratas.

Su sustento  
ordinario.

**A**Ntes que los Piratas váyan à la mar hazen advertir à cada uno de losque deven ir con ellos el tèrmino de embarcarse; intimàndolos como consigo son obligados à traèr en su particular tantas libras de pólvora, y balas, quantas juzgaren serles necessarias. Estàndo yâ estos á bordo, juntanse en forma de Consejo, para decretar, donde han de ir priméro à buscar vituallas? Principalmente Carne; pues no comen otra cosa, la mas ordinaria de puerco, y algunas Tortugas, que hazen falar un poco. Van algunas vezes á robar *Corrales*, donde los Españoles suelen tener mil cabeças gana-



ganado de zerrda : vanse por la noche espionando la casa del Porquero, al qual hazen levantar de la cama, forçándole á dar quantas cabeças les dá gusto, amenaçándole de horca, sino lo haze así, y sin algun ruydo; aunque muy de ordinario lo executan, sin dar quartel à los miserables Porqueros, y à otros que les quieren estorvar tales robos.

Teniendo yá provissions bastantes de carnes, se van con ellas à su navío, dõde dos veçes al dia distribuyen à cada uno, tanto que quieren, sin peso nimedia; delo qual, ni de otras cosas, no deve el Despensero dar al Capitan mexor porcion, que al mas ínfimo Marinero. Estando el Navío proveido de esta suerte, buelven à juntar Consejo, para deliberar, hácia que parte cruzarán para buscar la arriesgada fortuna? Tienen por costumbre de hazer ante ellos una Escripura de contrácto, en la qual especifican, quanto deve tener el Capitan por su Navío: ponen, y fundan dicho escripto de todo loque llevan consigo para el viage, de cuyo monton sacan por provission doscientos pesos; el salario del Carpintero que hizo ò repara el Navío, el qual de ordinario importa 100. ò 150. pesos, segun el acuerdo, poco mas ò menos; el dinero para el Cirujano, y Medicamentos, que se suele tassar en 200. ò 250. pesos: despues estipulan las recompensas, y premios de los que

Comen de  
ello quanto  
quieren.

Escripura  
de contrá-  
cto.

que seràn heridos o mútilos de algun miémbro , ordenando ; por la pèrdida de un braço derecho 600. pesos, ò seis Esclávos; por braço izquierdo 500. pesos, ò cinco Esclávos; por pierna derecha 500. pesos , ò cinco Esclávos; por la izquierda 400. pesos, ò quatro Esclávos; por un òjo 100. pesos, ò un Esclávo; por un dedo, tanto que por un òjo : todo lo qual se deve sacar del Capital ò monton, y dello que se ganare. Hazen la reparticion de loque queda entre todos; el Capitan tira, por su Navío 5. ò 6. porciones; para el 2. el resto, hásta el mas mínimo Marinéro, à proporcion, fáca su parte; los Mucháchos la mitad que los demás, por razon, que, quando sucede venir à coger algun Navío mejor que el suyo, estos últimos pegan fuego en el que están, y saltan en el vencido.

Son fieles  
entresi, en  
las pressas.

Tienen entre si tales òrdenes, que en las pressas de navíos defienden con rigor el no usurpar nada que se sea en su particular; así, reparten todo loque hallan igualmente; de tal suerte es, que hazen juramento solémne de no escondér la menor halaja. Si, despues de esto cogen à alguno en infidelidad, y còtra el juramento, inmediatamente es desechado, y separado de entre la Congregacion. Estas gentes son muy civiles entre ellos mesmos , desuerte , que si à alguno le falta

falta algo de loque ótro tiene, con galanteria le haze participante al otro. Quando los Piratas han hecho pressa de navios, la primera cosa que executan es, poner en tierra, (la mas cómoda que hállan) los prissioneros; reservándose algunos para su servicio, y ayuda; à los quales, pasados dos, ò tres Años, les dan libertad. Van muy de ordinario à refrescarse à una, ù otra Isla; particularmente à las que están de la parte del Medio dia, dela de *Cúba*: entonces limpian sus Navios, y entre tanto, unos van à la caza, y otros, con algunas Canoãs, à cruzar; buscando su fortuna. Toman muchas vezes à los pobres pescadores de tortugas, à quienes llevan à su mansión, y hazen trabaxar, tanto, que à los Piratas les dá gusto.

Donde toman sus refrescos.

En las partes de la America hay quatro especies de Tortugas. La primera es tan grande, que cada una llega al péso de 2000. ô 3000. libras; sus escamas son tan blandas, que con facilidad las cortan con cuchillos; estas tales no son buenas para comer. La segunda, son de mediocre cantidad, y tienen el color verde, y las escamas mas duras que las primeras: es comida de un gusto agradable. La tercera, se diferencia muy poco en la cantidad de la segunda; pero tiene la cabeça algo mas grande: llaman à esta tercera especie los Franceses

Quatro Especies de Tortugas. 1.

2.

3.

4. ceses, *Cavána*, no vale nada para sustento: la quarta, se llama *Caret*; es muy semejante en todo à las Tortugas que tenemos en la Europa; tiénesses ésta de ordinario entre las peñas, de donde salen à buscar que comer, siendo su ordinario, Mançanas de mar. Las otras arriba dichas comen yerva, que crece encima de el àgua, sobre los bancos de arena, que parecen, por su agradable verdor, à los matizados, y muy deliciosos Prados de las Provincias de Holanda. Sus huevos son, quasi, como los de el Cocodrillo; mas sin càscara, estando cubiertos de una tenuëpelicula; hallanse en tanta abundancia en las costas arenosas, que, si los pàxaros no vinieran à destruirlos, la mar se llenàra sumamente de Tortugas.

Sus huevos.

Los echan  
en las Islas  
Caymanes.

Ellas tienen lugares acostumbrados donde van todos los Años à echar sus huevos: los principales son en las tres Islas llamadas *Caymanes*, que estan en la altura de 20. grados, y 15. minutos, latitud septentrional, 45. leguas de la parte del Norte de la Isla de *Cùba*.

Es una cosa admirable de ver, como las Tortugas pueden hallar èsta Isla! Porque la mayor parte de ellas vienen de el *Golfo de Honduras*, que està lexos de ella 150. leguas. Hà sucedido muchas vezes, que algunos Navios, haviendo perdido la altura, por grandes nieblas que hazìa, tomaron la rota

ta, y corriente, solo por el ruydo que oían de Tortugas, y las siguieron hásta llegar à la Isla. Quando la façon de ellas es passada, se retiran hácia la Isla de *Cúba*, donde hay muy buenas partes para hallar su sustento; però mientras ellas se hallan en *Cácaman*, no comen nada. Haviendo estado un mes en los mares de *Cúba*, y que estan yâ gordas, los Pescadores Españoles vienen à pescárlas; siendo en tanta abundancia, que provèen, con largueza, sus Ciudades, Villas, y Lugares. El modo de pescarlas es, tomando un clavo chillon, y haziendo una como garrocha, le meten, y aseguran en un palo largo, el qual descargan, à modo de puñalada, sobre la Tortuga, quando sube encima de el agua, á tomar ayre.

Modo de  
pescar las  
Tortugas.

Los Moradores de la *Nueva España*, y de *Campeche*, cargan sus principales mercaderias sobre Navios de alto bordo, y con ellos hazen los negocios mas ordinarios. Los *Campechinos*, en tiempo de Hiverno, vienen hácia *Carácas*, Islas de la *Trinidad*, y *Margarita*; porque en Verano los vientos son muy contrarios, però favorables pára bolver, como acostumbran al principio de el Verano. No ignorando nada de esso los Piratas (que son practicos excelentes para escudriñar todos los passos, y partes mas frequentadas, con todas las circunstancias à sus designios) cruzan sobre los dichos Navios

Lugares ordinarios donde cruzan los Piratas.

algun tiempo; mas, si sucede que no pueden hazer nada, ni su fortuna les ampara en dicho tiempo, (depues de haver hecho consulta) emprehenden, de ordinario, cosas desesperadas; de cuyas resoluciones, vèis aqui un notable exemplo. Cierta Pirata llamado *Pedro Francisco*, estuvo largo tiempo en la mar con su Barca, y 26. personas, cruzando las costas del *Cabo de la Vela*, esperando los Navios que devian tornar de *Maracàibo* hácia *Campeche*, y finalmente, no pudiénde obtener nada, ni hallar alguna Ventaja, tomò resolucion de ir à *Rancherías*, que es cerca del *Rio de la Hacha*, en la altura de 12. grados y mèdio, latitud Septentrional, en el qual se hálla un banco de Perlas; que para coggerlas embian de Cartagena annualmente una flota de dòze Barcas, con un Navio de guerra para su defenfa. Cada Barca tiene dos Negros, que son diestros en zambullirse, hasta seis braçadas de profundidad, en el àgua; en cuyo profundor hallan muchas Perlas. Sucediò pues, que dicho Pirata emprehendiò una tal flota de Barcas, que estavan ancoradas en el *Rio*, (estando el Navio de guerra à media legua de ellas) y no haziéndo Viento entonces, el Pirata, amainadas las velas, y remando, bogó el largo de la costa; haziéndo creër era un Español, que venia de *Maracàibo*, passàndo solamente; però al puncto que se halló cerca de el banco de

Pedro Francisco.

Và al Rio de la Hacha, y àsaltea una flota de barcas.

de Perlas acometiò à la Almiranta de aquellas Barcas, que éra fuerte de ocho pieças de Artilleria, <sup>Acomete la Almiranta.</sup> y 60. hombres bien armados, diziendo, se rindiessen; mas el Almirante poniendose en defenfa pelearon algun tiempo, hàstaque los Españoles <sup>Tomala.</sup> pidieron quartel, y se rindieron à dicho Pirata, el qual, despues de Señoreado dela Almiranta, usó de una ficcion, y estratagema de su ingenio: hizo ir à pique su propia barca, y arbolò el Estandarte Español, en la que el hàvia tomado, forzando à todos los Españoles de ir à tomar con el, el Navìo de guerra. Puffose à la vela con un poco de viento, mas percibièndo el dicho Navìo que una <sup>Pretende tomar el navìo de guerra que las guardava.</sup> de sus Barcas hàvia dado à la Vela, creyã se queria escapar, no pudiendo definir de otra suerte: el Pirata, entre tanto Caminava fuera dela Rivera, con toda la riqueza que hàvia cogido, conque acabó de resolverse, el navìo, à darla caza: viendole el Pirata pùso tantas velas quantas pudo, para escapar, mas por màla fortuna suya se les tronchó el àrbol <sup>Rompesele el àrbol mayor.</sup> mayor, conque que daron mùtilos.

De este mal suceso tomaron los de el Navìo mas ànimo; ganando, y avanzando tiempo hàcia ellos; conque al fin los cogieron. El Pirata (no obstante, hallàndose aun con Veinte y dos personas sanas, porque el resto ò estavan heridos ó muertos) se pùso en defenfa; mas no aprovechando

Ríndese al  
Capitan  
Español del  
Navio.  
Con condi-  
ciones.

dole, en poco tiempo se rindiò, con los acuer-  
dos siguientes : Que el Capitan de guerra, no los  
trataria como à Esclavos ; escussandolos de traer ni  
llevar piedras, ni permitiendo se les emplearia en  
otros semejantes trabaxos, como hazen de ordi-  
nario teniéndolos, y tractándolos como à Negros,  
tres ò quatro Años; y al fin los suelen embiar à  
otras tierras. Prometiò dicho Capitan de ponerlos  
todos en tierra franca, y que no los haria alguna  
molestia. Sobre cuyas condiciones se entregaron  
dichos Piratas, con todo loque havian robádo, que  
valía, solo por las Perlas, mas de cien mil reales de  
aocho, fuera del resto de la Barca, Viveres, Alajas, y  
otras cosas ; siendo una de las mayores pressas, pa-  
ra este Pirata, que se podia considerar, que huvie-  
ra conseguido, si, no fuesse la pèrdida del àrbol  
mayor, que diximos.

Bartolomè  
Portugues.

Una accion quasi como laque acabamos de de-  
zir, y no menos notable, relataré. Cierta Pi-  
rata Portugues de nacion, llamado *Bartolomè Por-  
tugues*, iva de *Jamaica* con su Barca, armada de  
quatro piezas de artilleria, y treinta hombres,  
hácia el Cabo de *Corriente*, en la *Isla de Cuba*;  
encontrò un Navío que Venia de *Maracàibo*, y  
*Cartagèna*, destinado para la *Havana*, y *Española*,  
armado con veinte Cañones gruesos, y setenta  
hombres, tanto Passageros que Marineros: aco-  
me-



metióle dicho *Portugues*; però el Navío se defendió esforzadamente; el Pirata se escapó de los primeros encuentros, resolviendo (aun entre ellos) el bolverle à acometer. Hízolo, renovando la porfia, que con un lárgo combate, al fin le rindiò. Perdiò el *Portugues* solos diez hombres, y quatro heridos; hallándose con Veinte combatientes, y los Españoles aun con quarenta. Señoreados pues, de tan grande Navío, y siendoles el Viento contrario para tomar la rota de *Iamáica*, resolvieron emprehender el curso por el *Cabo de S. Antonio* (que es dela parte Occidental de la *Isla de Cuba*) para ir à refrescarse, y hazer aguada, hallándose sin una gota.

Toma un grande Navío de Españoles.

Estavan yâ cerca del dicho *Cabo*, quando encontraron tres navios grandes de *Nueva España*, que ivan à la *Havana*, los quales, con facilidad bolvieron à tomar el navio, y Piratas. Hizieron los prisioneros, de que se hallaron angustiados; viéndose pobres, presos, y despojados de una tan rica fortuna; estando el navío cargado con ciento, y Veinte mil libras de *Cacáo*, y *setenta mil reales de aocho*. Dos dias despues hizo una grande, y borrascosa tempestad; desuerte, que los navios se separaron largamente: el grande Navío donde los Piratas estavan fuè à dar à *Campeche*, alqual vinieron muchos Mercaderes para saludar, y dar la bien llegada

Buelve à perderle, y la libertad.

Llegan à Campeche.

llegada al Capitan; en cuyo tiempo conocieron al Pirata *Portugues*, como quien havia hecho excessivas insolencias sobre las costas de aquel distrito; tanto, infinitas muertes, y robos; quanto, numerosos incendios: de que los de Campeche tenian muy fresca la memoria.

Prenden à los Piratas, dexando en el Navío al Capitan.

El dia siguiénte embiò la Justicia Ministros suyos, en busca, y prendimiento de los criminales, sobrandoles los rezelos de que el Capitan de Piratas se les escaparia en la Ciudad ( como otras vezes havia hecho ) conque hallaron à propósito dexarle en el navío por entonces. Hiçieron preparar, entre tanto, la horca en la Ciudad, para colgarle el dia siguiente, sin mas forma de processo, ni prission, quedel navío al lugar de supplicio. Entendia de esta futura tragedia *Portugues* algun rumor entre los Marineros, ( erale familiar la Lengua Española ) conque buscó medios para escaparse: cogiò dos vasijas, que havian tenido Vino, y las ataponò muy bien, para servirse de ellas ( como suelen hazer los malos nadadores de las calabazas ) y aguardando la noche quando todos dormian ( excèpto la Centinela que le guardava ), y viendo no podia eximirse de su custodio, tomò, cubiertamente, un cuchillo, y le dió tan violenta puñalada, que le dexò en estado de no poder hazer mas ruydo. Al instante se echò con las dos vasijas à

la

Que mata la Centinela, y se escapa à nado.



BARTOLOMEU PORTUGUES.



RPJCB

PROFESSOR JAMES H. HARRIS

la mar, conque nadó hasta la tierra, donde salió, y sin detencion alguna se refugió à los bosques, donde estuvo tres dias, sin salir, ni comer, que tal qual yerva silvestre.

Y endose à los bosques.

Embiaron de la Ciudad el siguiente dia à buscarle por todo el bosque, lo qual viendo *Portugues* desde un gugero, que penetrava en el gueco de un árbol, donde estava escondido, y que se bolvian sin poderle hallar, salió de allí para las costas que llaman de *Golfo Triste*, quarenta leguas de la Ciudad de *Campeche*. Llegó en quinze dias, contandolos desde elque salió del Na-

Buscanle.

Nole hallan.

Y sale para las costas del Golfo de Triste.

vío: en cuyo tiempo, y despues, padeció una extrema hambre, sed, y temores de bolver à caer en manos de Españoles: no tenia alguna provisión, que una mala calabaza con un poco de agua, ni comia otra cosa que pescados de concha, que hallava en los peñascos, à las Orillas de la Mar: ademas, que le era preciso passar, aun, algunas riberas, no sabiendo bien nadar: en cuyo conflicto halló una tabla vieja, que las olas havian echado en la orilla, la qual tenia algunos clavos, que quitó, y aguzó sobre una piedra, hástaque los reduxo cortantes, como cuchillos, capaces (si bien trabaxosamente) de cortar madera. Tomó, y labró una poca, de los árboles que troncháva, y textiéndola con algunos ramos verdes, hizo lo mejor

Labra, con industria rara, un bachel.

L

que

Eléga à Tri-  
ste.

que pudo un batel, con el qual passó los rios, y finalmente llegó al Cabo de *Triste*, donde hallò un Navío de Piratas muy camaradas suyos, que venía de *Jamaica*.

Halla una  
barca de Pi-  
ratas.

Buelve à  
Campéche.

Y toma el  
mesmo Na-  
vío donde  
estuvo pres-  
fo.

Hízoles relacion de sus aventuras, y advertidas; pidiéndoles una barca, con veinte personas, y prometiendo ir à acometer el navío que estáva en el puerto de *Campeche*; sobre el qual havia sido hecho prissionero, y escapado quinze dias antes: acordaron todos la demanda, y les fuè grata su proposicion. Fuèsse con la barca, y los veinte hombres, à executar ésta empreßa, la qual fuè intrépidamente hécha, ocho dias despues de la separacion de sus Camaradas en *Cabo de Triste*; pues llegando cerca de la Ciudad, sin hazer algun rumor, con furór desesperado, acometiò al Navío propuesto. Havian creydo lo que, estavan dentro que era una barca de tierra, que venia à traèr por alto alguna mercaderia, y assi no estavan en la malicia de defenßa, y los Piratas, aprovechandola occasion, se avançaron à ellos, sin Dios, ni temor de la muerte; conque en poco tiempo, se vicron los Españoles obligados à rendirse.

Cortaron, al mismo instante las àncoras, y estendieron todas las velas, para huyrse de aquel puerto, como lo hizieron muy alegremente; viéndose

dose poseffores de una tan grande embarcacion. Hallándose yâ el Capitan de Piratas en otro estado que el precedente, bien acomodado, rico, y Señor; haviendo sido Esclâvo, pobre, criminal, y sentenciado à la horca, se proponia con esta pressâ alcançar grandes ventajas; pues, ademas del navío, havian quedado dentro muchas de las mercadurias, aunque el dinero estava transportado à la Ciudad. Continuò su camino hàcia *Jamaica*, però llegando cerca de la Isla llamada *Pinos*, que estâ del lado de medio dia, dela de *Cuba*, la fortuna le bolviò las espaldas, levantándose una furiosa tempestad, que fuè causa de dar el Navío contra los peñascos ò bancos, llamados *Jardines*: desuerte que el baxel pereciò, y *Portugues* con sus Marineros se salvaron en una Canoâ; llegando con ella à la Isla de *Jamaica*, donde no quedò mucho tiempo; pues fuè solo mientras se preparò lo mexor que pudo para seguir la fortuna, que siempre le fuè adversa.

Piérdesse el Navío con un temporal.

Líbrase en una Canoâ, y sus Compañeros.

Y llega à Jamaica.

No menos raras han sido, y son, las acciones de otro Pirata, que al presente se halla en *Jamaica*, el qual hà hecho, y emprehendido cosas maravillosas. El lugar de su nacimiento es la Ciudad de *Groninga*, en los Estados de Holanda: su nombre legitimo se ignora; però los Piratas le han dado el de *Roc Brasiliano*, por haver estado mucho tiempo en

Roc Brasiliano.

el Brasil; del qual salió quando los Portugueses tomaron aquella Region à la Compañia del Occidente de Amsterdam; siéndoles necesario à muchas Naciones que allí estaban (como Franceses, Ingleses, Holandeses, y otras) tomar cada una su rota.

Este, pues, se retirò à *Jamaica*, y no sabiendo en que exercitarse, para ganar su vida, se metió en la congregacion de los Piratas. Sirvióles en qualidad de Marinero por un poco de tiempo, en el qual se gobernò de tal manera, que cada uno le amava, y respectava como à su futuro Caudillo. Sucedió, que un dia algunos Marineros tuvieron disension con el Capitan, de donde resultò el salirse de la barca. Fuése con los despedidos, que le escogieron por su Conductor, y Guia, los quales prepararon una barca, donde recibió el Titulo de su Capitan.

Entra à servir à los Piratas.

Vase con algunos, y hazenle Capitan.

Tomò un muy buen Navio.

De allí à muy poco tiempo tomó un muy buen Navio, que venia de la *Nueva España*, sobre el qual halló grande cantidad de Plata, que uno, y otro llevó à *Jamaica*; por cuya accion se hizo temer, y estimar, tanto, que cada uno concibió temor de el, aunque no tenia recta direccion en sus familiares acciones; pues todo quanto hazia lo executava brutalmente, como un necio. Muchas vezes corria por las calles, estando borracho, hi-  
riendo





ROCK. BRASILIANO

RPJCB

riéndo con armas à quantos en contrava , sinque persona osásse ponerse, ni en defensiva, ni en ofensiva.

Usó de inormes crueldades con los Españoles, de los quales hizo asar, en asadores de palo, algunos: Fuè cruelissimo,

y esto, no pormas delicto que porque tal qual vez no querian mostrarle los lugares ò corrales, donde podia hurtar ganado de zerda. Sucedió que Roc, cruzando en las costas de Campeche, le sobrevino una grande borrasca; desuerte que su Navio diò à la costa, escapando con sus Marineros; sin poder guardar, ni salvar nada de loque tenia, fuera de unas pocas de balas, y algunas libras de póluora, con sus mosquetes, hallándose entre *Campeche*, y *Triste*, donde perdió su Navio. Sa-

Una borrasca pierde el Navio, y ellos salen à tierra en una Canoà.

lieron, y corriendo por ella con toda prissa, se encaminavan al *Golfo de Triste*, que es el lugar donde los Piratas de ordinario reparan, y refrescan sus navios. Estando todos muy hambrientos, y sedientos en aquellos desiertos, fueron perseguidos de Españoles, que encontraron, siendo una tropa de cien Ginetes. El Capitan Roc dió corajoso ànimo à sus Camaradas, diziéndoles: *Vale mas,*

*Compañeros mios, perder la vida, peleando, que, rendirnos à los Españoles, que nos la quitarán cruelmente, venciéndonos.* No eran los Piratas que treinta personas, però viendo à su esforzado Capitan oponerse

Son perseguidos de cien Españoles de acavallo.

Acometen  
à losEspañoles.

Matan de  
cada tiro u-  
no, y huye  
el resto.

Toman unas  
Canoäs de  
Leñadores.  
Y una Barca  
de guerra.

Toman un  
Navío de la  
Nueva E-  
spaña.

nerse con valor, acometieron á la tropa, dispa-  
rando cada uno su mosquete, con tal destreza,  
que, cada tiro derribó un hombre; continuando la  
refriega una hora, el resto de Españoles huyeron,  
porque su intento no era matárlos, sino es aprif-  
sionarlos, y ésta confianza dió la ventaja à los Pi-  
ratas, que despojaron, y tomaron quanto pudieron  
de los que havian quedado muertos; y à los que  
del todo no lo estaban, les acabaron de despenar,  
y quitar las congoxas de la muerte.

Montaron todos à cavallo (no haviendo perdido  
*Roc* que dos de sus Compañeros, y otros dos que  
halló heridos) y se encaminaron hàcia la mar por la  
fenda grande; però antes que huviesfen llegado al  
puerto, halláron una Barca de *Campeche* armada, que  
estava guardando algunas Canoäs, que cargavan de  
leña: enbiaron seis hombres para espiarlas, à las qua-  
les tomaron el dia siguiente por la mañana, y con el-  
las al punto, con facilidad, la Barca de guerra. Vién-  
dose felizmente Señores de esta flota, halláron muy  
pocas vituallas dentro, conque mataron algunos de  
sus cavallos, y los salaron, con sal, que por fortuna  
tenian los Leñadores consigo, con cuya vianda se  
sustentaron hàsta que halláron otra mejõr.

Los mismos Piratas tomaron un Navío que ve-  
nia de la *Nueva España* para *Maracaibo*, cargado  
con diversas mercaderias, y número muy confide-  
rable

nable de Reales de à ocho , que llevaba para comprar *Cacaõ*; todo lo qual leváron à *Iamaica* , donde llegaron con su gente , y dissiparon en bien poco tiempo todo su dinero ( segun sus costumbres ordinarias ) en las Tavernas , y en lugares de prostitucion , con Rameras. Algunos de ellos gastan en una noche dos ó tres mil pesos , y por la mañana se hallan sin camisa , que sea buena ; como uno de ellos que yo ví , dar à una Meretríz , quinientos reales de à ocho , solo por vérla una sola vez desnuda. Mi propio Patron compráva , en muchas ocasiones , una pipa de Vino , y poniéndolo en algun passo muy frequentado , à la vista de todo el mundo , la quitava las tablas de un extremo , forzando à todos , los que passavan , à beber con el ; amenazándolos , que , sino bevian , les daría un pistoletazo : otras vezes comprava un tunel de zerveza , y hazialo mismo : otras , mojaba , con las dos manos , de tales licores , à los passantes , echáse , ó no à perder los vestidos de los que se acercavan , fuesen hombres , ó Mugeres.

Son muy liberales los Piratas entre sí mismos : si alguno queda totalmente despojado de bienes , le participan con franqueza de lo que tienen. Entre los Taverneros tienen gran crédito , però en los de *Iamaica* no se deven fiar mucho , saviéndo , que los Vecinos de esta Isla se venden con facilidad los

Con mucho dinero.

Gastan en una Noche, 2000. ó 3000.

Son muy liberales entre sí.

Véndense en Jamayca los unos à los

unos otros.

unos à los otros ; como yô vî à mi Patron ( de quien háblo ) que haviéndose hallado con tres mil pesos dinero contante , en término de tres meses se hallò tan pobre , que le vendieron por una deuda de Taverna , que era en laque havia gastado la mayor parte de su Caudal.

Buelve à la mar.

Y Son hechos prissioneros.

Usan de un ardid para ser sueltos.

Viniendo , pues , à nuestro discurso , diré : como el Pirata despues de haver gastado todo loque hurtò , se vió forzado à bolver à la mar , à buscar mas Fortuna , hácia el Cabo de *Campeche* , que era su en zenada ordinaria. Quinze dias despues que llegò , tomó una *Canoã* , para con ella espionar el puerto de dicha Ciudad , y ver si podia robar algun Navío Español : quiso su mala fortuna , que el , y toda su gente fueron hechos prissioneros , y al instante conducidos à la presencia de el Governador , que les hizo cerrar en un Calabozo , con absoluta intencion de hazerlos ahorcar , y sin duda havia hecho hazer , sino fuesse por una subtileza que el Pirata fingiò , escribiendo una carta al Governador , haziéndole creër venia de fuera de la Ciudad , de parte de otros Piratas , diciendo : *que se guardase bien , de hazer algun mal à las personas que tenia aprissionadas , porque haziendolo , le Juravan , que Iamas darian quartel à ninguno que cayesse en sus manos , si era de la Nacion Española.*

Como los Piratas havian estado muchas vezes

en *Jamaica*, y en otras Villas, y Lugares en otros tiempos, el Governador temió, por lo que podria suceder: echólos de la prisión, ha-  
ziéndolos jurar, que dexarian para siempre las Piraterias, los embió con los Galeones à España.

Echanlos de la prisión, embiándolos à España.

Ganaron en este viage, todos juntos, quinientos reales de à ocho, conque llegando à tierra no quedaron largo tiempo; pues proveyendose de las cosas mas necessarias por su dinero se bolvieron à *Jamaica*, de donde salieron, cometiendo mayores

Desde donde bolvieron à Jamaica.

Piraterias, y crueldades que jamas hizieron; tratando à los Españoles, que caian en sus manos, tan insolente mente que les éra possible. Viendo los

Y cometen mayores crueldades que de antes.

Españoles que no podian ganar nada con tales gentes, ni domarlos; diminuyeron el numero de Navíos que comerciavan de una parte à otra; però aun esso de nada les aprovechó; porque los Piratas no hallándo mas navíos en la mar se juntaron todos, y vinieron à la tierra de los Españoles, arruynando Ciudades, Villas, y Lugares, enteros; saqueando, abrafando, y llevándose quanto les era possible.

Comienzan à entrar en la tierra, y talar todo.

El Primer Pirata que dió principio à tales invassiones de tierra fuè *Luis Escot*, que tomó la Ciudad de *Campeche*: arruynola, robando, y talando quanto pudo, y despues de haverla ranzonado de una excessiva summa de dinero, la laxò.

Luis Escot.

*Maus Velt.* Despues de *Escot*, vino otro llamado *Mausvelt*, que emprehendió meter el pié en *Granada*, y llegar hásta la Mar del *Zur* à pirateâr, como lo hizo; mas por falta de viveres le fuè forzoso el bolverse. Acometió à la *Isla de Sancta Cathalina*, que fuè la primera Plaza que tomó, y en ella algunos prisioneros, que le mostraron el camino hácia *Carthago*, Ciudad situada en el Reyno de la *Nueva Granada*. La accion tan intrépida del Pirata

*Juan Davids.* *Juan Davids* natural de *Iamaica*, es una de las mas notables de esta Historia, por la rara disposicion, y valor conque en dicho Reyno de *Granada* se huvo, despues de haver cruzado largo tiempo en el *Golfo de Pocatauro* sobre los navios que aguardavan de *Cartagena* en *Nicarágua*, y no pudiéndolos hallar, resolvieron de irse à *Nicarágua*, y dexar su Navio cerca de la costa.

Vá à *Nicarágua*.

Púsolo por execucion, tomando ochenta personas, de noventa que eran en todos, y dexando el resto para guardar el navio, entraron en tres Canoäs bien divididos, con designio de robar las Iglesias, y los Principales Vecinos de la Ciudad sobre dicha. Fuéron de noche montando à remo con las Canoäs la Rivera, y de dia se escondian debaxo de las ramas de los árboles à las orillas, que son muy continuados, y espesos, (como tambien hizieron assi losque quedaron en elnavio por no ser



fer descubiertos de Pescadores è Indianos) y de esta <sup>Matan à la Centinela de la Ciudad.</sup> fuerte llegaron à la Ciudad la tercera noche, donde la Centinela del puesto de la Rivera creya que eran Pescadores que pescavan en el Lago: y como la mayor, parte de los Piratas saven la lengua Española, no dudó la Centinela, oyendoles hablar. Tenian consigo un Indio que se havia escapado de la casa de su amo, porque le queria hazer Esclavo despues de haverle servido mucho tiempo: saltó este tal Indio à tierra, y arrojandose à la Centinela, la mató; concuyo successo entraron todos en la Ciudad, y se fueron à tres ó quatro casas de Ciudadanos, donde llamaron conficcion, y <sup>Entran en la Ciud.</sup> creyendo eran amigos, los abrieron, y entrando acelerados, robaron, con la mayor priessa que pudieron, todo el dinero que halláron. No perdieron las Iglesias, que profanaron, sin respecto. <sup>Y roban hasta las Iglesias.</sup>

Entendianse entre tanto grandes lamentaciones de algunos que havian escapado de sus manos, de donde resultó que toda la Ciudad estava en Alarma. Juntaronse todos los Ciudadanos con presteza, lo qual visto por los Piratas se huyeron con todo lo que hávian robado, y con algunos prissioneros; porque en caso que sucediesse llegar à ser cogido alguno de ellos, tuviesse con quien ranzonarse. Llegaron à su Navío, y con promptitud tendieron las velas al viento; forzando los Prif- <sup>Huyen se con mucha riqueza.</sup>

ffioneros à buscarles tanta carne quantanecessita-  
 van para llegar à *Jamaica*. Antes que huviessen  
 caminado mucho, vieron un numero de Españo-  
 les (cosa de quinientos) todos bien armados à las  
 orillas de la Rivera, contra los quales tiraron algu-  
 nas piezas de artilleria, forzandolos à bolverse  
 tierra arriba, con la pena de ver llevar à los Piratas  
 tanta plata de sus Templos, y Ciudad, que está  
 lexos de la mar quarenta leguas.

Salen 500.  
 Españoles à  
 las orillas de  
 la rivera.

Però se  
 buelven def-  
 consolados.

Llevaron en  
 todo 5000.  
 pesos.

Hazen al  
 Capit. Al-  
 mirante en  
 Jamaica.

Hurtaron estos foragidos en la ocasion referida  
 mas de quatro mil reales de à ocho en moneda ef-  
 fectiva, sin cantidad de plata labrada, y muchif-  
 simas joyas, que todo junto se computa en cin-  
 cuenta mil pesos, con todo loqual llegaron à *Ia-  
 maica* en muy breve tiempo; però como no son  
 Señores del dinero que posséen que cortas horas,  
 bien presto les fuè necessario àrbitrarise para buscar  
 mas por los mismos medios. Por esta accion fuè  
 electo el Capit. *Iuan Davids* por Almirante de siete,  
 û ocho Barcas de Piratas, siendo, de comun acuer-  
 do, un hàbil Conductor para semejantes empreffas.  
 Comezò à exercer este nuevo Cargo, guiando  
 su Flota hàcia las costas del Norte de la *Isla de Cuba*,  
 para aguardar laque devia passar de Nueva E-  
 spaña, y no pudiendo obtener nada con este de-  
 signio, resolvieron irse à las costas de la Florida,  
 donde llegando echaron la gente en tierra, y sa-  
 quea-

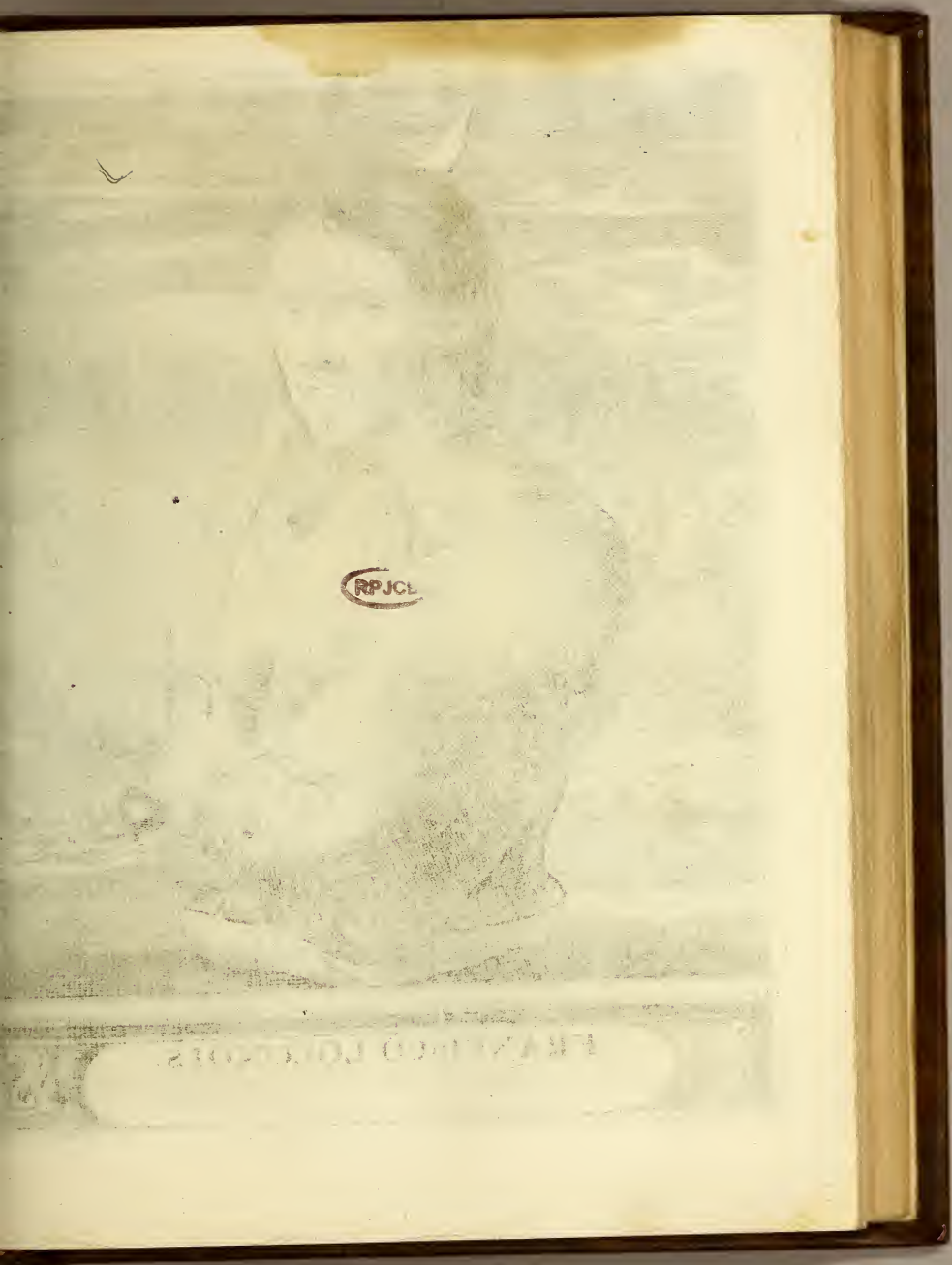
quearon una pequeña Ciudad, llamada *S. Augustin* Saquea la Ciud. de S. August. de la Florid.  
*de la Florida*, aunque en ella havia un Castillo con  
 dos Compañias de Soldados, dentro; à despecho de  
 quienes la robaron, sin recibir alguna lesion de to-  
 do aquel Pueblo.

Hemos hablado en esta Primera parte de la con-  
 stitucion de aquel país Insular, de sus propieda-  
 des, y habitantes: de los frutos que se hallan en  
 el. Trataremos en esta Segunda de los Piratas mas  
 Célebres, que han cometido raros delictos, è in-  
 humanas crueldades contra la Nacion Española.

*Fin de la Primera Parte.*







RPJCL

FRANKLIN COUNTY



FRANCISCO LOLONOIS.



# PIRATAS

de la

# AMERICA,

Y Luz á la defenſa de Indias, è Iſlas Eſpañolas.

## SEGUNDA PARTE.

*Que contiene los Origenes de los mas famosos Piratas,*

Franciſco Lolonois, y Juan Morgan.

*Como tambien de ſus principales Piraterias, y ladroni-  
cios; que han Cometido en America contra la Nacion E-  
ſpañola. Relátanſe las Vidas, y acciones de otros que  
han estado en aquellas partes con la miſma qualidad.*

### CAPITULO I.

*Origen de Franciſco Lolonois y Principio de ſus insultos.*



Franciſco Lolonois, natural del territo-  
rio llamado *es Sables de Olone*, ò *Arenas de Olona*, en el Reyno de Francia: fuè en ſu Juventud transportado á las *Iſlas Caribes*, en qualidad de

Eſclávo ( ſegun las coſtumbres de Francia, de que

Franciſco Lolonois.

Es llevado á las Iſlas Caribes.

yâ

yá hablé en la Primera Parte) el qual haviendo acabado el término de su esclavitud, vino à la *Isla Española*, donde se metió entre los Cazadores por algun tiempo, antes que se diese à las piraterias contra los Españoles, de que al presente haré Relacion, hásta su defaestrada muerte.

Entra à servir Piratas.

En poco tiempo le hazen Capitán.

Corre su opinion por todas las Indias.

Pierde por borrasca el Navío.

Salta en tierra.

Y combate con un partido de Españoles.

Subtilidad suya.

Hízo dos ò tres viages en qualidad de Marinero, en el qual se monstrò valiénte en sus hechos, con que avançò en la buena gracia del Governador de *Tortuga*, llamado *Monsieur de la Place*; de tal suerte, que le diò un navío, haziéndole Capitan de el, para que fuesse à buscar su fortuna. Favoreciole su suerte en poco tiempo; pues en el adquirió mucha riqueza: Usando de tales crueldades, con los Españoles, que ellas hizieron correr su opinion por todas las Indias; por cuya razon, quando los Españoles le hallavan en la mar, peleavan hásta morir, estando ciertos que rindiéndose no les concederia quartel, pequeño ni grande. Despues que la fortuna le fuè largo tiempo propicia, le tornò las espaldas, sucediendo que una grande borrasca le hizo perder el Navío en las costas de *Campeche*. Saltaron todos en tierra, donde los Españoles perciviendoles mataron la mayor parte, y al Capitan hirieron. No saviendo por donde podria escapar se, forjó cierto engaño muy subtilmente, y fuè: que cogiendo algunos puñados de

are-



arena los mezdò con sangre de las heridas, y se refregò la cara, y otras partes de su cuerpo, metiéndose con destreza entre los muertos, háltaque los Españoles huvieron partido de aquel lugar.

Retiróse despues à los bosques, donde ligò sus llagas lo mexor que pudo, delas quales hallándose

Retirase à los bosques.

mexor se fuè hàcia la Ciudad de *Campeche*, disfrazado totalmente en vestidos Españoles: habló allí con algunos Esclávos, à los quales prometió de hazer francos, en casto que quisiessen obedecer, y fiarse en el. Aceptaron sus promessas, y robando de noche una Canoâ de uno de sus amos, se fueron à la mar con el Pirata. Los Españoles tenían entre tanto algunos de sus camaradas en prision, preguntaron: *donde esta Vuestro Capitan?* à loque respondieron, *era muerto*; con cuya Nueva los Españoles hizieron muchos festejos entre si,

Créen los Españoles que era muerto.

encendiendo luminarias; y no constandoles lo contrario, dieron gracias à Dios, por haverlos librado de un tan maldito Pirata. Entre tanto *Lolonois* se diò prissa con los Esclávos para escapar, y vinieron à *Tortuga*, que es la plaza del refugio de toda suerte de maldades, y seminario de tal especie de Ladrones. Aunque allí estava en mala fortuna no dexó de buscar otro Navío, que subtilmente, y con engaños obtuvo, con 21. personas, que

bien proveydos de armas, y de mas cosas necessarias se fuè házia la *Isla de Cuba*, de la parte Septentrional, donde hay una pequeña Villa que se llama *de los Cayos*, en la qual se haze grande negocio en Tabaco, Azucar, y Pielas: esto, todo con Barcas; no pudiendose servir los Moradores de Navíos por la poca profundidad de aquella mar.

Bien creya *Lolonois* coger allí algo, mas por dicha de algunos Pescadores que le vieron, y con ayuda de Dios se escaparon de sus tyranicas manos, fueron por tierra à la *Havana*, y se lamentaron al Governador, diziendo: que el Pirata *Lolonois* havia llegado con dos Canoàs, para arruynárlos. Lo qual oydo por el Governador le era duro el créerlo, pues le havian escripto de Campeche, era muerto. No obstante, por las instancias, y ruegos de los impetrantes embiò un Navío con diez piezas de artilleria, y Noventa personas bien armadas, con orden expressa, *de no bolver sin haver anichilado à dichos Piratas*; para cuyo effeçto les diò un Negro, que sirvièsse de Verdugo, *que haorcase quantos cogieran de dichos Cossarios, excèpto al Capitan Lolonois, que llevarian vivo à la Havana*. Llegò este Navío à la *villa de los Cayos*, de lo qual los Piratas estavan yâ advertidos, y en lugar de huirse, le buscaron en la *Rivera Estera*, donde estava anclado. Forçaron los Piratas à algunos Pescadores de

de noche, para mostrarles la entrada de el puerto, con esperança de obtener bien presto un mayor Baxel que sus dos Canoäs, y con el hazer mexor fortuna. Vinieron despues de las dos horas de la noche cerca del Navio de guerra, y la Centinela dixo, *dedonde vienen? y sino havian visto Piratas?* Hízieron responder à un Prissionero: no havian Visto Piratas, ni otra cosa alguna: loqual los hizo créer se havian retirado, sabiendo su llegada.

Experimentaron bien presto lo contrario, porque al Alva, los Piratas començaron à combatirlos con sus dos Canoäs de una, y otra parte, con tal ímpetu, que aunque los Españoles hizieron su dever, defendiéndose quanto pudieron, tirándoles tambien algunas pieças de artilleria, los rindieron, con la espada en la mano; obligandolos à huir à las partes inferiores del navío. *Lolonois* los mandó venir uno à uno arriba, y los íva assi haziendo cortar la cabeça: haviendo de este modo muerto una parte, Salió el Negro (graduado de Verdugo por el Governador de *Havana*) gritando, y rogando: que no le matasen, que el era el Capitan de aquel navío, y le diria francamente à *Lolonois* quanto gustase: hizole confessar quanto quiso, mas por esso no dexo de continuar de matarle, con el resto; à la reserva de uno, que

serviò de Correò al Governador, de la parte de *Lolonois*, à quien escrivió las siguientes razones: *No daré Jamas algun quartel à Español: tengo firme esperança de executar en Vuestra persona lo mismo que en losque aquí embiasteis con el Navío, con elqual os-figaravais hazerlo conmigo, y mis Compañeros.* Turbòse el Governador oyèndo tantristes, quanto insolentes nuevas; jurando; no acordaria la vida à ningun Pirata que cayesse entre sus manos; però los Ciudadanos le rogaron, *de no querer proponer tanto rigor; pues los Piratas podian hazer lo mismo, teniendo cien vezes mas la occasion que el: y que siéndoles necessario ganar la vida à la pesca, estarian siempre en peligro de perderla.* Con estas razones se templò un poco la cholera del Governador, y no passò adelante con su juramentada propositcion.

Tenia yâ *Lolonois* un buen Navío, mas muy pocas vituallas, y gente dentro, por lo qual bufcò lo uno, y lo otro, y se fuè à sus acostumbrados caminos, cruzando de una à otra parte. Viendo que barloventeando no podia hazer nada, de terminó ir al Puerto de *Maracaibo*, donde tomó un navío con mucha plata, y mercaderias quetenia dentro, que iba à comprar Cacaõ; Viniéndose con estas pressas à *Tortuga*, con grande alborozo, no siendo menor el de sus habitantes, por el feliz successo de *Lononois*, y sus particulares intereses. No  
que-

quedó largo tiempo allí, pues Equipando una flota, (siendole necesaria una fuerça de quinientos hombres) resolvió de ir à las tierras Españolas para saquear las Ciudades, Villas, y Lugares, y finalmente tomar *Maracaibo*, teniendo consigo gente muy resuelta, y propia à estas empreſas, principalmente estando en su servicio prisioneros, que sabian exactamente todos los caminos, y lugares para sus designios.

C A P I T U L O II.

*Lolonois arma una Flota para echar gente en tierra en las Islas Españolas de la America, con intento de saquearlas, abrasarlas, y despojarlas de todo bien.*

**H**izo advertir *Lolonois* su designio à todos los Piratas, que por entonces estaban en la mar; conque en poco tiempo tuvo mas de 400. hombres. Ademas de esto havia otro Pirata en la *Isla de Tortuga* llamado *Miguel de Basco*, que havia hecho grande fortuna, bastante para reposarse, y no salir mas à la mar, para este fin: tenia el Cargo de Mayor en la Isla, però viendo las grandes preparaciones que *Lolonois*, hazia, travó con el estrecha amistad; ofreciendole: que, si queria constituirle su Capitan de tierra (pues la conocia muy bien, y

fu constitucion) iia con el. Fuèron de acuerdo ambos con mucho regocijo de *Lolonois*, sabiendo que *Basco* havia hecho tambien grandes acciones en la Europa, y que era grande Soldado. Dióle el propuesto Cargo, y toda sugente, que embarcaron con ocho Navíos, siendo el de *Lolonois* el mas grande, armado de 10. piezas de artilleria.

Estando todos bien preparados, dieron à la vela, partiendo todos juntos, à la fin de Abril, con numerosa gente, siendo en todos 1660. hombres, encaminandose hácia la parte llamada *Bayála*, situada de la parte del Norte de la Isla Española, donde tomaron aun una partida de Cazadores que voluntariamente se fueron con ellos: proveyeronse allí de toda fuerte de viveres necessarios.

El ultimo de Julio siguiente se pusieron à la Vela, dirigiendo su curso hácia el Cabo Oriental de la Isla llamada, *Puncta de Espada*, donde inmediatamente vieron un Navío que venia de *Puerto Rico*, destinado para la *Nueva España*, estando cargado con *Cacaõ*. El Almirante *Lolonois* ordenò à los otros Navíos de aguardarle cerca de la *Isla Savona*, que està al lado del Oriente de la Isla de *Puncta de Espada*, y que el solo iria à tomar dicho navío, el qual despues de dos horas de la Vista no quiso huir, y se aprestò à la defensa, estando bien armado, y proveydo de todo lo necessario: pusie-

fieronse en combate, que durò tres horas, que passadas se rindiò à *Lolonois*. Era un navìo montado de 16. piezas de artilleria, con 50. personas defensas: hallaron dentro ciento, y Viente mil libras de Cacaò, quarenta mil reales de à ocho en moneda, y el valor de diezmil pesos en Foyas. Embiole *Lolonois* à *Tortuga* para descargarle, con orden de bolver con dicho navìo tan presto que seria descargado à la *Isla Savona*, donde le aguardava. Però la Flota haviendo llegado à dicha *Isla*, hallaron otro navìo que venia de *Comaná* con municiones de guerra para la *Isla de S. Domingo*, y dinero para pagar los Soldados de dicha *Isla*, alqual tomaron sin alguna resistencia; siendo fuerte de ocho piezas de artilleria, teniendo dentro sietemil libras de polvora, cantidad de mosquetes, y cosas de este genero, como tambien dozemil reales de à ocho en moneda.

Diò todo esto corage à los Piratas, pareciendoles un buen principio en sus negocios; hallandò su Flota tan reforçada en tan poco tiempo. Haviendo llegado este segundo navìo à *Tortuga*, el Governador le hizo descargar, y despachar al punto con frescos viveres, y otras cosas para *Lolonois*, que le eligiò al instante por suyo, y diò el que tenia à su Camarada *Antonio dúpuis*, ù del *Pozo*; y haviendo obtenido nuevas recrutaciones de

Carga del  
Navìo.

de gente en lugar de los que perdió en las tomas dichas, y de enfermedades, se hallò en buen estado para proseguir su fortuna. Hallando toda su gente llenos de corage, dieron à la vela para *Maracaibo*, siendo situado su Puerto en la tierra de *Nueva Venezuela*, en la altura de 12. grados, y algunos minutos, latitud Septentrional. Es larga esta Isla de 20. leguas, y 12. de ancho. De este dicho Puerto son las Islas de *Oneba*, y *Monges*. El lado Oriental se llama *Cabo de S. Roman*; el de el Occidente se llama, *Cabo de Caquibacò*; el Golfo algunos le llaman de *Venezuela*; mas los Piratas le intitulan, *Baia de Maracaibo*.

Al principio de este Golfo hay dos Islas que se estienden la mayor parte del Oriente al Occidente: el de Oriente se llama *Isla de la Vigilia*, porque en medio de ella se vê una alta Colina, encima de la qual estâ una casa, donde vive una Centinela perpetuamente: la otra tiene por nombre *Isla de Palomas*. Entre estas dos Islas se halla una mar, ò Lago de agua dulce, larga de 60. leguas, y ancha de 30. el qual tiene su salida à la mar; espláyase al rededor de estas dos Islas; entre quienes se hâlla la mexor seguridad para passar los Navíos; no siendo mas ancho este Canal que un tiro de artilleria de à ocho libras, poco mas, ó menos.

Islas de  
Palomas.

Lago de  
Maracaibo.

Castillo. Hay un Castillo sobre la Isla de las Palomas, para



ra impedir la entrada, siéndoles à todos los navios que quieren entrar forçoso de passár jûnto à el; estando dos bancos de arena de la otra parte, Bancos de Arena.

que no tienen sobresi que catorze pies de àgua. Hallanse otros bancos déntro de este Lago, como el *Tablazo*, que no tiene mas profundor que Tablazo.

de diez pies; però estâ yâ quarenta leguas adentro: hay otros que no tienen que seis, siete, y ocho braçadas: todos los quales son bien peligrosos, particularmente à los poco versados en este Lago. En el lado Occidental estâ situada,

la Ciudad de *Maracaibo*, la qual es muy agradable, por estâr sus casas fabricadas à lo largo de Situacion de Maracaibo.

la rivera, teniendo las vistas muy deliciosas, todo al rededor. Contiene tres ò quatro mil personas, que componen una raçonable Poblacion; contando en este numero los Esclâvos: calcûlanse de entre ellos 800. hombres capaces de tomar las armas, que son todos Españoles: hay una Iglesia Parrochial de muy buena estructura, y adorno; quatro Conventos, y un Hospitâl. Gobiérnase por un Vice-Governador, que substituye el de *Carâcas*. El negocio ò trato que alli se ha-

Su negocio. ze, consiste, por la mayor parte, en pieles, y Tabaco. Tienen los Habitantes grande cantidad de Ganados, y Plantages, que se dilatan en distrito de treinta leguas, contándose

dose, por una parte, desde la dicha Villa hásta el grande, y populoso Lugar de *Gibraltar*, en el qual se recoge abundancia de *Cacaõ*, y multitud de toda fuerte de fructos campessinos, para regalo, y entretenimiento de los de *Maracaibo*; cuyos territorios son un poco mas secos: de ellos sacan carnes pára los de *Gibraltar*, que embian, quando estos llevan cargas de limones, naranxas, y otros fructos à aquellos: siendo los de dicha Aldea miserables en carnes; pues no pueden apacentar en sus campos Vacas, ni Carneros.

Puerto.

Delante de *Maracaibo* hay un Espacioso, y asegurado Puerto, sobre el qual se pueden fabricar toda fuerte de embarcaciones, teniendo la comodidad de madera, que pueden conducir à poco gasto. Cerca de la Villa estâ una Isleta, llamada

Isla de la  
Borraca.

*Borraca*, que sirve para apacentar grande cantidad de Cabras, las quales sirven, mas, à los de *Maracaibo* por las pieles que sacan de ellas, que por sus carnes, y leche, de que no hazen mucho cáso; si no es, quando son tiernos Cabritos. Hay alos contornos de la Villa algunos Carneros, però muy pequeños. En algunas Islas de este Lago, y en otras partes viven muchos Indios salvages, que los Españoles llaman *Bravos*, los quales no pueden acordarse con la Generosa Nacion Española, à causa de su brutal è indómита natûra. Estos Indios, por la

Indios Bra-  
vos.

la mayor parte viven, hàcia el lado del Occidente de la mar, en pequenue las casas, fabricadas sobre los àrboles, que crecen dentro del àgua; siendo la causa de esso, procurar essemptarse de la innumerable cantidad de Mosquitos que hay en aquellas partes, que los atormentan, con prolixidad. Hay tambien, en el Oriente de aquel Lago, Lugares enteros de Pescadores, que sòn obligados, como los Indios, à vivir en casillas semejantes à las precedentes, por la misma razon, y por las inundaciones ordinarias de las àguas; pues sucede, que haviendo llovido se cubre la tierra dos ò tres leguas; por causa que à este Lago salen 25. caudalosos Rios: desuerte que el Lugar de *Gibraltar* muchas vezes es tan cubierto de las àguas, que los Labradores forcosamente dexan sus casas, y se retiran à sus Plantages.

*Gibraltar* està situado del lado de el àgua, Su situacion. quarenta leguas dentro del dicho Lago, el qual recibe los viveres necesarios, como està dicho, de *Maracaibo*. Habitanle 1500. personas en todo, y de ellas hay 400. hombres defensivos: la mayor parte tienen tiendas, donde exercen algun officio mecànico. Todos los circuitos de este Lugar està proveydos de plantages de *Cacao*, y *Azucar*, muchos àrboles muy vistosos, y loçanos; de cuya madera se pueden fabricar casas, como tambien

- Cedros. Navíos. Hallan entre ellos Cedros gruesos de siete Braçadas, que firven muy de ordinario allí para la fabrica de Navios, que hazen con la disposcion de una grande Vela, à los quales llaman
- Pirâguas. *Pirâguas.* Muchas Riveras, y Arroyos corren por estos Términos, que les son muy útiles en tiempo de sequedad, abriendo algunos Canales, que tienen hechos à su disposcion, pára regar sus campos, y plantages. Siémbrase tambien quantidad de buen Tabaco, de que se haze grande estima en la Europa, y por ser tan bueno le llaman allí *Tabaco de* *baco de Sacerdotes.* Tiene cerca de Veinte leguas de Jurisdiccion, que termina, y es reparada de altas montañas, las quales estan siempre cubiertas de nieve. Ala otra parte de estos riscos estâ situada una grande Ciudad, llamada *Mérida*, debaxo de quien *Gibraltar* estâ sujeta. La mercaderia se lleva en Mulos de este lugar à la dicha Ciudad; y esso, no mas que una vez al Año à causa del grande frío que deven sufrir, passando dichas Montañas; los retornos son de la *Flor*, que traèn de hàcia el *Perù*, por lavia de *Estâffe*.
- Merida.

*Hè hallado à propósito hazer esta pequeña descripcion de la dicha mar de Maracaibo, y de su constitucion, à fin que el Lector pueda mejor comprehender lo que sucediò; cuya Relacion comenzaré al Presente.*

Luego que llegò *Lolonois* al Golfo de *Venezuela*,  
diò

diò fondo fuera de la Vista de *Vigia Español*: el <sup>Llegada de</sup> <sup>Lolonois al</sup> dia siguiente muy de mañana partieron para la <sup>Golfo de</sup> <sup>Venezuela.</sup> mar llamada el *Lago de Maracaibo* con todos sus navios, donde ancoraron otra vez, y condûxo toda su gente à tierra, para asalteâr la Fortaleza, llamada de la *Barra*, que consiste en algunos grandes cestos de tierra, puestos en una eminencia; donde plantaron 16. piezas de artilleria, apoyadas al rededor de otros montones de tierra, para en cubrirse dentro. Los Piratas, estando una legua de esta Fortaleza, avançaron poco à poco, però el Governador havia puesto algunos Españoles en emboscada, para servirse de retaguardia, y cogellos mexor al improvissó por las espaldas, quando Caërian sobre ellos delante; cuyo desígnio los Piratas conocieron, y estaban sobre aviso, conque la dicha emboscada fuè combatida; de suerte, que no pudo retirarse persona al Castillo: entre tanto el Pirata, continuando à prissa, se avanço con sus Compañeros valerosamente, y despues de un combate, de cerca de tres horas, se hizieron Señores, y triumpharon; y esto sin mas armas que sus puñales, y espadas. Mientras el combate, <sup>Avançan al</sup> <sup>Fuerte, y</sup> los que se havian escapado de la Arriera-guardia, <sup>le</sup> <sup>ganan.</sup> no pudiéndose meter en su Castillo, se fueron hàcia la villa de *Maracaibo*, llenos todos de confussion, diciendo: *los Piratas Vendran aquí con 2000.*

Fuerte.

*Combatidores.* Esta Villa habiendo sido cogida otra vez por semejantes gentes, y saqueada hásta lomas escondido, tenian aun fresca la memoria, y se salvaron como pudieron hácia *Gibraltar*, con sus Barcas, ô Canoäs; llevandose consigo todos los muebles, y dinero que pudieron: llegando à *Gibraltar* advirtieron, que la Fortaleza estava cogida, y que nadie havia podido conservar nada, ni salvarse de la furia de los Piratas.

Enarbolan  
su Vándera.

Levantaron, y en arboláron su Estandarte los Piratas, para hazer sígno à sus Navíos de que eran victoriosos, y que entrasen mas adentro, sin rezelos de algundaño. Emplearon el resto de esta

Arruynan el  
Castillo.

jornada à derrivar, y arruynar el dicho Castillo; clavaron la artilleria, y quemâron todo lo que pudieron, è hizieron enterrar los Muertos, llevando à bordo losque estavan heridos. El dia siguiente por la mañana levantaron àncoras, poniendo la proâ, toda la flota, házia la Villa de *Ma-*

Van à Ma-  
racaibo.

*racaibo*; distante de allí seis leguas, poco mas ò menos; però no haziendo mucho viento esse mismo dia, no avançaron quasi nada; deviendo aguardar el refluxo de el àgua. Llegaron el dia siguiente muy de mañana à la vista de la Villa, donde pusieron todo lo necesario en orden, á fin de saltar en tierra, debaxo del favor de su artilleria; creyendo, que los Españoles tendrian alguna Arriera guardia

dia entre los pequeños árboles, y yervas altas. Saltan ca-  
tierra.  
 Hízieron descender gente en sus Canoas, las qua-  
 les tenían consigo, y las conduxeron à tierra: en-  
 tre tanto tiraron furiosamente con su artilleria.  
 Saltó solamente la mitad de la gente entierra, y  
 la otra mitad quedáron en dichas Canoas: acaño-  
 neáron espesísimamente hácia los bosques de la ri-  
 vera; mas no les respondió persona: conque lle-  
 garon à la Villa, cuyos Moradores se havian re-  
 tirado con sus Mugeres, Hijos, y familias, Retiranse à-  
los bosques  
los de Mara-  
caibo.  
 dexando sus casas bien proveídas de víveres de to-  
 da suerte; como: de la Flor, Ganado de Zerda,  
 Pan, Agua-Ardiente, Vinos, y abundancia de  
 Gallinas; de todo lo qual los Piratas hizieron lar-  
 gos banquetes; pues en quatro semanas no havian  
 tenido la occasion de llenar sus vientres con tanta  
 abundancia.

Tomaron posesion de las mejores casas de la  
 Villa, y formaron por toda ella Centinelas, sirvién-  
 doles la grande Iglesia de Cuerpo de guardia. Forman-  
cuerpos de  
guardia. El dia  
 siguiente embiaron una tropa de 150. personas  
 para descubrir algunos de los Moradores de la  
 Villa, que, bolviendose à retirar por la noche pri-  
 mera, trageron consigo Veinte mil reales de aocho,  
 algunos Mulos cargados de muebles, y mercadu-  
 rias, junto con 20. Prisioneros, tanto hombres  
 que mugeres, è hijos. Pusieron algunos de estos  
 Prif-

Hazen fuera  
grande pref-  
sa.

Prisioneros en tormento, para que descubriessen el resto de bienes que havian transportado; mas no quisieron confesar cosa alguna. *Lolonois* (que no hazia gran caso de la muerte de una dozena de Españoles) tomò su Alfange, y cortò en muchas piezas à uno, en presencia de todos los otros, diziendo: *sino queréis confesar, y mostrar donde estan Cubiertos, y escondidos todos los bienes, harè lo mismo con el resto!* Desuerte, que entre tan horrendas, y funestas amenazas, hubo uno entre los miseros Prisioneros, que le prometì de conducirle, y mostrarle el lugar ò escondijos donde estaban todos los demas de su gente; però los que se havian huydo, viendo, ù oyendo, que havia quien los huviesse descubierto, mudaron de lugar, y cubrieron todo el bien que pudieron en tierra; tan ingeniosamente, que los Piratas no lo podian hallar, sino es que alguno de entre ellos lo manifestasse: porque los Españoles huyéndose de término en término, cadadia; mudando de bosques, se tenian por sospechosos los unos à los otros; de suerte que, el Padre mismo no se fiava de su Hijo.

No se fia el Padre del Hijo.

Resuelven los Pirat. de ir à Gibralt.

Finalmente, despues que los Piratas havian estado Quinze dias en *Maracaibo*, resolviéron de ir hácia *Gibraltar*. Però estando yá preadvertidos del desígnio de dichos Piratas, y tambien que tenian

Corta Lolonois en piezas à un Español.

Salen à buscar mas.

Però huyen-se los perseguidos.



nian despues intencion de ir à Mérida, avifaron al Governador ( que era bravo Soldado, como haviendo servido al Rey en los Países de Flandes, en Llaman al Gov. de Mérida. ) respondió : *no les diessse Cuidado alguno, que el tenia esperança de exterminar bien presto tales Piratas.* Sobre lo qual se vino inmediatamente à Gibraltar, con 400. hombres bien ar-

Viene con 400. hombres. mados, disponiendo al mismo tiempo, que los Vecinos de esta Aldea se pusiesfen en arma, donde

en todos; y los que con el venian, armó 800. Y arma en todos 800. Combatidores. Dispúso, con mucha prissa, se hiziesse una batteria hácia la Rivera, en la qual plantó 20. pieças de artilleria, encubriéndolas todas

con cestos de tierra; puso, aun, otra batteria de 8. pieças en otra parte, è hizo cortar un camino, que forzosamente los Piratas devian passar, mandando componer otro entre los lodaçales de un bosque, el qual era del todo incógnito à los Piratas.

No sabiendo, los pretendientes guespedes, nada de estas preparaciones ( despues de haver embarcado todos sus prissioneros, y lo robado ) se en caminaron hácia Gibraltar, los quales habiendollegado à la vista, descubrieron el Estandarte Real enarbolado, y conocieron tenian los de Gibraltar ànimo de peleär. Viendo esto *Lolonois* juntó consejo para deliberar, que haria en tal caso? proponiendo à sus Oficiales, y Marineros, que el

Vienen à la Vista de Gibraltar.

Razona-  
miento de  
Lolonois à  
sus Com-  
pañ.

bocado que devian Morder era muy malo, y duro; pues que los Españoles havian tenido tanto tiempo para ponerse en defenſa, y recogido mucha gente, con otros pertrechos de guerra; però díxoles, *no obstante, (dandoles ànimo) tened corage: à nosotros nos importa el defendernos como bravos Soldados, ó perder la vida, con todas nuestras ricas pressas: hazed como yó harè, que soy Vuestro Capitan: otras vezes hemos peleado con menos gente que agora somos, y hemos Vencido mayor numero, que aquí puede haver. Mientras mas sean, mas gloria atribuiremos à nuestra fortuna, y mayor riqueza aumentaremos à nuestro poder.* (Suponian los Piratas que todo quanto los de Maracaibo tenian escondido lo havrian transportado à Gibraltar, ò por lo menos la mayor parte). Sobre este razonamiento cada uno prometió de seguirle, y obedecer en todo; aque dixo Lolonois: *està bien: però sàbed; que el Primero que monstràre temor, ó escrúpulo, le dare un pistoletazo.*

Sobre ésta resolucion echáron las âncoras al âgua, un quarto de legua del Lugar, cerca de la Rivera. El dia siguiente, antes que el Sol saliesse, estavan yà todos entierra, siendo 380. hombres, proveidos, y armados, cada uno con un Alfange, y una û dos pistolas; bastante polvora, y balas, para tirar 30. vezes: conque despues de haverse dado

dodo la mano el uno al otro en señal de corage; Comienzan à Caminar por tierra hacia Gibraltar. comenzaron à caminar, usando *Lolonois* de estas parabras: *Vamos, mis hermanos; seguidme, y no seais cobardes.* Siguieron su camino con una Guia; però creyendo los conducia bien, fuè à dar con ellos al camino, que diximos hizo el Governador cortar; de suerte, que persona no pudo passar, y vinieron al otro que havia sido hecho en el bosque, entre el lodo; al qual los Españoles podian disparar à su gusto. No obstante, los Piratas estando aun llenos de corage, cortaron multitud de ramas, y las echaron en el lodo sobre el dicho camino, para no sumirse tanto como se sumian. Entretanto los de Gibraltar disparavan muchos cañonaços, tan furiosamente, y tan continuados, que apenas podian vérfse ni entenderse los unos à los otros, á causa del estruendo, y humareda. Cortan ramos para poder passar un camino en el bosque. Haviendo passado el bosque, llegaron à tierra fuerte, donde vieron seis piezas de artelleria afeftadas, que inmediatamente dispararon los de dentro; consiendiendo su carga en multitud de balas de mosquete, y pedazos de hierro. Disparan los Españoles. Despues los Españoles diéron un asáltosobre los Piratas, que los hizieron retirar; de tal manera, que pocos se atrevieron à llegar à su Fortaleza. Continúan en tirar. Continuaron, aun, en tirar sobre los Piratas, que tenían yá muchos muertos,

y heridos, y buscavan otro camino en lamitad del bosque; pero los Españoles habiendo hecho cortar grandes àrboles para impedir los passos, se vieron forzados de bolver à seguir el que dexaron, aunque los Españoles continuavan siempre en dis- parar, no queriendo yâ salir de sus lugares pa- ra hazer mas ataques contra los Piratas, los qua- les no pudiendo trepar por los cestos de tierra, usaron de una subtilidad conque engañaron los Españoles.

Subtilidad,  
y engaño de  
Lolonois.

Conque  
ganó la en-  
trada en Gi-  
braltar.

Abaten los  
Estandartes  
Reales.

*Lolonois* se retirò subitaneâmente con su gente, haziendo figura de querer se huir: sobre lo qual los Españoles dieron trasellos, que era lo que los Pi- ratas buscavan, y se bolvieron con la espada en mano, y mataron mas de 200. hombres; y sal- tando sobre ellos, travessando entre los que havian quedado vivos, se Señorearon de la Fortaleza, echando los Españoles que havian quedado fue- ra, los quales se huyeron à los bosques en parte; y la parte que estava en el otro Fortin de las ocho pieças, se rindieron, de baxo de condiciones de quar- tel. Abatieron inmediatamente los Piratas to- dos los Estandartes Españoles, haziendo al mis- mo tiempo prissioneros à quantos hallavan, lle- vándolos à la Iglesia grande, donde conduxeron cantidad de pieças de artilleria, conque asesta- ron una batteria para defenderse, teniendo temor que

que los Españoles convocarian otra gente de los suyos para exterminarlos; però el dia figuiente, que estavan bien fortificados; todos sus temores, se dissiparon. Recogieron todos los muertos, para enterrarlos; hallando en numero, mas de 500. Españoles solamente, ademas de los heridos, y losque de ellos se havian refugiado à los bosques, que despues murieron allâ, de sus heridas. Fuera de todos estos, tenian los Piratas mas de 150. prissioneros, y cerca de 500. Esclâvos, muchas Mujeres, y Niños.

Recogen todos los muertos, y heridos.

Hallaron los Piratas 40. de los suyos muertos, y cási tantos heridos, de que la mayor parte murieron, por la constitucion de la ayre, que los causó calenturas, y otros accidentes. Hizieron poner todos los muertos Españoles en dos barcas, y llevándolos un quarto de legua dentro de la mar, las hizieron ir à pique. Acabadas estas cosas recogieron toda la Plata, muebles, y mercaderias que robaron; mas los Españoles que tenian aun algun poco de bien, lo escondieron. Poco despues, los Piratas (no contentos de tantas riquezas) començaron de nuevo à llevar mas muebles, y mercaderias, sin eximir los que vívian à los contornos, como, Cazadores, y Plantadores. No havian estado aun 18. Dias quando en esse tiempo la mayor parte de los prissioneros que tenian

Echanlos en la mar.

Robaron todo lo que pudieron.

Morran los prissioneros de hambre.

murieron de hambre, no hallándose en el Lugar que muy pocas vituallas de carnes, si bien tenían alguna Flor, que no les bastava, y los Piratas la recogieron para hazer pan para ellos mismos: el Ganado de Zerda, Vacas, Carneros, y Gallinas que se hallaron, recogieron tambien para su mantenimiento solamente; sin que hiziesen participantes à los miserables que tenían pressos, à quienes proveyeron un poco de carne de Mulas, y Borricas, que hizieron matar con esse fin, y los que no querian comer de esto devian morir de hambre, que amáron mas; no estando sus estòmagos acostumbrados à carnes tan aborrecibles; excepto à algunas mugeres que los Piratas regalavan, para tomar con ellas los divertimientos sensuales, à que están muy de ordinario hechos: havia entre ellas algunas forçadas, y otras voluntarias, y quasi todas entregadas à esse sucio vicio, mas por hambre, que por lascivia: de los prissioneros, muchos fueron muertos en tormentos que lesdieron para hazerles confessar; donde tenían el dinero, ò joyas? y unos porque no tenían ni sabian, y otros porque negavan, passaron tan atrozes crueldades.

Davan tormento à muchos prissioneros.

Finalmente, despues de haver Dominado quatro semanas, embiaron quatro Españoles, de los prissioneros que havian quedado, à los otros que esta-

estaban en los bosques demandándolos exaccion de quema; pidiendo, por no poner fuego al Lugar 10000. reales de aocho : à falta de que, abrarían , y reducirían en zenizas todo el dicho Lugar : dábanles dos dias de tiempo para traer dicha summa , que no habiendo podido juntar tan puntualmente, comenzaron à poner flama en muchas partes de la Aldea. Viendo los Españoles que no se burlavan los Piratas les suplicaron de ayudar à apagar el fuego, y que la dicha summa les sería puntualmente contada : los Piratas lo hizieron, ayudando quanto les fuè possibile à atajarle, con la compañía de Habitantes , que se juntò ; pero pormas que trabaxaron no pudieron evitar la ruyna de una parte; particularmente de la Iglesia del Convento que de todo se reduxo en polvo , hásta los cimientos. Despues de haver recibido el dinero referido llevaron todo loque robaron à bordo, jûnto con un grande numero de Esclávos, que no havian pagado su ranzon, (todos los prissioneros estaban tassados, y los Esclávos devian ser rescitados.) se fueron hácia *Maracaibo*, donde habiendo llegado, vieron una grande consternacion en aquel Pueblo, al qual embiaron tres, ó quatro prissioneros para dezir al Governador, y à los Habitantes : *que les tragesen 30000. reales de aocho*

Embían à los escondidos à que les paguen 10000. pesos.

Ponen fuego al Lugar.

Reduzen en polvo la Iglesia del Convento.

Van à Maracaibo.

Piden 30000. pesos.

aocho al Navío por la ranzon de su Villa, à pena de enteramente ser saqueada, y abrasada.

Entre estos dares, y tomares, un partido de Piratas salió à robar, y tomaron las Imagenes, los Hurtan las Imagenes, y Campanas de la Iglesia. Quadros, y Campanas de la Iglesia, y las llevaron à bordo de sus Navíos. Los Españoles que havian salido à demandar à los otros que se havian huydo la summa dicha, volvieron con orden de hazer algún acuerdo con los Piratas, que hizieron, y convinieron, por su ranzon, y libertad, darian 20000. reales de aocho, y 500. Danles 20000. pef. y 500. Vacas. Vacas: à condicion, que los Piratas no harian mas alguna hostilidad à persona alguna, però que partirian de allí tan presto que huviesse recibido el dinero, y Ganado. Estándo pagado todo, partieron con su flota, loqual causó grande alegria en los de *Maracaibo*, por verse libres de tal gente. Púsoles en gran temor, y admiracion ver, que tres dias despues de la salida de los piratas ellos mesmos, volvieron à aparecerse otra vez en el puerto de donde havian partido; no sabiendo que querria significar; pero bien presto salieron de la dubda, quando oyeron al Embiado Pirata, que les dixo, de parte de *Lolonois*: *le embiassen un buen Piloto para conducir uno de sus mayores Navíos fuera del peligroso Banco que está à la entrada*

Parten de allí.

Buelven para pedir un Piloto.



da del Lago; loqual le fuè al punto acordado.

Havia dos mefes que los Piratas eran llegados à aquellos puertos, en los quales hizieron las maldades è infámias referidas, de donde saliendo se encaminaron hácia la Isla Española, y llegaron en ocho dias, ancorando en un puerto llama-

Vanse à la Isla Española.

do *Isla de la Vaca*, sobre el qual viven algunos Bucaniers Franceses, que de ordinario venden las carnes que cazan à los Piratas, y à otros, que algunas vezes llegan allí por esse mismo fin, y comercio. Al dicho Lugar llevaron, y descargaron todo loque havian hurtado (siendo su acostumbrado Almacen el abrigo de aquellos Bucaniers) y repartieron entre todos ellos las pressas, por el orden que à cada uno le pertenecia. Despues de haver hecho la cuenta,

Hazen reparticion de lo hurtado. Que importava 260000. Reales pes.

y calculacion de todo loque tenian entre manos, hallaron: En dinero de contado 260000. Reales de à ocho; conque repartido esto, recibió cada uno tambien de pieças de seda, lienzo, y otras cosas, por el valor de mas de 100. Reales de à ocho: las personas heridas recibieron su parte primero que todos (Esto es, las recompensas de que yâ hablamos en la primera parte.) y quedáron condineros; pero muchos, mútilos de algunos de sus Mienbros. Pessaron despues toda la Plata labrada, contando à 10. Reales de à ocho la libra.

Fuera de las Joyas, y plata labrada.

Q

las

las Joyas se tassaron con muchas diferencias, causadas de su poco conocimiento. Haviendo hecho cada uno Juramento de no ser en cargo al comun en cosa alguna, que subreſticiamente huvieſſe guardado; paſſaron al repartimento de loque tocava à losque eran muertos de entre ellos en occaſion de Batalla, à de otra ſuerte; cuyas porciones ſe dieron por entéro à guardar à ſus Amigos; para que en ſu tiempo lo entregafſen à los Parientes, que legitimamente les pertenecia ſer Herederos.

Ponenſe à  
la Vela para  
Tortuga.

Acabado de concluir lo ſobre dicho, ſe puſſieron à la Vela para la Iſla de *Tortuga*, donde llēgaron un Mes deſpues, con grandiffima alegria de los mas, porque el reſto en tres ſemanas no tenian yà dinero; haviéndolo perdido en coſas de poco momento, y al juego de naypes, y dādōs. Havian llegado, poco antes, dos Navios Franceſes cargados de Vino, Agua-ardiente, y coſas de eſte género: con que eſtos licores corrian à baxo preciō; però no durō mucho tiempo; porque en pocos dias ſubiō à quatro reales de aocho la medida de dos azumbres de Agua-ardiente. El Governador comprō el Navio de los Piratas, que llebavan cargado de Cacaō; dando por todo, la Veintena parte de loque valſa: de ſuerte, que ſus riquezas las havian perdido en menos tiempo; que las adquirieron, robandolas.

Cómpra el  
Gov. el Na-  
vio que lle-  
bavan.

Los

Los Taverneros, y Meretrizes tenian la mayor parte ; de tal modo, que yâ se vian obligados à buscar otras por los mismos estilos que las precedentes. Y hállanse  
sin un Real.

C A P I T U L O III.

*De una nueva armazon que hizo Lolonois para ir à tomar la Ciudad de S. Tiago de Leon : como tambien à Nicaragua, donde murió miserabilissimamente.*

**L**olonois (por su último viage) se havia ganado Nueva ar-  
mazon. grandissima opinion en *Tortuga*; por razon que les dió grandes provechos : apropiandose à el lo que se suele dezir : *Ayer maravilla fuy, y óy Sombra aun suya no sóy*; siendo un dia rico, y ciento pobre. No se dava grande fatiga para juntar gente; pues le venian à rogar mas que queria, y havia menester: teniendo cada uno una tal confiança en el, y en su direccion, para hallar su fortuna, que les parecian seguridades exponerse con el à los mayores riesgos, y peligros del Mundo. Tomò, pues, resolucion con sus Oficiales para ir hácia la mar de *Nicaragua*, y saquear quantas Poblaciones pudiesse; pero antes de proseguir ésta Historia, por satisfaccion del Lector, haré una pequeña descripción de esta dicha mar, y sus Costas, à fin Resuelven  
de ir à Ni-  
caragua. que

que mejor se pueda entender lo que despues contaré en la Tercera parte, donde hallareis la tomada de *Panamá*, y la descripcion de *Costa rica*, con láminas en talladulze.

Segun lo que publicó *Lolonois*, juntò toda su gente, que fueron en todos cerca de 700. hombres, è hizo armar el Navío que tomò en *Maraçibo*, sobre el qual pusso 300. personas, y el resto en otras embarcaciones mas pequeñas, que eran 5. De manera que en todos eran 6. Navíos. Asignò su primer alto en la *Isla Española*, en un lugar llamada *Baiabá*, donde determinaron tomar todas sus provissions. Hecho èsto se hizieron à la vela, encaminándose hácia una plaza, que se nombra *Matamaná*, que está al lado del Medio dia de la *Isla de Cuba*. Sus intenciones eran de tomar todas las Canoãs que pudiesen en contrar; porque en estas costas viven muchos Pescadores de Tortugas, que las llevan de allí à la *Havana*. Tomaron los Piratas tantas de dichas Canoãs, (à pessar de aquellas pobres gentes) quantas huvieron menester para sus empressas; porque necesitavan de aquellas pequeñas embarcaciones, à causa, que el Puerto, donde tenian designio de ir, no es bastantemente profundo, para entrar con sus Navíos. Siguieron despues su curso hácia el *Cabo de Gracias à Dios*, situado en tierra firme,

Junta toda su gente.

Van à Baiiaha.

Y de allí à la Isla da Cuba.

Prosiguen hácia el Cabo de Gracias à Dios.

en la altura de 15. grados, latitud Septentrio-  
 nal, 100. leguas de la *Isla de los Pinos*; però  
 estando en mar les sobrevino una pessante calma,  
 conque la sola agitacion de las olas los llevó al *Golfo*  
*de Honduras*, donde trabaxaron mucho para bol-  
 ver à subir de la profundidad enque estavan; pe-  
 ro las aguas, y los vientos contrarios les rendian sus  
 trabaxos inûtiles: ademas que el Navío enque  
*Lolonois* estava no podia seguir los otros: y lo-  
 que peor era, les faltavan yâ las vituallas; con-  
 que fueron obligados à irse à la primera plaza  
 que pudieron hallar, entrándose por una Rive-  
 ra con sus Canoäs, la qual es llamada *Xagua*, que  
 la posséen Indios, à quienes robaron totalmente;  
 hallando entre sus bienes cantidad de *Mijo*, mu-  
 cho ganado de Zerda, y Gallinas. No conten-  
 tos, aun, de esto, determinaron de quedar allí,  
 mientras passava el mal tiempo, y entre tanto fa-  
 queär todas las Villas, y Lugares que estân à la  
 costa del Golfo. Passaron, no obstante de una  
 parte à otra, buscando mas vituallas; por no te-  
 ner loque les parecia haver menester, para el cum-  
 plimiento de sus designios, y haviendo buscado,  
 y rebuscado algunas Aldeas, donde no hallaron  
 gran cosa, llegaron à *Puerto Cavallo*; en cuya  
 plaza se hallan Almazenes Españoles, que sirven  
 de poner todas las mercaderias, las quales vienen

Y por calma  
 les llevó el  
 corriente al  
 Golfo de  
 Hond.

Faltan les  
 los viveres.

Entran en  
 la Rivera de  
 Xagua.

Y roban à  
 los Indios.

Passân à  
 otras partes.

Llegan à  
 Puerto Ca-  
 vallo.

del país alto, para guardarlas, hásta la llegada de Navíos. Estava entonces un navío Español allí, el qual era fuerte de 24. piezas de artilleria, y 16. pedreros, que fuè luego al punto cogido por los Piratas, y conel fueron cerca de tierra, saltando en ella, y quemando los dichos dos Almazenes, con todas las otras cascas que havia; tomando muchos de los Moradores prissioneros, executaron en ellos las mas insufribles crueldades que jamas Bárbaros inventaron: dándolos atrozes tormentos, los peöres que podian imaginar. *Lolonois* tenía por costumbre, que, poniendo algunos en tormento, y no confessando; al instante los hazia tajadas con su Alfange, ô Espada; cortándoles la lengua, y deseândo hazer lo mismo con el último Español del Mundo. Succedia muy de ordinario, que algunos de los mal aventurados prissioneros, por temor, prometian de mostrar los Lugares, ô sitios donde estavan los demas fugitivos; però despues, (no sabiendo nada) que no podian hallárvlos dieron la muerte mas inorme que à otros.

Y cogen allí un grande Navío Español.

Queman, y arruynan en tierra quanto hallan.

Usan de inormes crueldades con los prissioneros.

En caminanse hácia la Villa de S. Pedro.

Muertos, y anichilados todos los prissioneros (excépto dos, que reservaron para mostrárvlos lo que deseavan) se fueron hácia la *Villa de S. Pedro*, que está cerca de 10. ô 12. leguas de *Puerto Cavallo*, con 300. hombres, Capitanéándolos *Lolonois*

Crueldad de  
**LOLONOIS**



RPJCB



*Lonois*, y dexando por Teniente del resto de su gente à *Moises van Vin*, que governasse en su au-  
 fencia. Caminado que hubo cerca de tres le-  
 guas halló una tropa de Españoles, que te-  
 nian formada una emboscada; que los acometieron con valor, y al principio peleáron furiosamente; però no pudiendo resistir à la furia de los Piratas, procuráron huirse, dexando muchos Españoles, quedaron en el camino estropeados,  
*Lolonois* los hizo acabar de matar sin misericordia, quando les hubo preguntado lo que le parecia à su propósito.

Encuentran una emboscada de Españoles.

Matan à muchos.

Quedaron aun algunos por prisioneros, que no estaban heridos, à quienes preguntó, si havia mas Españoles en emboscadas? à que respondieron, si. Hizo llamar uno à uno à parte haciéndolos interragacion, si no havia medio para hallar otro camino que aquel? afin de contraguardarse: dixeron todos, que no. Despues de haver examinado los à todos, y viendo no le monstravan otro camino, se encolerizó *Lolonois* de tal modo, que tomó uno de los Españoles, y con su Alfange le abrió toda la parte anterior, arrancándole el coraçon con sus sacrílegas manos, mordiéndole con sus propios dientes, y diziendo à los otros: *yó os haré lo mismo*

Preguntan por otro Camino.

Conque no le hallando, *Lolonois* arrancó el coraçon aun Español.

*mismo fino me descubris otro camino.* Prometiéronle, aquellos mal afortunados, mostrárle otro Camino; però le declaravan éra muy peligroso, y penible; conque, por satisfazer à aquel dragon, comenzaron à guiárle: viendo no le servia, se viò obligado à bolver al primero, diziendo, cholera infernal: *Mort Dieu: les Espagnols me le payeront: Muerte de Dios; los Españoles me la pagaran.*

Dan con  
otra embos-  
cada.

El dia siguiente diò en otra emboscada, à la qual acometiò con tan horrible furor, que en menos de una hora fueron echados los Españoles fuera, y la mayor parte muertos. Creian los Españoles dissipar, y arruynar los Piratas desde sus emboscadas, y assi se dividieron en diferentes puestos. Dieron, finalmente, en una tercera, donde havia otro partido de Españoles mas fuerte, y aventajoso que los precedentes; mas no obstante, los Piratas echándo de pequeñas granadas de fuego à la mano, con grandissima abundancia, continuando de tiempo en tiempo, obligaron à este partido, del mismo modo que à los precedentes; haciéndolos huir; de tal manera, que antes que llegassen à la Villa, yâ eran muertos, ô heridos, la mayor parte. No havia que un solo camino para llegar à dicha Villa, que tenian bien prevenido de buenas defensas, y el resto, al rededor del

Dan con  
otra, yâ 3.

del Pueblo , estava plantado de ciertos árboles llamados *Raquettes* , muy espinosos, mas pican-  
tes , que los triangulos de que en Europa se sir-  
ven, quando un Ejército deve passar por un lu-  
gar forzoso ; siéndoles quasi imposible de atravesar  
por ellos. Los Españoles que estavam detras de  
dichas defensas, viendo venir los Piratas començaron  
à tirar sobre ellos, con su artilleria, lo qual  
visto por estos se agazapavan, y despues de el  
tiro hecho , davan sobre los Defensores con las gra-  
nadas de fuego à la mano , y sus Alfanges ; ha-  
ziendo grande destrozo en los de la Villa ; Pero  
no obstante no pudiendo mas avançar, fueron  
forçados à retirarse por esta vez : despues , tor-  
nando al ataque con poca gente , no tirando nin-  
gun tiro antes de ser cerca , dieron una carga,  
tan diestra, que de cada tiro derribavan un E-  
spañol.

Continuando de este modo de una parte, y Llegan cer-  
ca de la Villa. otra, hásta la noche , los Españoles se vieron  
obligados à levantar Estandarte blanco, en señal

que querian tregua, y acordarse con ellos; rin-  
diendo la Villa à tales condiciones : *que darian*  
*cuartel por dos horas à los Vecinos.* Y Indense  
los Habitan-  
tes à condi-  
ciones. Pedian este  
tiempo para sacar fuera, y esconder quanto po-  
drian , y huirse à otra qualquiera plaza circun-  
vecina. Sobre aquel acuerdo, entraron en la Vil-  
la

la, donde estuvieron las dos horas sin moverse à hazer alguna hostilidad, ni molestia; pero despues *Lolonois* los hizo seguir, y robar todo quanto se havian llevado consigo, no solo todos los bienes, mas sus personas tambien; haziéndolos todos prissioneros. No obstante, la mayor parte de mercaduras, y muebles estavan de tal modo escondidas, que los Piratas no pudieron dar con ellas, hallando solos algunos sacos de cuero, llenos de Añil, ô Indigo.

Executan grandes insolencias, y robos.

Y dexan la Villa toda en zenizas.

Vanse al Rio de Guatimala.

Y de allí à otras Islas.

Despues de haver estado un poco de tiempo, y executado grandissimas insolencias (segun sus costumbres ordinarias) dexaron la Villa; llevándose todo quanto les fuè possible, y reduciéndola totalmente en zenizas. Llegando à la costa de la mar, donde dexaron un partido de sus camaradas, hallaron que estos se havian entretenido en correr tras los pescadores que en aquellos distritos vivían, ò venian del Rio de *Guatimala*; donde aguardavan un Navío que devia venir de España. Finalmente, resolvieron de ir hácia las Islas que estan de la otra parte del Golfo, para limpiar, y calafeteâr sus Navíos; dexando entretanto dos Canoäs delante de la costa, ô boca del Rio de *Guatimala*, para tomar el Navío que diximos se aguardava allí de España.

El intento principal de su ida à aquellas Islas éra pára

pára buscar proviſſiones : ſabiendo que las Tortugas de por allí ſon excelentes, y guſtoſa comida. Luego que llegaron ſe ſepararon en tropas, eſcogiendo cada partido un pueſto à parte pára la peſca. Cada uno procuráva texer una Red, de ciertas cortezas de àrboles, llamados *Macoã*; de los quales tambien hazen cuerdas, y maromas, neceſſarias al ſervicio de los Navíos : de fuerte que jamas tienen falta de tales coſas, quando pueden hallar dichos àrboles. Hállanſe en aquellas partes muchos lugares, donde van à buscar Pez, que ſacan en grande abundancia; y es de tal modo la cantidad, que corriendo alas orillas de la mar, por medio del calor del Sol, haze, y ſe congela con la humedad de el água, en grandíſſimos montones, que ſe forman à modo de pequeñas Iſlas. Eſta Pez no ſe parece à la de nueſtras tierras; pero tiene grandíſſima ſemejança à la eſpuma de la mar, en la forma, y color; lo qual los Naturaliſtas llaman *Bitumen*. Segun lo que juzgo, diré: que éſta tal materia no es otra coſa que Cera, la qual las tempeſtades echáron en la mar, de la que en los territorios vecinos, las Avejas hazen: y de lo mas apartado de la mar, los vientos, y olas traèn à la rivera; puesque ella eſtâ mezclada de arena, y tiene el olor de el Ambar negro, que embian del Oriente. En aquellos pueſtos ſe encuentran quan-

Hállanſe en ellas abundancia de Pez.

Que otros llaman Bitumen.

Dizen algunos es la materia del Ambar.

tidades de dichas Abejas, que labran su miel en los árboles, de donde sucede, que estando los Panales agarrados à los troncos, sobreviniendo torvellinos, se desgajan; y por la furia del viento son llevados (como diximos) à la mar. Algunos Phisicos quieren dezir que en esta cera, y miel se haze una separacion por medio de el água salada, de donde proviene el buen Ambar; y es provable: porque quando se halla dicho Ambar, y lo gustan, tiene un favor al de la Cera.

Viven en aquellas partes muchos Indios.

Bolviendo à nuestro discurso prosigo, en que: los Piratas se preparavan en aquellas Iilas, con prisa; por serles llegada nueva de la venida del navío Español que aguardavan. Gastaron algun tiempo corriendo las costas de *Fucatan*, donde viven muchos Indios que buscan el Ambar en aquellas Riveras; mas pues hemos llegado con los Piratas hásta aquí, haré, passando, alguna remarca del modo conque viven estas Gentes, y del servicio ò Culto Divino que practican.

Relacion de ellos, y de su Religion.

Han estado estos Indios mas de 100. Años de baxo de la Dominacion Española, y quando tenían necesidad de algun Esclávo ò Criado embiavan à buscar uno de ellos, para que les sirviessen, tanto que havian menester. Acostumbravan todos los Domingos, y Fiestas embiar un Sacerdote, que por algunos inconvenientes segun, que à su modo

modo hallaron, (investigados de malas tentaciones) maltrataron el tal Sacerdote, y abandonaron el culto Divino: por cuya razon los Españoles los castigaron como merecian; metiendo en prision muchos de los Contumaces. Cada uno de aquellos Indios tenia, y tiene un Dios à parte, al qual sirve, y adora. Cosa bien digna de admiracion es ver el modo con que tratan à una Criatura recién nacida; pues luego que salió del vientre de la Madre le llevan à su Templo, donde hazen un círculo, ò hoyo que llenan de zenizas, (sin mezcla de otra cosa) sobre las quales ponen la Criatura, dexándola una noche entera solo, con grandissimo peligro sin que allí se atreva à llegar persona; estando el Templo abierto de todas partes por donde las bestias pueden entrar, y salir. El dia siguiente el Padre, y Parientes de la Criatura, vienen à mirar en las zenizas si alguna pata, ò pesuña de bestia está señalada en ellas, y si no hallan señal, la dexan hásta tanto que algun animal haya dexado impressa alguna de sus patas: al qual consagran la Criatura como à su Dios que deve adorar, y servir toda su vida, teniendo à la tal bestia por su Patron, y Protector en todo peligro, y necesidad. Offrescen à sus Dioses sacrificios de fuego, donde queman una cierta goma que ellos llaman *Copat*, y nosotros llama-

Maltratan à un Sacerdote e los Indios.

Tiene cada uno su Dios.

Nacimiento de sus Hijos, y de las Ceremonias que usan con ellos.

Offrescen incienfos à sus dioses.

Quéxanse à  
sus Dioses de  
las injurias  
que otros les  
hazen.

mos *Gomma Caragna*, cuyas humaredas son de un olor muy agradable. Llegado que há la Criatura à ser grande, sus Padres le dizen, y muestran à quien deve adorar, servir, y honrrar, como à su Dios. Sabiendo esto vâ al Templo, donde haze ofrenda à la tal bestia. Quando sucede que à qualquiera le hazen algun mal, ô que por mala fortuna leviene algun defastre, se vâ à lamentar à la bestia, y le offresce sacrificio; pidiendole justicia: de loqual, muchas vezes sucede que si alguno le hà hecho el mal de que se lamenta, se halla muerto, mordido, ô máltratado de la tal bestia.

Modo de  
Casarse.

De este modo, y con tales supersticiones, è idolatrias se gobiernan aquellos míseros ignorantes Indios, que habitan todas las Islas del *Golfo de Honduras*; como tambien muchos de losque viven en la tierra firme de *Fucatan*: en cuyos territorios se hallan deliciosísimos puertos, donde hazen la fábrica de sus casas. Esta suerte de gentes no son muy fieles entre si, y úsan unas estrañas Cereemonias en sus casamientos. Pretendiendo alguno una Donzella para casarse, vâ primero à hablar al Padre de ella; el qual le examina, tocante al modo de cultivar los Plantages, y de otras cosas, segun su fantasia: à cuyos interrogatorios habiendo respondido con aprobacion del pretendido Suegro, le dà al Jóven un arco, y una flecha

con



con el qual armado và à la Donzella, y la dà una guirnalda de ojas verdes, mezcladas con muy lindas flores, que deve poner sobre su cabeça, y desfechar la que traë, (porque es la costumbre, que las Donzellas anden siempre coronadas de flores) que recibida, y puesta, se và cada uno de los Parientes, y Amigos à aconsejarse con otros de entre ellos mismos, si aquel casamiento, serà útil, y bueno? Jùntanse despues los dichos Parientes, y Amigos en la casa del Padre de la Dõnzella, y beven de cierto Licor hecho de Maiz, y delante de la compaña, el Padre dà su Hija al Nõvio. El dia siguiente viene la nuevamente casada en la prescncia de su Madre, y se quita la guirnalda, rompiéndola, dândo grandes gritos, y lamentándose amargamenté, segun la costumbre del país. Otras cosas pudiera largamente relatar de la vida, y acciones de estos Indios; però seguiré mi assumpto, diciendo:

Que, los Piratas tenian algunas Canoàs de los Indios en la Isla de *Sambale*, cinco leguas de las costas de *Fucatan*. En esta dicha Isla se halla mucho Ambar, y principalmente quando haze alguna tempestad del lado del Oriente; de donde las olas traèn muchas cosas, y muy diversas. Por esta mar no pueden passar que pequeñas embarcaciones, por ser poco profunda. En las tierras que  
 ésta

Hállase mucho ambar en la Isla de Sambale.

ésta mar gyra se coge mucho palo Campeche, y otras cosas de este genero, que pueden servir à la tinctura, muy estimada en nuestras tierras; y seria mas, si tuviéssimos la sciencia de los Indios, que son industriosos en hazer ellos tinctura que jamas muda el color en otro, ni se defvaneze.

Despues de tres meses, que los Piratas quedáron en aquel Golfo, tuvieron noticia, que el Navío Español havia llegádo, y vinieron con prissa al puerto, donde estáva descargando la mercaderia que traía, con ánimo de acometerle: para cuyo efecto, primeramente em biáron à la entráda de la Rivera, algunos de sus Bateles à buscar una Barca, que aguardavan; teniendo noticia estáva cargada ricamente; la mayor parte, de Plata, Indigo, y Cochinilla. Súpo la gente del Navío, que estava en el puerto, que los Piratas tenian designios sobre el; conque se preparó todo muy bien; siendo su artilleria 42. piezas, muchas mas armas, y pertrechos necessarios para su defensa: con 130. hombres Combatientes. A *Lolonois*, todo esto le parecia nada, y assí le embistió con grande valor: no siendo su Navío que de 22. piezas de artilleria, y otra pequeña saëtia, para su ayuda; pero los Españoles se defendieron de tal manera, que obligaron à los Piratas à retirarse; mas mientras las hu-

humaredas de la pólvora estávan á un denfás, embiaron (bomó entré espessas nieblas) quatro Canoas, con mucha gente, y saltaron el navío, con grande agilidad, haziendo rendir á los Españoles.

é nev Y  
ellos

No hallaron dentro lo que pensaron, pues ya estava descargado de quasi todo, consistiendo toda la Mina en 30. barras de hierro, un poco de papel, algunas vasijas llena de vino, y cosas de este género, de muy poca importancia.

Hállan poca  
hazienda.

Juntó Consejo *Lolois*, con toda la gente de su Flota, y proponiéndoles, tenia intentos de ir hacia *Guatemala*, sobre lo qual hubo diversos pareceres, oyéndolo unos con agrado, y otros no: principalmente una partida, que eran nuevos en tales exercicios, y que se imaginaron, al salir de *Tortuga*, que los reales de aocho se cogian como peras en los árboles, y habiendo experimentado de otra suerte bien distincta, dexaron la Compañia, y se bolvieron á donde salieron. Los otros, al contrario, dixeron, que estimarian mas morir de hambre, que volverse sin mucho dinero. La mayor parte, tambien, viendo este propuesto viage poco aconsejable, se separaron, y con estos un tal *Moises Vandelin*, que estava en el Navío tomado á *Puerto Cavallo*, y se fué hacia *Tortuga* para cruzar en aquellos mares, con otro su cámara-

Juntan con-  
sejo para ir á  
Guatemala.

Sobre que  
hay diversos  
pareceres.

Separanse  
muchos.

da, llamado *Pierre le Picard*, ô *Pedro el Picardo*, que viendo à los otros dexar à *Lolonois*, le dexò tambien; y tomó su rota, costeando la tierra firme, y vino en fin à *Costa Rica*; donde saltó à tierra, cerca de la Rivera de *Veraguas*, iendo con sus camaradas hásta la Villa de este mismo Nombre, que tomaron, y saquearon totalmente: no obstante la grande resistencia que los Españoles hizieron. Lleváronse algunos Moradores hechos prisioneros, conloque robaron, que no fuè cosa de importancia; por razon que los Habitantes de la Villa son pobres; no teniendo algun comercio, que solo trabaxar en las Minas, donde hay algunos de ellos; pero persona no busca el Oro que los solos Esclavos, à los quales fuerzan à minar, que mueran ô vivan, y lavar la tierra que sacan en los rios cercanos, en los quales se suelen hallar algunos pedazos de oro, grandes, como garvanzos. En fin los Piratas no hallaron en el tal róbo que siete û ocho libras de Oro, con que se bolvieron, dexando el desígnio que tenían antes de passar hásta la Villa de *Nata*, situada en las costas de la mar del Sud; donde hauian determinado de ir, porque sabian eran todos Mercaderes, que tienen todos sus Esclavos en *Veraguas*; poniéndoles temor, para no emprehenderlo, la multitud de Españoles, que vian juntar de unas,

Y van à  
costa rica.

Para la Ciudad  
de Veraguas.

Róbanla,  
aunque hallaron poco.

Minas de  
Oro.

y otras partes, deque tambien estavan con seguridad preadvertidos.

*Lolonois* quedó solo en el *Golfo de Honduras*, por razon que su navío era muy grande para passar los fluxos del mar, y riveras, como los otros pequeños: allí tuvo grande falta de vituallas: de manera que les era forçoso ir todos los dias à tierra para buscar de que mantenerse; y no hallando otracosa, cazavan algunos Monos, y otros animales, de los mexores que podian, para su sustento.

Finalmente como hallasse en la altura del *Cabo de Gracias à Dios*, ciertas Islas llamadas *de las Pertas*; jûnto à ellas su navío diò en un banco de arena, donde se encallo, sin hallar remedio para sacarle à profundidad suficiente, aunque le descargaron de toda la artilleria, hierro, y otros pesos, quanto les fué possible; que no les sirviò de cosa alguna; conque hizieron de la necesidad virtud, procurando deshazer el navío, y con alguna madera de el, y clavos fabricar una barca luenga: comenzàronlo; y mientras los Piratas estan ocupados en ello, passaremos à describir sucintamente las Islas sobredichas, y sus Moradores.

Las *Islas de las Pertas* son habitadas de Indios, propriamente salvages, no haviendo quasi xamas

conversado, ni hablado con gentes Civiles: son  
 de una estatura alta, muy ágiles para correr; que  
 lo hazen, como cavallos ligeros: para zambullirse  
 en el agua son muy propios; y diestros; y pues de  
 lo mas hondo de la mar sacaron una áncora que  
 pesava 600 libras, y haviendola batado: unca-  
 ble, y ábaxo con mucha destreza; y tirando  
 de el desde unas peñas vinieron à lograr sus in-  
 tento: no se sirven de otras armas que de las que  
 hazen de madera, y sin que mezclen algun hierro;  
 que solo (algunos) algun diente de Cocodrillo;  
 el qual ponen à modo de púa: no usan de arcos ni  
 flechas, como los otros Indios; pero tienen un  
 género à modo de lanzas, largas de brazada; y  
 media. Hay en estas Islas muchos plantages que  
 tienen cercados de bosques; y de donde saçan abun-  
 dancia de frutos, como Patatas, Bananas,  
 Racõen, Ananas, y otros muchos; y segun la  
 constitucion de el país: cerca de los quales no tie-  
 nen casas para sus moradas; Algunos quieren de-  
 zir que estos Indios comen carne humana; y  
 parece que se comprueva; y pues en tiempo de  
 Llanõis, dos de sus Compañeros; uno Español, y  
 otro Frances se fueron al bosque, y haviendo ca-  
 minado hora, y media encontraron una tropa de  
 Indios; de quienes fueron perseguidos; pero de-  
 fendiendose como pudieron con sus Alfanges; y no

210 211

217 218

219 220

Plantages: 221 222

Opinion de 223 224  
que estos In-  
dios comen  
carne hu-  
mana.

225 226  
Historia an-  
que se com-  
prueva.

227

228

ob-

obstante y se vieron obligados a huir de qualquiera  
 zoz el Frances con mucha agilidad, y el Español  
 que era mas pesado fue cogido por aquellos  
 Barbaros, de quien no se supo mas. Algunos  
 dias despues intentaron ir al bosque para procurar  
 ver lo que se havia pasado, y salieron doze Pira-  
 tas bien armados, entre los quales estava el dicho  
 Frances, que llevo a los otros, y los mostro la  
 parte donde havia dexado a su Companero: vie-  
 ron cerca del puesto, que los Indios havian encen-  
 dido fuego, y a pocos passos de alli hallaron los  
 huesos del dicho Español, bien tostados, puden-  
 do bien assegurar, asaron al misero Español, de  
 quien, aun, hallaron algunos pedazos de carne,  
 mal mondada, de los huesos, y una mano, que  
 no tenia que dos dedos.  
 Passaron adelante buscando algunos Indios, de  
 quienes hallaron una grande tropa, los quales pro-  
 curaron huir, por ver muy fuertes, y armados a  
 los Piratas, que se traxeron consigo a sus navios  
 cinco hombres, y quatro mugeres, con los qua-  
 les hazian lo posible para darse a entender, y  
 por esse medio comerciar con ellos algunas chu-  
 cherías, ofreciéndolos algunos cuehillos, y co-  
 rates, que aceptaron: davanles tambien de co-  
 men, y beber, lo qual no quisieron aceptar ni  
 provar. Notaron mucho los Piratas, que ento-

Presentan  
 los algnos  
 de indios  
 de un lado  
 de otro

De puerco  
 los  
 de los  
 Indios  
 de la  
 mano  
 como

Buscan a los  
 Indios, y  
 hallan a al-  
 gunos.

por el  
 de los  
 de los  
 de los

do el tiempo que los dichos Indios estuvieron en sus navíos no hablaron entre ellos una palabra.

Preséntan-  
los algunas  
chucherias, y  
dexaslos ir.

Desaparezen  
todos los  
Indios de la  
Isla, sin saver  
como.

Estuvieron  
5, ó 6. me-  
ses los Pira-  
zas aquí.

Viendo los Piratas, que los Indios tenían grande temor por ellos los, presentaron algunas halagillas, y los dexaron ir; conque al tiempo de la separacion hizieron señales de que bolverian; pero olvidaronse de tal modo, que jamas los bolvieron à ver; no pudiendo tener mas noticias en toda la Isla de estos tales Indios; de quienes se creè, y de los otros que allí havia, que de noche se passaron todos à nado à otras Isletas vezinas; pues, ni pareció mas algun Indio, ni jamas se vió en toda la circumferencia de la Isla alguna barca, û otra embarcacion, ni señal de tal cosa.

Entre tanto los Piratas deseavan ver acabado el barco luengo que fabricavan de la màdera del Navío que se les encalló; mas considerando tenían obra para mucho tiempo, dieron en cultivar algunos campos, sembrando en ellos fréjoles, que en seis semanas recogieron, con otros muchos fructos: tenían consigo mucho trigo de España, Bananas, Bacovent, y otras provisiones; conque massavan pan, y lo cocian en hornos portátiles, que para ello tenían; no temiendo, por entonces, morir de hambre en aquellos desiertos. Estuvieron cinco ô seis meses de este modo entretenidos, los quales passados, y acavado yâ su barco luengo, determinaron



minaron de ir à la rivera de *Nicaragua* à escudriñar si no havria medio de coger algunas Canoas, para venir à buscar los que quedavan en tierra, que no cabian en las embarcaciones que tenian. Y para que no huviesse alguna disputa entre ellos, echaron fuerte, para saver quales devian ir.

Echan fuertes para salir à una empressa.

Salió la suerte para la mitad de la gente, que se puffieron en el barco luengo, y chalupa, que tenian consigo, y la otra mitad quedaron en tierra. En pocos dias llegó *Lolonois* à la entrada de la rivera de *Nicaragua*, donde fuè asaltado de la mala fortuna, que muchos dias havia le estava guardada, en castigo de tanta multitud de maldades como en su desenfrenada vida cometió. Descubrieron los Españoles, é Indios, que juntos le sacudieron, y à sus compañeros: de tal modo fuè, que la mayor parte de los Piratas quedaron muertos sobre el Campo. *Lolonois*, con los que quedaron, hizieron bastante en escapar se, y montar sobre sus barcos, determinando, aun, de no bolver à ver los que quedaron en la Isla de las Pertas, sin tener otras barcas, que andavan buscando; para cuyo efecto resolvió de ir à las costas de *Cartagena* con los designios de buscar lo que querian; pero yá, como harto Dios, de tantas iniquidades, y llegado el tiempo predeterminado de su terrible Justicia, se sirvió para Ministros de ella de los Indios de

Sucedele mal à Lolonois esta vez.

Que fueron visperas de su cercana muerte.

Muerte de Lolonois.

...  
...  
...  
...

Y de otros de sus Compañeros.

...  
...  
...

...  
...  
Los que que daron en una tierra hallaron una barca que los sacó de allí.

de *Darien*, (que los Españoles tienen por *Bravos*, ó *salvages*) donde fué *Lolonois*; llevándole a su propia mala conciencia; y creyendo hazer en aquella tierra de las *fuyas*; los *Indios* le cogieron, y despedaçaron; todo vivo; echando los pedaços en el fuego, y las cenizas al viento; para que no quedase memoria de tan infame inhumano. Uno de sus Compañeros; me dió cuenta de esta tragedia; y me aseguró se escapò el mismo con muchissimo trabaxo; creyendo; tambien; que muchos de sus *Sócios* quedaron en la demanda, como su cruel *Caudillo*; o abrasados. Esta es la *Historia* de la vida; y fin del *Infernal Lolonois*; que lleno de execraciones; e inormes hechos; deudor de tanta sangre de inocentes; o manos *carniceras*; o como las *fuyas* lo fueron en su vida; o como notabrup...  
Los que quedaron en la *Illa de las Pertas*; aguardando la buelta de los que por mala suerte salieron; no teniendo nuevas de su *Capitan* ni *Compañeros*; se pusiéron sobre un *Navío* de cierto *Pirata* que pasó por allí; viniendo de *Jamaica*; con intención de ir a saltar en tierra; al *Cabo de Gracias a Dios*; y de allí montar con sus *Canoes* la *rivera*; para intentar el tomar la *Ciudad de Cartago*. Estos dos *páttulos* de *Piratas* ya juntos; se hallavan contentos; o los niños por verse libres de sus miserias;

pobreza, y neceſſidades, donde vivieron 10. Meſes; los otros por verſe mas fuertes para effectuar mas ſatisfechos, ſus deſignios. Llegado que huvieron al dicho *Cabo de Gracias à Dios*, puſieron ſu gente en Canoãs, y con ellas montaron la rivera; (en todos eran 500. hombres) dexando encada una delas embarcaciones cinco ô ſeis perſonas, por guardas. No tomaron vituallas conſigo, creyendo hallarian en toda parte muchas; pero ſe hallaron engaãados de ſu confiança, no ſiendo fundada en Dios; el qual diſpùſſo, que luego que los Indios percivieron ſu mala llegada, ſe huyeron: no dexando en ſus caſas proviſſiones algunas, ni en ſus plantages, (que de ordinario cultivan cerca de las Riveras) coſa de ſuſtento. Conque en pocos dias, deſpues que ſalieron de ſus navíos, eſtavan tan neceſſitados, y hambrientos, que yã no vian nada; aunque la eſperança que tenian de hazer bien preſto ſu fortuna les animãva; contentãdoſe, en ſu grande affliccion, de algunas verduras que hallavan en las orillas de la rivera.

Llegan al  
cabo de  
Gracias à  
Dios.

Con ánimo  
de ir à Car-  
thago.

Fáltanles  
las vitual-  
las.

Comienzan  
à padecer  
hambre.

Todo ſu eſfuerzo, y ánimo no les baſtó, para que deſpues de quinze dias dexaſſen de començar à deſmayar de hambre: de tal modo, que ſe vieron obligados à reſolverſe de dexar la rivera, è irſe à las ſelvas, buſcando entre ellas algunas Poblaciones, donde poder hallar alguna ſubſiſtencia; mas en-

Vanſe à los  
boſques à  
buſcar que  
comer.

T vano;

Y llegan à  
grande ex-  
tremidad.

Hallan algo,  
y dissipante.

vano; porque despues de haver caminado algunos dias, sin poder hallar consolacion para sus hambrientos desseos, se bolvieron à dicha rivera; que haviendo buelto, juzgaron à proposito baxar à las costas de la mar; no saviendo descubrir loque buscavan. Estavan yâ tan miserables muchos de entre ellos, que se comian sus propios zapatos, váinas de espadas, de cuchillo, y cosas semejantes: de suerte, que se hallavan como rabiosos; desseando, se les apareciesse algun Indio para sacrificarle à sus dientes. Finalmente, llegaron à las costas de la mar, donde hallaron alguna refocilacion, y la invencion de buscar mas; que aunque les dió algun alivio, no dexaron de perezer los mas: y el resto se dissiparon; para venir à dar por sus passos contados en el abismo que Lolonois, de quien, y de sus Cómplices hemos hecho Relacion, compendioffa. Ahora tractaremos de su segundo, y semejante *Juan Morgan*; que no cedió al precedente en crueldades contra los Españoles, ni en inormes execuciones contra multitud de innocentes.

RPJCB



IUAN MORGAN

## CAPITULO IV.

*De el Origen, y descendencia de Juan Morgan : sus hechos, y Continuacion de las mas notables acciones de su vida.*

**J**uan Morgan nació en Inglaterra, en la Provincia <sup>Origen de Morgan.</sup> de Walis : su padre éra Labrador rico, y de buenas qualidades; pero *Morgan*, que no tuvo inclinacion por seguir los exercicios de su padre, se fué à las costas da la mar, para emplearse, si hallasse occasion : hallóla en un cierto puerto, à donde <sup>Que sale para Barbados.</sup> estaban algunos navíos destinados para la *Isla de Barbados*; con los quales determinò de ir en servicio de quien despues le vendió, luego que llegaron à dicha Isla, segun las maximas ordinarias de Ingleses. Sirvió su tiempo en *Barbados*; que <sup>Y de allí à Jamaica.</sup> acabado fué à la *Isla de Jamaica*; en cuyo tiempo halló preparados allí dos Piratas, y se acordó con uno para emplearse en los exercios que contaremos. Aprendió en muy poco tiempo su modo de vivir; tan exactamente, que despues que hubo hecho tres ô quatro viages, con emolumentos de prosperidad, se concertó con algunos de sus Camaradas, que tenian de los mismos viages buena partida de dinero; y juntos, compraron un Navío, del qual *Morgan* fué hecho, y electo Capitan. <sup>Comienza à servir Piratas.</sup>

Mansvelt  
Pirata.

Fuèssè à cruzar las costas de *Campeche*, donde tomó diversos navíos. Havia, en este mismo tiempo un viexo Pirata llamado *Mansvelt*, que emprehendía en *Jamaica* armar una poderosa flota; à fin de ir à tierra firme, y saquear quanto sus fuerzas alcançassen. Viendo *Mansvelt* que *Morgan*

Le haze fu  
Vice-Almirante.

era intrépido, le hizo su Vice-Almirante; conque poniendo quinze navíos, tanto grandes que pequeños, à la vela, salió de *Jamaica* con 500. hombres Valones, y Franceses, y se fueron à la *Isla de Sancta Cathalina*, situàda cerca de la tierra firme de *Costa Rica*, en la altura de 12. grados, y medio, latitud Septentrional, 35. leguas de la *Rivera de Chagre*, entre el Norte, y Sud; en la qual fué donde echaron primer pie en tierra.

Y van à la  
Isla de S.  
Cath.

La qual to-  
man.

Forzado que huvieron la guarnicion, que guardava dicha *Isla*, à rendirse, y poner éntre sus manos todas las Fortalezas de ella; arruinaron una grande parte: y en la que dexaron, puffieron 100. hombres de los suyos, con todos los Esclávos, que los Españoles tenian. Hizo despues retirar toda la

Y otra pe-  
queña Isla  
cercana.

otra gente suya à una pequeña *Isla* que estava de allí cercana, y tan próxima à la tierra firme, que con un puente podian passar. Fabricóle, y sobre el condúxo la artilleria, que sacó de la grande *Isla*; con que haviendo puesto fuego portoda ella, y dado las ordenes necessarias se fué à la mar con  
los



los Españoles que havia hecho prissioneros, y los <sup>Buelva á la mar.</sup> puso poco despues en tierra firme, cerca de una plaza llamada *Puerto Velo*. Comencaron despues à cruzar los mares de *Costa Rica*; y finalmente vinieron à la Rivera de *Colla*, con intencion de robar <sup>Ala Rivera de Colla.</sup> todas las Aldeas, que en aquellas partes se hallan, y despues passar à la Villa de *Nata*, para hazer lo mismo.

El Presidente de *Panamá*, estando advertido de <sup>Vienè el Presidente de Panamá al encuentro.</sup> la llegada, è insultos de los Piratas, vino à su encuentro con alguna gente; de modo, que hizo retirar con cuidado à los Piratas: que viendo, havia por todo el país yâ noticia de ellos, y que sus designios estaban conocidos, y por consecuencia no podian hazer por entonces grande fortuna, se bolvieron à la Isla de *Sancta Cathalina*, para visitar <sup>Bulvése à Sancta Cath.</sup> à los 100. hombres que dexaron de guarnicion en ella; de los quales era Governador un cierto Frances llamado *le Sieur Simon*, que se comportò muy bien en el Cárگو, mientras *Mansvelt* estava ausente: desuerte que havia puesto en buena defensa <sup>Y hallan à Simon, que era Gov. muy provi-do.</sup> la Isla grande; y la pequeña, la hizo cultivar de muy fecundos plantages, que fueron bastantes para que toda la flota halláse suficientes vituallas, y fructos: y no solo se refrescasse; pero tambien se proveyesse, en caso de nuevo viage. Llebávale la inclinacion à *Mansvelt* de guardar estas dos Islas

Inclinávase  
Mansvelt à  
guardar esta  
Illa.

en perpetua posesion , por ser muy cómoda , y provechosa à los Piratas; y , pues estava cerca de los Españoles, y facil para guardar contra ellos, lo que despues representaré en la Tercera parte, en una lámina delineada, segun me pareció mas à propósito.

Conque fué  
à Jamaica à  
pedir socor-  
ro.

*Mansvelt* determinó de bolver hácia *Jamaica*, y de allí embiar algun socorro à la *Isla de Sancta Cathalina*; paraque en caso de invassion de Españoles estuviessen los Piratas mas fuertes. Propúso al Governador, luego que llegó, sus designios; mas no le agradò la proposicion de *Mansvelt*; temiendo, que caería, si lo hazia, en desgracia del Rey de Inglaterra: ademas, que si le dava el socorro de gente que pedia, y otras cosas concernientes, se exponia à disminuir las fuerzas de la Isla, de que era Governador. Viendo *Mansvelt* la tibieza de dicho Governador, y que desi mesmo no podia guardar lo que pretendia, se fué à *Tortuga*, con el mismo intento; pero antes que executáse estas segundas determinaciones, la muerte le cortò los passos de su foragida vida, y quedò todo suspenso, hásta la occasion que contaré.

Y vá à *Tor-  
tuga*, con el  
mismo in-  
tento: y allí  
muere bien  
presto.

Le *Sieur Simon*, que havia quedado en *Sancta Cath.* en qualidad de Governador, viendo no recibia alguna nueva de su Almiranté *Mansvelt*, aguardava de dia endia con impaciencia, que podria ser  
la

la causa? Entretanto, *Don Juan Perez de Guzman*, Don Juan Perez de Guzman.

que nuevamente havia venido al Gobierno de *Costa Rica*, echáva de ver, éra una cosa muy considerable el dexar aquella Isla en poder de Piratas, Juzgando iva en ello el interes del Rey de España su Señor : conque armò una considerable flota, que embiò à la dicha Isla. Antes que llegásse à ponerse en términos de violencia dicho *Don Juan Perez de Guzman*, escribió una carta à *le Sieur Simon*,

Escrive una Carta al Sieur Simon.

(esto es al Caudillo de Piratas que allí estava ) proponiéndole : que , si queria rendir à S. M. Catholica la Isla, le prometia alguna buena recompensa, y que sino, al contrario; quando le havia forzado à ello. *Le Sieur Simon* no viendo apariencias de defenfa, ni provecho para el, ni para su gente, entregó la Isla al Propietario, con las mesmas Capitulaciones que ellos la havian obtenido de los Españoles. Pocos dias despues llegó un navío Ingles de *Jamaica*, que el Governador tácticamente havia embiado, en el qual estavan muchas personas, tanto hombres que mugeres. Viéndole los Españoles del Castillo, enarbolaron el Estandarte Ingles, y persuadieron al *Sieur Simon* à ir, y conducir dicho navío à un puerto, que le estava ordenado : hizolo inmediatamente, con ficcion; de suerte que todos quedaron prisioneros. Cierta Ingeniero Español, hà hecho antes que

Hallo al Author que escribe esto con passion de estrange- ro.

Describe el suceso, verdaderamente un Español.

que yô relacion de este cásso; la qual me llegó à las manos: y pareciendome del proposito la pondre aquí.

*Que con-  
cuerda con  
lo que todo  
el Mundo  
dice.*

**R**elacion particular de la Victoria que las Armas de su M. Catholica obtuvieron contra los Piratas Ingleses; por la direccion, y valor de Don Juan Perez de Guzman, Cavallero del Orden de S. Tiago, Governador, y Capitain General de la Tierra firme, y Provincia de Veraguas.

**E**L Reynode Tierra firme, siendo fuerte, lo que basta, para exterminar grandes armadas, y principalmente à los Piratas de *Jamaica*, se hallava con avisos, y el Governador de el en su nombre, como 14. navios Ingleses cruzavan las costas sugetas à S. M. Cotholica. El dia 14. Julio de 1665. llegaron las nuevas à *Panáma*, como los Piratas Ingleses. havian llegado à *Puerto de Naos*, y forzado la guarnicion Española de *Sancta Cathalina*, donde estava por Governador *Don Estevan del Campo*, y que se havian hecho possessores de la Isla; aprisionando, y destruyendo quanto encontravan. Como *Don Juan Perez de Guzman* oyessé tales insultos, por las relaciones de algunos Españoles, que se escaparon (à los quales hizo *Don Juan* conducir à *Puerto Vêlo*) que dezian: como los Piratas llegaron de

de noche à la Isla, el dia 2. de Mayo, sinque persona los huviesse apercebido, y que el dia siguiente, despues de algunos combates, tomaron las Fortalezas, è hizieron prissioneros à todos los Habitantes, y Soldados; sin reservar alguno, que losque por fortuna se escaparon. Juntò Consejo Don Juan, declarando el gran progreso que los Piratas havian hecho en las tierras de S. M. Catholica. Hizo allí proposicion, *como era menester de toda necesidad embiar fuerzas bastantes à la Isla de Santa Cathalina, para bolverla à tomar de los Piratas, lo qualera del crédito, è interes Real el hazerlo assi. Y que los dichos Piratas con tales conquistas se podrian Señorear de todas aquellas tierras.* Respondieron algunos del Consejo, *que: los Piratas no estando en estado de subsistir en dicha Isla, se consumirian de si mesmos en breve tiempo, y se hallarian obligados de salir sin ser preciso echárlas; y que por consequencia, que no valia la pena de tomar tanta fatiga, y hazer los gastos que previan.* No obstante la respuesta, Don Juan (como Valiente Soldado que era) diò orden al punto de conducir muchas vituallas à Puerto Velo, para la milicià; y por no hallarse ocioso, y confiado, fué el mismo en persona, con grande riesgo de la vida. Llegò el dia 7. de Julio, con todo lo necessario, y halló en el puerto un buen navío llamado S. Vicente, perteneciente à la Compañia

pañia de los Negros, el qual de si mesmo estando bien armado, y lléno de municiones de guerra, le provayeron de gente, y vituallas, y embiaron à *Santa Cathalina*, y por Capitan de él à *Ioseph Sanchez Ximenez*, Mayor de la Ciudad de *Puerto Velo*, que éra Bravo, y Valeroso Soldado. La gente que consigo llevaba eran 270. hombres militares, y 37. prisioneros de la mesma Isla: demas amas 34. Españoles de la guarnicion, 29. Mulatos de *Panamá*, 12. Indios muy hábiles, y diestros à tirar con flechas, 7. Condestables muy buenos Artilleros, 2. Ayudantes, 2. Pilotos, 1. Cyrujano, y un Religioso del Orden Seraphico, por Confessor.

Diò *Don Juan* orden à todos los Officiales, instruyéndoles del modo que se devian reglar, y como el Governador de *Cartagena* los asistiria, con gente, barcos, y de todo loque tendrian necesidad, segun la letra que le havia escripto à este fin. El 24. del dicho Mes. *Don Juan* hizo salir el Navío fuera del puerto, y viendo el viento favorable, convocò toda la gente destinada, dàndoles ánimo para pelear contra los Enemigos de la Religion Catholica, yaun mas contra aquellos condenados Piratas, que havian yâ cometido tantas acciones crueles contra los Subgetos de S. M. Cath. prométiendo à cada uno de ellos  
la

la recompensa liberal; principalmente, al que haria con esfuerzo lo que devia por su Rey. Fuese luego *Don Juan*, è inmediatamente los del navío levantaron áncora al favor del viento, que les era propicio. Llegaron à Cartagena el dia 22. del dicho Mes, y presentaron una letra al Governador, de la parte del Valeroso *Don Juan*, la qual recibió con muestras de affeccion; y viendo aquella corajosa resolucion les prometió asistencia, con una Fragata, un Galeon, y una Barca, con 126. hombres, la mitad de su guarnicion, y la mitad de Mulatos. Estando todos bien proveydos de todo lo necessario salieron del puerto de Cartagena el dia 2. de Agosto, y el 10. del mismo llegaron à la vista de *S. Cathalina*, hácia la punçta del Occidente. Y aunque entonzes el viento éra contrario llegaron al puerto, y echáron las áncoras; habiendo perdido una Barca por tempestad, en la Roca llamada *Quita signos*.

Viendo esto los Piratas, tiraron tres piezas de artilleria con balas, lasquales fueron pagadas con semejante moneda. Embió, el Mayor *Joseph Sanchez Ximenez* al punçto uno de sus Officiales, anunciando à los Piratas, que rindieffen la Isla, de la parte del Rey su Señor; pues lá havian tomado en tiempo de paz entre las dos Coronas de España, è Inglaterra: y que en caso que se obstinassen, los

arruynaria à todos à puncta de cuchillo. Respondieron los Piratas: que, esta Isla havia estado otra vez debaxo del Gobierno, y subgecion del Rey de Inglaterra; y que, en lugar de rendirla, amávan mas perderla vida.

Viernes 13. de dicho Mes, vinieron tres Negros del Enemigo abordo de la Almiranta, diciendo: que, todos los Piratas juntos que estavan en la isla eran en numero 72. hombres: y que entre sí havia una grande consternacion, viendo venir un tal poder contra ellos. Con esta advertencia, los Españoles avançaron en tierra à las Fortaleza, las quales despidieron muchos tiros de artilleria; tantos, que pudieron: no faltàndoles respuestas de estotra parte; durando hàsta noche cerrada. El Domingo 15. del dicho Mes, que era dia de la Assumpcion de N. S<sup>a</sup>. hazia un tiempo muy claro, y sereno; los Españoles començaron à avançar assi: El Navío S. *Vicente*, que era la Almiranta, disparò dos andanas de artilleria, todas enteras, sobre la Bateria llamada la Concepcion: El Navío S. *Pedro* Vice-Almiranta, disparò sobre la otra llamada S. *Tiago*. Entre tanto conduxeron nuestra gente à tierra con chalupas, encaminàndolos à la puncta de la dicha ultima Bateria, y de allí fueron marchando hàcia la puerta intitulada *Cortadura*. El Ayudante *Francisco de Cazeres*, queriendo  
re-



reconocer las fuerzas de los Piratas, con solos 15. hombres, le fuè precisso retirarse bien presto, à causa de la fuerza de la artilleria; porque tiraron los Piratas hasta los Organos de la Iglesia, despidiendo cada tiro 60. Flautas, algunas vezes.

El Capitan *Don Joseph Ramirez de Leyva*, no obstante, con 60. hombres dió un ataque, y pelearon furiosamente de una parte, y de otra, hasta el tiempo que obligò à los Piratas à rendir la Fortaleza, que emrehendió.

El Capitan *Iuan Galeno*, con 90. hombres, pasaron las montañas para avançar por aquella parte al Castillo S. Teresa. El Mayor *Don Joseph Sanchez Ximenez*, como General, y Governador, Salió fuera de la batteria S. Tiago, con el resto de su gente, passando el puerto, con quatro chalupas, y llegó à tierra, à pessar de los enemigos. En esse tiempo, el Capitan *Iuan Galeno* començó à avançar, con los otros, la sobre dicha Fortaleza: de fuerte, que nuestra gente dió ataque à los enemigos por tres diversas partes, áun mismo tiempo, con grande corage, y valor. Viendo los Piratas muchos de los suyos yá muertos, y que no les éra possible; subsistir contra los Españoles, huyeron à *Cortadura*; donde ellos se rindieron; como tambien toda la Isla: con que al puncto enarbolaron el Estandarte Real de España. Despues

de haver dado gracias à Dios, por la Victoria, obténida en dia de la Assumpcion de N. S<sup>a</sup>. El numero de muertos éra, 6. hombres de los Enemigos, con muchos heridos, y 70. prissioneros: de nuestra parte, no huvo que un solo muerto, y 4. heridos.

Halláronse en la Isla 800. libras de pólvora; 250. libras de balas de mosquete, y otras municiones de guerra. Entre los prissioneros se descubrieron dos Españoles, que havian tomado las armas con los Ingleses en oposicion de S. M. Catholica, los quales fueron alcabuzeados el dia siguiente, por orden del Mayor. En 10. de Septiembre llegó al puerto un navío Ingles, que habiendo sido descubierto à lo lexos por el Governador, dió orden à *le Sieur Simon*, que éra Frances, para ir à visitárle, y dezir à los que en el venian, como la Isla perteneçia á un à los Ingleses. Hizolò, y halló dentro Catorze hombres, una muger con una hija; los quales fueron todos hechos prissioneros.

Los Piratas Ingleses fueron transportados à *Puerto Velo*; excépto tres, que el Governador dió orden de llevar à *Panamá*, para trabaxar en el Castillo de S. Geronimo, el qual es obra excellentissima, y fuerte; estando fundado en mediò de el puerto, en forma quadriangular, de piedra muy sólida. Su elevaçion es de 88. pies Geométricos;  
las

las murallas, de 14. y los cordones, de 75. pies en Diámetro. Háse frabricado á despensas particulares; contribuyendo la mayor parte del dinero el Governador, sin que à S. M. le háya costado cosa alguna.

*La verdad, y Opinion mas conforme à todas las Naciones, que han entendido, y hablado en esse Cásos, concuerdan con la sobredicha Relaçion, sacada en público por aqueste Illustre Ingeniero, la qual traë en lengua Flamenca el Author de este Libro, que como mira, siendo Gallo, soberbio, al Leon, Bravo, Forcejudo, y Rey valiente; embidia le sobra, y legalidad le falta, para escribir sin passiones la integridad de los Cásos hásta aquí mencionados; y en particular, quando habla en lo antecedente de esta Isla de S. Cathalina, y aquí con la burlesca declaraçion que pone; queriendo dar à entender à las Naciones estrangeras: hizieron mucho ruido, y preparaciones los Españoles, para retomar à los Piratas una Isla, que no tenía que 70. hombres: no considerando, que los Españoles estaban advertidos de que éra el numero Copiosísimo, quando los Piratas la tomaron, é ignorando los que podrian haver quedado, y llamado à su socorro. Ademas, que quatro amurallados, suponen 400. à cuerpo abierto: de donde concluyo; que así en esto, como en todo lo demas de esta Historia se deve dar fée, conforme à la razon mas provable, que es considerar, el que este Libro leyere,*  
*como*

como en todos los Cásos yâ referidos, y que adelante se contarán, han sido escriptos por una pluma Francesa, en papel Flamenco, y que yô como Traductor, ni aumento, ni disminuyó muchas Cosas; porque me parece no havrágenio tan básto que déxe de penetrar lo Sinietro de esta Historia, quando es menester oyr noticias de los heroicos hechos de los Españoles, y contar, los sucios, y crueles modos de los Piratas.

## C A P I T U L O V.

*Intenta Morgan de guardar la Isla de Sancta Cathalina, para refugio, y Almacen de Piratas; pero faltanle los medios à sus designios. Relátase la llegada, y tomada de la Villa, llamada el Puerto del Principe.*

Inténta  
Morgan  
guardar la  
Isla de S.  
Cathalina.

Escrive à di-  
versos para  
este fin.

Viéndo *Morgan* que su Predecessor, y Almirante éra muerto, procuró, è hizò lo possible para guardar, y tener en posesión perpetuâ la Isla de *S. Cathalina*, situâda cerca de la de *Cuba*, y assignârla refugio, y asylo de Piratas; poniéndola en estâdo (segun creía) de sufficiente Almacen de sus robos, y ladronçios. Buscó mil invenciones para establezér ésta empreßá; con cuyo fin escrivió à diversos Mercadéres, que vivian en la Nueva Inglaterra, exortândolos à embiârle vitualas, y otras cosas, conçernientes à rendírse fuerte  
en

en la dicha Isla: de suerte, que no tuviesse temores de daños exteriores, ni sospechas de invassiones, por qualquiera, que intentára inquietarle. Halláronse sus pensamientos vanos, y frustrados por la retomada de los Españoles. No obstante, *Morgan* conservava mas corage; que maduro consejo, y buscó nuevas, prácticas; haziendo armar un Navío; con intencion de recoger una flota entera, tan grande, quanto sus fuerzas alcançassen. Púfolo en execucion, y dió orden à cada miembro de su flota para hallárfse en los puertos del Sud de la Isla de *Cuba*; donde determinó juntar Consejo, y en el tomar resoluzion de lo que havia de hazer, y à que plaça acometeria primeramente? Dexando esto en este estado, passaremos à hazer breve descripción de la Isla de *Cuba* à presente; pues fuí obmiso en hazerla quando en lo preçedente hablé en diversas partes de ella.

Mas no reduce.

Procura recoger una flota.

Júntala.

Y vá à los puertos de Cuba.

Convoca un Consejo.

*Breve Descripción de la Isla de Cuba.*

**E**Stiéndese ésta Isla de el Oriente al Occidente en la altura, y situacion de 20. hásta 23. grados, latitud Septentrional: es larga de 150. leguas Alemanas, y ancha de 40. Semejantes. Es tan fructuosa, como la *Española*. Rinde muchas cosas propias al comercio: como, pieles, de diversas

Descripción de la Isla de Cuba.

Islas de los  
Cayos refu-  
gio de Pira-  
tas.

las bestias, y en particular lasque en la Europa llamamos de *Havana*. De todas partes está rodeada de un numero muy grande de Isletas, à las quales llaman *Cayos*: sirvense los Piratas, de ellas para refugio, y çitacion de sus juntas, y para àssal-

Rios.

teâr mas à gusto à los Españoles. Riéganla por todas partes raudales de abundantes, y bellas Rivas; cuyas bocas, forman assegurados, y muy

Puertos.

Capazes puertos; sin otros, que en calmosas costas, adornan muchas partes de esta Isla, entiqueçiéndola con la facilidad del comerçio, que offresçen à los propios, y foráneos. Los mas célebres de estos puertos, son: *S. Tiago*, *Bayame*, *S. Maria*, y el *Espiritu Sancto*, *Trinidad*, *Xagoã*, *Cabo de Corrientes*, y otros; los quales están todos en la costa del Sud. En la de el Norte se hallan, la *Havana*, *Puerto Mariano*, *S. Cruz*. *Mata Ricos*, y el *Baracoã*.

Ciudades.

Dos Ciudades Principales tiene, debáxo de cuyo Gobierno toda la Isla se dirige, y à quienes todos los Pueblos de ella obedesçen. *S. Tiago*, una de ellas, está situada en la costa del Sud, à quien perteneze la mitad de la Isla: tiene un Obispo, y un Governador, que mandan sobre las Villas, y Lugares de la mitad sobre dicha, conviene à saver: de el lado de el Mediodia, al *Espiritu Sancto*, *Puerto de el Principe*, *Bayame*: de el lado del Septentrion tie-

Gobierno.

ne

ne *Barracoä*, y la Villa de los *Cáyos*. La mayor parte de el comercio que se contracta en el dicho *S. Tiago* viene de las Islas Canarias; à donde embian, tabaco, azucar, y pieles: todo lo qual retira de otras Villas, y Lugares subalternos. En tiempos passados fué miserablemente saqueada por los Piratas de *Jamaica*, y *Tortuga*, aunque la defiende un Castillo considerable.

Le Ciudad de la *Havanayáze* à la parte de éntre el Norte, y Poniente: es una de las mas famosas, y mas fuertes plazas de todas las Indias Septentrionales: alárgase su jurisdiccion à la otra mitad de la Isla, contándose debaxo de ella, *Sancta Cruz* que está à la parte de el Norte, y la *Trinidad*, en la de el Sud; de las quales sale grande cantidad de tabaco; dándolo con abundancia, à la *Nueva España*, y *Costa Rica*, hasta la mar de el Sud; y tambien embiando navios cargados à España, y à otras partes de la Europa: no solo en manojos; mas torzido, en rollos. Guardan à esta Ciudad tres Castillos muy grandes, y fuertes: dos al puerto, y el tercero sobre una montaña, predominando al Pueblo. Habítanla diez mil Moradores: los Mercaderes trafican en *Nueva España*, *Campeche*, *Honduras*, y *Florida*. Todos los navios que vienen de estas sobre dichas partes, y los de *Caracas*, *Cartagena*, y *Costa Rica*, les es preciso venir à buscar sus

Navios que deven bolver à Europa. <sup>que</sup> sus proviſſiones à la *Havana* para navegar à España; ſiendo ſu derecho camino, y neceſſario, quiriendo paſſar à la Europa Meridional, y otras partes. La flota de la plata viene allí annualmente à tomar el reſto de ſus cargazones; como, pieles, tabaco, y palo de Campeche.

Hállaffe en poco tiempo Morgan con una buena flota. No havia que dos Méſes que *Morgan* estuvo en los puertos de el Sud de la Isla de *Cuba*, quando tenia yá armada una Flota de doze velas, navios, y barcas, con 700. hombres Combatientes, tanto Ingleses, que Franceses. Juntaron Conſejo, y algunos propuſieron de envéſtir, con el favor de la obſcuridad nocturna, á la Ciudad de la *Havana*:

Proponen invertir à la Havana.

Diverſos pareceres.

lo qual dezian ſe podia facilmente emprender; particularmente, ſi, podian tomar una parte de los Eccleſiaſticos, y hazérlos priſſioneros: y tambien ſaquear la Ciudad, antes que los Caſtillos ſe puſieſſen en eſtado de deſenſa. Otros proponian, ſegun ſus pareceres, diverſas empreſas: no obſtante, la primera propueſta fué deſechada; por que, muchos de los Piratas estuvieron priſſioneros en otras ocasiones en aquella Ciudad; y aſſeguravan, no ſe podia hazer coſa de importancia, menos que con mil, y quinientos hombres: y que primero devian con toda éſta gente ir á la Isla de los *Pinos*, y echar en tierra toda la gente con pequeños barcos, hácia *Matamanó*, que



que está catorze leguas de la referida Ciudad, paraque con este orden saliesen con sus intentos.

Vian, enfin, que los medios les faltavan para juntar una tan grande armada, y con la que tenían resolviéron de ir à otra plaza. Havia uno entre ellos, que proponia el assalto de la Villa del *Puerto del Principe*, diziendo: la conoçia muy bien, y que como apartada de la mar, no éra Jamas Saqueada, y que así, los Moradores eran muy ricos; como haziendo su comercio con dinero de contado, en la correspondencia familiar que los de la *Havana* tienen establecida en esta parte: consistiendo en pieles. Esta proyeccion fué al punto aceptada por *Morgan*, y sus Principales Sócios. Dieron orden à cada Capitan para levantar las àncoras, y ponerse à la vela; tomando la rota hácia la costa mas proxima de el *Puerto de el Principe*; donde se hálla una Baía, intitulada el *Puerto de S. Maria*. Sucedió pues, que estando la flota, cerca de tierra se echó à nádo un Español prissionero, y se fué de noche à la tal Villa de *S. Maria*, contando, como havia oydo discurtir à los Piratas (que no creían entendiessé la lengua Inglesa) como venian con designio de envestirles. Los Españoles, que entendieron su afortunado Nuncio, comenzaron al momento à cubrir sus bienes, y guardar los muebles que pudieron. Refuelven de ir al Puerto del Principe. Que es rica Villa. Puerto de S. Maria. Echasse à nado un Español prissionero, y dá cuenta de la llegada de los Piratas. Preparanse los Españoles. Hi-

Y juntó el Gov. to los los Vecinos, y esclavos.

Cortan muchos árboles. Y hazen diversas emboscadas.

Circumvalan los Moradores la Villa.

Evitan los Enemigos diversas emboscadas.

zo el Governador congregar toda su gente, tanto Vecinos, que esclavos, y se púso con una parte de ellos en camino, por donde los Piratas devian passar. Ordenó cortassen muchos árboles, y que los atravesassen en todos los caminos, pára impedir el passo à los Piratas. Formó diversas emboscadas, donde afestaron alguna artillería. Eran todos cerca de 800. hombres; de los quales, reparrió para dichas emboscadas, quantos juzgò à proposito, y con el resto circumvaló la Villa en un campo muy dilatado, desde el qual podian ver la venida de Piratas, à lo largo.

Los Enemigos, que caminando, vieron los passos, y entradas inpenetrables, tomaron suderota entre el bosque, atravesándole; con que evitaron diversas emboscadas; y, finalmente llegaron à Campaña rasa; cuyo nombre es, la *Savana*. Desfilaron una tropa de cavalleria Española contra los Piratas; creyendo, los harían huír, y al mesmo tiempo dar sobre sus espaldas; sucedióles de otra manera; por que los Piratas hizieron su marcha en orden, al son de su tambor, guiados de sus enarbolados estandartes. Acercáronse, y se pusieron en forma de semicirculo, conque de este modo avanzaron à los Españoles, que se les opusieron como bravos Soldados, por algun tiempo. Mas viendo, que les Piratas éran diestriísimos en jugar

RPJCB



gar las armas, y que su Governador, con otros muchos de sus Compañeros, cayeron en tierra, comenzaron à retirarse hácia el bosque; para salvarse mas assegurados: aunque, infortunadamente, antes que à el llegassen, fueron los mas muertos, à manos de los Piratas: dexando la Victoria à los advenidizos Enemigos, que no tuvieron en éste combate (duró cerca de quatro horas.) considerable pérdida de gente, y muy pocos heridos. Entraron en la Villa; si bien, precediendo alguna resistencia de los que estavan dentro, que se defendieron hásta no poder mas; creyendo impedir el saquëo: algunos se encerraron en sus casas, y desde las ventanas tiraron muchos alcabuzazos, que viendo los Piratas, hizieron amenazas, diciendo: *si no os rendís voluntariamente; presto veréis toda la Villa en incéndio: vuestras Mugeres, è Hijos, todos despedazados.* Sobre tales conjuros, los Españoles se submetieron enteramente à la discipcion de sus Enemigos; creyendo que los Vencedores no podían quedar allí largo tiempo, y que se verian obligados à desaloxar con presteza.

Luego que los Piratas se Señorearon de la Villa, metieron à todos los Españoles, tanto hombres, como mugeres, y niños, como tambien à los esclavos, en las Iglesias, y recogieron todos los bienes del pillage, que pudieron hallar. Corrieron des-

Matan los Enemigos à muchos Españoles.

Entran los Piratas en la Villa.

Y Submetense los que aun estavan dentro.

despues por todo el país, trayendo de dia en dia muchos bienes, y prissioneros, con muchas vi- tuallas, de que hizieron opulentos banquetes, sin acordarse de los hambrientos prissioneros, à quie- nes dexavan morir de necesidad. No ahorrando sus crueles tormentos para con los encerrados; pues quotidianamente los maltratavan, sin miseri- cordia para hazerlos confessar en que parte tenian los muebles, dinero, y otras cosas encubiertas, aunque yâ no tenian mas: castigavan à las muge- res, y criaturas, con el mismo intento, no dán- dolas quasi nada à comer, de que resultó morir la mayor parte.

Conque he- cho el pillaje refuerzaron bolver.

Piden con- tribucion de quema.

Y van 4. Españoles à buscarla. Buclvense sin nada.

Quando no tuvieron mas que poder robar, y que los víveres los començavan à faltar, tomaron resolucion de partir; para buscar mas fortuna en otras partes; deziendo à los prissioneros: *buscad medios para ranzonaros, ó fino os transportaremos à Jamaica! y, si junto con esto no nos tributáis la quema de toda la Villa, vereis bien presto en inextinguibles flamas Vuestras casas!* Nombraron entre si los Españoles quatro prissioneros para ir à buscar tales contri- buciones; y para que despachasen presto, atormentavan en sus presencias à los otros con la mayor riguridad que se puede imaginar. Bolvieron los fatigados Españoles de sus irrazonables comissionses, diziendo à *Morgan: Hemos corrido, buscado, y es-*

*cuadrinado todos los circumvecinos bosques, y sitios mas sospechosos, para descubrir à quien pedir vuestra demanda, y no hemos podido sacar rastro de los nuestros; ni, por consiguiente, fructo de nuestra embaxada; pero si os agrada exercer vuestra paciencia por quinze dias, haremos desuerte, que todo se os pague en esse tiempo. Parece que Morgan oyô las razones sobredichas; pero poco despues llegaron siete, ù ocho Piratas, que venian de los campos, y bosques con algunas ventajas, y entre ellas un Negro prissionero, que traïa cartas; las quales abiertas por Morgan, halló ser del Governador de S. Tiago, que escrivia à algunos prissioneros, diziendo: No os deis prissa à pagar loque se ospide por ranzon, quema, ni otro tributo antes al contrario; aguardad mi socorro en breve tiempo, y entretened à los Piratas, lo mexor que os fuere possible, entretanto que os llega. Al puncto Morgan hizo llevar todo loque havia hurtado, y lo pusso en sus navios; advirtiendole à los Españoles, que el dia siguiente huviessen à pagar loque les pedia, y queno aguardaria un momento mas, sino contribuïan, para poner en combustion, y reduzir en zenizas todo la Villa.*

*No les hizo mencion en sus discursos Morgan à los Españoles de las letras que havia hallado; conque le respondieron serles impossible dar tal summa de dinero en tan poco tiempo; puesque sus*

Y

Com-

*Llegan algunos Piratas con algunos prissioneros.*

*Y entre ellos un Negro que traïa cartas del Governador de S. Tiago, para los prissioneros.*

*Que Morgan abre, y lee.*

*Yno quiere aguardar un momento.*

Commodores no parecian en todos los contornos. Sabia bien *Morgan* sus intenciones, y assi no le éra útil el quedar allí mas tiempo. Pidióles 500. Bueyes, ô Vacas, con bastante sal para salarlos; sacando por condicion, se los llevarian à bordo del navío, lo qual le prometieron, y partió con los suyos, tomando consigo seis principales Españoles en prendas de lo que tenia intencion. Vinieron el siguiente dia con el Ganado Vacuno, y sal, pidiendo los seis prisioneros, que *Morgan* rehusó: y, no fiándose mas largo tiempo en permanecer allí, por temor de ser asaltado, los dixo: ayudassen à matar, y salar dicho Ganado, lo qual hizieron con mucha prissa, y despues fueron ab-sueltos los seis Moradores, que estavan engage de las demandas. Mientras esto se disponia hubo algunas disensiones entre los Ingleses, y Franceses; pues como un Ingles matase à un Frances, por un nonada, y el tal Frances se empleasse en desollar una Vaca, vino otro Ingles, y le quitó los huesos de tuétano, que sacó de la Vaca, (de losquales hazen grande casso estas gentes) y se llamaron en duelo los dos; conque llegando al lugar destinado de su refriega, sacó mas presto el Ingles su Alfange, y le tiró por detrás un golpe; de modo, que cayó muerto al improvisso. Los otros Franceses quiriendo vengarse de tal accion se levantaron

Pide *Morgan* 500. Vacas, y sal para salarlas.

Darle todo esto.

Y dá libertad à seis prisioneros que tenia aun.

Disension entre un Ingles, y un Frances



ron contra los Ingleses; pero *Morgan* apaciguó al punto toda la flama, mandando, que al malhechór le atassen de pies, y de manos, y que de aquel modo le llevassen à *Jamaica*; prometiendo à todos, que en llegando haria justicia: pues aunque le era permitido de llamar en duelo à su contrario, no le era lícito matarle à traycion, como lo hizo.

Yâ, que todo fué dispuesto, y embarcado, y los prissioneros sueltos: alargaron las velas; en-  
 derezándose à una Isla, en la qual *Morgan* devia disponer el repartimiento de todos sus pillages; que llegando, hallaron cerca de 50000. pessos, tanto en moneda, que alajas. Fué grande el sentimiento, y pena que tuvieron de ver tan tenue pressa; pues no les bastava para pagar sus deudas en *Jamaica*: y, assi *Morgan* los propusso de ocurrir alguna nueva empresa, y pillage, antes que llegassen à su tierra; pero no pudiéndose los Franceses acordar con los Ingleses, se separaron dexando à *Morgan* solo con los de su Nacion: bastándole las repetidas instancias, para reducirlos à proseguir en su Compania; y assi con señales exteriores de amistad se separaron, y el Caudillo los dixo: no faltaria de ningana manera à hazer justicia en el sobre dicho criminal: que cumplió, pues llegando à *Jamaica*, le hizo ahorcar, segun su promessa.

Sueltan las velas, y vanse.

La summa de este róbomontò 50000. pessos.

Separanse los Franceses de los Ingleses.

Y llega *Morgan* à *Jamaica*.

## C A P I T U L O VI.

*Toma resolucion Morgan de ir à envestir, y despojar la Ciudad de Puerto Velo: Arma, y prepára una flòta, y con ella señoRéasse à poca costa, y fuerza de dicha plaza.*

Nueva ar-  
mazon de  
flota.

Y vá en ella  
un Pirata de  
Campeche.

Eran en to-  
dos 460.  
hombres  
militares.

**P**Arecía que despues que los Franceses dexáron à *Morgan*; los Ingleses no tenian brío para emprehender tan grandes cosas, como de antes: mas *Morgan*, que participava su ànimo con sus solas razones, les dió tal corage, quanto fué bastante para no desmayár en sus propósitos; haziéndoles grandes promessas, en cássò que cada uno quisiessè executar sus ordenes, que sería (assi dezia) el médio de adquirir grandes riquezas. Movióles la voluntad ésto; tanto, que con intrépidos ànimos le siguiéron. Hizo lo mismo un cierto Pirata de *Campeche*, que se fuè con *Morgan* à buscar mexor fortuna, que la que el por sí solo hazia: de modo, que juntò en todo nueve Velas, entre navíos, y barcas grandes; con 460. hombres militares.

Despues que hubo puestò en orden todas las cosas, se fueron à la mar, sinque *Morgan* communiçasse à nadie su designio, porentonces; sino es dando buenas esperanzas de que tenia por indubitable hazer

hazer buena fortuna, si las cosas no mudavan el curso de sus designios. Pusieron la proa hacia la tierra firme.

Van hacia tierra firme.

que en pocos dias descubrieron, hallándose en *Costa Rica*, con toda su flota, enteramente: y assi que descubrieron el pais, *Morgan*

Declara *Morgan* la intencion de tomar à *Puerto Velo*.

declaró sus intentos à todos sus Capitanes, y despues à todos los demas Compañeros. Díxoles,

determinava acometer à *Puerto Velo*, y que esto lo executaría de noche; deseando saquear todo, la Ciudad, sin reserva de lo mas escondido; y proponia, para dar ánimo, que la empresa les reduciria bien; pues nadie estava advertido de su llegada. Algunos respondieron sobresto, que no

tenian bastante gente para el asalto de una tan grande, y fuerte Ciudad; conque replicó *Morgan*: *si el numero es corto, los animos son grandes; y mientras menos personas, mas union, y mayores porciones en el expolio.* Concluyóles la ambicion de las

Razonamiento de *Morgan*.

futuras riquezas, y fueron todos unánimes en ello. Y, à fin que mexor se pueda conocer, y entender este incomparable atrevimiento, será necesario hazer una breve declaracion de lo que es esta Ciudad.

En *Costa Rica*, sobre la altura de diez grados latitud Septentrional, está situáda la Ciudad de *Puerto Velo*, catorze leguas del Golfo de *Darion*, y ocho del lado del Occidente del Nombre

Descripcion de la Ciudad de *Puerto Velo*. Situacion.

*de Dios.* Es la mas fuerte plaza que el Rey de España possée en todas , las Indias Occidentales, excepto la *Havana*, y *Cartagon*. Defiéndenla dos Castillos. Castillos inexpugnables, que están à la entrada del puerto; de modo, que pueden defender la Ciudad, y no dexar entrar navio, ni barca alguna, sino fuere con permission. Tienen siempre de Guarnicion. 300. Soldados, y 400. Vecinos, que perpetuamente la habitan. Los Mercaderes no se hallan allí, sino es quando los Galeones de España llegan, à causa que el aire es muy mal sano, por los vapores que exalan las montañas : y aunque dichos Mercaderes tienen sus almagas en *Puerto Velo*, no obstante, su residencia es à *Panamá*, de donde hazen traër la plata, sobre mulos, en tiempo que la Feria deve comenzar, y quando los navios, que llegan de *Grillos*, vienen para vender Esclávos.

Van los Piratas à Puerto de Naos. *Morgan*, que sabia muy bien las entradas, y salidas de esta Ciudad, y de las costas à ella cercanas, llegó al anochezer al *Puerto de Naos*, que está diez leguas del lado del Poniente de *Puerto Velo*: y Y de allí à Puerto Pontin. llegados allí, subieron por la rivera, hásta *Puerto Pontin*, donde ancoráron, saltando al punto en barcas, y Canoäs, y dexando solamente en los navíos alguna gente para guardarlos, y el dia siguiente llevarlos al puerto. Cerca de la media noche fue-

fueron à un lugar llamado *Estéra longa lemos*, en el qual salieron à tierra, y caminaron hàsta los primeros puestos de la Ciudad. Tenian consigo cierto Ingles, que estuvo prissionero en aquel País, el qual les servia de guia, que acompañado de tres, ô quatro personas, fueron à tomar la Centinela, que subtilmente agarraron, sinque huviesse podido tirar algun mosquetazo, ni hazer ruydo alguno, à quien ataron las manos, y traxeron à la presencia de *Morgan*, que le preguntó: *como van las cosas en la Ciudad? que fuerzastiene?* y otras circunstancias, que quiso descubrir. Despues de todas estas, y otras preguntas, le hizieron mil amenazas de matarle, si conocian no ser verdad loque havia respondido; comenzaron à marchar llevando siempre dicha Centinela amaniatado, y haviendo caminado un quatro de legua, llegaron à la Fortaleza, que està cerca de la Ciudad, à la qual circunvalaron; de suerte, que persona no pudo salir ni, escapar.

Hízo *Morgan* dezir à los de la Fortaleza, que se rindiesßen, y entregassen à su mando, à pena de ser todos hechos pedazos, sin que alguno obtuviesse quartel. No quisieron entender nada los dentro, y comenzaron à acañoneâr, para advertir la Ciudad, que se pusso al momento en alarma. Y aunque el Governador, y Soldados del dicho Castillo

Llegan à Estera longa lemos.

Y finalmente à Puerto Velo.

Cogen la Centinela.

Traenle à la presencia de Morgan, que le pregunta muchas cosas.

Circunvalan la primera Fortaleza.

tillo hizieron grande resistencia; no obstante, se vieron obligados à rendirse à los Piratas, los quales, luego que la tomaron, puffedieron fuego al payol de la pólvora, y la hizieron saltar en el aire con todos los Españoles que estaban dentro. Siguiéron al instante su curso, echándose sobre la Ciudad, que no hallaron aun toda en orden. Muchos de los Ciudadanos echáron sus mas preciosos bienes en Cisternas, y en otros lugares subterráneos, por evitar quanto pudieron el no ser totalmente robados. Corrió un partido de Piratas hácia los Claustros, haziendo à todos los Religiosos, y Monxas prissioneros. El Governador se retiró à uno de los otros Castillos, y de allí mando tirar muchas balas à los Piratas, los quales no siendo perezosos se defendieron con grande valor; mirando siempre à las bocas de la artilleria, de modo que quando las cargavan perdieron siempre los Españoles uno de los suyos.

Tómanla,  
y ponen fue-  
go a la pol-  
vora.

Entran en la  
Ciudad.

Corren los  
Piratas à los  
Conventos.

Retráse el  
Gov. à otro  
Castillo.

Dura el  
combate de  
el Alva hasta  
Médio dia.

Duró esta Batalla de una parte, y otra, prolixamente desde el Alva, hásta Médio dia; estando muy disputable: y los Piratas viéndo que havian, yâ perdido muchos de su gente, sin poder obtener nada, ni ganar dichos Castillos, comenzaron à echar granadas à la mano, è intentaron quemar las puertas del Castillo, que llegando à executar, los Españoles, desde arriba dexaron caer grande

grande cantidad de piedras, y pucheros llenos de pólvora. Viendo *Morgan* ésta generosa defensa de Españoles, comenzava à desmayar, y desesperar del buen successo de sus empreffas. Entre estas flacas meditaciones vió de lexos el Estandarte Ingles enarboládo en el Castillo pequeño, y una tropa de su gente, que venia gritando: *Victoria, Victoria*; que le dió ánimo, y esfuerzo para entrar en la Ciudad, buscando nuevas invenciones, con que ganar las otras Fortalezas; puesque todos los Principales Ciudadanos se havian retirado à ellas, con sus mexores bienes, y con todos los vasos sagrados, y otros, destinados al Culto de las Iglesias.

Defendianse los Españoles generosamente.

Oye Morgan de los suyos Victoria.

Dispusso *Morgan* hazer con presteza diez, ó doze Escalas, de tal anchura que tres, ó quatro personas à la par pudissen subir por ellas, y mandó à todos los Religiosos, y Religiosas, sus prisioneros, las plantassen contra las murallas de la Fortaleza, loqual advirtió antes al Governador, haria, en caso que no quisiessse rendirse: à que respondió; xamas se rendiria que muerto. *Morgan* se imaginava que dicho Governador no emplearía sus mayores fuerzas, viendo mugeres Religiosas, y Ecclesiásticos expuestos al reparo de todo el peligro: pusso entre las manos de estos dos Sexos dichas escalas, haziéndoselas levantar, y

Haze 12. escalas para subir al Castillo.

Y fuerza à arrimar à las murallas delante de sus tropas. En-  
 los Religio- gañòse *Morgan* en éste designió; porque el Go-  
 fós, y Mon- vernador no rehusó diligencia alguna para arruy-  
 xas à arri- nar quantos se le acercavan, haziendo como bra-  
 márlass à las murallas.

Gritavan al vo Soldado. Los Religiosos le gritavan, y ro-  
 Gov. estos, gavan por todos los Sanctos del Cielo rindiesse el  
 rindiesse el Castillo, para salvar ellos, y las pobres Monxas  
 Mas no la vida; mas no lo pudieron remediar, por la obsti-  
 quiere, y ti- nacion de dicho Governador. Finalmente, con  
 ra sobre el- pérdida de muchos Religiosos, y Monxas, arri-  
 los. maron las escalas, y los Piratas subieron, en mu-  
 Suben los chedumbre, con grande fuerza; teniendo grana-  
 Piratas, y das de fuego, y pucheros llenos de polvora en las  
 Señoreáanse del Castillo. manos, todo lo qual echáron dentro encendído.

No se rinde  
 el Gov. an-  
 tes muere.

La fuerza de los Enemigos éra grande; de mo-  
 do, que los Españoles no pudieron mas resistir:  
 conque echáron las armas en tierra, y pidieron  
 quartel, fuera del Governador, el qual mató à  
 muchos de sus propios Soldados, y no à menos  
 Enemigos: y aunque los Piratas le preguntáron,  
 si pedía quartel? Respondió: *de ninguna manera;*  
*porque, mas vale morir como Soldado honrrado, que*  
*ser aborcado como cobarde.* Procuravan hazerle prif-  
 sionero, mas se defendió de modo, que fué for-  
 zoso el matarle; no bastando los ruegos, y là-  
 grimas de su propia Espósa, é Hija, que le pe-  
 dian quisiesse guardar la vida, y pedir quartel.

Quando



Quando huvo quedado el Castillo totalmente en poder de Piratas (que fué cerca del anochezer) <sup>Hazen à todos los Españoles prissioneros.</sup> conduxeron todos los prissioneros dentro, poniendo hombres, y mugeres separados, con algunas guardas fuyas. Llevaron tambien à todos los heridos à otro apartamiento, para que sus lamentaciones fuesen la cura de sus males.

Hécho todo esto, comenzaron à comer con buen apetito, y beber como Mangas: à que se siguió la insolencia, y fucios amplexos con muchas honestísimas Mugeres, y Donçellas, que amenazadas con el Cuchillo, entregaron sus cuerpos à la violencia de tan desfalmados hombres. De tal modo se entregaron en los actos Venéreos, que si en aquella ocasion huviera cincuenta hombres solamente, con ànimos valerosos, podrian matar con facilidad à todos los Piratas. Eldia siguiente juntaron todo loque havian robado, algunos de sus prissioneros (à quienes los otros compañeros persuadieron de dezir, éran los mas ricos de entre ellos) y los dixeron, descubriesen sus riquezas, y bienes; que no pudiendo mostrárlas como se les proponia, los puffieron en tormentos; tales, que à muchos, con ellos les dieron la muerte. Súpo el Presidente de *Panamá* la tomáda, y ruyna de *Puerto Velo*, y empleó toda su industria, y fuerzas para juntar gente, con <sup>Dan tormento à muchos prissioneros.</sup>

ànimo de perseguir, y echar de allí à los Piratas, que no les dava mucho cuidado estas diligencias; pues tenian cerca sus Navíos, y estavan unánimes de pegar fuego à toda la Ciudad, y retirarse: despues de haver dominado quinze dias, y muerto muchos; tanto por la enfermedad del país, que por excessos iniquos.

Preparan la salida.

Preparáron la partida, llevando todo el pillage à bordo de sus navíos; siendo la primera cosa, vituallas sufficientissimas para su sustento. Mientras ésto se disponia hizo *Morgan* advertir à to-

Piden en tributo de quema, 1000000 pesos.

dos los prissioneros le diessen tributo de quema, à pena de reduzirla en zenizas, y hazer saltar en el aire todos los Castillos: diziéndolos, huviessen à embiar dos personas para ir à buscar dichas summas, que importavan (segun su demanda) cien mil reales de à ocho. Fuéronse, en fin, dos hombres al Presidente de *Panamá*, y le contaron todas estas

Viene el Gov. de Panamá à su asistencia.

tragédias, el qual tenia yârmada mucha gente, conque al puncto se vino à buscar los Piratas, que estando advertidos de su venida, salieron à recibirle à un pásslo estrecho, por el qual devia passar; poniendo en el 100. hombres bien armados, que deshizieron una buena partida de los de *Panamá*,

Pero en vano.

que obligò al dicho Presidente à retirarse, y embiò à dezir á *Morgan*, que sino se iba con toda su gente de Puerto Velo, no devia aguardar quartel al-

Retírase.

guno,

guno, ni sus Camaradas, quando (como bien presto esperaba) los huviesse cogido. Morgan, que no tenia temores de tales amenazas, por fiarse en el refugio de sus navios, que los tenia cercanos, respondió: *no rendiria las Fortalezas, antes que el dinero de contribucion le fuesse contado; y sino, quemaria toda la Ciudad, y entonzes la dexaria; arruynados, tambien, los Castillos, y muertos los prisioneros.*

Via el Governador que le faltavan los medios de ablandar, y reduzir á los Piratas, conque se determinò á dexárlas, y á los de la Ciudad, en los embarazos de haverse de acordar con sus Enemigos, lo mexòr que podrian; y assi, en pocos dias los míseros Ciudadanos buscaron la contribucion que estavan multados, que montava hásta los cienmil reales de aocho, y los llevaron á los Piratas, para verse libres del cruel captiverio en que havian caído. Era grande la admiracion del dicho Presidente de Panamá, considerando que 400. hombres huviesfen podido tomar una tan grande Ciudad, y tales Fortalezas; no teniendo alguna artilleria, que solo armas à la mano: y lo que mas es, con la grande opinion que los Ciudadanos tenian de ser porfi grandes Soldados, à quien xamas havia faltado ánimo! Embió un hombre de su parte á Morgan, pidiéndole: le hiziesse favor de embiarle una de sus armas, con las quales havia

Dan los  
10000. pesos.

Embía el  
Gov. un  
Mensajero à  
Morgan.

Limbiale  
Morgan una  
pistola al  
Gov. de la  
Havana.

tomado, con tal fuerza, una tan grande Ciudad. Fué bien recibido por *Morgan* el Mensajero, à quien tractó con mucho honor, y despues le entregó una Pistola, y algunas balas de plomo, que llevásse al Presidente su Amo, diciéndole: le pedía, aceptase aquella señal de sus armas, que era una de las que empleó en la tomada de *Puerto Velo*; supplicándole, la guardasse por un Año, que pasado, vendria el mismo à buscárla. Bolvióle el Governador à embiar dicho presente, dándole gracias de la emprestada dádiva, y Generoso, le remitió una sortija de oro, respondiéndole: no tomásse el trabaxo de tornar, como hizo, à *Puerto Velo*; pues le certificava, no hallaría dicha plaza en el estado que aquella vez halló.

Sale de  
Puerto Ve-  
lo, y vá à la  
Isla de Cuba.

Despues, *Morgan* (haviendo proveído sus Navíos de todo lo necessario, y tomado para sí las mexores piezas de artilleria de las Fortalezas, y clavado el resto, que no podia llevar, por no hallar lugar donde ponérlas) partiò con su flota, con la qual en poco tiempo llegó à la Isla de *Cuba*, donde buscò lugar ápto para que en reposo se hiziesen las reparticiones de el expolio que traían. Halláron en dinero de contado doscientas, y cincuenta mil piezas de aocho; fuera de otras mercaderias, como paños, lienzos, seda, y otros bienes, con que salieron triumphantes para su ladronera *Jamaica*

Donde re-  
parten el ex-  
polio, y hal-  
lan 25000.  
pesos.

*maica*

*maica*, à passar algun poco de tiempo en vicios, acosta de los sudores, y trabaxos de quien ganò, paraque ellos robasen.

## CAPITULO VII.

Tóma Morgan, la Ciudad de Maracaibo, situãda del lado de la Nueva Venezuela: Piraterias que se cometieron en sus Mares: y ruyna de tres Navíos Españoles, que havian salido à impedir los cursos de Piratas.

Poco tiempo despues de la llegada à *Jamaica*, que fué en elque los Piratas huvieron gastado toda la riqueza sobre dicha, bolvieron à resolverse à otra empreßa, y nueva fortuna. Diò, para effectuarlo, orden *Morgan* à todos los Capitanes de sus Navíos de juntarse en la *Isla de la Vaca*, situãda al lado del Sud de la *Isla Española*, como en lo precedente hizimos mencion. Juntos que fueron, se les agregaron despues quantidad de otros Piratas, tanto Franceses, que Ingleses, por razon, que el nombre de *Morgan* éra muy notorio en todas las Regiones circumvezinas, à causa de los grandes fructos de sus empreßas. Estava aun en *Jamaica* un navío Ingles, que havia venido de la *Nueva Inglaterra*, armado con 36. piezas de artilleria, el qual por orden del Governador vino à jun-

Dispone  
nueva arma-  
zon, para fa-  
lir à otras  
empreßas.

à juntarse con *Morgan* para fortificar su flota, y darle mayor ànimo, de emprehender cosas de consecuencia. Viase dicho Caudillo fuerte, quanto podia dessear, por ver un navio de tanta importancia (éra el mayor de toda su flota) en su favor; y estando allí otro de 24. piezas de hierro, y 12. de bronze, perteneciente à los Franceses, procuró *Morgan* agregarle à los suyos; mas no fiándose los Franceses de los Ingleses, el Capitan lo rehusó.

Estos tales havían encontrado en mar un navío Ingles, y teniendo necesidad de vituallas, tomó una partida de lasque llebáva el Ingles, sin dar algun dinero, que solo una asignacion para *Jamaica*, y *Tortuga*. Conocia *Morgan* no podia ganar nada en la voluntad del Capitan Frances, para reduzirle à que le siguiese, conque se la armó industriosamente, convidándole, y à algunos de su gente para comer en su mayor navío; y llegados al convite, los hizo à todos prissioneros, con pretexto de pretensiones que alegava contra ellos, por haver hecho molestia al navío que encontráron; del qual tomaron vituallas, sin pagar.

Immediatamente juntó Consejo *Morgan* para deliberar, que plaza seria la primera acometida? y determinaron de ir hácia la *Isla Saxona*, para asaltar

afaltar à qualquier navio Español, que por mala fortuna se separasse de la Flota, que se aguardava de España. Comenzaron à festejar la salida, y el buen Consejo, brindando à la salud del Rey de Inglaterra, à su buen viage, y otras; pero no duró largo tiempo el alborozo, sin mezcla de un funesto successo: Fué, que à cada brindis disparavan un tiro, y su mala fortuna quiso, que una chispa cayó en el payol de la pólvora, que hizo saltar el navio en el aire, con 350. Ingleses, ademas de los Franceses, que estavan prissioneros; de todos los quales no escaparon que cerca de 30. que se hallavan detras en la camara de popa; porque los Ingleses acostumbran hazer su payol en la proa: y, verdaderamente havrian escapado mas, si no huvieran yâ estado borrachos, del todo.

Determinan en Consejo ir hácia la Isla de Savona

Cáso funesto.

Mueren 320. hombres.

Y salvanse 30.

La pérdida de un tan grande navio fué la causa que los Ingleses se hallavan en conflicto. Acusavan à los Franceses de haver puesto fuego en la pólvora del navio perdido, y que tenian intencion de Piratear sobre ellos, con una commission que les hallaron del Governador de *Barracoa*, quando tomaron su navio: cuya expression éra, *que dicho Governador les permitia cruzar sobre los Ingleses, en qualquiera parte que los hallassen; por causa, de la multitud de insolencias, que havian cometido contra los Subgetos de S. M. Catholica, en tiempo de paz, entre estas*

Commision del Gov. de Barracoa, para perseguir los Piratas.

*dos Coronas.* Y, aunque à la verdad dicha commiffion no éra fundamentalmente para Pirateâr sobre los Ingleses; si no es, para traficar con los Españoles, ( segun el Capitan Frances dezia ) no obstante , no podia Justificarse; y assi, los Ingleses se fueron con su navío à *Jamaica*, en el qual dicho Capitan Frances fué ; y llegando , alegava ante justicia la restitucion de su navío ; pero en lugar de bolvérsele, le detuvieron priffionero, con, amenazas de ahorcarle.

Avaricia de Morgan.

Profiguen el camino à la Isla de Savona.

Ocho dias despues de la pérdida del navío, *Morgan*, instigado de su ordinario humor de crueldad, y avaricia, hizo buscar sobre las àguas de la mar los cuerpos de los míseros, que havian perecido, no con la humanidad de enterrarlos; si bien, por la mezquindad de retirar algo de bueno en sus vestidos, y adórno : y si hallavan algunos con fortijas de Oro en los dedos, se los cortavan, para sacarlas, y los dexavan en aqual estado, expuestos à la voracidad de los peçes. Finalmente, profeguiavan con la intencion de llegar à la *Isla de Savona*, que éra el lugar de su asignacion. Eran en todos 15. navíos, estando *Morgan* en el mayor, armado de 14. pieças de artilleria; y toda la gente que componia la Flota, consistia en el número de 960. hombres, y con élla llegaron en pocos dias despues à la Isla llamada *Cabo de Lobos*, del lado del Sud de la *Isla Española*.



la, entre el *Cabo de Tibron*, y *Puncta de Espada* no pudiendo passar de allí, à causa de vientos contrarios, en el espacio de tres Semanas, que duraron, por grandes diligencias que *Morgan* hizo, ni por mañas que usase. Al fin de dicho, tiempo montaron el Cabo, desde donde vieron un navio Ingles, à lo lexos; que haviéndole abordado, supieron venia de Inglaterra, y compraron de el loque havian menester, de vituallas.

Prosiguió *Morgan* su curso hásta el puerto de *Ocoá*, à donde echó pie à tierra, embiando alguna de su gente à buscar àgua, y los víveres que pudiesen recoger, para mexor ahorrar los que la flota traía; mataron muchos animales, y entre ellos algunos Cavallos; pero los Españoles, mal contentos de esto, intentaron armar una treta à los Piratas, é hizieron venir 300. ô 400. Soldados de *S. Domingo* (que está de allí muy cerca) y los pidieron cazassen en todos los contornos, cerca de la mar, y arriba, en los bosques; à fin, que bolviendo qualesquiera Piratas, no hallassen de que subsistir. Bolvieron en pocos dias los mismos con ánimo de cazar, y no hallando à quien tirar un escopetazo, fueron entràndo por las Selvas cosa de 50. hombres. Los Españoles hizieron juntar una tropa grande de Vacas, y pusieron por guardas dos, ô tres hombres, que vistas, y halladas

Llegan à la  
Isla de Ocoá.

Y cazan en  
ella.

Procuran  
vengarse los  
Españoles.

Comienzan  
à dar sobre  
los Piratas.

por los Piratas mataron un número suficiente: y aunque los Españoles vian todo esto desde lexos no quisieron impedirlo; pero llegando el término de llevarlas, dieron tras ellos con furia, y valor extraordinario; gritando: *Máta, Máta*. Dextraron bien présto los Piratas la pressa, retirándose de tiempo en tiempo un poco, y quando hallaron su ventaja, descargaron sobre los Españoles, é hizieron caer en tierra mucha parte.

Pero succe-  
deles mal.

Visto por los demas el desastre de los suyos, procuraron huirse, y llevarse consigo los cuerpos muertos, y heridos de sus compañeros. No contentos los Piratas de lo allí sucedido, corrieron, con presteza, à los bosques, y mataron, aun, la mayor parte de los que havian quedado. El dia siguiente, encarnizado *Morgan* de loque havia pasado, fué el mismo con 200. hombres à buscar el résto de Españoles; pero no hallando à nadie, vengó su cruel ràbia en poner fuego al mayor número de casas de los pobres desolados, y fugitivos: conque se bolvió algo satisfecho à su navío, por haver cometido algun mal, que éra, (y aun créo serà) su sedienta ambicion.

Prosiguen  
hacia Savona.

La impaciencia que *Morgan* havia tenido aguardando una parte de sus navios, que aun no eran llegados, le hizo resolverse à alargar las velas, poniendo la proà à la Isla *Savona*, que éra su commun destino.

destino; mas llegado que huvo, y no hallando alguno de los navios, que estavan asignados, tuvo grande impaciencia, y con élla aguardó algunos dias. Entretanto, faltándole vituallas, embió una tropa de 150. hombres à la Isla Española, para pillar algunas Aldeas, que estan al rededor de *Sancto Domingo*; pero estando advertidos los Españoles de su venida, se hallaron tan lestos, y en tan buen orden, que los Piratas, temiendo la entrada, no se atrevieron à llegar; teniendo por mexor bolverse à la presencia de su *Morgan*, que perezer. Hizo revista de su gente, viendo que los otros navios no llegavan, y halló 500. hombres, pocos mas. Los navios que allí consigo tenia eran ocho, la mayor parte muy pequeños: y como antes de todo esto huviesse resuelto de cruzar en las costas de *Caracas*, y arruynar todas las Villas, y Lugares, hallandose por entonzes con tan pocas fuerzas, mudó de sentimiento, por el consejo de un Capitan Frances que éra miembro de su flota, el qual sirvió à *Lolonois* en semejantes empreßas, y en la tóma de *Maracaibo*, que sabia bien las entradas, salidas, fuerzas, y mañas, para bolverlo à executar en compañía de *Morgan*, à quien haviendo hecho relacion, concluyeron bolver à saquearla, estando persuadido, con toda sügente, de la facilidad que el Frances proponia. Levantaron àncoras, y

Consejo de  
un Capitan  
Frances.

Meten pie  
à tierra en  
Ruba.

se encamináron hácia *Curasáo* ; cuya Isla, siendo descubierta, metieron pié à tierra en otra de ella cercana, que se llama, *Ruba*, situáda cerca de 12. leguas de dicha de *Curasáo*, al lado del Occidente. Guárdanla pocos hombres, aunque los Indianos que la habitan están sugetos à la Corona de España, y hablan Español, à causá de la Religion Cathólica, que es cultivada por algunos Sacerdotes, que embian de la tierra Firme.

Comercio  
de esta Isla.

Los Moradores de esta Isla tienen su comercio con Piratas, que llegan à ella à comprar Carneros, Corderos, y Cabras; que venden en cámbio de lienço, hÍlo, y cosas de este género. Es muy estéril la tierra; toda la subsistencia consiste en las tres cosas sobre dichas, y en un poco de trigo, que no es de mala qualidad. Cria muchísimos Insectos ponçoñosos, como: Vívoras, Arañas; tan perniciosas, que si alguno es mordido de ellas, pára librárle de la rabiosa muerte, que cáusa tal veneno, le deven atar los pies, y manos, y assi dexarle 24. horas, por lo menos; sin comer, ni beber, cosa que se féa. *Morgan* pues, estando ancorádo delante de ésta tierra compró muchos Carneros, Corderos, y la leña que le éra necessaria, para toda su flota: y habiendo estado allí dos dias partió denoche, por no ser vista la rota que tomava.

Vienen à la  
mar de Ma-  
racaibo.

El dia siguiente vinieron à la mar de *Maracaibo*,  
guar-

guardandose siempre el no ser descubiertos desde *Vigia*, por cuya razon ancoraron en sitio donde no podian ser percebidos. Llegado el anochezer bolvieron à caminar, de modo, que el dia siguiente al Alva se hallaron derechamente en la Barra del Lagon. Los Españoles havian fabricado una nueva Fortaleza, despues de la accion de *Lolonois*; desde la qual, disparavan la artilleria contra los Piratas, mientras ponian su gente en barcas, para saltar à tierra. El uno, y otro partido se defendieron con valor, y corage, todo el dia entero, hasta que la noche venida, *Morgan* llegó cerca del Castillo; que haviendo examinado, no halló persona dentro; pues que los Españoles le desertaron antes que los Piratas llegassen: dexando una cuerda calada encendida, que tocava à la pólvora de un payol; creyendo, que todos los Piratas, estando dentro, saltarian en el aire, saltando el Castillo: y no les huviera reducido, si tardassen, aun, un quarto de hora en llegar; pues no havia mecha para mas largo tiempo: à que ocurrió *Morgan* con presteza, quitándola; por cuyo medio se salvó, y à toda su gente; hallando grande cantidad de pólvora de que hizo provission, y arruinó parte de las murallas, enclavando 16. piezas de artilleria de 8. 12. hasta 24. libras de bala. Encontró cantidad

Salta en  
tierra.

Y toman un  
Castillo, que  
arruynan.

dad grande de mosquetes, y otras municiones, y pertrechos de guerra.

Buelven à bordo.

Mandaron el dia siguiente, que entrassen los navíos: entre los quales, repartieron toda la pólvora, y demas cosas, que compuestas, se bolvieron todos à bordo, para continuár el camino hácia *Maracaibo*. Halláron las àguas muy baxas; conque no pudieron passar cierto banco, que estava à la entrada del Lagon: puffieron la gente en

Y llegan à Maracaibo.

barcas, y chalupas, las mas ligeras; con las quales, llegáron, el dia siguiente por la mañana, delante de *Maracaibo*, poniéndose en defensa de la pequeña artilleria, que havian podido llevar consigo. Corriéron al puncto à la Fortaleza llamada la *Barra*, que halláron del mismo modo que la precedente, sin persona; porque se havian huido todos à los bosques; dexando tambien la Villa, sin mas gente, que algunos miserables, los quales no tenian nada que perder.

Donde no hallan à nadie.

Luego que huvieron entrado, los Piratas buscaron por todos los rincones, si hallavan alguna gente escondida, que los pudiesse offender, y no hallando à nadie, cada partido (segun estavan en los navíos) escogió casas para sí, las mexores que hallaron: la Iglesia, en comun fué electa para cuerpo de guardia, donde vivian à lo militar, muy in-

insolentes. El mismo dia de su llegada embiaron una tropa de 100. hombres, buscando los Moradores, y sus bienes, que traxeron, en parte, el siguiente dia el número de 30. tanto hombres, que mugeres, y niños, y 50. mulos cargados de diversas buenas mercaderias. Pusieron en tormento à todos estos miseros prissioneros para hazerlos dezir, donde estavan los demas, y sus bienes. Entre las crueldades que usaron entonces fué una el dárlos tratos de cuerda, y al mismo tiempo muchos golpes con palos, y otros instrumentos: à otros quemavan con cuerdas caladas encendidas éntre los dedos: à otros agarrotavan cuerdas al rededor de la cabeça, hasta que los hazian reventar los ojos; demodo, que executáron contra aquellos innocentes toda suerte de inhumanidades, xamas hásta entonzes imaginadas. Los que no querian confessar, ô que no tenian que mostrar, murieron à manos de aquellos tyranos homicidas; y este género de tratos duraron el espacio de tres semanas, en cuyo tiempo no dexaron de salir todos los días fuera de la Villa, buscando siempre à quien atormentar, y robar; no bolviéndose xamas sin pillage, y nuevas riquezas.

Yá que tenian 100. familias, aun vivas, de los mas principales, y todos sus bienes, deliberó *Morgan* de ir à Gibraltar; con cuyo desígnio armó

Comienzan  
à traer de la  
Compañia  
prissioneros,  
y riquezas.

Tormentos  
que davan à  
los Españoles.

Intentan de  
alli ir à Gi-  
braltar.

la flota , proveyéndola muy abundantemente. Allí pússon todos los prissioneros, y al instante levantó áncoras , y soltando velas , navegò hácia dicha plaza , con resolucion de arriesgar la batalla. Havian antes embiado algunos prissioneros à *Gibraltar*, para que anunciassen à los Moradores se rindiessen ; donde no, *Morgan* los haria passar todos à cuchillo, sin dar quartel al mas impetrante. Víno en fin , con su flota delante de *Gibraltar*, de donde los Españoles tiravan cantidad de gruesas balas de artilleria ; però, no obstante, los Piratas se animavan los unos à los otros, deziendo :

Nuncio de  
Morgan à  
los de Gi-  
braltar.

Razonami-  
ento de  
Morgan.

*Meneſter es que primero comamos con un poco de amargura ; para que despues llegemos à gustar, con ſavor, el dulçor de el azúcar.*

Escháron el dia ſiguiente toda la gente entierra quando amanezía , y guiados del Frances que diximos, no caminaron por la ſenda ordinaria ; mas atraveſſando los bosques llegaron à *Gibraltar* por la parte que no creían los Moradores ; ſi bien, antes havian hecho muestra de caminar derechos, para mexor engañar à los Españoles, que viéndose poco fuertes, y accordándose de lo que dos Años havia les paſſó con *Lolonois*, se huyeron, del mexor modo que pudieron ; llevándose conſigo toda la pólvora, dexando clavada, y por tierra toda la artilleria : de modo, que los Piratas no hallaron.

Havianse  
huído todos  
los Vecinos.

ron.



ron persona en la Aldea, si no es à un pobre Tonto, à quien preguntaron donde se havian huido los Moradores, y en que parte estavan sus bienes encubiertos: respondió à todo, no sabia nada.

Dieronle tráto de cuerda, estropeándole; conque, Hallan un pobre Tonto, y danle tráto de Cuerda. à fuerza de tormentos, gritava, diciendo: *No me atormentéis; mas, venid, yó os mostraré mis*

*muebles, y mi dinero.* Creían era una persona rica, que se havia disfraçado en vestidos pobres, y en lengua nécia, conque se fueron con el, y les guió à una desdichada casilla, en la qual tenia algunos platos de tierra, y otras cosas de poco momento, y entre ellas tres reales de aocho, que havia Preguntanle su nombre. encubierto con las demas chucherías, debaxo de tierra.

Preguntáronle despues su nombre, y el Bóbo dixo: *llámome, Don Sebastian Sanchez, y soy hermano del Governador de Maracaibo.* Que oydo le buelven à atormentar. Oydo

que huvieron al pobre desdichado, le bolvieron à poner en tormentos, levantandole en laire con cuerdas, y atándole à los pies, y cuello grandes pesos, le quemavan, pegadas à la cara ojas de palma; conque, en media hora, murió. Hastaque murió. Cor-

táron despues las cuerdas de que estava colgado, y arrastráron el cuerpo al bosque, donde le dexaron, sin enterrarle.

El mismo dia salió un partido de Piratas à buscar en quien emplear sus infames horas, y bolvie-

Salen à bufcarmas gente, y buelven con un Labrador, y dos hijas fuyas.

ron con un honesto Labrador, y dos hijas fuyas, que hizieron prissioneros, à los quales (segun su costumbre) querian martitizar, en caso que no mostraran los lugares en que estavan los otros Commoradores. Sabia dicho Labrador de algunos, en busca de quienes fué con los tyranos Piratas; mas los Españoles perciviendo, corrian por toda parte sus Enemigos, se havian escapado de allí, muchas lexos, entre bosques, quasi impenetrables, en los quales hizieron chozas para preservar de las inclemencias del tiempo los pocos bienes, que pudieron consigo transportar. Creyendo pues, los Piratas ser engañados por el Labrador se en colorizaron rabiosamente contra el (no obstante todas las escussas que el pobre hombre hazia, y las humilissimas súplicas para que le accordassen la vida) y le ahorcaron de un árbol.

Ahorcanle de un árbol.

Solicitan à un Esclavo.

Dividiéronse despues en diversas tropas, y corrieron à los Plantages; conociendo, que los Españoles retirados no podian vivir en los bosques de loque en ellos podian hallar, sinque se viessen obligados à venir buscando viveres à sus dichos Plantages. Hallaron un Esclávo, à quien prometieron montes de Oro, y que le llevarian à *Jamaica*, haziendole libre, en caso que quisiese mostrar los sitios donde estavan los de *Gibraltar*. Conduxoles à una tropa de Españoles, que hizieron prif-

prisioneros, mandando à dicho Esclavo matasse algunos, para que por esse delicto se viesse obligado à no dexar su infame compania. Cometio el Negro mucho mal contra los Españoses, y siguió las infortunadas traças de los Piratas, que al Cabo de ocho dias bolvieron à *Gibraltar* con muchos prisioneros, y algunos mulos cargados de riquezas. Preguntaron à cada prisionero à parte (eran en todos cosa de 250.) donde tenian el resto de sus bienes, y si sabian de los otros? Los que no quisieron confessar fueron atormentados de un horrible modo. Havia entre ellos un Portugues, al qual cierto negro hazia passar por muy rico; pidióronle sus riquezas; à que respondió, no tenia en este Mundo, que cien reales de aocho, los quales un mozo suyo se los havia robado dos dias antes: y aunque con Juramentos protestava ser assi, no le creyeron; mas tomándole sin consideracion de su vegez, que era de 60. Años, le dieron trato de cuerda; rompiéndole los braços, por detras de las Espaldas.

Despues, no declarando mas, ô no pudiendo, le dieron otro genero de torméto peor, y mas bárbaro que el precedente; colgándole de los quatro dedos gordos de manos, y pies, à quatro estacas altas, donde ataron las cuerdas, tirando por ellas como por clavixa de Hárpa: con palos fuertes

Que descubrió à los Españoles, y mata à muchos de ellos.

Traen muchos prisioneros, y riquezas.

Cáfo de un Portugues.

Darle Otro genero de torméto.

Y repitenle  
otro aun  
mas cruel.

tes davan à toda fuerza en dichas quatro cuerdas ; de modo , que el cuerpo de dicho miserable paciente rebentava de dolores inmensos. No contentos aun de tan cruel tortura , cogieron una piedra que pessava mas de 200. libras , y se la puffieron brutalmente encima del vientre , y tomando ojas de palma , las encendian , aplicandolas à la cara del desdichado Portugues , que ella , y sus Cabellos se abrafaron. Pero viendo los tyranos que aun con tales vexaciones se estava en su propósito , le desataron , y , medio muerto , le llevaron à la Iglesia ( que éra por entonces su cuerpo de guardia ) y en ella le amarraron à un pilár , donde le dexaron sin comer , ni beber , que muy tenuissimamente , loque bastava para vivir , penando algunos dias , en que esperavan descubriría algun thesoro ; y haviendo passado assi quatro , ô cinco , rogó , que alguno de los otros prissioneros viniessse una vez à hablarle , por médio de quien trataría de buscar dinero para satisfacer su demanda. Vino el tal prissionero que pedia , y hizo prometer à los Piratas quinientos reales de aocho ; pero ellos se hazian sordos à tan corta summa , y en lugar de acceptarla , le dieron muchos palos , respondiéndole : *quando dizes quinientos , es menester digas , quinientos mil ; y sino , te acabará de costar la vida.* Finalmente , despues de muchissimas protestaciones

Procura a-  
comodariẽ  
con los Pira-  
tas.

nes, de que éra un miserable hombre, y pobre Tavernero, se accordó con ellos en mil pessos, que en poco tiempo hizo buscar, y entregándoselos, quedó libre, aunque tan maltratado, que no sé si contantos males podria vivir largas horas.

No acabó de sufrir el Portugues lo que otros infelizes passaron de crueldades, inventadas por el infernal consejo del Espiritu de aquellos desalmados; pues à unos colgaron por los compañeros, dexandolos de aquel modo, hasta que caían por tierra, desgarrandose de sí mesmas las partes verecundas; y si con esso, inmediatamente, no morian, los atravesávan las espadas por el cuerpo; mas quando no lo hazian, solian durar quatro, ô cinco dias, agonizantes. A otros los crucificavan, y con torcidas encendidas les pegavan fuego éntre las junturas digitales de manos, y pies: à algunos les metian los pies en el fuego, y de aquel modo los dexavan asar. Quando huvieron hecho estas, y otras tragédias con los Blancos, començaron con los Negros Esclávos, à quienes tractaron no con menor rigor que à sus amos.

Suffren  
otros mas  
cruelles tor-  
mentos.

De que mo-  
rian los mas.

Huvo un Esclávo que prometió à *Morgan* conducirle à la rivera que está en el Lagon, en la qual estaban un navío, y quatro barcas ricamente cargadas, que pertenecian à los de *Maracaibo*. Descubrió el mismo Esclávo la parte donde el Governador

Descubre un  
Eslávo di-  
versas cosas.

Van à coger  
el Gov. de  
Gibraltar.

[Retirase à  
una mon-  
taña.

Y dexan los  
Piratas la  
empreña  
por malos  
temporales.

nador de *Gibraltar* estava con la mayor parte de mugeres del Lugar: pero todo esto declaró por las amenazas que le hizieron de ahorcarle sino dezia lo que sabia. Embiaron al punto 200. hombres en dos saetías hácia la sobre dicha rivera, buscando lo que les éra dicho por el Eslávo, y *Morgan* en persona con 350. hombres, fueron à coger al Governador, à quien, estando retirado en una Isleta que está en médio de la rivera, y en ella hecho una Fortaleza, lo mejor que le fué possible, para su defensa; y sabiendo, de buena parte, venia *Morgan* con grande fuerza en búscua suya, se retiró sobre una montaña, que no estava lexos de allí, à la qual no se podia subir que por un pásso muy estrecho. De modo que quien pretendiese el ascenso devia hazer passar su gente úno à úno. Tardó dos dias en llegar *Morgan* à la Isleta sobre dicha, y huviera profeguido hásta la montaña, si no fuese, que le fué dicho de la impossibilidad que hallaria de venger la subida, no solo por lo ágrío de la senda, però tambien, porque el Governador estava muy bien preparado de municiones de guerra arriba: ademas, que el Cielo embió una tan grande llúvia, que todo el bagage de los Piratas, y la polvora estaban echados à perder, y de entré ellos se perdieron muchos, passando una rivera, que por las avenidas de las lluvias salió de madre, y en ella pere-

perecieron algunas mugeres, y niños, y muchos mulos cargados de plata, y otros bienes, que alir en la campaña havian robado de los Moradores fugitivos. De modo, que todo estava muy maltratado, y sus personas no menos arruynados: conque, si por entónzes los Españoles huvieffen tenido una tropa de 50. hombres, con Picas, ô Lanzas, podrian destruir à los Piratas enteramente, sin tener conque resistirse; mas el temor que los Españoles concibieron desde el principio, fué tal, que solo oyendo el rumor de las ojas de árboles en los bosques, se imaginàvan éran *Ladrones*. Finalmente, despues que los Piratas huvieron corrido algunas vezes media hora en el agua, metidos hàsta la cintura, se salvaron por la mayor parte; pero las mugeres, y criaturas prissioneras, murieron quasi todas.

Passados doze dias de su partida, en busca del Governador, bolvieron à *Gibraltar* con muchos prissioneros. Dos dias despues llegaron tambien las saétias que fueron à la rivera, trayéndose consigo quatro barcas, y algunos prissioneros, aunque las mas mercaduras que dichas barcas havian tenido, no las hallaron yâ dentro, quando las tomaron; por razon, que siendo preadvertidos los Españoles de la salida de los Piratas en busca de ellas, las descargaron con presteza, con ánimo, de que

Buelven à Gibraltar.

Havian tomado, lo que quedaron, un navio, y 4. barcas.

haviéndolas aliviado, de la carga totalmente, las pondrían fuego. No se dieron tanta prisa los Españoles à poner estas cosas en orden tan conveniente, que no dexasen aun mucha parte de bienes dentro del navio, y barcas, y se vieron obligados à huirse, dexando à los Piratas razonable pressa, que conduxeron à *Gibraltar*: donde, despues de haver hecho diversas insolencias, muertes, saqueos, estrupos, y otras semexantes, en cinco semanas, que allí campearon, resolvieron la partida: dando (por última prueba de sus picardias) orden à algunos prisioneros, saliesen à buscar tributo de quema; donde no, abrasarian hásta las piedras de los cimientos. Salieron los pobres aflixidos, y despues que huvieron gyrado todos los contornos, buscando los Commoradores, bolvieron, diziendo à *Morgan*: no havian podido hallar quasi persona; y que, à los que hallaron propusieron su demanda, à que respondieron: que el Governador les havia defendido el dar algun tributo de quema; mas que, no obstante, le agradase tener un poco de paciencia, que entre ellos recogerian la summa de 5000 reales de

Piden tributo de quema.

Y dan 5000 reales de a ocho.

Determinan bolverse à Maracaibo.

Como huviesse *Morgan* estado largo tiempo fue-

ra



ra de la Villa; y conociendo, que los Españoles havian tenido tiempo suficiente para hazerse fuertes, é impedirles la salida del Lagon, les acordó la proposicion sobredicha, y se dió prisa à hazer poner en orden todo lo necesario, para su salida. Dió libertad à todos los prissioneros, despues de haverlos rançonado; però detuvo todos los Esclavos consigo. Diéronle las quatro personas de el acuerdo, en prendas de loque se le devia aun embiar, y le pedian el Esclavo (de quien en lo precedente hizimos relacion) queriéndole bien pagar; mas *Morgan* no quiso rendirle, por temor que no le quassera vivo, segun sus méritos. Levantaron al fin las áncoras, y dieron à la Vela, con la mayor celeridad, que pudieron, encaminándose hácia *Maracaibo*, dondellegaron en quatro dias, y hallaron las cosas en el mismo estado que las dexaron quando salieron. Recivieron allí una nueva, de la boca de un miserable Viexo enfermo, que solo morava en la Villa, el qual dixo: estaban tres navíos de guerra Españoles à la entrada del Lagon, aguardando saliesen, y que al Castillo le havian prevenido muy bien de artilleria, y otros pertrechos, tanto de gente, que de municiones, y víveres.

Salen, y llegan en 4 dias: donde oyen nuevas de una flota Española.

No le dexó de causar alteracion à *Morgan* la relacion del Viexo, y embió à una de sus barças,

Que les causa alteracion, y embian à reconocerla.

la mas ágil, hácia el puerto, para reconocer lo que en el havia. El dia siguiente bolvió confirmando lo que les éra relatado, y que, vieron los navios tan de cerca, que estuvieron en peligro de ser submergidos, por los balazos de artilleriã, que les tiraron. Dixeron que el navio mayor éra de 40. piezas, el ótro de 30. y el menor de 24. Sobrepassava esta fuerça à todas las de *Morgan*, y assi causó comun consternacion à todos los Piratas: de los quales, el mayor navio no estava armado que de 14. piezas. Pareciales à todos, que *Morgan* estava fuera de esperança, considerándose el ser forzoso atravesar por lo agrio de aquellos tres fuertes navios, y del Castillo, ó perezar. Para escapar por mar, ó por tierra, no hallavan ocasion; y huvieran mas estimado que los tres navios vinieran à buscarlos à la Villa, que se quedasen à la entrada del Lagon, donde temian la ruyna de su flota, que consistia, la mayor parte, en barcas.

Perdia el ánimo *Morgan*.

Embían al Almir. de la flota una embaxada.

Siéndoles preciso hazer como pudiesen, cobró *Morgan* nuevo corage, y embió un Español al Governador, y General de los tres navios; pidiéndole tribúto de incendio, de la parte de la Villa de *Maracaibo*: el qual, bolviendo dos dias despues, traxo à *Morgan* una carta de dicho General, del tenor siguiente:

*Carta de Don Alonso del Campo, y Espinosa, Almirante de la Flota de España, à Morgan Caudillo de Piratas.*

**H**Aviendo entendido por nuestros Amigos, y cir. Y responde.  
 cumvecinos las nuevas, de que haveis osado, emprehender el hazer hostilidades en las tierras, Ciudades, Villas, y Lugares, pertenecientes à la Dominacion de S. M. Cathólica, mi Señor; yó hê venido aqui, segun mi obligacion, cerca del Castillo, que vos haveis tomado del poder de un partido de cobardes poltrones; al qual hê hecho afestar, y poner en orden la artilleria, que vos haviades echado por tierra. Mi intencion es disputaros la salida del Lagon, y seguiros portoda parte, à fin de mostraros mi dever. No obstante, si quereis rendir con humildad todo loque haveis tomado, los Esclávos, y otros prisioneros, os dexaré benignamente salir; con tal, que os retireis à vuestro País: mas, en caso que querais oponeros à ésta mi presentacion, os assegúro que haré venir Barcas de Caracas, y en ellas pondré mis tropas, que embiaré à Maracaibo, para hazeros perezer à todos, por los filos de la espada. Veis aquí mi última resolucion. Sed prudente en no abusar de mi bondad, con ingratitude. Yó tengo con migo buenos Soldados, que no hanelan si no es à tomar vengança de vos, y de vuestra gente, y de las crueldades, y

*pícaras acciones, que haveis cometido contra la Nacion Española de la America. Fe. ho en mi Real navío, la Magdalena, que está al áncora en la entrada del Lagun de Maracaibo, en 24. de Abril de 1669. Años.*

Don Alonso del Campo, y Espinosa.

Junta Morgan consejo para leer la letra del Almirante.

**A** Si como *Morgan* leyó esta letra, hizo juntar toda su gente en la plaza del Mercado de *Maracaibo*, y después de haverla leydo en frances, y en inglés, pidió resoluciones sobre la materia, y si estimarian mas rendir todo lo que havian tomado, pára conseguir libertad, que peleár.

Respondieron igualmente: amavan, sin comparacion, peleár, derramando hásta la última gota de sangre de sus venas, que rendir tan ligeramente la pressa, que havian tomado con tantos riesgos de la vida. Havia entre ellos vno, que dixo à

Proposicion de un Pirata.

*Morgan*: Yô me atrevo à arruynar el mayor de los navíos Españoles, con el número de 12. personas. La manera serâ, haziendo un *Brulot*, ô navío de fuego, del que tomamos en la rivera de *Gibraltar*. Y porque no sea conocido por *Brulot*, pondremos de un lado, y ótro pieças de madera, con monteras, y sombreros, encima; para enganar à la vista, desde lexos, en la representacion de hombres: lo mismo haremos en las portañolas que firven à la artilleria, que llenaremos de cañones

nes

nes contrahechos. El Estandarle serâ de guerra, desplegado almodo de quien combida al combate. Estando ésta proposicion entendida por la Jûnta, fué admitida por todos, aunque los temores no estavan dispersos.

Fué admitida.

Quisieron, no obstante, provar, si podian acordarse con *Don Alonso*, proponiéndole lo siguiente, por medio de dos personas, que *Morgan* le embió, deziendo: Dexaremos à *Maracaibo* sin hazer algun daño, ni pedir tributo de incéndio:

Mas no obstante quieren aun tratar con Don Alonso.

Pondremos en libertad la mitad de los Esclâvos, y todos los prissioneros, sinque paguen alguna razon: Embiaremos los quatro Principales Moradores, que tenemos en prendas de las contribuciones, que nos han prometido los de *Gibraltar*. Oydo que huvo *Don Alonso* esto de la parte de los Piratas, respondió, no queria entender una palabra mas sobre tales propósitos; pero al contrario, que si aguardavan aun dos dias para rendirse voluntariamente entre sus manos, debaxo de las condiciones que les havia offrecido, les vendria à rendir por fuerza.

El qual no quiere oyr nada.

Assi como *Morgan* entendió las resoluciones de *Don Alonso*, hizo poner en orden todas las cosas para peleâr, y salir por violencia del Lagon; sin rendir alguna cosa. Hizieron; primeramente, guardar, y atar bien los prissioneros, y Eclâvos:

Y Morgan se dispone à la pelea.

des-

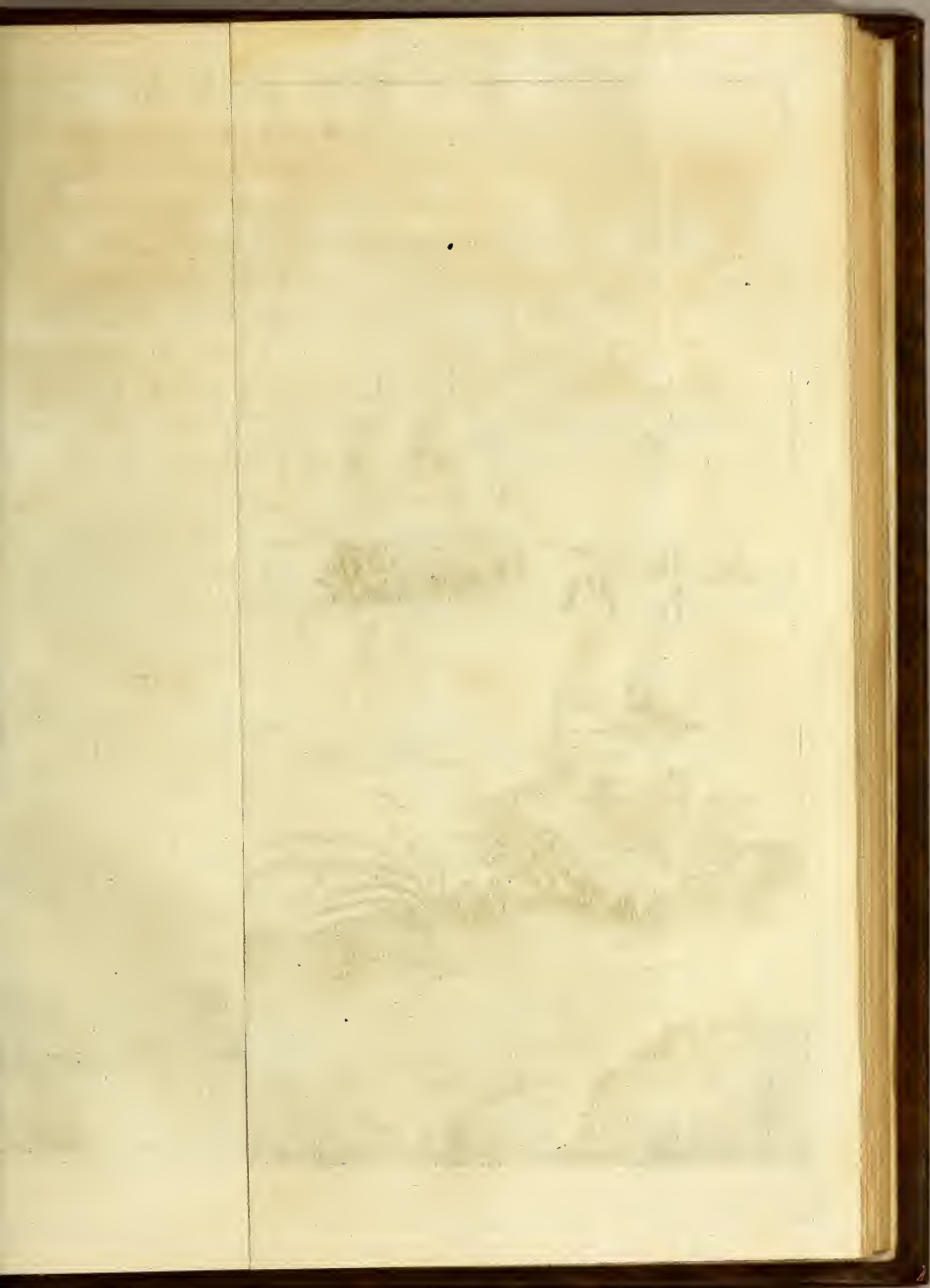
despues recogieron toda la pez, y azufre, que se pudo hallar en la Villa, para aprestar el Brulot sobre dicho, y dispuffieron otras invenciones de pólvora, y azufre, como ojas de Palma, bien embreadas en alquitran: dispuffieron el cubrir las pipas de la artilleria; debaxo de cada una havia seis cartuchas de pólvora: asserraron la mitad de las obras muertas del navío, à fin que la pólvora hiziesse mexor su operacion: fabricaron nuevas portiñolas, donde puffieron, en lugar de artilleria, tamboriles de Negros: en los bordes plantaron pieças, demadera, que cada una representava un hombre con su Sombrero, ô Montera, bien armados de mosquetes, espadas, y charpas.

Subtilidad  
para engañar  
a la Armada  
de España.

Estando de este modo preparado el Brulot, se dispuffieron todos à ir à la entrada de el puerto. Metieron todos los prissioneros en una grande barca, y en otra todas las mugeres, y quanta plata, Joyas, y otras cosas ricas, tenian. En algunas, todas las balas de mercaderia, y cosas de mayor vulto. En cada una de estas barcas havia 12. hombres bien armados. Tenia orden el Brulot de ir delante para arroxarse sobre el gran navío. Ordenado todo, *Morgan* tomó Juramento à todos sus Camaradas, protestando defenderse de los Españoles hásta la última gota de su sangre, sin pedir quartel de ningun modo: promitiendo, que quien se

Vanse al  
puerto.

Toma Jura-  
mento Mor-  
gan à todos  
sus Cama-  
radas.







se defenderia de tal manera sería grandemente recompensado.

Con estas disposiciones, y briosa resolucion dieron à la vela, y fueron à buscar los Españoles, en 30. de Ab. del Año 1669. Hallaron toda la flota Española en medio del puerto, amarrada al àncora, y *Morgan* (por ser yà tarde, y quasi obscúro) hizo echàr al àgua todas las àncoras de su flota, con ànimo, aun, de peleàr desde allí de noche, si le convidavan à la peléa. Ordenó se tuviesse por todo buena, y vigilante guardia, hàsta el Alva, que (haviendo estado los unos de los otros un tiro de artilleria) levantaron àncoras, y pùsieron su curso derecho hàcia los Españoles, que viendo sus movimientos hizieron lo mismo. El *Brulote*, yendo delante, se metió contra el gran navío, donde se acostó en muy poco tiempo; del qual, como fuesse por el Almirante conocido por navío de fuego, quiso escapar, però intentólo tarde; de suerte, que la flama los alteró, y al instante saltó en el aire toda la popa, y despues submergiendose el resto perecieron. El segundo navío, que via arder su Almiranta se escapó hàcia el Castillo, donde en breve espacio hizieron los mismos Españoles ir à pique; estimandolo mas, que caër en manos de Piratas. El tercero, que no tuvo tiempo de huir, cayó en poder de sus Enemigos. Losque echáron à pique

Llegan al anochezer cerca de la flota.

Comenzan à envestir à los Españoles.

Y arruynan en poco tiempo à toda la flota.

cerca del Castillo al navío segundo, vieron venir à los Piratas para tomar lo que podrian del naufragio; mas los que aun dentro estaban, pusiéron fuego; porque no gozassen sus Enemigos del expolio. Echò, hácia las orillas de la mar, el primer impetu del fuego del primer navío à algunos, tanto muertos, que vivos, y los Piratas quiriéndolos salvar, estimaron mas del todo perezzer, los que nadavan, que recibir la vida de sus Persecutores, por razones que yô contaré adelante.

Intentan tomar el Castillo.

Que no pudieron conseguir.

Hincháronse de Orgullo, y sobervia los Piratas, por tan feliz Victoria, obtenida en tan breve tiempo, y con tanta desigualdad de fuerzas; conque arrogantes, fueron todos à tierra, donde emprendieron tomar el Castillo, que halláron estar bien proveydo de gente, gruessa artilleria, y municiones; no teniendo ellos que sus mosquetes, y unas pocas de granadas de fuego à la mano: estando su artilleria incapaz (siendo muy pequeña) de poder con ella hazer brecha en sus murallas. Passaron pues, el resto de el dia, disparando con sus dichos mosquetes, y al anochezer querian avanzar, para echar granadas dentro; pero los Españoles despedian, furiosos, tanta flama, quanta en las fraguas de Marte, y Vulcano se enciende: de modo, que no les éra à los Piratas de ningun provecho el acercarse, ni quedar mas largo tiempo en tal dif-

disputa; pues experimentadas yâ estas cosas, y viendo treinta hombres de los suyos muertos, y otros tantos heridos, se retiraron à sus Navíos.

Temiendo los Españoles que el dia siguiente bolverian los Piratas, con pretensiones de renovar el ataque, creyendo pondrian, tambien, su artilleria afeftada contra el Castillo, trabaxaron toda la noche para poner en orden todas las cosas: particularmente se empleáron à allanar algunas prominencias, desde las quales podian offender la Fortaleza.

Preparacion de los del Castillo.

No intentó *Morgan* bolver à tierra, por ocupar su tiempo en coger algunos Españoles, que aun nadavan, esperando pescar parte de las riquezas que se perdieron en los Navíos del naufragio. Cogió entre ellos à un Piloto del Navío mas pequeño, con quien tuvo largas conferencias, preguntándole variedad de cosas; y entre ellas, el numero de gente que los tres Navíos Españoles tenian; y si se devian esperar otros nuevamente, y de que parte havian salido la última vez, quando los vinieron à buscar? Respondiòle, en lengua Española, diziendo: Mi Señor tened generosa voluntad, si os agrada, de no permitir hazerme algun mal; pues soy un estrangero. Yô os diré todo lo que se passó hásta la llegada à este Lago. Embiónos el Consejo de España con seis Navíos bien armados, y

Coge Morgan à muchos Españoles.

Y entre ellos à un Piloto Estrangero, que cuenta muchas cosas.

orden de cruzar en estos mares contra los Ingleses, arruinandoles, tanto que nos seria posible.

Diéronse estas órdenes á causa de la noticia que llegó á la Corte de España de la tomada, y ruyna de *Puerto Velo*, y otras plaças; de cuyos sucesos tantas vezes llegaron las lamentaciones á los oy-dos del Rey, Consejos, y Pueblo, á quienes pertenece la conservacion de este nuevo Mundo: cuya Corte há hecho sus demonstraciones á la de Inglaterra, aque el Rey de ella respondió, no haver dado Jamas patentes, ni commisiones, para hazer alguna hostilidad contra los subgetos de S. M. Catholica. Y, assi para vengarse, el Rey, mandó armar seis Navíos, que embió á estas partes, debaxo de la direcion de *Don Augustin de Bustos*, á quien se le dió el cargo de Almirante. Este tal venia en el Navio llamado N<sup>a</sup>. S<sup>a</sup>. de la Soledad, armado con 48. pieças de artilleria altas, y 8. baxas: el Vice-Almirante *Don Alonso del Campo*, y *Espinosa*, mandava el Navio intitulado la Concepcion, fuerte de 44. pieças altas, y 8. baxas: venian otros 4. el primero se llamava la Magdalena, que tenia 36. pieças altas, y 12. baxas, con 250. hombres: S. Luis, con 26. pieças altas, y 12. baxas, que tenia 200. hombres: la Marquesa, con 16. pieças altas, y 8. baxas, y 150. hombres: N<sup>a</sup>. S<sup>a</sup>. del Carmen, con 18. pieças altas, y ocho baxas, tambien 150. hombres.

Esta-

Estavamos yâ en Cartagena, de donde los dos mayores navios bolvieron à España, por orden que para ello hubo, diziendo : éran muy grandes para cruzar en estas costas. Partiò de allí *Don Alonso del Campo*, y *Espinosa* con quatro navios hácia Campeche, para buscar à los Ingleses. Llegamos al puerto de dicha Villa, en el qual nos sobrevino un grande torbellino, de la parte del Norte, que hizo perder uno de los quatro navios, llamado N<sup>a</sup>. S<sup>a</sup>. del Carmen. Salimos de allí para la Isla Española, à la qual avistamos en poco tiempo, y nos dirigimos al puerto de la *Ciudad de Sancto Domingo*, en el qual oymos, como, havian visto passar una flota de *Jamaica*, y que de ella echaron alguna gente en tierra, en una plaza llamada *Alta gracia*; cuyos Habitadores cogieron à uno de dicha flota, y haziéndole prisionero confessó, como los Ingleses, tenian designio de ir à la Ciudad de *Caracas* : sobre cuyas nuevas, *Don Alonso* hizo, al instante, levantar las áncoras, y atravesamos hásta la otra parte de la tierra Firme, à la vista de dicha *Caracas*; en donde encontramos una barca, que nos asseguró estar la flota de *Jamaica* en el Lago de *Maracaibo*, y que consistia en siete navios, y una barca.

Sobre esta noticia venimos aquí, y quando llegamos à la entrada de este Lago, tiramos una pieça

de artilleria, para advertir à un Pilóto, que viendo, desde la tierra, éramos Españoles, vino, con otros, que nos advirtieron, como los Ingleses havian tomado la Villa de *Maracaibo*, y que por entonzes estavan saqueando à *Gibraltar*. Oydo, que hubo, *Don Alonso* las sobredichas relaciones, hizo un brioso razonamiento, dando corage, à todos sus Officiales, Soldados, y Marineros; prometiéndoles de partir entre todos todo loque ganasen de los Ingleses. Ordenó se conduxese al Castillo la artilleria que cogimos del navio que se perdió, y otras dos pieças de su propio navio, de à 18. libras. Los Pilótos nos conduxeron al puerto, y *Don Alonso* hizo venir la gente, que estava en tierra, à su presencia, à quienes dispúto reforzar el Castillo, de cien hombres, mas de los que havian buelto, despues de la salida de dichos Ingleses. Poco despues nos traxeron las nuevas, de que haviades buelto à *Maracaibo*, à donde *Don Alonso* os escribió una carta, dándoos cuenta, de su llegada, y designio: exortándoos à rendir, y restituir todo loque haviades tomado, lo qual no quisisteis hazer; en résumen de que, renovó su primera promessa, é inténto. Y, haviendo hecho dar de cenar à toda su milicia, y gente, espléndidamente, exortó à todos, nodiesen algun quartel à los Ingleses, que cayesen en sus manos: lo qual fué

cau-

causa que se ahogaron tantos, por no atreverse à pedir quartel. Dos dias antes que viniessedes contra nosotros, hubo un Negro que vino à Don Alonso, diziendole: Señor, mirad con attencion, que los Ingleses han hecho, y preparado un navio de fuego, para abrasar vuestra flota. No quiso créer Don Alonso la advertencia del Negro, respondiendole: Tienen, por ventura essas gentes entendimiento para preparar navio de fuego? ó se pueden hallar en su poder los instrumentos necessarios, que se requieren?

Quando tan patente, y largamente este Pilóto hubo contado todas las sobredichas cosas, Morgan le tractó muy humanamente, y con mucho regálo, el qual offresciendole aventajas, se quedó en su servicio. Descubriòle, aun, como en el navio que pereció havia grande cantidad de plata, hásta la summa de 4000. pesos, y que essa éra la causa de haver visto diversas vezes à muchos Españoles cerca del navio, que se perdió. Dispuso Morgan, que uno de sus navios quedase alli, (segun las ocasiones à propósito) y pescase la plata que pudiese; y el, con todo el résto de la flota, se bolvió à Maracaibo, donde hizo reparar el gran navio que tomó de los tres sobredichos; y muy bien acomodado, le eligió para si mismo; dando el que tenia à uno de sus Capitanes.

Embiò despues una persona al Almirante, de mandán-

Quédase en servicio de Morgan el Piloto, y descubrel. aun, mas.

Buelven à Maracaibo.

Pide tributo de quema.

dándole dinero de tributo de quema por la Villa de *Maracaibo*, à pena de hazerla enteramente abrafar. Considerando los Españoles, havian tenido desgracia, por todos modos, con los Piratas; y no sabiendo, porque médio librarse de ellos, acordaron pagar, aunque *Don Alonso* no consintió.

Y acuerdan-  
se con *Mor-  
gan*, aunque  
*Don Alonso*  
no consin-  
tió.

Dan 20000.  
pesos, y 500.  
Vacas

Embiáronle à dezir à *Morgan*, que summa pretendia? y, respondiòles 30000. pesos, y 500. Vacas, para que sus navios abundasen en carnes: prometía, en tal caso, que no haria alguna molestia à los prissioneros, ni ruina à la Villa. Finalmente, se acordaron en 20000. pesos, ademas de las 500. Vacas, que el dia siguiente los Españoles llevaron, con una partida del dinero, y mientras los Piratas salavan la carne, bolvieron con el resto de la summa, en que acordaron, hásta dichos veinte mileales de aocho.

No dió aun  
*Morgan* los  
Prissioneros,  
por temor  
de la salida, y  
del Castillo.

No quiso rendir *Morgan*, por entonces, los prissioneros, por razon de que temia los cañonazos de la artilleria del Castillo à la salida del Lagon; y assi, resolvió de no darlos hásta que estuvièssè apartado, y fuera deloque podia alcançar, con sus balas; esperando, que por tal médio obtendrian libre pássò. Púsose à la vela toda la flota, para ir donde havian dexado el navio que devia pescar la plata delque quemaron, el qual hallò con la summa de 15000. pesos, que havian cogido, con otras muchas pieças de plata, como espadas, y otras cosas

Hallan el in-  
vio que  
dexaron  
pescando la  
plata, con  
15000. pe-  
sos.



cosas de este género : hallaron tambien mucha cantidad de reales de aocho, todos pegados, y quasi derretidos por el grande fuego de la quema de dicho navio. No sabia *Morgan* porque caminó no evitar los males, que el sobre dicho Castillo le podria causar à la flota, y assi dixo à los prissioneros, que les éra necessario acordarse con el Governador, para abrir el pásso con seguridad de su salida; y que sino queria consentir, los haría à todos ahorcar en sus navios.

Juntáronse todos los prissioneros à conferir, para ver à quien diputarian al dicho Governador *Don Alonso*, y señalaron algunos de entre ellos para ésta embaxada: fueron, rogando, y suplicando al Almirante, mirase con ojos de compasion los afligidos prissioneros, que estaban con sus mugeres, y criaturas, aun, en poder de *Morgan*, y que assi diesse su palabra de que dexaría salir libremente toda la flota de Piratas, sin molestia alguna, que seria el único remedio para salvar sus vidas, y de los que allá quedavan, amenazados todos de horca, en càso que no quisiesse acordarles lo que le demandavan. Respondiòles *Don Alonso*, (reprehendiendolos su cobardía) *si vosotros huvieessedes estado tan fieles al Rey, impidiendoles la entrada, como yó haré la salida, no havriades causado esos inconvenientes, ni à vosotros mesmos, ni à to-*

Embían los prissioneros al Gov. pidiendole diesse passò libre à la flota.

Reprehendelos *Don Alonso*, y no se lo acuerda.

da nuestra Nacion, que hà sufrido tanto por vuestra floxedad. En fin, yó no acordaré xamas la demanda, y mantendré mexor el respecto de mi Rey, segun mi cárgo.

Buclvense  
desconsola-  
dos.

Y cuentan á  
Morgan la  
resolucion  
del Gov.

Hacen re-  
particion  
del expolio,  
que monta á  
25000. pes.

Usan de in-  
dustria para  
salir del La-  
go.

Bolviéronse los Españoles con mucha tristeza, y fuera de esperança, los quales Contaron à *Morgan* todo loque el Governador les havia dicho, el qual despues de haverles oydo, dixo, yó buscaré médios, si *Don Alonso* no los quiere dar. Hizo repartir los expolios que tenian, como no esperando tener ocasion para hazerlo en otra parte, temiendo alguna tempestad, que los separase, y que la possession de lo mexor no hiziesse prevaricar à alguno de sus Capitanes, en cuyo poder se podria hallar. Comenzaron à repartir, segun sus leyes, haviendo primero hecho juramento, de no tener alguno en su particular à cárgo cosa alguna. Hallaron, tanto en dinero, que en joyas por el valór de doscientos, y cincuenta mil reales de aocho; ademas de la infinitad de mercaderias, y Esclavos, que repartieron à cada navío, ô barca, segun les tocava.

Hecho todo esto, la question aun durava, de como podrian passar el Castillo, y salir del Lago. Usaron de una estratagema de no mala invencion; y fué, que, el mismo dia quando determinaron aventurar la salida para la noche si-  
guien-

guiente; embarcaron mucha gente en Canoäs, y se acercaron à las orillas de la tierra, como si quisiesen echarlos en ella: encubieronse entre las ramas de la costa, y allí se pusieron tendidos à la larga dentro de las Canoäs, todos cubiertos, porque bolviéndose (como lo hizieron, à los navíos) Juzgásen los de el Castillo, havian dexado emboscada en tierra; no pudiendo perceber desde lexos que dos, ô tres personas, que bogavan; y esto lo repitieron de cada navío muchas vezes; de fuerte, que los Españoles Juzgaron que vendrian à querer forzarlos el Castillo con escalas, quando la noche se acercaría: por cuya raçon pusieron al lado que mira la tierra mucha artilleria, y la mayor fuérza de sus armas, dexando, quasi desamparada la parte de la mar.

Llegada la noche levantaron las áncoras, y caminaron con el favor de la claridad de la Luna, dexándose llevar del refluxo de la mar, hástaque estaban cerca del Castillo; donde; con grande prisa tendieron las velas. Los Españoles, teniendo los à la vista, y muy cerca hizieron transportar, con la mayor agilidad que pudieron, la artilleria, que estava del otro lado, y dispararon furiosamente sobre los Piratas; los quales, teniendo el viento favora-

Levantar  
áncoras.

Y pasan con  
diligencia  
el Castillo.

ble havian passado la mayor parte, antes que los del Castillo pudiesen las cosas en el orden conveniente: desuerte, que los Piratas no perdieron muchos de los suyos, ni recibieron gran menos cabo en sus navios. Quando yâ estavan fuera del distrito de la artilleria, embió *Morgan* una Canoã hácia el Castillo, y en ella algunos prissioneros, y este Caudillo mandó darles una barca para bolverse cada qual à su morada; pero, no obstante, retuvo los de *Gibraltar*, por no haver venido à pagar los de su tierra loque devian aun del tributo de quema de su Lugar. Quando quiso partir *Morgan* mandó disparar contra el Castillo siete piezas de artilleria con bala, por despedida, à los quales no les fué respondido, ni de un solo mosque-tazo.

Embía *Morgan* los Prissioneros. Excepto los de *Gibraltar*.

El siguiente dia les sobrevino una grande tempestad, que les obligó à echar las àncoras en la profundidad de cinco, ô seis brazadas; pero la mar estava tan agitada que las àncoras no pudieron retener los navios; de modo, que les fué forzoso de irse à mayor altura, donde estuvieron en grandes riesgos de perderse; pues de qualquier lado que huviesen querido ir, fuesse para caer en manos de Españoles, ô en las de Indios, no havrian obtenido algun quartel. Corridas todas estas

Passan grandes tempestades.



Que fueron  
mal traída-  
dos de los  
Españoles.

que confusamente, y con mucha pérdida, se retiraron con grande ligereza, y se bolvieron à sus navios, y en ellos se fueron à *Jamaica*, adonde los chafquearon pessadamente los otros que llegaron con *Morgan*, diziendoles : *veamos, si el diñero que tragisteis de Commana, es de tan buenos qui-lates, como el que nosotros traémos de Maracaibo.*

*Fin dela Segunda parte.*



## P I R A T A S

de la

## A M E R I C A ,

Y Luz à la defenfa de Indias, è Islas Españolas.

## T E R C E R A P A R T E .

QUE CONTIENE,

*La tomada, y ruina de la Ciudad de Panamá, situada en las costas de la Mar Meridional de la America: como tambien, otras plaças destruidas, todas por el cruel Morgan. Viage del Author en el contorno de Costa Rica, y loque en el discurso de el se passó.*

## CAPITULO PRIMERO.

*Viene Morgan à la Isla Española para armar una nueva Flota, à fin de piratear de nuevo en las Costas de las Indias.*



Enséñanos la experiencia que la prosperidad haze à los hombres de ordinario sobervios, y los ánima à buscar mayores glorias mundanas, olvidándose en femexantes ocasiones de las Eternas; pues tienen arraigada al coraçon la ambi-

F f

cion

cion de elevarse , tanto , que con facilidad caen otra vez en el origen de donde salieron sus terreos deseos. Via *Morgan* que todas sus empresas le havian reducido con grandes ventajas , y assi començava à aspirar à mayores cumbres ; sin acordarse de las cenagosas llanadas de sus principios , y de los medios tan infames , que empleava para pervenir , à fuerza de irregularidades , à sus destrucidos desígnios. Considerava que la fortuna favorecia sus injustas armas , aunque no dexava de conocer que los méritos de ellas , mas eran para borrar su lustre , que para esclarecer su nítido esplendor. Parecia , no obstante , que la benignidad del Señor se havia totalmente desplegado en su favor , permitiendole ( por sus Justos juizios , que son incomprehenfibles ) las glorias aparentes , para mayor confianza de los que en el esperavan la delibranza de un tan malvado hombre.

Vê *Morgan* pobres à sus Camaradas, y assi trata de buscar medios para favorecerlos.

Sabia yâ *Morgan* , que estavan en *Jamaica* sus Centuriones reducidos à la mendicidad , por sus desenfrenados vicios ; pues que los via miserables implorantes , que pedian nuevas invasiones , para poderse sustentar , y cubrir sus carnes , que estavan desnudas , por haverlas cubierto à las descaradas rameras que allí habitan , con lo que hurtaron à los pacifcos Españoles ; y assi , tractó de contentar à muchos vecinos de aquella tierra , que eran acreedores de largas



largas summas que yà les devian los Piratas , con la esperança , que el , y sus Compañeros saldrian de refresco à buscar , para sí , y para ellos. No fe dava mucha fatiga à buscar gente ; pues antes bien , le éra preciso cerrar la puerta al concurso que le queria seguir. Emprehendiò pues , nueva armazon , y para ello asignò el lado del *Sur* de la Isla de *Tortuga* , escribiendo cartas à los viejos , y experimentados Piratas que en ella estavan , al Governador de la Isla ; y à los Plantadóres , y Cazadores de la *Española* ; à todos los quales declaró su intencion , y citó al sobre dicho lagar. Quando entendieron las nuevas , concurren en gran número , con navíos , canoäs , y barcas , para entender los preceptos del inhumano *Morgan*. Muchos , que no tuvieron ocasion para ir por mar , atravesaron los bosques de la *Española* , y en fin se hallaron todos el dia 24. de Octubre del Año de 1670. en el lugar de su asignacion.

No faltó , con su puntualidad acostumbrada , *Morgan* , que vino en su navío al mismo lado de la Isla , à un puerto , que los Franceses llaman *Port Conillon* , enfrente de la *Isla de la Vaca* , que éra el lugar de la convocacion ; y despues que hubo juntado la mayor parte de su Flota , congregò Consejo , para discurrir los medios de hallar vituallas suficientes à tanta gente. Deliberaron el embiar qua-

Asigna lugar para juntarse. Y escribe à diversas partes.

Por cuyas nuevas concurren multitudes à buscarle.

Y Junta Consejo.

tro navios , con una barca , armados con 400. hombres , paraque fuesfen à la tierra firme à tomar algunas Villas , y Lugares , y en ellos juntar quanto Trigo , ô Maiz pudiesfen recoger. Fueron hàcia el *Rio de la Hacha* , con intento de asaltar una pequeña Villa , que se llama la *Rancheria* , en la qual se halla la mayor cantidad de Maiz , que haya en aquellos contornos: Entretanto, *Morgan* embiava otros de los suyos para cazar en los bosques , los quales mataron mucho número de bestias , y las salaron : el resto de sus Compañeros havian quedado en los navios para aderezarlos , limpiarlos , y aprestarlos ; de modo , que à la buelta de los embiados todo estuviess en puncto de alzar àncoras , y seguir el curso de sus designios.

Embían 4. navios al rio de la Hacha, para buscar pan.

Y otros à la caza.

Quedando-se otros para aprestar los navios.

## C A P I T U L O I I

*De loque se passò en el Rio de la Hacha.*

Llegan al rio de la Hacha.

Los quatro navios de que arriba hablamos, despues que salieron de la Española , fueron hàsta la vista del *Rio de la Hacha* , donde les sobrevino una fastidiosa calma : y como quedaron de aquel modo algunos dias , los Españoles de las costas , que reconocieron ser enemigos , tuvieron lugar de prevenir el asalto ; por lo menos , guardando lo mas precioso de sus bienes ; paraque , sin el cuydado de su

su conservacion estuviessen mas aptos à auentarse , quando se reconociesse no poder resistir à la fuerza de sus Enemigos : de quienes yâ , por la frecuencia de sus venidas , conocian loque devian hazer en tales casos. Estava en el tal *Rio* un buen navio de *Cartagena* , que havia venido à cargar de Maiz , y quasi se disponia por entonces à partir , quando los Piratas llegaron ; de quienes la gente de el procuró escaparse , pero no pudiendo cayeron en sus manos , y el navio ; que les vino à pedir de boca , pues era parte de loque para ella buscavan , con tanto anhelo. Cerca del Alva llegaron con sus navios à la rivera , y echaron su gente en tierra ; aunque los Españoles hizieron grande resistencia con una batteria , que havian formado , en el lado , que les éra preciso à los Piratas descender. No obstante, toda ésta resistencia, se vieron obligados de retirarse à una Aldea , hàsta la qual los Piratas les siguieron ; mas bolviendo con furia los Españoles ; tuvieron un valeroso combate , que duró hàsta el anochezer ; que llegado , vieron , dichos Españoles , tenian grande pérdida de gente , y no poco menos los Piratas , y assi , temiendo , se retiraron , à partes mas ocultas.

El siguiente dia , que vian los Piratas no havia quedado nadie en el Lugar , y que las casas estavan como salas de Esgrimidores , les siguieron , tanto que les fué possible ; y dando con un partido de

Y cogen en el un buen navio cargado de Maiz.

Saltan en tierra.

Resistenfe los Españoles.

Mas huyen.

Entran en el lugar , y no hallando à nadie , van à buscarlos à los bosques.

Españoles, les subjugaron, y apriffionaron; execu-  
 tando en ellos cruelísimos tormentos; para faver,  
 en que parte tenían escondidos sus bienes: huvo al-  
 gunos que à fuerza de los insufribles dolores, con-  
 fessaron; y otros, que no lo haziendo, fueron tracta-  
 dos mas inhumana, y bárbaramente que los pre-  
 cedentes. En el discurso de quinze dias que allí estu-  
 vieron, cogieron muchos priffioneros, plata,  
 muebles, y todo loque pudieron, con todo lo qual  
 resolvieron bolverse à la *Española*; pero no conten-  
 tos de loque yâ poseían, despacharon algunos prif-  
 sioneros à buscar los otros Cohabitantes, paraque  
 pidieffen tribúto de quema, por su Aldea: à que  
 respondieron, no tenían dinero, ni plata que dar;  
 mas, si querian contentarse con una proporcionada  
 cantidad de Maiz, darian quanto les fuese possi-  
 ble. Aceptaron los Piratas; pues les éra mas conve-  
 niente en aquella saçon lo offrecido, que dinero  
 contante, y se acordaron en quatromil Hanegas,  
 que entregaron tres dias despues; por desear el verse  
 libres de tan inhumana gente: repartiéronlas entre  
 sus navios, y con ellas las otras cosas que havian ro-  
 bado, se fueron à la Isla *Española*, buscando su flota,  
 para rendir cuenta à su Caudillo *Morgan*, de la  
 commission encargada.

Toman à  
 muchos  
 Españoles,  
 que ator-  
 mentan.

Embian à  
 buscar tri-  
 buto de  
 quema.

Y acuer-  
 danse en  
 4000. Hane-  
 gas de  
 Maiz.

Buелvense à  
 laEspañola.

Havian passado cinco semanas en la execucion  
 de la sobre dicha commission, y assi, quando llega-  
 ron,

ron, oyeron como *Morgan* començava à desesperar de su buelta; temiendo, que podrian haver caido en poder de Españoles; puesto, que el Lugar donde havian ído, facilmente seria socorrido de *Cartagena*, y de *Sancta Maria*, si los habitantes pudiesen un poco de cuidado en convocar gente. De otra parte estava perplexo en tímidas consideraciones; Juzgando, havrian hecho fortuna, y con ella escapadose à otra parte; pero viendo desde lexos que sus navios venian, y en mayor número que havian venido, recobró ánimo; causandole grande regocijo, y à todos sus Compañeros: fué aun mayor quando yá siendo Llegados los hallaron cargados, tan aventajosamente, de Maiz, de que tanto necesitavan, para el sustento del gran concurso de gente, conque esperavan grandes cosas, por medio del buen orden.

Despues que *Morgan* dispuso el repartimiento de dicho Maiz à todos los navios de su Flota, segun las personas que cada uno tenia, y hecho llamar à todos los cazadores que estavan en los bosques, proveyó à proporcion tambien de las carnes que traxeron; conque resolvió la partida; pues no faltava otra cosa: habiendo sido cuidadoso en que los navios estuviessen bien reparados, y limpios. Púfose à la vela, dirigiendo el curso hácia el Cabo de *Tibron*, donde determinó tomar resolucion de lo que

Que antes de llegar, cautaron grandes alteraciones à *Morgan*, por su detencion.

Venlos venir, y en mayor número, que les causó grande alegría.

Refuelven la partida.

Al Cabo de *Tibron*.

se

Donde se  
les junta-  
ron otros  
navios.  
Eran ento-  
das 37.  
Velas.

se devria emprender. Luego que allí llegaron se les juntaron otros navios, que frescamente venian ed *Jamaica*, buscando à *Morgan*, y su Flota, que por entonces consistía en treinta, y siete grandes Velas, con dosmil hombres militares, bien armados; ademas del número de Marineros, y moços. La Almiranta éra de 22. piezas de artilleria altas, y 6. baxas de Bronce; los otros, de à 20. 18. 16. hasta 4. cañones, la menor: tenian grande cantidad de granadas de mano, y otras invenciones, è ingenios de pólvora.

Divide  
Morgan su  
Flota en  
dos escua-  
dros.

Y ordena  
toda crueldad  
contra  
los Españoles.

Hazen una  
escriptura,  
para asignar  
premios, y gastos.

Viendose el Caudillo con tan grande número de navios, hizo separar su Flota en dos esquadras, debaxo de dos distintas Vaderas; constituyendo Vice-Almirante, y otros Comendantes; ademas de los Capitanes ordinarios; dando à cada uno letras de commission, para cometer toda hostilidad contra la nacion Española, y tomarles los navios que pudiesen; fuesse en altamar, ò en los puertos, del mismo modo que à enemigos declarados (como el decia) del Rey de Inglaterra, su pretendido Señor. Hizo despues juntar todos sus Oficiales, para que signasen una escriptura de comun acuerdo; donde se estipulava, que sacaría por sí solo lo centésima parte de todo loque ganarian, y cada Capitan la porcion de ocho Marineros, por los gastos de cada navío, ademas de la que le tocava para

cion : para cada Cirujano , fuera de sus gages ordinarios , 200. pesos , por su caja de medicamentos : à cada Carpintero 100. pesos , tambien , de mas à mas de lo ordinario. Reglaron los premios , mas altamente , que en la Primera Parte de este Libro diximos ; pues , por la pérdida de las dos piernas , señalaron 1500. pes. ô 15. Esclavos , dexandolo à su eleccion : por las dos manos 1800. pes. ô 18. Esclavos : por una pierna , fuese derecha , ô izquierda 500. pes. ô 6. Esclavos ; por qualquiera mano , otro tanto , que por una pierna : por un ojo 100. pes. ô un Esclavo : por el que en alguna Batalla se señalára generosamente , como es , entrando en algun Castillo , derribar la vanderá Española , enarbolando la Inglesa 50. pesos. Afentaron por principio , que todos estos adelamientos , recompensas , y gages , se pagarian del primer expolio , segun las occurrencias de los que devian ser premiados , ò pagados.

Signada dicha Escripura , mandó *Morgan* à todos sus Vice-Almirantes , y Capitanes , pusiessen todas las cosas en orden , cada uno en su navío , para ir à emprehender una de tres plaças ; conviene à saver : *Cartagena* , *Panamá* , ô *Vera Cruz* ; cuya suerte , y resolucion cayò en la de *Panamá* , porque creían éra la mas rica de todas tres. Y como ésta Ciudad estâ situáda en parte donde , para llegar à ella

Proponen tres Plaças para acometer.

Y cae la fuerte en la de Panamá.

Van à tomar la Isla de S. Cathal.

no sabian bien las entradas, y salidas convenientes, hallaron à propósito de ir prealablemente à tomar la Isla de Sancta Cathalina, para hallar en ella personas que les pudiesen servir de guias, en consideracion de el camíno que esperavan hazer à *Panamá*: sabiendo, que en aquella Isla están de ordinario en presidio muchos Bandidos, de las partes de *Panamá*, y sus contornos, que son diestros en el conocimiento de aquella tierra. Antes que passasen mas adelante publicaron entre toda la Flota, que hallando algun navío Español, el primer Capitan que con su gente entráre en el, y le tomasse, tendrían por premio la decima parte de todo loque en el hallarian.

## CAPITULO III.

*Parte Morgan de la Isla Española, y vá à la de Sancta Cathalina, la qual toma.*

Salen de Tibron:

**L**Evantaron áncoras de el cabo de *Tibron*, el dia 16. de Diziembre del Año de 1670. y en quatro jornadas llegaron à la vista de la Isla de *Sancta Cathalina*, que estava en possession de Españoles, como diximos en la Segunda Parte de esta Historia, y à la qual destierran todos los Malhechores de las Indias de España. Hállanse en ella grandes abundancias de Palomas en ciertos tiempos de



el Año, y riéganla quatro grandes arroyos, de los quales los dos, quasi se fecan en Verano: no se haze comercio alguno en ella; ni los Moradores toman el trabaxo de plantarla de mas fructos, que los que les son necesarios à la vida, aunque el país sería suficiente para hazer muy buenos plantages de Tabaco, y con aventajosos réditos, que de el podrían sacar. Luego que *Morgan* estuvo cerca con su Flota, hizo adelantar uno de sus navios, el mas velero, para reconocer la entrada de la rivera, y ver si havia algunos otros navios estrangeros, que le quisiessen impedir el acercarse de la tierra Firme; temiendo, no llevasen las nuevas de su llegada, por medio de que se pudiesen los Españoles prevenir contra sus designios.

El dia siguiente, quando amanezia ancoró toda la Flota cerca de dicha Isla, en una Baía llamada *Aguada grande*, sobre la qual los Españoles havian hecho una batteria, con 4 piezas de artilleria. *Morgan*, con mil hombres, poco mas ò menos, saltò entierra, y formó esquadrones, comenzando a marchar por los bosques, aunque no tenian otras guias, que algunos de su propia gente, que havian estado otra vez, quando *Mansvelt* tomó, y arruynó dicha Isla. Llegaron el mesmodia à un puesto, donde el Governador tenia otras vezes su residencia ordinaria; hallaron una batteria llamada la *Plattaforma*

Acercanse de S. Cathal.

Y ancoran en Aguada grande.

Saltan entierra 1000 hombres.

forma de S. Tiago; dentro de la qual, no hallaron persona; pues que los Españoles se havian retirado à la pequeña Isla, tan cercana de la grande, que por medio de un corto puente pueden passar de una à otra parte.

Estava muy fortificada la pequeña Isla.

Estava fortificada dicha pequeña Isla toda al rededor con batterias, y Fortalezas; de modo, que parecia inconquistable: y assi, que los Españoles vieron venir à los Piratas dispararon tan furiosamente sobre ellos, que no pudieron avançar nada: conque, les fué preciso retirarse un poco, y echarse à dormir en camas verdes, debáxo del cubierto de las Estrellas; no lo estrañando, pues les succede muy de ordinario. Loque mas les affigia era la hambre, porque en todo el dia no havian comido cosa alguna. Ala media noche comenzó à llover tan fuertemente, que quasi no podian resistir aquellos miserables Piratas, que no tenían, otra cobertura mas, que sola una camisa, y calzonzillos, sin medias, ni zapatos: y como se hallaron à toda extremidad, derrivaron algunas casillas; para hazer fuego con sus maderas. Halláronse en tal estado, que si huviesen venido 100. hombres, raçonablemente armados, les podrian hazer à todos pedazos. Al Alva de el siguiente dia cessó la lluvia, y limpiaron sus armas, que estavan todas mojadas, y prosiguieron la marcha, quando en poco tiempo despues, comenzó

Comienza una grande lluvia.

Cessa, y limpian sus armas.

menzó la lluvia, como si las nubes se huvies-  
 sen abierto, mas de lo ordinario; que fué causa, de no  
 avançar hácia las Fortalezas: desde las quales, no  
 dexavan continuadamente de disparar contra sus En-  
 migos, que se acercavan.

Estavan los Piratas en grande afliccion, y peligro  
 de la vida, por las inclemencias, del tiempo, su  
 desnudez, y la canina hambre que padezian, para

cuyo alivio vieron en la Campaña un muy viejo  
 Cavallo, flaco, y lléno de mataduras, al qual degol-  
 laron, y desollaron con agilidad perruna, repartién-  
 dole entre los que pudo un pedazico alcançar, que

recivian con muestras de agradecimiento, y asavan,  
 ó por mexor dezir, quemavan, y sin mas falsa, ni  
 fal, ni pan se le engulleron, usurpando el tragade-  
 dero, à modo de rebate, el officio à los aguzados  
 dientes. Aun la lluvia no cessava, y *Morgan* cono-  
 zió que sus Camaradas comenzavan à murmurar;  
 oyendo dezir, que se querian bolver à bordo de  
 sus navíos: conque entre estas fatigas, mandó ar-  
 mar una Canoa, con grande prisa, y levantar en ella  
 el estandarte blanco; embiola al Governador Espa-  
 ñol, diciendo: que si no se rendia con toda su gen-  
 te, voluntariamente en pocas horas, que le jurava,  
 y atodos los que con el estavan, los passaria à cuchillo,  
 sin conceder quartel à nadie.

Después del Medio dia, bolvió la Canoa, ref-

Buelve á  
 llover con  
 mayor im-  
 petu.

Padezen  
 mucho, y  
 hambre.

Matan un  
 llagado Ca-  
 vallo, que  
 se le co-  
 men.

Manda ar-  
 mar una  
 Canoa, para  
 ir à pedir se  
 rindiesen  
 los Españ.

Buelve la  
respuesta.

Y manda  
despues el  
Gov. dos  
canoas con  
propoficio-  
nes de trai-  
dor.

pondiendo : que el Governador pedia dos horas de tiempo para resolverse con todos sus Officiales , en junta comun ; y que passadas , daria positiva respuesta sobre el subgeto propuesto. Terminadas dichas dos horas embió dicho Governador dos Canoas , con Estandartes blancos , y dos personas para tractar con *Morgan* ; mas antes que llegassen à tierra, pidieron dos personas à los Piratas en rehenes, para su seguridad ; los quales , con grande punctualidad les fueron acordadas : embió dos Capitanes Piratas en recíproca amistad , y los Españoles llegaron , y propusieron à *Morgan* , como su Governador havia resuelto , en junta , de rendirse ; no hallándose con bastantes fuerzas para resistir à una tal Armada : Pero que *Morgan* usaria de una estratagemá de guerra , à saver : que llegaria por la noche con sus tropas , cerca del puente , que está entre la grande Isla , y la pequeña , y que atacarian la Fortaleza *S. Geronimo* : que todos los navios de su Flota vendrian hàcia el Castillo *Santa Teresa* , para darle un ataque , y que al mismo tiempo pondrian algunas tropas en tierra , cerca de la Bateria *S. Matheo* ; los quales , cortarian el camino al Governador , quando querria ir à la Fortaleza *S. Geronimo* , y que entonces le harian prissionero ; haziendo la formalidad de forzarle à rendir el dicho Castillo , y que el conduciria los Ingleses dentro , debaxo del engaño ,  
de

de que eran sus propias tropas : que de una parte, y otra tirarian continuamente ; pero sin balas , ô por lo menos, al aire ; por evitar el herir , ni matar à persona. Que assi, teniendo dos plaças no devrian ponerse en grande pena por el resto.

Acordóles *Morgan* todo lo propuesto , à condicion ; que mantuviessen fielmente su palabra , y promesas , à pena de ser tractados con todo rigor ; y assi afirmaron executar lo , conque se despidieron , y fueron à rendir cuenta al Governador de su commision. Al punto dió orden *Morgan* à su Flota para que entrase en el puerto , y à sus tropas , se previniessen , para que en aquella noche diesse avance al Castillo *S. Geronimo* , como lo hizieron : desuerte , que esta falsa batalla comenzó tirando de gruesa artilleria desde los dos Castillos , contra los navios ; pero sin bala , como dicho es ; hásta que los Piratas vinieron de noche à la Isla pequeña , y tomaron posesion de todas las Fortalezas ; haziendo huir , aparentemente , à todos los Españoles à la Iglesia. Tenia orden el Governador de *Morgan* , que toda su gente la tuviesse consigo ; porque , si hallavan los Piratas à algun Español en la calle le darian un moquetazo.

Despues que el acuerdo se hizo con el Governador ; y que todo se puso en orden , los Piratas comenzaron à hazer la guerra contra las Gallinas, Ter  
ner

Convient  
Morgan  
con los  
Embiados.

Yvan à to-  
mar à poca  
costa la Isla.

neras, Ganado de Zerda, y semexantes cosas: no se ocupava su espíritu que à matar tales animales, asarlos, y comerlos, y quando no tenían leña que quemar derribavan las casas, cuyas maderas les servian para el fuego. Contaron el dia siguiente à todos los prissioneros que hallaron sobre la Isla, y numeraron 450. entodos; conviene à saver: 190. hombres de guarnicion: 40. Moradores casados: 43. Criaturas: 34. Esclavos de S. Magestad, con 8. Criaturas: 8. Bandidos: 39. Negros, que pertenecian à particulares, con 22. Criaturas, y 27. Negras, y 12. Criaturas. Desarmaron los Piratas à todos los Españoles, y embiaron los hombres à los plantages, para que buscassen que comer, y las mugeres quedaron en la Iglesia encomendandose à Dios.

Número de  
personas  
que hallaron  
en la  
Isla.

Hazen revista  
de todo  
el País.

Hizieron la revista de todo el país, y de sus Fortalezas, de las quales hallaron Nueve en todas, como son: S. *Geronimo*, que está cerca del puente; tenia 8. piezas de artilleria, de 12: 8: y 6. libras de bala, y seis pipas de mosquetes, que cada una contenia 10. Hallaron aun 60. mosquetes, y pólvora bastante, con otras municiones de guerra. La segunda Fortaleza, S. *Matheo*, tenia 3. piezas de à ocho libras de bala. La tercera, y mas principal; llamada *Sancta Teresa*, tenia 20. piezas de artilleria, de 18. hasta 12. 8. y 6. libras de bala, con  
10. pi-

10. pipas de mosquetes, como losque diximos, y  
 20. mosquetes, con otras municiones de guerra :  
 este Castillo estava fabricado de piedra, y cal, mu-  
 rallas bien gruesas, y un foso muy largo al rededor,  
 de veinte pies de profundidad, y aunque estava sin  
 águá era difficil à saltar : no se podia entrar que por  
 una puerta, que estava à la mitad del Castillo: den-  
 tro havia una montaña quasi inaccesible, con 4.  
 piezas de cañon en la cumbre; desde la qual, po-  
 dian disparar derechamente al puerto : de la parte  
 de la mar éra inconquistable, à causa de las rocas que  
 le ciñen, y porque la mar furiosamente le bate : de la  
 de tierra está de tal modo situádo sobre una mon-  
 taña, que la entrada no es mas ancha que de tres ó  
 quatro passos. La quarta Bateria, *S. Augustin*, te-  
 nia 3. piezas de à 8. y 6. libras. La quinta éra la  
 platta-forma de la *Concepcion*, con 2. piezas de à  
 ocho libras. La sexta, *S. Salvador*, con otras dos  
 piezas. La septima, platta-forma de los *Artilleros*,  
 con otras dos piezas. La octava, *Sancta Cruz*, con  
 tres piezas. La nona, llamada *el Fuerte de S. Joseph*,  
 con seis piezas de à 12. y 8. libras de bala, y dos  
 pipas de mosquetes, con municiones sufficientis-  
 simas.

Halláron mas de treinta mil libras de pólvora den-  
 tro del Almacen, con otras municiones, las quales  
 fueron transportadas à sus navios; la artilleria atapo-

Pregu nta  
Morgan si  
hay Bandi-  
dos allí, de  
Panamá,  
y halla tres,  
que consti-  
tuye Guias,  
para llevár-  
los consigo.

Haze Mor-  
gan apre-  
star 4. na-  
vios.

Para ir à  
tomar el  
Castillo de  
Chagre.  
con 400.  
hombres.

nada, y clavada : todas las Fortalezas arruynadas, fuera la de *S. Geronimo*, donde los Piratas tenian su guardia, y residencia. Informóse *Morgan*, si havia allí Bandidos de *Panamá*, û de *Puerto Velo*, de donde se hallaron tres, que conduxeron à su presencia, diciendo, eran muy prácticos en aquellos quarteles, donde pretendia saver las entradas, y salidas. Propúsoles, si querian servirle de Guias, y mostrarle los caminos de *Panamá*; à condicion, que participarian à todos los pillages, y robos, y despues los pondria en libertad, llevandolos consigo, quando se bolveria à *Jamaica*. Agradó à los Bandidos la proposicion, y prometieron servirle en todo lo propuesto; principalmente uno de los tres, que éra el mayor pícaro, ladrón, y asesino de entre ellos; que havia merecido antes que le rompiesen los braços, y piernas todo vívo, que haver tenido en castigo de sus delictos una tan leve sentencia, como es un Presidio : tenia este tal grande poder, è Imperio sobre los otros dos, à quienes mandava à zapatazos, y hazia de ellos todo loque quería. Hizo *Morgan* aprestar quatro navios, y una barca, para ir à tomar el Castillo que está sobre la *rivera de Chagre*; no quiriendo el ir con su Flota, por no dar sospechas à los Españoles. Pusieron 400. hombres sobre estas cinco embarcaciones, los quales fueron à executar el orden de su Caudillo, que quedó



quedó en la Isla con la otra gente, esperando el succeso de sus embiados.

CAPITULO IV.

*Tomada del Castillo Sant Lorenço de Chagre, por quatrocientos hombres, embiados por Morgan á este fin, desde la Isla de Sancta Cathalina.*

**E**Ligió *Morgan* por Vice-Almirante de los quatro navios, y una barca que embió á la *Rivera de Chagre*, á uno llamado *Brodely*, el qual havia estado largo tiempo en aquellos quarteles, haziendo grandes insolencias contra los Españoles, quando *Mansvelt* estuvo en *Sancta Cathalina*. Llegó *Brodely* con sus navios á la vista del Castillo *S. Lorenço de Chagre* en tres dias despues que salió de la presencia de *Morgan*. Este tal Castillo está fabricado sobre una alta montaña, á la entrada de la *Rivera*, el qual está rodeado por todas partes de fuertes palizadas, bien terraplenadas. Lo superior de la Montaña, está como cortado en dos partes, y en médio hay un fosso, cuya profundidad es de treinta pies: No tiene que una sola entrada el Castillo, y ésta por un puente levadizo: por el lado de la tierra tiene quatro Bastiones, y por el de la mar dos: la parte que mira al Mediodia tiene la asperidad de la montaña, inaccessible, è impossible á subir: la

Elige un Vice-Almirante.

Que llega á Chagre.

Situacion del Castillo.

del Norte ciñe la Rivera, que es muy ancha: al pie de dicho Castillo hay una fuerte Torre, con ocho piezas de artilleria, para impedir la entrada del puerto: un poco mas abáxo, estan otras dos Batterias, cada una con seis piezas de artilleria para defender la Rivera: à un lado del Castillo estan dos buenos Almacenes, que sirven para la provission de municiones de guerra, y para depositar mercaderias, que traen del país alto: cerca de ellos hay una escalera muy larga, que fué hecha para subir hásta lo aldo del Castillo: al Occidente de ésta Fortaleza se halla un pequeño puerto, que no tiene mas que seis ù ocho braçadas de profundidad, bueno para pequeñas embarcaciones, y muy séguro para las àncoras. Hay aun delante de dicho Castillo à la entrada de la Rivera una roca, que quasi no se descubre encima de las aguas.

Peñasco à la entrada de la Rivera.

Desde el instante que los Españoles, vieron venir à los Piratas, dispararon repetidas vezes su artilleria contra ellos, los quales ancoráron en un pequeño puerto, una legua poco mas de el Castillo. Por la mañana del siguiente dia saltaron à tierra, y atravesaron el bosque, para hazer por aquella parte el ataque: la marcha les duró hásta las dos de la tarde, antes que pudieffen llegar; à causa de la incommodidad del camíno, y sus lodazales: Y aunque las Guias que consigo llevaban les servian exactamente,

Saltan à tierra.

tamente; no obstante, se acercaron de tal modo al Castillo, que de los tiros que los Españoles disparaban, los Piratas perdieron muchos de los suyos, hallándose en parte rasa, donde no podian encubrirse de cosa que se fuese. No sabian los Piratas que hazer; pues por aquella parte les éra forzoso dar el ataque, y siendo descubiertos, desde la cabeça hásta los pies desde lo áltto, se hallavan en grande riesgo si avançavan: ademas, que el Castillo, por su situacion, y fuerzas, les ponía en temores la empresa. Bolverse, no osavan, porque sus Compañeros les escarnecerian.

Parezeles  
dificil la  
empresa.

En fin, despues de muchos debates, resolvieron ariesgar al asalto, y la vida, desesperadamente; y se avançaron al Castillo con sus Alfanges en mano, y granadas de fuego, aunque los Españoles valerosamente se defendian, y tiravan furiosa artilleria, y mosquetazos, gritando de lexos: *Vengan los demasperros Ingleses, enemigos de Dios, y del Rey! Vosotros no haveis de ir à Panamá.* Despues que los Piratas huvieron hecho alguna prueba para subir al Castillo, se vieron obligados à retirarse, quedándose en repóto hasta la noche, que bolvieron, para ver si con el favor de sus granadas, podrian sobremon- tar el asalto, y arrancar las palizadas: hizieron la preuva, y quando llegaron, un Pirata fué herido con una flecha en sus espaldas, que le atravesó de

Mas resuel-  
ven atacar-

Vense obli-  
gados à re-  
tirarse.

Incendio  
por una  
flecha que  
tiró en un  
mosquete,  
un Pirata, al  
Castillo.

parte, y al mismo instante, con gran valor, el mismo se la sacó por un lado del pecho, y tomó un poco de Algodon, que tenia consigo, y lo ligó à dicha flecha, que metió en su alcabuz, y disparó al Castillo; que fue causa, de poner en flama dos ò tres casaf que estavan dentro, cubiertas de ojas de Palma, lo qual los Españoles no advirtieron, y de este incendio cayó fuego en una partida de pólvora, que hizo grande ruyna; causando notable consternacion entre los Españoles, que no lo havian podido remediar, por no haver visto al principio el incendio.

Aprovechan de la ocasion en el incendio.

Como los Piratas viesfen el buen efecto de la Flecha, y el principio de desgracia de los Españoles, y que estavan notablemente ocupados en apagar el fuego; por cuya causa havia grande desorden en el Castillo; pues no tenian dentro bastante agua para extinguirle, procuraron aprovechar de la ocasion, poniendo, tambien, fuego à las Palizadas; y, assi se vió el incendio en un mismo tiempo, por diversas partes: cuya empresa, les sirvió de mucha ventaja; porque entraron por las brechas que el fuego hizo en dichas Estacadas, donde hallaron haver caídose en los Fosos muchos montones de tierra, sobre los quales subieron, dentro de los mismos Fosos, y à donde algunos Españoles, que no estavan empleados en el incendio, echaron sobre los Piratas

tas muchos pucheros llenos de pólvora, y de hedores, con mechas encendidas; todo lo qual hizo perder muchos Enemigos Ingleses.

No obstante, la furiosa resistencia que los Españoles hizieron, no pudieron impedir que todas las Palizadas dexasen de abrafarse enteramente, antes de la Media Noche: y aunque el fuego era grande, los Piratas no dexaron de persistir en su pretension, echandose à garas, y caminavan de este modo hasta cerca de las flammass; por entre las quales disparavan muchos mosquetazos contra los Españoles, que columbravan, y los hazian caer de las murallas à baxo: Quando el Alva embió sus crepúsculos, vieron que toda la tierra levadiza, intermédia de las estacas, havia caído, y desmoronádose, en quantidad excessiva, dentro de los Fosos: de tal modo era, que los del Castillo estaban yà, para los de afuera, à cuerpo descubierto, y tiraron contra ellos fieramente; de donde resultó, que mataron grande número de Españoles; pues, el Governador les havia dado orden de no retirarse de aquellos puestos, que correspondian à los montones de tierra caídos, y de transportar la artilleria à las brechas.

Tenia, aun, el fuego en el Castillo su curso, y los Piratas, desde afuera, hazian lo possible para impedirle, tirando contra el, para atajar su progreso, quanto les era factible. Una parte de Piratas

Abrafan las palizadas.

Vense los unos à los otros à cuerpo descubierto.

Procuravan desde à fuera impedir el fuego.

tas, estaban ocupados en esto, y otra obserbaban los movimientos de los afligidos Españoles: conque, cerca del Medio dia los Ingleses ganaron una brecha, donde el Governador estava con 25. soldados, para defenderla, despues de una valerosa resistencia, que los Españoles hizieron, con Mosquetes, Pícas, Piedras, y Espadas, à traves de quienes passaron los Piratas, y finalmente ganaron el Castillo. Los Españoles que quedaron aun en vida saltaron del dicho Castillo al águá; estimando mas morir precipitados por sí mismos, (porque pocos vivieron del salto) que pedir quartel. Retiróse el Governador à un cuerpo de guardia, delante del qual havia dos piezas de artilleria, y pretendiendo aun defenderse, sin querer pedir quartel, le mataron de un balazo, que le dispararon à la cabeça.

Ganan una recha.

Y finalmente, el Castillo.

Retirase el Gov. à un cuerpo de guardia, donde le mataron.

Hallan cosa de 30. hombres.

Havian sido en todos 314.

Noticias al Gov. de Panamá.

Hallaron, aun, cosa de treinta hombres dentro, de los cuales no havia diez sanos: dixeron à los Piratas, que ocho, ô nueve Soldados desertaron de entre ellos, y se fueron à Panamá, para llevar las nuevas de su llegada, é invasión. No quedaron mas que estos treinta hombres de 314. conque el Castillo estava guarnecido; entre cuyo primer número, no hallaron Official alguno en vida. Hizieronlos à todos prissioneros, y los forzaron à dezir todo lo que sabian acerca de sus empresas, y entre otras cosas declararon, como el Governador de Panamá tenia

tenia noticias de *Cartagena* tres semanas havia, como los Ingleses armavan una Flota en la Isla Española, para venir à tomar dicha Ciudad; y que, esto se havia sabido por una persona, que se salió de entre los Piratas, en el *Rio de la Hacha*, donde proveyeron su Flota de vituallas; y que con estas nuevas, dicho Governador embió 164. hombres de socorro à aquel Castillo, con muchos víveres, y municiones de guerra: y como la guarnicion ordinaria consistia en 150. hombres, haziendo juntos el número sobredicho de 314. todos bien armados. Dixeron tambien à los Piratas, como dicho Governador ordenò diversas emboscadas, todo el largo de la Rivera, y que aguardavan con 300. hombres en las campañas de *Panamá*, que ellos llegassen.

Que formó  
diversas  
emboscadas  
lo largo de  
la rivera.

Costóles excessiva pena à los Piratas ganar el Castillo; mucha mas que la entrada, y reduccion de la Isla de *Santa Cathalina*, y su adjacente; porque contando su gente hallaron haver perdido mas de 100. hombres, ademas de los heridos, que passavan de 70. Mandaron à los prisioneros Españoles que echasen de lo alto de la montaña à la rivera, todos los cuerpos muertos de los suyos, y que despues los enterrasen. Los heridos llevaron à la Iglesia, en la qual las mugeres estavan encerradas, y donde hizieron Hospital, y lugar de prostitucion

Mandaron  
echar los  
muertos  
Españoles  
de la montaña  
à báxo.

violentando las affligidas viudas con insolentes amenazas.

Dispone Morgan la salida de S. Cathalina.

Quema todas las casas, y reserva un Castillo.

Llega al rio de Chagre.

Y pierde 4. navios en la entrada.

No quedó largo tiempo *Morgan* en la Isla de Sancta *Cathalina*, y antes de salir de ella hizo embarcar todas las virtuallas que halló, con el Maiz, y cazave, en cantidad; ordenando, transportasen quantos víveres fuesse possible à la guarnicion de los del Castillo de *Chagre*, de qualquiera parte que los pudieffen hallar. Echáron al agua, en parte conocida, toda la artilleria de la dicha Isla, con ánimo de bolver, y dexarla guarnecida en possession perpetua de Piratas: no obstante, hizo poner fuego à todas las casas, excépto al Castillo de *S. Teresa*, que le parecia el mas capáz, y segúro para hazerse fuerte à su buelta de *Panamá*. Llevó consigo todos los prissioneros, y finalmente partió para el Rio de *Chagre*, donde llegó en ocho dias: y viendo el Estandarte Ingles levantado sobre el Castillo, fué tanto el regocijo que tuvieron, que no advirtieron la entrada de la rivera, en la qual perdió el mismo navío en que iba, y otros tres de su flota; siendo tan afortunados, que toda la gente se salvó, con todos sus bienes: y huvieran tambien preservado los navios, si un grande viento de Norte no se levantára en aquella occasion, que los hizo dar contra una Roca que está à la entrada de dicha Rivera.

Subió



Subió *Morgan* al Castillo con grande triúmphi, y regocijo de todos los Piratas que en el estavan, y venian: y, haviendo oydo del modo que las cosas passaron en la conquista, mandó al puncto, que todos los prissioneros comenzassen à trabaxar à las reparaciones necessarias; principalmente, en hincar nuevas palizadas al rededor de todos los Fuertes dependientes. Hallávanse en la Rivera algunos barcos de Españoles, que ellos llaman *Chatten*, los quales sirven de transportar mercaderias por el Rio, como tambien para ir à *Puerto Velo*, y *Nicarágua*: ármalos de ordinario con dos piezas grandes de artilleria de Hierro, y quatro pequeñas de Bronze: tomáronlos todos, y otros quatro pequeños navichuelos, y todas sus Canoas, y dexaron 500. hombres de guarnicion en el Castillo, 150. en sus navios, dentro de la Rivera, y partió *Morgan*, házia *Panamá* con 1200. hombres; no proveyéndose de vituallas, que en pequeña cantidad; con la esperança de hallar bastantes entre los Españoles, que estavan emboscados en diversas partes de el camino.

Sube Morgan al Castillo.

Y haze trabaxar à los prissioneros en las reparaciones.

Toma todos los barcos que halló en la Rivera, y otros que traía para su viage.

Dexa guarniciones, y parte para Panamá.

## CAPITULO V.

*Parte Morgan del Castillo de Chagre, acompañado de mil, y doscientos hombres, con designio de ir à tomar la Ciudad de Panamá.*

Dia 1.º de  
su viage.

EN 18. de Henero del Año de 1670. partió *Morgan* del Castillo de *Chagre*, con 1200. hombres, cinco barcos con artilleria, y treinta y dos Canoas, llenas de dicha gente, enderezando su curso, rio à riba, para la Ciudad de *Panamá*. Caminaron aquel dia seis leguas, y llegaron à una plaza llamada *de los Bracos*, à donde un partido de su gente salieron para dormir algunas horas, y estenderse un poco; pues en las Canoas venian muy encogidos, y despues, ver si en los plantages podian hallar algunas vituallas, que no les fué posible descubrir, por haver los Españoles huydose, y llevàdose consigo quantas tenian. De tal modo se vieron sin que comer, que les fué forzoso de passarse, por entonces, con una pipa de tabaco, para su recreo, y refocilacion.

2.º. El siguiente dia, segundo de su viage, le comenzaron muy demañana, y llegaron al anocheecer à un lugar llamado *Cruz de Juan Gallêgo*, donde les fué forzoso de dexar sus barcas, y Canoas; à causa, que la rívera estava muy seca, por falta de lluvia, y los  
im-



07632-741

RPJCB

impedimentos de muchos árboles que en ella estaban caídos. Las Guias dixeron, que dos leguas mas arriba éra muy cómodo para poder seguir el camino por tierra; y assi, dexaron alguna gente, que entodos eran 160. hombres, sobre los barcos, para que los guardassen, y sirviesen de refugio.

Pusieron el dia siguiente todos los demas en tierra; y à los que quedaron, mandaron, con gravísimos rigores, no saltase ninguno fuera; à fin de impedir el no ser reconocidos por los Españoles, que pudiesen estar en las emboscadas de selvas espesísimas, que cerca de ellos se via; de tal modo, que quasi no se podian atravesar. Vieron, que todos aquellos contornos éran llenos de cenagales; y assi, aunque trabaxosamente, dispúso *Morgan* transportar parte de sus Compañeros en Canoas hácia una plaza llamada *Cedro bueno*, y despues bolver por el resto, como lo executaron, hallándose todos en dicho lugar al anochezer. Deseavan los Piratas encontrar Españoles, ô Indios, esperando llenar sus vientres de mantenimientos, que con ellos, por fortuna tendrian; pues estaban reducidos, quasi, à una extrema hambre.

Marchavan los Piratas el Quarto dia, con la mayor parte de su gente, conducidos por una Guia: los otros subieron mas arriba con Canoas, dirigidos por el gobierno de otra Guia, que iba siempre

3<sup>o</sup>.4<sup>o</sup>.

delante, con dos de ellas, à fin de reconocer, de una, y otra parte, las emboscadas de Españoles, los quales tenian tambien Espiões, que eran diestros, y los podian de ordinario preadvertir de los casos, y llegada de Piratas, seis horas antes que llegassen à emparejár. Cerca del Medio dia se hallaron próximos à un puesto llamado *Torna Cavallos*, donde el Guia de las Canoas comenzó à gritar, diciendo, descubria una emboscada. Dióles notable alegría à los Piratas; creyendo hallarian algun mantenimiento conque saciar parte de la hambre que tenian: y assi, no perdieron tiempo; corriendo, aunque primero, buscando los Españoles, y entre ellos algun refréscó, à causa de la extrema necesidad en que se vian; pero habiendo llegado, hallaron sin persona dicho puesto, de donde havian escapado los que antes estavan; que no dexaron otra cosa, que una cantidad de sacos de cuero, todos vacíos, y algunas migaxas, desmenuzadas del pan que tuvieron. Abatieron unas pequenuelas chozas que los Españoles havian hecho, y despues se vieron obligados à comerse los mismos sacos que hallaron, por dar algo al fermento de sus estómagos; siendo tan acerbo, que les comia las entrañas, sin tener otra materia à que embolverse. Hizieron gran banquete de dichos pellejos, y les huviera sido mas sabrosa, si no peleassen entresi; disputando, qual tendria

dria mayor porcion. Coligieron podrian haver estado en aquella emboscada 500. Españoles, à quienes desleavan aun encontrar, para comerse algunos, que havrian asado, ô soncochado; como tres, y dos son cinco.

Despues que tenian yâ los cueros, parte en el estómago, y parte digerido en sus vientres, dexaron el puesto, y marcharon mas adelante, hasta llegar, al anochezer, à una plaça llamada *Torna Muní*, donde hallaron otra emboscada, pero desierta como la otra; y de tal modo, que aun en los bosques vecinos no hallaron cosa chica ni grande que comer; habiendo estado tan pròvidos los Españoles, que no dexaron rastro de mantenimiento, donde estuvieron: y assi, se vian los Piratas en una extremidad; teniéndose por dichoso el que havia guardado, y reservado algun pedazo de los cueros sobre dichos, que cenó, y tras el bevió un buen golpe de água, que le refrescava las tripas. Algunos, quexamas salieron de las cocinas de sus madres diran: como los Piratas podian mascar, tragar, y digerir un pedazo de cuero tan seco, y árido? A que les respondo, salgan un poco à experimentar que cosa es hambre, y hallarán el modo en su propia necesidad; como le hallaron los Piratas, que cogian dicho cuero en pedazos, y le metian entre dos piedras, y le refregavan y batian, moxándole con água del Rio, hasta que le

le reducian en consistencia suave y batian, y desarraygándole el pelo, afavan los pedazos en hogueras que encendian; y assi aderezado, le hazian menudas piezas, que engullian, ayudados de buenos tragos de agua, que tenian cerca, por buena fortuna.

5º. Continuaron la marcha, la Quinta Jornada, y al Mediodia llegaron à un lugar, ò puesto, llamado *Barbacôa*, donde hallaron señales de haver estado otra emboscada; pero tan desproveido el puesto, que los 2. precedentes: aunque al rededor se vian algunos plantages, que escudriñaron, y en ellos no pudieron encontrar persona, ni animal, ni otra cosa que les pudiesse aliviar su extrema, y rabiosa hambre. Finalmente, despues que huvieron buscado y rebuscado largo tiempo, hallaron una gruta, que parecia estar nuevamente picada, en la qual hallaron dos sacos llenos de Flor, Trigo, y semejantes cosas; jûnto con dos grandes botijas de vino, y ciertos frutos, que llaman *Plátanos*. Sabiendo Morgan que algunos de su gente estaban en extremidad de la vida, por hambre que padezian, y temiendo, que la mayor parte no muriesen del mismo effecto, hizo repartir todo loque hallaron à losque mayor necesidad tenian: conque, haviéndose algo refrescado, comenzaron de nuevo à marchar con mas ánimo, y a losque no podian por  
cau-



causa de flaqueza, pusieron dentro de las Canoas, y salieron à tierra aquellos que antes en ellas estavan; y assi prosiguieron el viage hásta la noche, bien tarde, que hallaron un plantage, donde quedaron sin comer cosa alguna; porque los Españoles havian (como en las partes precedentes) barrido con todo, sin dexar, ni aun señales de provissiones.

Prosiguieron su Jornada el Sextodia, unos por el bosque, y otros en las canoas; aunque les éra necesario, continuamente, reposarse, à causa de las grandes incommodidades del camíno, y de la flaqueza en que se hallavan; à que procuravan fortificar, comiendo algunas ojas de árboles, y de las simientes que podian hallar: de suerte, que se vian en un miserable estado. Llegaron al Mediodia en un plantage, en el qual hallaron una casa llena de Maiz: derribaron las puertas, y tomaron tanto de ello, quanto podian comer, assi seco; y despues, repartieron grande cantidad, dando à cada uno su porcion: y de este modo proveidos, continuaron la marcha; en la qual, una hora despues de recomençada les fué descubierta una emboscada de Indios. Arroxaron con presteza todo su Maiz, porque no les sirviessse de embaraço, con la esperança de hallar todas cosas en abundancia; pero halláronse engañados, no encontrando, ni Indios, ni víveres, ni otra cosa de loque se havian imaginado.

Vieron, no obstante, de la otra parte del Rio una tropa de cien Indios, los quales se escaparon, valiéndoles sus agilísimos pies. Algunos Piratas se echaron à nado para ver, si podian coger parte de dichos Indios, mas en vano; porque, pudiendo correr mas velozmente que ellos, se burlaron, dexandolos de la galla: y despues de haver muerto dos ótros Piratas, con sus flechas, gritando desde lexos: *Ha! perros, à la sávana, à la sávana.*

No pudiendo los Piratas avançar mas aquel dia, por causa que les éra necesario à todos passar de la otra parte del Rio, para proseguir el viage, quedaron aquella noche reposando; si bien, el sueño no les éra pessado; pues, murmuravan entresi: queriendose algunos bolver, otros morir; mas otros que tenian mayor ánimo, se burlavan de su poco corage. Tenian una Guia que los confortava diciendo: no passará largo tiempo sin que hallemos gente, sobre quien tendremos algunas ventajas.

7°.

Limpianon sus armas el Septimo dia, y cada uno disparó un tiro sin bala; à fin de examinar la seguridad de sus mosquetes, y si nó les faltarian quando hallasen enemigos. Passaron despues con sus Canoäs à la otra parte del Rio, dexando el Puefsto donde quedáron la noche precedente, el qual se llama *S<sup>a</sup>. Cruz*. Continuaron el camíno hasta el Medio dia que llegaron à una Aldea, que nombran *Cruz*; don-

donde descubrian desde lexos las humaredas de las chimeneas, lo qual les dava esperança de hallar gente, y despues, lo que deseavan : conviene à saver, comida en abundancia : argumentando sobre señales exteriores, fundadas, en el aire ; por que dezian : el humo sale de todas las casas ; luego hazen grandes fuegos para asar, y cozer lo que hemos de comer.

Llegaron muy presurosos, y no hallaron persona, ni cosa con que poder refrescarse ; sibien, buenos fuegos para calentarse ; pues los mismos Españoles, antes que se ausentasen pegaron fuego à sus mismas casas, excépto los Almazenes, y Cavallerizas del Rey.

No dexaron tan poco bestia alguna, ni viva ni muerta ; sibien, se hallaron confusos, no teniendo à que echar mano, que de unos pocos de Perros, los quales mataron, y comieron con grande apetito. En los Almazenes Reales (por buena fortuna) encontraron quinze, ó diez y seis botijas llenas de vino del *Perú*, y un sacco de cuero de pan cozido. Luego que comenzaron à beber de dicho vino, cayeron quasi todos enfermos ; mas la causa verdadera fué, la inopia de mantenimientos, de que havian carezido en todo el discurso del viage, y las porquerias que en el comieron : no savian de donde resultavan tales accidentes, atribuyéndolo algunos al vino, que creian estava envenenado : to-

do lo qual les fué causa de quedarfe aquel dia en la dicha Aldea , que está situada en la altura de 9. grados , y 2. minutos , latitud Septentrional , apartada del Rio de *Chagre* 16. leguas Españolas , y 8. de *Panamá*. Este es el último lugar , hasta el qual se puede llegar con barco ; por cuya razón , hizieron Almazenes , donde pudieffen guardar mercaderias , que vienen à buscar de *Panamá* con requas de Mulos.

Fuele allí forcofo à *Morgan* dexar sus Canoãs , y poner la gente en tierra ; tomando resolucio de bolverlas à embiar à donde estaban los navios , excépto una que hizo esconder , para que le sirviese de embiar avisos , segun las ocasiones mas à propósito. Muchos Españoles , è Indios de los contornos se refugiáron à plantages circunvecinos : y temiendo los Piratas algun asáto al improvisto , dió *Morgan* orden , que no salieffen de la Aldea , sino es de ciento en ciento ; por evitar la ventaja de sus enemigos : aunque una parte de Ingleses no dexó de contravenir à las órdenes ; siendo la causa , el querer buscar que comer : conque à los inobedientes les sucedió , que sobre ellos vinieron , con furór intrépido algunos Españoles , è Indios , los quales agarraron à un Pirata , no bastándole à *Morgan* la vigilante guardia , y cuidado de prevenir lo futúro , por su buena direccion , y consejos .

Embió *Morgan* el Oçtavo dia 200. hombres adelante, para reconocer el camño de *Panamá*, y especular, si los Españoles tenian en el emboscadas: considerando, que los puestos por donde devia pasar, y las ocasiones, éran para temerlo; siendo el camño tan estrecho, que no podian desfilasr que doze personas à la par, y algunas vezes no tantos. Havia diez horas que los Piratas marchavan; quando llegaron à un puesto llamado *Quebrada Obscura*, à donde les tiráron tres, ò quatro mil flechazos, sin que pudiesen ver gente alguna, ni de que parte les venia el tiro: el lugar desde donde tiravan éra una montaña, que está horadada, de parte à parte; en la qual hay una gruta que la atraviesa, por donde no puede passar que un Jumento cargado. Causóles grande alarma à los Piratas, viendo tanta multitud de Saetas, sin poder descubrir la parte de donde las descargavan. Finalmente, se entraron por el bosque, despues que percibieron à algunos Indios que corrian, tanto que les era possible, para tomar aun otro puesto aventajoso, y en el observar la llegada de Piratas. Quedó, no obstante, una tropa de Indios con designio firme de defenderse; y lo hizieron, hasta tanto, que su Capitan fué de tal modo herido, que cayó en tierra, y aunque el ánimo (en aquel estado) le éra mayor que sus fuerzas, procuró levantarle, y con intrépida valentia,

echó mano à su *Azagaya*, y tirò un tajo à un Pirata; pero antes de efectuarlo segunda vez, le dieron un pistoletazo, de que murió, con otros de sus secuaces, que le acompañaron, como buenos soldados, hasta perder la vida, por la defenfa de la Pátria.

Procuravan los Piratas, con todo conato, agarrar Indios; pero siendo mas ágiles en la carrera que ellos, se escaparon; dexando muertos ocho Piratas y diez heridos: y si los Indios huviesfen estado mas diestros, no havrian dexado passar un solo hombre por aquella parte. Poco tiempo despues llegaron à una grande campaña, llana, y cubierta de matizados prados, y desde ella descubrieron, à lo lexos, algunos Indios, que estavan encima de una montaña, muy cercana del camíno que devian passar. Embaron una tropa de cincuenta hombres, los mas hábiles, para ver si podian hazer pressa en algunos de ellos, y forzarlos à declarar donde tenian sus moradas los demás Camaradas: salioles en vano el intento; por que los Indios se escaparon, y se descubrieron en otro puesto, gritando: *à la Sávana, à la Sávana: cornudos, Perros Ingleses*: entretanto hizieron emplastar los diez heridos, que arriba diximos.

En este puesto havia un bosque, y à los dos lados, en cada uno una montaña, los Indios ocupavan la una, y à la otra subieron los Piratas. Crei-

*Morgan*

*Morgan* que en la selva havia enboscada; y assi, embió 200. hombres para reconocerla. Los Españoles, è Indios viendo los Piratas descender de la montaña, hizieron lo mesmo, con semblante de quererles dar un ataque; pero luego que se encubrieron de la vista de Piratas se escondieron en el bosque, dexándoles el passo abierto.

Cerca del anochezer, una lluvia les sobrevino; con que los Piratas caminaron, buscando casas para preservar el que sus armas no se mojasen; mas los Indios havian quemado todas las del contorno, y transportado los Ganados à lugares remotos: afin, que los Piratas, no hallando albergue, ni mantenimientos, se vieffen obligados à bolver la gorupa, los quales, no obstante, hallaron unas pequeñas Choças, pero nada que comer. No pudiendose todos guarecer en las Cabañas, puffieron de cada compañía un cierto número de hombres, que guardaron las armas de todo el ejército. Passaron muy mal la noche los que quedaron en Campaña, por que la lluvia permaneciò hasta la mañana.

Al Alva del siguiente dia, que éra el Noveno, *Morgan* començò à continuar la marcha, mientras durava la fresca matutina, siéndoles mas favorable lo opaco de las Nubes, que la claridad de los rayos Solares; à causa, que el camino que seguian éra penosissimo, mas que todo el precedente. Dos ho-

ras despues distinguieron una tropa de veinte Españoles, que obserbavan los movimientos de Piratas, que procuravan agarrar à algunos, y no pudieron, à causa que los otros se escondian en Cavernas, que à ellos les éran incògnitas. Finalmente, subieron à una alta montaña, desde la qual descubrieron la mar del *Sur*, donde vieron un navío, y seis barcas, que havian salido de *Panamà*, y se encaminavan à las *Islas de Tovago*, y *Tovagilla*: cautóles grande alegria, y descendieron à un Valle, en el qual hallaron grande cantidad de animales quadrúpedos, de que cogieron buen número: y mientras los unos se empleavan en ésta caza, los otros encendieron fuego en muchas partes, para asar las carnes: traían algunos un Tóro, otros una Vaca, un Cavallo, y los mas, cargavan de carnes de Borricos; todas las quales cortavan en pieças convenientes, y las echavan sobre las llámas, y chamuscadas, se las comian; de modo, que el sangre les corria desde la bárba hasta el pecho.

Saciados yâ en este opulento banquete, mandò *Morgan* continuar la márga, y dispuso precediesen, à la larga, cincuenta hombres, con intencion de que hiziesen algunos prissioneros: estando en grande pena, por no encontrar à persona alguna que les pudiesse declarar el estado, y fuerças de los Españoles. Cerca de la noche descubrieron una tropa de



200. hombres, que gritavan contra los Piratas, pero no los podian entender. Poco despues vieron (por la primera vez) la Torre mas alta de *Panamá*, y comenzaron à dar muestras de una extrema alegría, echando los sombreros al aire; del mismo modo, que si yá huviesfen conseguido la victoria de sus ultimos designios. No hubo trompeta que no resonase, ni tambor que se dexase de entender en aquellos contornos. Camparon aquella noche con regocijo comun, aguardando con impaciencia el Aurora, en cuyo tiempo determinaron dar el ataque à la Ciudad, de donde salieron cincuenta de à cavallo, quando oyeron las resonancias de trompetas, y tambores de los Piratas: cerca de los quales llegaron, casi à tiro de mosquete, precedidos tambien, de un Trompeta, que sonava maravillosamente: gritavan los tales de à cavallo contra los enemigos, y se la juravan diziendo: *Perros! nos veremos*; y despues de hecha esta amenaza se bolvieron, à la resérva de siete ù ocho, que permanecieron en los contornos, para ver los movimientos de los Piratas; contra los quales desde la Ciudad dispararon toda la noche gruesa, y repetida artilleria. Los 200. hombres que los Piratas havian visto, bolvieron à su presencia, haziendo semblante de querer atajar el camino, porque no se les escapasen los guéspedes: mas en lugar de atemorizarse los cercados; luego

Llegan à ver la Torre de Panamá.

Camparon cerca de ella.

que puffieron guardias al rededor de fu Exército (si assi es licito llamarle) comenzó cada uno à desembolver su mochila , y sin prevencion de servilleta , ni plato, començaron, à dos manos, à comer el residuo de carnes de Toros, y Cavallos, con que se hallavan del precedente banquete, y se echaron à dormir sobre la yerva, con grandissimo repòso, y satisfaccion , aguardando con impaciencia los crepúsculos de el Aurora siguiente.

Dia 10. en que dan el asalto à la Ciudad.

El Dezimo dia pusieron toda la gente en orden conveniente, y al son de tambores prosiguieron la marcha, derechamente à la Ciudad; pero uno de los que guiavan dixo à *Morgan*. no tomasse el gran camino , porque creia hallarian en el grande resistencia de emboscadas : hallólo à propósito el Conductor, y assi escogió otro camino que penetrava el bosque , aunque éra muy difficil, y penoso. Viendo pues los Españoles que caminavan los Piratas por parte que no havian creído , se hallaron obligados à dexar sus Fortalezas ; y venirse al encuentro de sus enemigos. El General de Españoles puso sus tropas en orden ; consistiendo , en dos Esquadrones, quatro Battallones de Infanteria , y un muy grande número de bravos Toros, que muchissimos Indios havian conducido , con algunos Negros, y otros, à este fin.

Salte el General de Españoles con su gente.

Hallávanse los Piratas en un Collado, desde donde

de podian ver à lo largo; y descubriendo la fuerza de los de *Panamá*, temieron de modo, que cada uno deseava hallarse libre de la obligacion que yá temian de acometer, ô morir: con que siéndoles preciffo hazer de la neccessidad virtud, resolvieron de pelear ô quedar en la estacada; sabiendo, que de otra fuerte no havia quartel para ellos: y assi se determinaron à perder hasta la ultima gota de su sangre. Separáronse despues en tres Battallones, embiando delante una tropa de 200. Bucaniers, los quales son muy diestros à tirar con armas de fuego. Dexaron los Piratas el Collado, y descendiendo, marcharon rectos contra los Españoles, que estavan en un buen campo apostados, esperando su buena llegada: quando los enemigos se acercavan, començaron à vozear los de allá: *Viva el Rey!* è inmediatamente su Cavalleria se destajó contra los Piratas; pero como hay en la Campaña muchos lodaçales, no podian escaramuzeâr como quisieron. Los 200. Bucaniers hincaron una rodilla en tierra, y dispararon sobre ellos, con que se encendiò una grande Battalla; en cuya ocasion, se defendieron valerosamente; haziendo lo possible, para poner à los Piratas en desorden: y assi la Infanteria tuvo desegno de segundar à la Cavalleria, mas los enemigos la hizieron separar; con que viendo la impossibilidad, procuraron aujentar los Tóros, por detras de los Piratas, pero huyò.

Temen los Piratas las fuerzas de los de Panamá.

Pero resuelven de pelear, ô morir.

Profiguen la marcha.

Primera carga de mosquetes.

huyoseles la mayor parte, y los que atravesaron, no hizieron mas daño que romper algunas Vanderas Inglesas, y los Piratas alcabuzéandolos no dexaron alguno en todo su contórno.

Conozen los Españoles que su Cavalleria éra arruinada.

Y assi la Infanteria huye.

Escondense algunos.

Pero son hallados, y muertos.

Y mucho número de Religiosos.

Hazen prisionero à un Capitan, que hallaron herido.

Passadas dos horas en el combate; hallaron que la mayor parte de la Cavalleria Española estava arruinada, y quasi todos muertos, y el resto se escaparon, que visto por la Infanteria, y que no hallavan medio para vencerlos, dispararon las cargas que sus mosquetes tenian, y los arroxaron en tierra, huyendose cada uno, lo mexor que pudo. Fueles impossible à los Piratas el seguirlos, por estar cansados, del largo camino que acabavan de hazer; muchos que no pudieron bolverse, à donde huvieran querido se escondieron entre lo espesso de las Matas, que estan à las orillas de la Rivera; pero bien infelizmente; à causa, que los Piratas hallandolos, en muy breve espacio, fueron muertos, sin acordar quartel à persona de entre ellos, como si fueffen bestias campesinas. Trageron mucho número de Religiosos prisioneros à la presencia de *Morgan*, el qual sin querer dar oydos à sus ruegos, y suspiriosas lamentaciones, les hizo matar todos, à pistoletazos. Conduxeron despues à un Capitan que estava herido en el combate, y *Morgan* le hizo examinar sobre diversidad de cosas; preguntandole en que consistian las fuerças de los de *Panamá*, à que respondió,

se.

se fundávan, y tenían sus esperanças en 400. de à Que descubri-  
bre muchas  
cosas. Cavallo: 24. Compañías de Infanteria, cada una de 100. hombres: 60. Indios, y algunos Negros que conducian dos mil Toros, para espantarlos sobre los Ingleses, y despues arruynarlos totalmente. Descubrió, aun, como en la Ciudad havian hecho Trincheras en diversas partes, en todas las quales plantaron Artilleria: y que à la entrada del camino havian hecho una Fortaleza, donde estavan afestadas ocho piezas de Artilleria de Bronze, y guarnecidola con 50. hombres.

Diò *Morgan* orden al instante de tomar otro camino, è hizo revista de toda su gente, de los quales hallaron muertos, y heridos mas que creían, y que era número considerable. De los Españoles contaron mas de 600. muertos en la Campaña, ademas de los heridos, y prissioneros. No desmayaron los Piratas aunque se vían en menos número, antes bien, considerando la grande ventaja que obtuvieron sobre sus enemigos, estavan hinchados de orgullo; y desque se huvieron reposado un poco, esforzadamente se prepararon para ir à la Ciudad; jurando en General, de pelear hasta que el ultimo de ellos fuesse perdido; y assi caminaron briosos à la conquista, llevandole consigo todos los prissioneros.

Tomán otro camino.  
Hazen revista de su gente, de que hallan mucha menos.  
Y de los Españoles 600 muertos.

Preparanse para ir à la Ciudad, y juran de pelear hasta la ultima gota de su sangre.

Hallaron grande dificultad en la llegada à la Ciudad, porque dentro de ella havian plantado gruesa

Mueren  
muchos pi-  
ratas en el  
avance.

Mas conti-  
nuan.

Y en tér-  
mino de  
tres horas  
de combate  
rinden la  
Ciudad.

Manda  
Morgan  
que ningun-  
o de los  
suyos beva  
vino.

Artilleria en diversos quarteles; alguna cargada de pedazos de hierro, y otra de balas de mosquete, con todo lo qual saludaron à los Piratas; de que resultó, el matar à muchos de ellos: mas ni por esso dexaron de avançar entre los manifiestos peligros en que se hallavan; y aunque asiduamente disparavan, no obstante los Españoles se vieron forçados à entregar la Ciudad en el término de tres horas de combate: y hechos possessores los Piratas, mataron, y destrozaron, à quantos se querian defender. Los Habitantes havian yâ hecho transportar todos sus mexores bienes à partes mas ocultas; aunque se hallaron diversos Almazenes bien proveidos de toda suerte de mercaderias, tanto sedas, y paños, como de lienços, y otras cosas de importancia. Quando la primera furia fué passada, *Morgan* ordenó se juntase toda su gente en cierto puesto que assignó, y allí mandó, debaxo de graves penas, que ninguno de los suyos osáse gustar, ni beber vino; porque, havia oydo dezir, que los Españoles le havian envenenado: y lo que mas se deve creer es, usó de esta prudente ordenança, à fin de impedir que sus Compañeros no se emborrachasen; temiendo, que la Nacion Española se picaria, y juntaria grande número de personas, para venir à tractar à *Morgan*, como el havia hecho con los de *Panamá*.

*En encuentro de los Españoles contra los Piratas  
Delante de la Ciudad de PANAMA.*



RPJC



## CAPITULO VI.

*Embia Morgan cantidad de Canoás , y Barquillos à la Mar del Sur con intento de piratear. Incendio de la Ciudad de Panamá : piraterias que hizieron por todos los contornos ; y las crueldades que cometieron hasta la buelta al Castillo de Chagre.*

**A**ssi como puso *Morgan* guarnicion en los quarteles , que le pareció dentro , y fuera de la Ciudad de *Panamá* ; mandó à veinte y cinco hombres, tomassen una Barca, que havia quedado, por falta de agua, que la causava el refluxo de la mar, la qual estava muy baxa en el puerto , que es todo cenagoso. Dispuso despues (yá cerca del Medio dia) pegasen fuego en diversos edificios de la Ciudad, sin que pudieffen assegurar que éra la causa de aquel incendio ; siendo tan grande, que antes del anochezer, casi toda *Panamá* estava en viva flamma. Intentó *Morgan* hazer creer à lo público havian sido los Españoles la causa de ello , y assi , con inteligencia, esparció estas sospechas entre los suyos. Muchos de los vencidos, y algunos otros, procuraron impedir el fuego, haziendo saltar en el aire, por médio de pólvora, algunas casas, para hazer separacion entre ellas: salióles su trabáxo en vano ; porque en menos de media hora, toda una Cálle se abraió. Eran todos los

Ponen guarnicion por todos los quarteles, y toman una barca que estava en el puerto.

Incendio de la Ciudad de Panamá.

En una tarde, casi quemó toda.

Las fabri-  
cas eran de  
Cedro.

los Edificios de Cedro, muy bien, y curiosamente labradas, y por dentro ricamente adornadas; principalmente, de magníficos Quadros, y Pinturas; de cuyas alajas, algunas estavan transportadas, y otras perecieron por la voracidad ígneã.

Obispo;  
Conventos;  
Iglesias.

Decoravan à esta Episcopal Ciudad ocho Conventos, siete de Religiosos, y uno de Monxas: como tambien, dos sumptuosas Iglesias, prociósissimamente adornadas de Retablos, y Pinturas muy finas, mucho Oro, y Plata, todo lo qual los Ecclesiasticos havian ocultado: un Hospital, donde la

Hospital.

Tenia la  
Ciud. 7000.  
casas.

pobreza, y enfetmos hallavan la piedad de sus Fundadores, bien exactamente observada. Ilustravanla, aun, 2000. casas de estructura prodigiosa, que eran las mas, habitadas de poderosos Mercaderes, sin otras 5000. poco mas ò menos para el résto de Moradores:

Sin Caval-  
lerizas, Al-  
mazenes,  
y otras.

tenia muchas Cavallerizas para los cavallos, que de ordinario llevavan la plata hácia la costa del Norte. Circumdavan sus salidas, y contornos muchos y muy ópimos Plantages, y Jardines, que todo el Año hazian deliciosas perspectivas.

Casa de Gi-  
noveses.

Los Ginoveses tenian una Magnífica Casa, que servia de Contador en el comercio que tienen de los Negros; la qual, fué ordenado tambien por *Morgan*, la pudiesen fuego, como se hizo; de cuyo incendio se abráó hasta los cimientos, con otros Almazenes, que llegavan al número de 200. y grande cantidad de

de Esclavos, que se havian escondido en ellos, con infinidad de sacos, llenos de Flor, que vieron abrafar quatro Semanas despues del dia que el fuego comenzó. Los Piratas, por la mayor parte, estuvieron algun tiempo fuera de la Ciudad, y se hallavan temerosos, creyendo que los Españoles vendrian de refrésco à combatirlos; sabiendo, tenian incomparablemente mucha mas gente que ellos, y assi se retiraron para unir sus fuerças, que estaban muy diminuydas por las pérdidas precedentes, y porque se hallavan con muchos heridos, que llevaron à una Iglesia, la qual quedò en pié, unicamente entre las otras: ademas, que *Morgan* havia embiado un comboy de 150. hombres al Castillo de *Chagre*, para anunciar las nuevas de la Victòria obtenida en *Panamà*.

Hazen de la Iglesia Hospital.

Comboy al Castillo de Chagre.

Vianse muchas vezes tropas de Españoles que corrian de una parte à otra, pero nunca se atrevieron emprehender nada contra los Piratas. Despues del Medio dia de esta Jornada, *Morgan* bolvió à entrar en la Ciudad con sus tropas, buscando cada uno aloxamiento, que no pudieron hallar comodamente por haver quedado muy pocas casas del incéndio; entre cuyas zenizas buscaron con diligencia algunas alajas de Plata, û Oro, que por fortuna no se havrian consumido, de que hallaron no pocas en diversas partes, y en pozos; donde los

Buscan entre las zenizas alajas de Plata, y Oro, y hallan muchas.

M m

Espa-

Españoles las escondieron de las ambiciosas diligencias de los Piratas.

Despacharon al otro dia dos tropas de los suyos, cada una de 150. hombres, bien refueltos, y armados, con orden de buscar los Moradores de *Panamá*, que se escaparon de las manos de sus enemigos; y habiendo hecho correrías por las campañas, selvas, y montes de los contornos, bolvieron, passados dos dias, con mas de 200. prisioneros; tanto hombres, que mugeres, y Esclavos. Bolvió el mesmo dia la Barca, que *Morgan* havia despachado à la mar del *Sur*, la qual traxo consigo otras tres Barcas; presas que havian hecho en muy poco tiempo; las cuales, dieran de buena voluntad, aunque huvieran empleado mayores affanes, por un Galeon, que se les escapó, el qual estava cargado con toda la Plata del Rey, y abundancia de riquezas de Oro, Perlas, Joyas, y finalmente de bienes preciosísimos, de los mexores Mercaderes de *Panamá*. Llebava tambien dentro las Monxas de dicha Ciudad, que conduxeron consigo todos los Ornamentos de su Iglesia; consistiendo, en mucha cantidad de Oro, Plata, y otras cosas de grande valor.

Las fuerças de dicho Galeon eran solas siete piezas de Artilleria, y diez, û doze mosquetes, sin orden de mas velas, que las superiores de en medio, y grande falta de água fresca, poco proveido de vi-

veres,

Salen à buscar en la Campaña à los Moradores.

Y buelven con 200.

Cogen tres Barcas en la mar del Sur.

Escapófeles un Galeon, con copiosísimas riquezas.

Donde ivan las Monxas de *Panamá*, y los ornamentos de sus Iglesias.

Armazon, y fuerças del Galeon.

veres, y otras cosas necessarias. Todo lo qual, los Piratas entendieron de ciertas personas con quien hablaron, en ocasion, que fueron siete hombres, en sus chalupas, à hazer aguáda : y aunque tenian por cierto el cogerle con facilidad, si huvieran dádole caza, principalmente estando assegurados que no podia largamente subsistir en alta mar ; no obstante, les impidió el seguirle, los lascivos ejercicios en que estavan totalmente entregados, con mugeres, que para ello havian robado, y forçado ; juntándose à esto, la Gula con que comian, y el vicio de emborracharse, de vinos que hallaron à su disposicion : amándo mas, por entonces, goçar de estas cosas que conseguir una tan aventajosa ocasion: cuya pressa les seria de mas innumerables intereses, que todo lo que pudieran hallar en *Panamá*, y sus contornos. El dia siguiente (yá repentedos de tal negligencia, y cansados sus cuerpos, y almas de vicios, cometidos en el trino género que hemos declarado) embiaron una barca armada en busca del dicho Galeon; pero hallaron ser diligencia frustrada; à causa, de que los Españoles que en el estavan, fueron advertidos del peligro en que se hallavan, barloventando cerca los Piratas, de quienes huyeron à partes remotas, è incógnitas à sus enemigos.

No obstante, los Piratas hallaron en los puertos de *Tavoga*, y *Tavogina* algunas barcas, cargadas de

No le siguieron por estar entregados à toda fuerza de vicios.

Repentedos yá, embian una barca armada à buscarle; pero no le hallaron.

Y roban otras barcas.

muchas, y muy buenas mercaderias, que tomaron, conduciendolas todas à *Panamá*; donde llegando, hizieron los Piratas à su Caudillo *Morgan* relacion de todo lo que havia passado: los prisioneros lo confirmaron diziendo, que quasi podian assegurar donde podria estar el Galeon sobredicho, pero que havia apariencias serian yâ socorridos de otras partes. Aun con todo esto el Conductor *Morgan* mandó preparar todas las barcas que se hallavan en el puerto de la Ciudad, con intentos de embiarlas en busca del Galeon. Salieron dichas barcas, que en todas eran quatro, y despues que estuvieron ocho dias cruzando, perdieron la esperança de hallar lo que buscavan, resolvieron de bolver à *Tavoga*, y *Tavogilla*, donde hallaron un raçonable navio que havia venido de *Paytà*, cargado de paños, javon, azucar, y bizcocho, con veinte mil reales de aocho en moneda; el qual tomaron sin que huviesse quien les hiziera la menor resistencia; estava Junto à dicho navio una barca, de la qual se hizieron poseedores, y en ella metieron parte de las mercaderias del navio, y algunos Esclavos, que robaron en dichas Islas; con cuyas pressas, partieron para *Panamá*, algo satisfechos de su viage; pero pessarosos, y remordiéndose, de la buena fortuna del Galeon.

El Comboy que *Morgan* despachó para el Castillo de Chagre bolvió casi al mismo tiempo, anunciando

Que oydo todo por *Morgan*, despacha 4. barcas en busca de dicho Galeon.

Y no hallandole, toman otro navio, y una barca.

Buelve à *Panamá* el Comboy embiado à Chagre.

do una buena nueva ; que consistia , en que , mientras el viage de *Panamâ* , los de Chagre embiaron dos barcas à piratear ; las quales descubrieron un navio Español , à quien dieron caza : los del Castillo apereciéndolo , enarbolaron vanderas Española , para engañar à los que huían de los Piratas , y creyendo los Españoles ivan à refugio , dieron en el lazo : por que metiéndose en el puerto , à la defensa de la artilleria , hallaron lo contrario que juzgaron ; viéndose prissioneros , y engañados de los Lobos de quien creían haver escapado . La carga que en el hallaron consistia toda en vituallas , y provissions de boca ; todo lo qual vino muy à propósito para los Piratas , que no deseavan otra cosa ; porque los del Castillo estaban yâ muy necessitados de cosas de este género .

Contando, como los de allá tomaron un raçonable navio.

Cargado de viveres.

Esta fortuna dió ocasion à *Morgan* de quedar mas largo tiempo à *Panamâ* , y de disponer quotidianas correrias por todo el País : con que , mientras los unos estaban ocupados en esto , los otros pirateavan sobre la mar del Sur . Embiavan todos los dias partidas de 200. hombres à correr las campañas , y quando estos bolvian , estaban preparados à salir otros 200. por cuyos medios recogieron grandissimo número de riquezas , y no menor de prissioneros , à quien dieron los mas atrozes tormentos que se pueden meditar , para que descubrieran los bienes

Por cuya raçon quedó *Morgan* mas largo tiempo en *Panamâ* .

Correrias de Piratas.

Traían grandes riquezas de la campaña , y muchos prissioneros.

Crueldades  
que usaron  
con un po-  
bre hom-  
bre.

de los otros, y los propios. Succedió que hallaron à un pobre miserable en la casa de un gran Señor, que se havia vestido unos calçones de seda de su Amo; y de la agugéta estava pendiente una llave de plata: preguntaronle los Piratas, donde estava el Cofre de dicha llave? Respondió el infeliz encalçonado, no lo savia; y que el halló aquellos calçones, y llave en la casa, y se los havia puesto. Con que no pudiendo sacarle de aquel propósito le estropearon los braços; de tal modo, que se los tornaron, y descojuntaron: y no contentos con esto, le agarrotaron una cuerda à la cabeça, tan apretadamente, que casi le hizieron saltar los ojos, que se pusieron tan hinchados como grandes huevos: pero (ô inhumana crueldad!) no oyendo aun con todo esto mas clara confession de lo que le proponian, siéndole imposible el responder otra cosa mas positiva à sus deseos, le colgaron de los testículos: en cuyo insufrible dolor, y postura, le dieron infinitos golpes, y le cortaron las narices unos, y otros las orejas, y finalmente, cogieron puñados de paja, que encendieron contra su inocente cara, y quando no pudo mas hablar, ni aquellos tyranos tuvieron mas crueldades que executar, mandaron à un Negro le diese una lanzada; con que assi obtuvo el fin de su Martirio. Estos execrables trátos, fueron unos de mil, semexantes, con que dieron último término  
à los



à los dias de muchos, siendo su maxima ordinaria recrearse en estos trágicos amphiteátros.

No perdonaron à ninguno de qualquier sexo, ó No perdaron à persona. condicion que fuese; porque à los Religiosos, y Sa-

cerdotes, eran à quien menos concedian quartel, sino les valia alguna summa de dinero, capaz de su ranzon. Las mugeres no fueron mexor tractadas, Sino es à mugeres que se dan à los actos venereos. que quando se entregavan à las libidinosas demandas, y concupiscencias de los Piratas; y à las que no quisieron consentir, hizieron passar las mas horribles crueldades del mundo.

*Morgan*, que siendo su Almirante, y Conductor deviera impedir tales infamias, y tractar tan rigurosamente un tan delicado, y frágil sexo, éra el que primero lo executava, è inducia à los otros, lo executassen: manifestandose en esto el peor, y mas relaxado de todos: porque luego que traian à su presencia alguna hermosa y honesta muger prissionera, la tentava por todos modos, para que condescendiesse en sus voluptuosos ánimos: à cuyo propósito referiré una pequeña historia de una Dama; cuya constancia deviera quedar escripta en láminas de bronze, para perpetua memoria, exemplo de virtud, y honestidad.

Entre los prissioneros que los Piratas traxeron de *Tovago*, y *Tovagilla*, se halló una honestissima Dama, Relacion de la grande constancia de una Dama. Muger de uno de los mas ricos Mercaderes

que

que havia en todos aquellos Países. Era de juveniles años, tan hermosa, que dúdo, en la Europa se hallasse una de tantas perfecciones, y virtud: su Marido se hallava entonces en el *Perú*, con las ocupaciones del comercio en que de ordinario se empleava; y como oyese, venian Piratas à invadir la Ciudad de *Panamâ*, se ausentó con otros, y otras de sus parientes, y amigos, para conservar la vida entre los peligros que amenaçavan las crueldades, y tyrantias de los inconsiderados enemigos. Luego que pareció en la presencia de *Morgan*, fué destinada para sus voluptuosas concupiscencias; y assi, mandó la pusiesen en un quárto à parte, dandola una Negra que la sirviesse, y que la tratafen con todo regalo, y atencion. Rogava, con lágrimas y folloços, la permittiesen quedar entre los otros prissioneros sus parientes, pero *Morgan* no lo quiso entender, y lo mas que hizo fué bolver à disponer la regalafen, y tractassen con particular cuydado, llevandola el manjar de su propia mesa.

Como esta Señora huviesse antes oydo hablar muy estrañamente de los Piratas, antes que llegafen à *Panamâ*, como si no fuesen hombres siendo, como la havian dicho, hereges; que no invocan otro que à Dios Trino, y à Jesu Christo en quanto Mediador. *(Assi succede por muchas Naciones; y lo que mas de admirar es, entre los hombres, que se estan amadrigados toda*  
la

*Ignorancia,  
no excusable  
de muchas  
naciones.*

la vida en los círculos de sus nacimientos, sin saver lo que se pasa en el Oriente, Occidente, y Norte; amilanados junto al hervor de sus açafranadas Ollas; y aun los mas engolillados, que allá pãssan por Oraculos, faltos de lectura, y conocimiento de las politicas de otras Regiones, que devieran aprender de un Excelso DVQUE DE BEXAR, que al presente dá que admirar à quantos quieren seguir sus generosas traças; pues en tanta juventud, y en lo poco que hasta oy há visto, se reconocen aventajosos dictámenes, dignos de mayores loores, que los que aqui me concede la cortedad de mi pluma, que no me permite salir de los limites del assunto; que tomaran con raçon otros, para eternizar su memoria, quando nos lleguen las relaciones de los remotos Reynos, y Provincias donde el buelo de sus altos deseos de aprender, le han transportado, con la asistencia del gran Hijo de Marte, Don Manuel de Sarmiento, Maestre de Campo en los exercitos de S. M. Catholica en los Estados de Flandes; con cuyos prudentes consejos se verá undia en copiosos raudales de aciertos, lo que con tanta vigilancia produce y propone al sublime Espiritu de un tan Inclito Heroë)

No lo puedo mexor exagerar, libre de toda adulacion, que el sonoro Poëta Andaluz D. Miguel de Barrios, nuestro eximio Celebrador de la exclarecida casa del Señor Duque de Bexar, que en estos Versos haze compendio de todo lo que yô al presente pudiera dezir:

Nn

La

Exemplo del  
Excelso Du-  
que de Be-  
xar.

La Nobleza, la Ciencia, y *Valentia*  
 compiten en ti, ô *Bèxar* Peregrino!  
 de España *Grande*, y de los Grandes Guia;  
 luz del Sapiente, y del Marcial camino:  
 mostrando al Mundo vas tu bizarria;  
 llevado de beligerò destino:  
 por ser tal el esfuerço que te inflamma,  
 que no cave en el Orbe, ni en la fama.

*La siguiente oclava escribió entre otras el referido Poëta al Heroë que acompaña al Excelentissimo Duque:*

Arrimaste ô Manuel! Noble Sarmiento  
 al arbol de la Sciencia, y Valentia;  
 y el razimo me dás del Documento,  
 que qual Josue, y Caleb trae la Poësia:  
 con ñudos de sublime entendimiento,  
 bélico enlaças gran sabiduria,  
 por ser tu Cepa tal, tal su atributo,  
 qual de tu sciencia, y de tu esfuerço el fruto.)

Comenzava pues, ésta Dama à tener mexores  
 meditaciones, viendo las civilidades que *Morgan* la  
 hazia, y que muchas vezes le oïa jurar por Dios,  
 y por Christo, en quien havia presumido, antes,  
 no creïan los Piratas, y que no eran tan malos, ni  
 tenian formas de bestias como la hizieron relacion  
 repetidas vezes; bien, que no estrañava les diessen  
 nombre de *Ladrones*; porque dezia, se hallavan de  
 aquel genero entre todas las gentes del Mundo que  
 desean

Creïan al-  
 gunos de  
 Panamá  
 que los Pi-  
 ratas no  
 eran hom-  
 bres.

desear naturalmente poseer los bienes de otro, aunque otra muger de flaco entendimiento la dixo antes que los Piratas llegassen, tendria grande curiosidad de ver un Pirata; puesque estava persuadida por su Marido, à que no eran hombres, pero bestias irracionales: y como ésta, por ocasion, viesse à uno, comenzó à gritar diciendo: *Jesus: los Ladrones son como los Españoles!*

La disimulada civilidad que *Morgan* usó con ésta Dama, (cosa bien ordinaria à los que pretenden, y no pueden alcançar.) fué bien prestó mudada en bárbara crueldad; pues passados tres ô quatro dias, la vino à ver, y entretener con discursos deshonestos è impúdicos; comenzandola à proponer, los ardientes deseos de quererla goçar. Rehúso solo la Dama siempre, con toda urbanidad, y humildes razonamientos; aunque *Morgan*, persistia siempre en sus intentos desordenados; presentandola, muchas Perlas, Oro, y todo quanto el tenia de precioso. Mas no quiriendo en manera alguna consentir, ni aceptar sus riquezas, y viendo, la grande constancia de ésta Susana, la comenzó à hablar con otro tóno, haziendola mil amenazas; à todo lo qual, por último, respondió con resuelta, y constante definicion: *Señor, mi vida está en vuestra mano; pero quanto à mi cuerpo, tocante à lo que vos me quereis persuadir, serà menester que primeramente mi*

Comienza *Morgan* à tentar à ésta Dama.

Y la halla constante.

Prometela muchas riquezas, que no admite.

Y buelve en saña toda su blandura *Morgan*.

*alma se separe de el , por la violencia de vuestro brazo.*

Luego que *Morgan* entendió esta heroica determinacion , la hizo desnudar de sus mexores vestidos ,  
siendo-  
:fnu-  
y me-  
en un  
abozo. y aprisionar en una hedionda bodega , à donde no la llevavan que muy tenuissima porcion para comer, con la qual à penas podia vivir cortos dias.

Rogava à Dios, la exemplar Señora, la diesse constancia , y paciencia contra las crueldades de *Morgan* ; el qual estando convencido de su grande firmeza , la hizo buscar falsas acusaciones, que deponian, era de inteligencia con los Españoles, y que se correspondia con ellos por cartas; siendo su intento encubrir la tyranía de la prission, en que *Morgan* la tenía. Yô mismo, no havria xamas creido hallar tal constancia, si con mis propios ojos, y oydos no lo pudiera asegurar, sobre cuyo sugeto diremos en su lugar algo mas, y passaremos ahora à nuestro asunto.

Levantant-  
la falsos te-  
stimonijs.

Dispone  
Morgan la  
salida de  
Panamá.

Intentan  
algunos de  
los suyos el  
dexarle, y  
siendo des-  
cubiertos  
selo impi-  
de.

Quando *Morgan* huvo estado en *Panamá* el espacio de tres Semanas, hizo preparar todo lo necesario para su partida. Cada Compañia de sus Tropas tuvo orden de buscar tantos jumentos; quantos les fuesen necesarios à conducir, hasta el Rio, donde estaban sus Canoas, los expolios de la Ciudad. En este tiempo se entendió hablar de un grande partido de Piratas que intentavan dexar à *Morgan*; tomando el navio que estava en el puerto, para irse à  
 pira-

piratear à la mar del *Sur*, hasta que huviesfen robado lo que les pareciesse bastante, y con ello bolverse, por las Indias Orientales, à Europa: para cuyo effecto tenian yá muchas proviffiones, que guardaron en partes ocultas; Jûnto, con raçonable cantidad de pólvora, balas, y otras municiones de guerra, como alguna artillería, mosquetes, y otras cosas, con que se fundavan, para fortificar, y armar dicho navio, y plantar una buena batteria en una, ù otra Isla, que les podria servir de refugio.

Huvierales reducido como se proponian, si uno de sus Camaradas no descubriera à *Morgan* la empresa, el qual hizo al instante raxar el arbol mayor del dicho navio, y quemarle, con todas las otras barcas que estavan en el puerto, con que los designios de sus Compañeros se hallaron frustrados. Embió el Caudillo muchos Españoles à buscar el dinero de su ranzones, no solo por ellos, mas tambien por todos los otros priffioneros, contando entre ellos todos los Ecclesiasticos, tanto Seculares, que Regulares. Dispuso clavasen, y ataponasen toda la artillería, y embió una buena tropa para buscar al Governador de *Panamá*, de quien tenia noticia havia hecho muchas emboscadas en el mismo camino por el qual devia passar à su buelta: mas los embiados bolvieron diziendo, no havian hallado alguna señal ni marca de tales emboscadas, y se traian algunos

Pidé ran-  
zón à todos  
los priffio-  
neros.

Clava, y a-  
taponada  
la artille-  
ria.

gunos prissioneros, que declararon, como dicho Governador tuvo intencion de oponerse en los pasos del camino, mas que la gente que havia destinado para efectuarlo se arrepintió començandolo; de modo, que no pudo llegar à executar lo segun deseava.

Sale Morgan de Panamá.

El 24. del Mes de Febrero del Año de 1671.

*Morgan* dexó la Ciudad de Panamá, ô por mejor dezir el puesto donde estuvo dicha Ciudad; de cuyos despojos, llevó consigo 175. jumentos cargados de Oro, Plata, y otras cosas preciosas, con 600. prissioneros, poco mas ô menos; tanto Hombreres, que Mugereres, Criaturas, y Esclavos. Llegaron aquel dia à un Rio, que passa por una deliciosa Campaña, lexos de Panamá una legua, donde hizo poner en forma todas sus tropas, de modo que los prissioneros estavan en medio, circumvalados de Piratas, en cuya ocasion no se entendia en el aire; que gritos, lamentaciones, suspiros, y miserables voces, de tanta multitud de Mugereres, y Criaturas, que creian, *Morgan* lesqueria transportar à todos, y llevarselos à su País: ademas, que entre todos los desdichados prissioneros, havia grande hambre, y sed; cuya miseria quiso assi *Morgan* padeciessen, para excitarlos con mayor vehemencia à buscar dineros bastantes à ranzonarle, segun la tasa que à cada uno havia puesto. Muchas mugeres se pusieron de

Con 175 jumentos cargados de riquezas.

Miserias de los prissioneros.



de rodillas à los pies de *Morgan*; suplicándole, con lágrimas de sangre, las dexase bolver à *Panamá*, para vivir en choças que harian, hasta la restauracion de la Ciudad, con sus malaventurados maridos, y criaturas: respondialas el Tyrano; quando vine à vuestras tierras, no fué mi inténto formar Tribunal para oír plegarias, mas con ánimo de buscar dineros; y que esso era lo que devian procurar hazerle traer de aqui, û de alli, por la via que les pareciese mas conveniente; à pena, de que transportaria à todos con el, à partes que no querrian.

Pide *Morgan* ranson à los prisioneros.

El dia siguiente, quando comenzaron de nuevo à marchar, los gritos, y voces lamentosas se redoblaron, de tal fuerte, que era lastimosa cosa, y digna de piedad entender tales gemidos; pero à *Morgan*, hombre sin compassion, no le movian mas que à un azéro: y assi hizo marchar una rropa de Piratas delante, los prisioneros en medio, y los de mas satélitas de trás, de quienes los angustiados Españoles eran repujados, para que caminasen con presteza. La honestissima, y hermosa Dama de que hemos hecho mencion por su grande, y valerosa constancia, caminava à parte, entre dos Piratas; la qual hazia grandes lamentaciones, diziendo, havia dado orden à ciertos Religiosos, en quien se fió para ir à cierta parte que les declaró, à buscar tanto dinero como su ranson importava; lo qual la havian pos-

Y redoblase sus lamentaciones.

Procura la Dama de que hemos hablado ranzonarse.

sitiva

<sup>à</sup> fitivamente prometido , pero que despues que ob-  
<sup>co-</sup> <sup>bu-</sup> <sup>fos,</sup> <sup>lea-</sup> tuvieron dicho dinero , en lugar de traerfelo , ran-  
 zonaron algunos de sus amigos , cuya mala accion  
 fué descubierta por un Esclavo , que traxo una car-  
 ta à la dicha Señora : todo lo qual fué declarado à  
*Morgan*, y confirmado por la boca de dichos Reli-  
<sup>ob-</sup> <sup>a dá</sup> <sup>i.</sup> giosos , que alli estavan , dió libertad à la virtuosa  
 Dama , que tenia designio de transportar à Jamaica,  
 y detuvo los Religiosos por prissioneros en lugar de  
 ella , y los trató como merecian sus incompassivas  
 entriegas.

<sup>ca</sup> <sup>in fe</sup> <sup>ien</sup> <sup>stio-</sup> <sup>deba-</sup> <sup>algu-</sup> <sup>nas.</sup> Asi que *Morgan* llegó al lugar llamado *Cruz*,  
 situado à las orillas del Rio de Chagre , hizo publi-  
 car à todo prissionero que en tres dias huviesse à  
 pagar sus ranzones , debaxo de la pena mencionada,  
 de ser transportados à Jamaica. Entretanto dispuso  
 se recogiese todo el Arroz, y Maiz , que havia me-  
 nester para las provissions de todos sus navios : al  
 mismo tiempo se rescataron algunos de los prissio-  
 neros, y prosiguió su viage, dexando la Aldea el dia  
 5. de Março inmediato, llevandose todos los expo-  
 lios que pudo tambien , y algunos nuevos prissio-  
 neros de dicha Aldea , y los que no se havian ran-  
 zonado de *Panamâ*, excépto los Religiosos, que de-  
 tuvieron el dinero de la Dama sobre dicha, los qua-  
 les passados tres dias despues fueron deliberados por  
 la piedad de otros; que la tuvieron mayor , que no  
 ellos

ellos de ella. A la mitad del camino del Castillo de Chagre mandó el Caudillo se pudiesen todos en orden segun su costumbre, y hizo jurar en general, y à cada uno en particular, no havian encubierto, ni reservado para sí cosa del valor de un real de Plata: pero teniendo *Morgan* yâ algunas experiencias de que solian jurar faltamente sobre intereses, ordenò, que se les escudriñasen las faltiqueras, bolsillos, mochilas, y todo lo demas donde podrian haver guardado algo; y por dar exemplo, se dexò el mismo buscar, y rebulcar el primero, hasta las suelas de sus çapatos. Los Piratas Franceses no estavan muy satisfechos de este rebúlco; mas por ser el menor número de entre ellos, les fué preciso el passar por el examen, como los otros: cuya diligencia hecha por un escudriñador, que se nombrò de cada Compañia, se metieron en sus Canoäs, y barcas, que estavan prevenidas en la Rivera, y llegaron el día 9. del dicho Mes de Março al Castillo de Chagre, que hallaron en buen orden, à la resérva de los heridos que dexaron al tiempo de su partida, à los quales hallaron muertos, por la mayor parte.

Haze examinar *Morgan* à todos sus Compañeros, por ver si havian ocultado algo.

Llegan al Castillo de Chagre.

Embiò luego *Morgan* una grande barca à *Puerto Velo*, con todos los prissioneros que tenia de la *Isla de Sancta Cathalina*, pidiendo la ranson por el Castillo en que estava, ò que de otra manera le arruy-naria hasta los cimientos; à que respondieron: no

Embian una barca à *Puerto Velo*.

querian consentir de ningun modo à su demanda; ni dar un maravedi por dicho Castillo; y que assi, hiziesse lo que le pareciesse. Distribuyéronse allí los expolios que trageron consigo, dando à cada Compañia su porcion, ô por mexor dezir lo que *Morgan* quiso; reservando para si lo mexor, lo qual los otros sus Compañeros le dixeron en su cara, y que havia guardado las mas ricas Joyas; siendo imposible, les dexase de tocar mas de 200. reales de a ocho que les dieron de todos los ladronicios, y pillages, por los quales havian tanto trabaxado, y expuesto su vida à tan manifiestos riesgos; pero *Morgan* se hizo sordo à todo, como quien queria engañarlos.

Distribuy-  
en los ex-  
polios.

Y *Morgan*  
se queda-  
casi con  
todo.

Como este Caudillo se hallava éntre murmuraciones, temió: y no siendole à propósito quedar mas largo tiempo en Chagre, tomò la artilleria de dicho Castillo, y la hizo llevar à su navio; que derribado la mayor parte de sus murallas, quemado todos los edificios, tanto dentro, que fuera, y en fin talado todo quanto pudo, se fué al navio, sin advertir à los Compañeros, ni tomar consejo, como solia hazer: dió à la vela, yéndole en alta mar, yno huvo que tres, ô quatro embarcaciones que le siguieron, los quales (segun los Franceses dixeron) ivan à la parte con *Morgan*, al mexor, y mas grande expolio. Bien quisieran los dichos Franceses buscár-  
le.

Vase este  
Caudillo  
sin dar  
cuenta à  
nadic.

le en la mar, para tomar vengança, si se hallassen  
 en estado de hazerlo; pero faltavales todo lo neces- Querian  
 tomar ven-  
 gança los  
 Franceses,  
 mas no pu-  
 dieron.  
 sario: de modo, que cada uno tenia bastante pena  
 para hallar de comer sufficientemente, hasta llegar  
 à Jamaica, à gastar en breve término lo que se lle-  
 bavan de la desolada Panamá, de quien canta D. Mi-  
 guel de Barrios lo siguiente:

*El Istmo que divide al Oceano,  
 y junta dos Peninsulas, por donde  
 Panamá al ronco silbo no se esconde  
 del que el Boreas encrésa Dragon caño;  
 serena quanta ola  
 del Sur le cimbra con cerulea cola.*

*Barrios, en  
 su Coro de las  
 Musas, Pag.  
 392. Musi-  
 ca de Apolo.*

*Espera que restaures Presidente  
 à Panamá, donde el Ingles Pirata  
 niega el páso, que el Rio de la Plata  
 ofrece al Español en su corriente;  
 hastaque al Anglo fiero  
 échese del Istmo con triunphante azéro.*

## CAPITULO VII.

*Del viage que el Author hizo, barloventeando las Costas de Costa-Rica, y de loque le sucedió en el discurso, júnto con algunas observaciones que en dicho tiempo apuntó.*

**D**Exónos Morgan en tan mísero estado, que era capaz de monstrarnos al vívo la paga que al fin los malhechores obtienen, para emmendar, y reglar nuestras obras al advenir: pero siéndonos yâ precisso el buscar camino por donde valernos, proseguimos nuestro viage barloventeando Costa-Rica, donde era nuestro intento adquirir algunas vituallas, y calafetear, en parte segura, nuestra barca, que estava del todo casi en la impossibilidad de hazer viage. En pocos dias llegamos à un grande puerto llamado *Boca del Toro*, en el qual se halla cantidad de buenas Tortugas: tiene de circunferencia diez leguas pocomas ô menos, rodeado de Islas; desuerte, que los navios al abrigo de ellas quedan en seguridad del ímpetu devientos.

Llega el  
Author à  
Boca del  
Toro.

Júnto à las  
Islas de In-  
dios Bra-  
vos.

Posseén Indios dichas Islas; à quien, xamas los Españoles han podido subjugar: y por esso los dan el nombre de *Indios bravos*. Estan divididos por la variedad de términos de su lengua, en diversidad de costumbres, y condiciones; de que se origina entre

tre ellos una guerra perpétua. Al lado del Oriente se hallan algunos de ellos que en tiempos passados comerciavan mucho con los Piratas, vendiéndolos muchos animales que cazan en sus países, y toda suerte de fructos que la tierra dá; siendo el cambio de estas cosas, hierro, que los Piratas los llevan, Corales, y otras chucherias de que ellos hazen gran cáso, para engalanarse, como si les llevasen preciosas joyas de que no hazen mencion, aunque las vean. Celó este comercio, porque los Piratas cometieron barbaridades contra ellos, enciertas ocasiones, que mataron muchos hombres, y cogieron sus mugeres para servirse en sus desenfrenados vicios; que fué bastante raçon, para poner entredicho perpetuo en la continuacion de mas amistades.

Fuimos nosotros à buscar algunos refrescos, siendo nuestra necesidad muy extrema: pero por mala fortuna no hallamos que unos guevos de Codrillos, de que nos fué precisso el contentarnos por entonces. Partimos de aquellos Parages para los del Oriente, y encontramos otras tres barcas con gente del gremio, nuestros precedentes Camaradas, en la congregacion de Morgan; los quales nos dixeron, no havian podido hallar consuelo en la grande hambre que padecian; assegurandonos, que yà dicho Morgan estava reducido con toda su gente à tal miseria, que no podia darlos à comer

Donde van  
à buscar al-  
gunos re-  
frescos.

Y encuen-  
transe con  
otras 3 bar-  
cas de sus  
Camaradas.

que una vez al dia, y essa muy escassa.

Vanse à la  
Costa del  
Occidente.

Y quiriendo  
hazer  
aguada, son  
afaltados de  
los Indios,  
que huyen.

Tirando  
contra el-  
los.

Hallamos  
después dos  
Indios  
muertos.

Nosotros, que vimos los pocos frutos que los otros de allí habían conseguido, fuimos à la Costa del Occidente, en cuyos parages pescamos excessiva cantidad de Tortugas, tantas que nos eran necesarias para la provission de nuestras barcas, aunque fuesse por largo tiempo el que careciessemos de carnes, ô pescados. Hallámonos después faltos de agua fresca, no que en las Islas proximas dexase de haver con abundancia, pero no osamos saltar en ellas para buscarla, por las razones sobre dichas de enemistades con los Indios. No obstante, como en tiempo apretado es menester hazer como se puede, y no como se quiere, nos resolvimos à ir todos juntos à una de dichas Islas, y un partido penetró los bosques, y el otro llenava los tuneles de agua. Aun no se pasó hora entera, después que nuestra gente estuvo en tierra, quando al improvisillo vinieron los Indios, y oymos de uno de los nuestros, *A las armas!* las cogimos, y tirámos quanto nos fué posible contra ellos, los quales no tuvieron ánimo de avanzarnos, antes à carrera abierta se refugiaron à los bosques: perseguimoslos un poco de tiempo, pero nuestra agua estimavamos por entonces mas que todas otras qualesquiera ventajas. Hallamos dos Indios muertos, y los ornatos de el uno nos dieron indicio era hombre de Condicion,

fo-



sobre el qual hallamos un ceñidor muy ricamente texido, y una bárba de Oro, esto es, una pequeña plancha, que tenia pendiente à los labios por dos hilos, à dos pequeños gugerillos donde estava atada, y le caía sobre la bárba. Sus armas eran hechas de asfilas de arboles Palmitos, bien menudamente trabaxadas, y à una extremidad tenian una forma de garfio, que parecia estar un poco quemado. Quisieramos haver tenido la ocasion de hablar un poco con alguno, por ver si por dulçor de palabras podiamos reconciliar sus ánimos, à fin de comerciar con ellos, y obtener vituallas, que éra quasi imposible, por lo agreste, y salvage de sus personas: y aunque todo esto se pasó assi llenamos nuestros tuneles de agua, y los llevamos à bordo.

Entendimos grandes gritos la noche siguiente entre los Indios, cuyas voces nos hizieron creer convocaron mucha gente à su focorro los primeros, para emprehender el cogernos, y que las mismas lamentaciones les servian para dar à entender el dolor que les causó hallar los dos muertos que diximos. No vienen xamas sobre las aguas de lamar estos Indios, ni se han dado à labrar Canoas, ni otra suerte de embarcaciones aun para pescar, que totalmente ignoran. Y assi, no teniendo mas que esperar de aquellas partes, resolvimos la partida para Jamaica, que éra el lugar de nuestro destino. Tuvimos el vien-

No pudimos hablar con ninguno, lo qual deffevamos.

Creimos convocaron muchos para su focorro.

No vienen xamas sobre el mar estos Indios.

Salimos de allí para Chagre.

viento contrario , y assi vogamos hasta la rivera de Chagre , donde descubrimos un navio que nos dió

Cerca de donde hallamos un navio, que nos dió caza.

caza : creíamos era navio de Cartagena embiado al socorro, y provission del mencionado Castillo; conque desplegamos todas nuestras velas, corriendo con viento en popa, para buscar algun refúgio , ô escapar : pero estando mas velero , y diestro que el nuestro, nos ganó el barlovento, y ataxó el curso ; acercandose tanto, que descubrimos, y ellos conocieron,

Y conocimos ser uno de los nuestros.

éramos recíprocos Camaradas en el tráto , y que tenia designios de ir à *Nombre de Dios* , y de allá à Cartagena, con ánimo de buscar su fortuna : mas como por entonces el viento fuesse contrario resolvieron el irse en nuestra compañía hácia la parte llamada la *Boca del Tóro*.

El cáso , y encuentro sobredicho nos atrassó tanto nuestro camíno en el poco tiempo de dos dias, que en quinze no podriamos recuperar ; lo qual, nos obligó à bolver à nuestro primer lugar , donde quedamos breve espacio de tiempo , y de allí

Partimos para la Boca del Dragon.

puffimos la proã para la *Boca del Dragon* , para hazer provissions de carne, de ciertos animales que los Españoles llaman *Manentines* , y los Holandeses

Vacas de mar.

*Vacas de mar* ; por raçon , que la cabeça , nariz, y los dientes son muy semexantes à los de una Vaca. Hallanse en sitios donde la profundidad de las aguas son muy llenos de yerva , que por analogya , se puede

de dezir , paze. No tiene orejas, y en lugar de ellas tiene dos pequeños abugesros , que à penas podran meter por ellos el dedo menique de un hombre : cerca del cuello tiene dos alas , debaxo de las quales estan dos ubres , ò tetas como las de una muger : la piel es toda unida , à modo de la de un perro de Berberia , y su espesor encima de la espalda se halla gruesa de dos dedos , la qual estando seca es tan dura como la de barbas de Ballenas , y pueden hazer curiosos bastones à la mano de ellas : el vientre , todo es semejante à el de una Vaca , hasta los riñones : su modo de engendrar es del todo parecida à dicho animal terrestre , siendo el macho ni mas , ni menos que un Tóro ; no pare que uno cada vez ; pero el tiempo que tardan en parir no hé podido saberle. Tales peces tienen el sentido del oydo muy agudo ; de suerte que para pescarlos no se deve hazer el menor rumor , ni aun remár que muy ligeramente , por cuya raçon se suelen servir deciertas invenciones para bogar , que los Indios llaman *Pagayos* , y los Españoles *Caneletas* , que aunque con ellas remen no hazen ruydo , por el qual se huyan. En dicha pesca no se habla , mas lo que uno à otro quiere significar es por señas. El que deve tirar el harpon ò garrocha , lo executa del mismo modo que quando quiere pescar tortugas : aunque los harpones son diferentes , teniendo dos garfios à las

Módo de  
pescarlos.

dos extremidades , y mas largos que los de la otra dicha pesca. Hallanfe estos pescados, grandes de veinte, à veinte y quatro pies de longitud : su carne es muy buena para comer , y se parece mucho en el color, à la de Vacas terrestres, y en el sabor à la de Puercos. Tienen mucha manteca, que los Piratas fuelen derretir, y guardar en pucheros de España para servirse de ella en lugar de azeite.

Vamos à la caza, y encontramos Indios, que huyeron.

Cierto dia, en el qual no haviamos podido pescar cosa alguna, fuimos unos à la caza, y otros à otra pesca ; mas bien presto vimos una Canoã en que estavan dos Indios, que assi como nos descubrieron remaron con gran fuerza otra vez hácia su tierra, por no querer comerciar de manera alguna con los Piratas. Seguimoslos hasta la costa, pero con su ligereza, siendo mayor que la nuestra, se retiraron antes que pudiessemos llegar à ellos, tirando su Canoã al bosque como si fuele una paja, aunque pesava mas de dos mil libras ; la qual, como nosotros la hallásemos, tuvimos grande pena à bolverla al águá, estando para arrastrarla onze personas.

Fuerça extraordinaria de aquellas gentes.

Historia, que un Piloto nos contó.

Teniamos por entonces un Piloto que havia estado diversas vezes en aquellas partes, el qual nos contó, que entre otras, una flota de Piratas llegó allí, y salieron en Canoãs à la pesca, y caza de paxaros cerca de las orillas de la mar, à la sombra de arboles muy vistosos que alli se hallan : y que algu-  
nos

nos Indios se havian antes subido à dichos arboles; los quales, como viesse las Canoãs debaxo se lançaron de lo alto al mar, y cogieron con gran diligencia algunos Piratas, que transportaron al instante à lo mas remoto de sus bosques, con una subtilidad mas que comun, antes que los otros pudiesen ser socorridos. Sobre esto, el Governador de la dicha flota fué à tierra con 500. hombres bien armados para buscar, y librar sus compañeros: y que vieron venir un tan excessivo número de Indios, que les fué necesario retirarse con presteza à sus navios; concluyendo, que si tal fuerça no havia podido hazer nada, no nos era ventajoso quedar mas largo tiempo. Salimos pues allí trayendonos sus Canoãs, en las quales no hallamos nada dentro, que una Red para pescar no muy grande, y quatro saetas hechas de palo de Palmas, largas de siete pies cada una, de la figura que aqui ponemos:



Creendo, que tales son sus armas. Las Canoãs estan hechas de Cedro, muy groseramente labradas, por cuya raçon creemos, que aquellas gentes no tienen instrumentos de hierro.

Armas de dichos Indios.

Dexamos aquel puesto, y en veinte y quatro horas llegamos à otro llamado *Rio de Zuera*, donde hay

Salimos de allí para el Rio de Zuera.

Ausentanfe  
los Españoles.

Peligroso  
estado en  
que nos  
hallamos.

Llegada à  
la Baia de  
Blecvelt.

Monstruo-  
fos Puercos  
Espines.

Monos, y  
Faisanes.

hay algunas casas que pertenecen à la Ciudad de *Carthago*. Viven en ellas algunos Españoles, que resolvimos visitar, porque no pudimos pescar tortuga alguna, ni hallar sus huevos. Havianse escapado todos de dichas casas, donde no dexaron mantenimiento alguno; de modo, que nos fué preciso contentarnos de ciertos fructos que alli llaman *Plantanos*, de los quales llenamos nuestras barcas, y nos fuimos costeando la Rivera; buscando una Encenada, donde calefetear nuestro navio, que estava todo lléno de hendiduras; en tan peligroso estado, que dia y noche éra menester dar à la bomba; empleando en ello todos nuestros Esclavos: tardamos de este modo quinze dias con sobrefaltos continuos de perecer, y llegamos à un puerto, llamado *Baia de Blecvelt*, por un Pirata, que solía llegar à el con el mismo designio, que nosotros. Allí unos fueron por los bosques à la caza, y otros emprehendieron acomodar nuestra embarcacion.

Hallaron nuestros Compañeros Puercos Espines, de monstruosa forma; pero nuestra caza consistia en Monos, y algunas aves que se nombran *Faisanes*. Nuestra pena parece que se nos dissipava con el raro gústo de la caza de dichos Monos, à los quales tiravamos tal qual vez 15. ô 16. pistoletazos, sin poder matar que tres, ô quatro; porque aun estando bien heridos senos escapavan. Las hembras llevan.

Llevan siempre sobre sus espaldas à los hijuelos, como hacen las mugeres Negras. Quando alguna persona passa por debaxo de los árboles, suelen los Monos, que en ellos estan encaramados, soltar sus excrementos sobre las cabeças de los viandantes. Succede, que si disparando contra una tropa de ellos, hieron à alguno, los otros le acuden poniendo la mano sobre la herida, porque el sangre no salga: otros cogen del Veleño que crece en los árboles, y estancan el sangre, metiendole dentro de la llaga: algunos masean cierta yervas, y las ponen à modo de emplasto. Todo lo qual me causava grande admiracion, viendo acciones tan prodigiosas en irracionales, que manifiestan la fidelidad bien executada los unos por los otros.

El Nono dia que alli llegamos, estando las mugeres Esclavas, que teniamos ocupadas en sus ordinarios empleos, como traer agua de pocos, que à las orillas de la mar haviamos hecho, fregando, coñiendo &c. entendieron grandes gritos de una de ellas que dezia haver visto una tropa de Indios àcia el bosque, con que al momento que los descubrió vozeava diziendo: *Indios, Indios.* Nosotros que oymos el rumor, corrimos con las armas à su socorro, y llegamos al bosque, donde no hablamos persona, que dos de nuestras pobres mugeres muertas à flechazos, en cuyos cuerpos vimos tantas

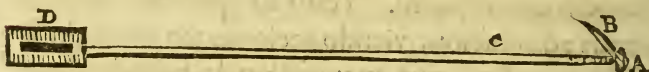
Acciones  
de los Mo-  
nos.

Matan los  
Indios à dos  
de nuestras  
Esclavas.

Corrimos  
al socorro.

Armas de  
los Indios.

tas , que parecia las havian clavado por particular gústo; porque sabiamos, una éra bastante para perder la vida. Eran estas flechas de una hechura rara: su longitud de ocho pies , gruesas como un dedo: à una de las dos extremidades estava un garfio hecho de palo , atado con un hilo , y al otro parecia la forma de un estuche , dentro del qual hallamos unas menudicas piedrezuelas: el color era roxo muy bien atezado , y resplandeciente, como si huviesen estado enceradas, las quales creimos todos, eran armas de sus Capitanes.



- A. Una Marcasita que estava atada à la extremidad.
- B. Un Garfio atado al mismo extremo.
- C. La Flecha.
- D. El Estuche de el otro extremo.

Modo de  
labrar Fle-  
chas.

Estas Flechas eran labradas sin instrumento férreo; porque todo lo que los Indios labran, lo que man primero con grande subtilidad, hasta tanto que queda muy menudo; despues con Marcasitas las pulen, y unen muy curiosamente.

Constitu-  
cion de es-  
tos Indios.

Quanto à la constitucion de estos Indios son de natural robustissimos , fuertes, y ligerissimos en la carrera. Buscamoslos aun por los bosques, de quien ni aun rastro hallamos , ni barcas , ni pontones, de



de que se tuelen servir para salir à la pesca; y assi, nos retiramos à nuestro navio, donde despues de Retiramos de aquel puesto por temor. haver embarcado nuestra ropa, y bienes, nos fuimos à alta mar, temiendo no viniessen en número considerable, y siendo mas fuertes nos despedaçassen à todos.

CAPITULO VIII.

*Parte el Author para el Cabo de Gracias à Dios: Negociacion que los Piratas hazen alli con los Indios; como tambien, llegada à la Isla de los Pinos, y finalmente, su buelta à Jamaica.*

**E**L grande temor que tuvimos por los Indios, à causa de la muerte de las dos pobres Esclavas que diximos, nos hizo resolver à partir con gran diligencia de aquel puesto. Enderezamos nuestro curso hácia la Isla ô *Cabo de Gracias à Dios*, donde teniamos fixa nuestra ultima esperança, para hallar provissiones; suponiendo, que allí viven ô concurren muchos Piratas, que tienen correspondencia, y tráto con los Indios de aquellas partes. Llegado que huvimos à dicha Isla, con grande alegría, dimos gracias al Señor, por havernos librado de tantos peligros, y llevadonos à un lugar de refúgio, donde hallamos gentes que nos mostraron cordial amistad, y nos proveyeron de todo lo que necesitavamos. Navegamos hácia el Cabo de Gracias à Dios.

Es

Puedeſe allí  
comprar  
una India-  
na por un  
cuchillo.

Es coſtumbre en aquel país, que quando los Piratas llegan, cada uno puede comprar una Indiana por el precio de un cuchillo, ô un viejo deſtrál; y por tal cómpra la Indiana es obligada à quedar en poder del Pirata, haſta que de allí parta; entre cuyo tiempo deve ſervirle, y buſcarle de comer, de toda la ſuerte de víveres que la tierra dà; teniendo libertad el Pirata de ir quando ſe le antoja à la caza, peſca, y otros divertimientos de ſu gúſto, no ſiendoles permitido de hazer inſultos; pues los Indios les traen todo quanto neceſſitan, y les piden.

Libertad de  
Piratas en  
aquellas  
partes.

Suelen irſe  
aquellos  
Indios con  
los Piratas.

Con que a-  
prenden ſus  
lenguas.

Con la frecuencia y familiaridad que eſtos Indios tienen con los Piratas, acóſtumburan tal qual vez deirſe con ellos à la mar, y quedan años enteros, ſin bolver à ſus caſas, de que reſulta ſaber hablar muy bien las lenguas Ingleſa, y Franceſa, y muchos Piratas la Indiana. Son muy dieſtros para tirar el harpon, con que les dan mucha utilidad para el ſuſténto de ſus navios con la peſca de Tortugas, y Manitas; porque un Indio es capaz de abatecer una navé de 100. perſonas. Teníamos dos de los nueſtros que hablaban bien la lengua Indiana, por cuyo médio fuí curioso de ſaber lo mas digno y notable de ſus politices, vida, y coſtumbres, de que dare aquí breve noticia.

Politicas,  
vida, y coſ-  
tumbres de  
aquella  
Iſla.

Tiene eſta Iſla caſí 30. leguas de circuíto, que ſe gobierna como una pequeña Republica, ſin Rey,  
ni

insoberano, y sin amistad con otros de otras Iilas circumvecinas, ni menos con Españoles Componen un pequeño Pueblo, cuyo número no excede de 1600, ô 1700. personas, que se firven algunos de tal qual Esclavo Negro, los quales llegaron allí nadando por naufragio, llevandolos à Tierra firme los Blancos, à quien mataron con intento de bolverse con el mismo navio à sus tierras, que no pudieron conseguir, por ser marineros poco diestros; pues por su poco gobierno dieron à la Costa. Aunque como dixe es Pueblo corto, viven como divididos en dos semejanzas de Provincias; de las quales, la una se entretiene en sus plantages, y la otra son tan pereçosos, que no tienen el animo de fabricar choças para vivir, como lo hazen à la costa de la mar, corriendo de aqui alli, sin saberse cubrir de las lluvias, que son frequentes en aquellas partes, que con ojas de Palmas, las quales se ponen en la cabeça, y las espaldas siempre contra el viento, no usando de vestido alguno, si no es de cierto ceñidor que baxa hásta cubrir las partes verecundas, hecho de corteças de arboles, que baten fuertemente; tanto que basta para ablandarlas: de estas mismas se firven para dormir encima en lugar de colchones: algunos los hazen de algodón mas en corto número. Sus Armas son *Azagayas*, que acomodan con algunas punetas de hierro, ô algunos dientes de Cocodrilos.

Causa de haver allí Negros Esclavos.

Dividense en dos vándos.

Pereça de estos Indios.

Sus Armas.

Conocen  
de algun  
modo à  
Dios, pero  
viven sin  
culto.

Su sustén-  
to.

Y Bevidas  
ordinarias.

Conozen en alguna manera à Dios, pero viven sin Religion, ni Culto Divino : y segun yô juzgo no firven ni creen en el Diabolo, como muchos Indios de la America, creen, adoran, è invocan; con que no son tanto atormentados como las otras Naciones. Su ordinario mantenimiento por la mayor parte consiste en los fructos *Bananas*, *Bacoves*, *Ananas*, *Patatas*, *cazave*; como tambien *Cangrejos*, y algunos pescados que pescan en la mar à flechazos. Quanto à la bevida que usan son industriosos para componer licores delicados; la mas ordinaria llaman *Achioc*, y esta la hazen de cierta simiente de Palma, maxandola con un poco de agua caliente, y dexandola dentro hasta que toda se báya al hondo; que colada, tiene un gusto muy agradable, y es muy substanciosa. Otras suertes de bevidas preparan que omíto por evitar prolixidad: solo diré de aquella que componen de *Plantanos*, que amassan entre las manos con agua caliente, y despues echan en calabazas grandes, que acaban de llenar de agua fria, y las dexan reposar ocho dias, que dura en fermentar como si fuesse del mexor vino; bévenlo por regálo; de tal suerte, que quando estos Indios convidan à sus amigos, ó parientes no saben tratarlos mexor, que dandoles este tal licor.

No saben aderezar de comer, y assi son raros quando banquetean à otros: vanse por este fin en  
casa

casa de los que quieren convidar diziendoles, veng- Modo de  
convidar à  
sus amigos.  
 gan à beber de sus licores, y un poco antes que los  
 convidados lleguen al pueſto ſeñalado, los que eſ-  
 peran ſe peynan muy bien ſus cabellos, y ſe untan  
 deſpues la Cara con azeyte de Palma, mezclado  
 con alguna tinctura negra, que les rinde diſformes:  
 las mugeres ſe enalmagran ſus Caras, que aparecen  
 roxas como el carmin, y eſtas ſon las maximas mas  
 civiles que uſan para ſus ornatos. Toma deſpues el  
 convidante ſus armas, que ſon tres ò quatro Aza-  
 gayas, y ſale de ſu choza, apartandose de ella 300.  
 ò 400. paſſos, al camino por donde los convidados  
 deven venir, y viendolos acercar ſe dexa caer en  
 tierra boca à baxo donde queda ſin hazer mas mo-  
 vimiento que ſi eſtuviera muerto: entonces llegan  
 los amigos y le ponen en pié, y van juntos haſta la  
 puerta de la choza, delante de la qual los hueſpedes  
 ſe dexan caer tambien en tierra como el otro hizo,  
 à los quales levanta uno à uno el convidante, y a-  
 garrandole por la mano le conduze adentro y haze  
 ſentar: las mugeres en tales caſos no exercen mu-  
 chas ceremonias.

Preſenta luego à cada uno una Calabaça llena de  
 licor de Plantanos, que es muy eſpeſſo à modo de  
 pápas, la qual tendrá dos azumbres dentro, que  
 deve tragar del mexor modo que podrá, conque,  
 haviendola cada uno vaciado en ſu eſtómago vâ el

convidante con muchas ceremonias recogiendo sus Calabaças, y hasta entonces no es mas que una bienvenida. Comienzan despues à beber del licor cláro que arriba diximos, por el qual fueron llamados al banquete: figuense à esto muchas canciones, danças, y mil caricias con sus mugeres; de tal modo, que para significarlas su grande amor, toman algunas vezes sus Azagayas, y con las guas de ellas se atraviesan las partes genitales: lo qual yô no pude creer por mas que me lo havian asegurado, hasta que mis ojos fueron verdaderos testigos de semexantes acciones. No lo hazen solo en dichas ocasiones, mas tambien quando estan amorosos, y quieren dar à entender su gran constancia y afficion.

Púnganse las partidas verescan las en señal grande de amor.

Costumbre en sus casamientos.

Casarse, no lo acostumbbran sin contentimiento de los Padres de la Moça: y si alguno pretende matrimonio há menester que primero el Padre de la Doncella le examine, preguntandole en lo que puede trabaxár, que de ordinario es: si sabe hazer Azagayas, Harpones, ô hilar hîlo que usan para sus flechas: con que respondiendole à propósito, el Examinador pide à su hija una pequeña Calabaça llena del sobredicho licor, del qual el beve primero, dà al pretendiente, y finalmente, éste à la Novia que le acaba de beber, con cuya ceremonia el casamiento estâ hecho. Quando alguno beve à la salud de otro, deve el segundo consumir todo el licor que

en la Calabaça queda del primero; pero en caso de bodas solo entre los tres se consume, siendo la desposada la mejor librada.

En los Partos, la muger, ni el marido guardan el tiempo como hazen los Caribes; pero despues que parió la muger se vá al instante al Rio, Arroyo, ó Fuente, y laba su criatura, embolviendola sucessivamente en ciertas fajas, que allí llaman *Cabalás*, y assi preparada se buelve à su ordinario trabajo. En los entierros practican, que quando un hombre muere, la muger le deve enterrar con todas sus *Azagayas*; Cinturas, y Joyas las quales traía pendientes à sus orejas. Su obligacion es venir todos los dias à la sepultura de su Marido llevandole à comer y beber un Año entero, que cuentan por la Luna, observando quinze, que hazen el círculo entero, como nosotros doze Meses.

Alguno Historiadores (escriviendo de las Islas Caribes) dicen, que esta ceremonia por los muertos la observan entre ellos generalmente, y que el Diabó viene à los sepulchros, y se lleva todo lo que cerca de ellos ponen de comida y bebida; pero yó no soy de esta opinion, puesque hê llevádome y comido todas essas offrendas muchas vezes; sabiendo, que los fructos de tales ocasiones son los mas electos, y maduros, como tambien delicados licores, quanto permite el uso mas regalado. Quando la Viuda

Observacion en los partos de sus mugeres.

Raro modo de entierros, y tiempo de la viudez de una muger.

hâ continuado assi dicho Año abre la sepultura , y saca todos los huesos de su dicho Marido , que laba , y seca à los rayos solares , que despues âta todos juntos y los mete en una *Cabala* , à modo de Zurron , siendo obligada à llevarlos acuestas otro Año entéro de dia , y de noche dormir sobre ellos hasta el fin de dicho tiempo , que completo ata contra el mario de la puerta de su casilla , si la tiene , y sino à la de su mas proximo vecino , ò pariente.

No se casa la Viuda que passados dos Años despues de la muerte de su marido.

Viven alli los Negros segun las costumbres de sus tierras.

Partimos de alli para la Isla de los Pinos .

No pueden bolverse à casar segunda vez las Viudas , segun sus Leyes , antes que el término de dichos dos Años séa completo. Los hombres no son obligados à tales ceremonias : y , si algun Pirata se casa con alguna Indiana , ella deve hazer en todo y por todo , con el como si fuera Indio. Los Negros que estan en esta dicha Isla viven en todo y por todo segun su propia costumbre. Todo lo qual , pareciendome digno de la curiosidad mas cultivada hê querido en breve traër aqui , como de pàsso , y seguiré mi viage , diziendo : Que despues de havernos refrescado , y proveido lo mexor que nos fué possible partimos de alli para la *Isla de los Pinos* , à la qual llegamos en quinze dias , siendonos otra vez preciso acomodar nuestra embarcacion , que yâ estava llena de hendiduras ; lo qual al punto executamos , dividiendonos , unos à este trabáxo , y otros à la pesca , que nos redúxo tan aventajosamente , que en seis



feis ô siete horas cogimos tanto pescado, quanto era bastante à dar de comer con abundancia mil personas hambrientas: teniamos con nosotros algunos Indios del *Cabo de Gracias à Dios*, que eran muy diestros en la pesca, y en la caza; y como en esta Isla hay grande cantidad de Vacas, que los Españoles otras vezes llevaron allí para multiplicar, matamos en breve tiempo tantas como huvimos menester para saciar nuestros apetitos, y salar para provisiones de mar. No fué menor la abundancia de Tortugas que obtuvimos; con lo qual, començaron todas nuestras inquietudes, y penas, à disiparse, poniendolas en profundo olvido, y assi principiámos à llamarnos los unos à los otros por el nombre de hermanos, de que antes en nuestras miserias no teniamos ánimo de mirarnos sinceño reciproco.

Pescamos en su costa con abundancia.

Y cazamos.

Todas nuestras penas se disiparon.

Comimos abundantemente, sin tener temor de algun enemigo; porque los Españoles, y nosotros estavamos allí en buena amistad; solo, que nos era preciso hazer guardia toda la noche por la mucha abundancia de Cocodrilos, que en aquella Isla corren: sabiendo, que quando estan hambrientos combaten à los hombres para comerse los, como sucedió à uno de nuestros Camaradas, el qual se fué con un Negro al bosque, donde estava encubierto un Cocodrilo, que se avançó con furia à dicho nuestro

Viviamos amigablemente allí con los Españoles.

Multitud de Cocodrilos.

Uno de ellos maltrata à uno de nuestros Compañeros.

nuestro Camarada , y cogiendole por un pie le echó por tierra ; mas siendo hombre robusto, fuerte, y animoso, sacó su cuchillo y despues de muchos peligrosos combates , mató al animal. No obstante , cansado de tanta defensa , y flaco por el mucho sangre que le corrió de las heridas , quedó medio muerto , ô como desmayado en tierra , hasta tanto que el Negro (haviafe huydo) bolvió , y cargó acuestas con su amo al qual llevó à las orillas del mar (que de aquel puestto estava una legua) donde venimos con una Canoã , y le llevamos à bordo de nuestro navio.

Vamos a-  
tropados al  
bosque à  
matar Co-  
codrilos.

Partimos  
para Jama-  
ica , y llega-  
mos presto.

No osó despues bolver persona solo al bosque sin muy buena compañía : y estando nosotros pesafrosos de la mala fortuna de nuestro Compañero , fuimos atropados , buscando Cocodrilos que matar. Venianse estos animales de noche cerca de nuestro navio haziendo figura de querer subir arriba ; mas nosotros agarramos uno con un garfio , el qual tuvo el atrevimiento de comenzar à montar por la escala de nuestra nave. Despues que allí huvimos quedado largo tiempo , y reparado todo lo que nos hazia antes falta , partimos para *Jamaica* , à la qual , con próspero sucesso , llegamos en breves dias , y hallamos à Morgan , cuyo resto de camaradas aun no havia visto , siendo nosotros quasi de los primeros.

Perfistía con todas veras dicho Caudillo en que-  
 rer conducir gente à la Isla de Sta. Cathalina para  
 fortificarla como propia , mas impidiole el desgnio  
 un navio de guerra de Inglaterra, que llevaba or-  
 den del Rey, paraque el Governador de *Jamaica*  
 viniese à la Corte de Londres, à dar cuenta y fa-  
 tisfaccion de todos los procederes tocantes à las pira-  
 terias , que havia mantenido en aquella Isla , con  
 tanto menoscábo de los subgetos de S. M. Catholi-  
 ca. Traía tambien un nuevo Governador, que al  
 punto hizo advertir, con barcas que para ello des-  
 pachó, à todos los puertos de la Isla, la buena cor-  
 respondencia que el Rey su Señor pretendia tener,  
 y tenia con la Magestad Catholica, y sus Vasallos;  
 y que de allí adelante no se suffriria xamas, que al-  
 gun Pirata saliesse de *Jamaica*, para cometer hostili-  
 dad alguna contra los Españoles , ni contra otro al-  
 guno que se fuesse.

Luego que todos entendieron estas ordenes , y  
 los Piratas que estavan aun en mar, tuvieron temor;  
 de fuerte, que no se atrevieron los que fuera se halla-  
 van, à bolver à dicha Isla ; quedándose en la mar,  
 y haziendo tantas maldades, quantas les éra possi-  
 ble. Algun tiempo despues los mismos Piratas to-  
 maron una Villa , la qual llaman de los *Cayos*, en  
 donde cometieron toda suerte de hostilidades, y bár-  
 baras crueldades ; pero el nuevo Governador de

Hallamos à  
 Morgan,  
 que inten-  
 tava llevar  
 gente à Sta.  
 Cathalina.

Impidieselo  
 nueva or-  
 den del Rey  
 de Ingla-  
 terra.

Nuevo Go-  
 vern. en *Ja-  
 maica* puso  
 buen orden  
 contra los  
 Piratas.

Temer to-  
 dos, y los  
 que estavan  
 fuera no  
 buelven.

Coge à mu-  
cha, y a-  
hórcalos.

*Jamaica*, con prudencia rara hizo tanto, que cogió à los mas, y no perdonándosela, los ahorcó à todos; cuyo escarmiento evitaron otros, que se retiraron à *Tortuga*, y se juntaron con los Franceses, en cuya compañía perseveran hasta el presente.

**R** *Elacion del naufragio que Monsieur Beltran Ogeron Governador de la Isla de Tortuga padezió, y como cayó el, y sus Compañeros entre las manos de Españoles: Cuenta se la subtilidad con que salvó su vida: Empressa que forjó contra Puerto-Rico, para librar à su gente, y como no le sucedió segun su designio.*

**E** L Año de 1673. sucedió, que los habitantes de Islas Francesas juntaron una Flota considerable para ir à tomar las Islas pertenecientes à los Poderosos Estados de Holanda en la America: por cuyo fin, el General de su Flota convocó, de la parte del Rey de Francia, à todo Pirata, y voluntario, que quisiera unirse à su Vandera. Fabricose un navio de guerra en el Puerto de *Tortuga*, al qual se le puso por nombre *Ogeron*: armóle de toda fuerza de municiones, y metió dentro 500. hombres Bucaniers, con intento de seguir al General, y à su flota. Su primera intencion era ir à la Isla de *Curaçao*, que no les reduxo, à causa de un naufragio que les cortó el curso de su gloria.

Oge-

Ogeron pues , salió del puerto de *Tortuga* , con Sale Ogeron del puerto. determinacion de juntarse à la dicha flota ; y ha- viendo llegado al Poniente de la Isla de *S. Juan de Puerto Rico* , le sobrevino una furiosa tempestad , que fué causa de dar su navio contra los Peñascos Y pierde el navio por tempestad. cercanos à las Islas *Guadanillas* , donde se reduxo en millares de pedaços ; pero como se hallaron cerca de tierra, se salvaron en chalupas , que tenian dentro.

El dia siguiente , quando yá todos estaban en tierra , fueron descubiertos por los Españoles que allí viven , à los quales estimaron por Piratas Franceses , que creían era su intento tomar de nuevo la Isla , como antes lo havían hecho diversas vezes ; y assi , juntaron toda su gente , y salieron al encuentro de los Franceses , à quienes hallaron desprovistos de todas armas ; y por consecuencia , inhábiles à la defenfa ; de modo , que clamaron misericordia , y benignidad , pidiendo quartel à los Españoles ; los Y son cogidos por los Españoles. quales , acordandose de las horribles , y crueles acciones que havian cometido tantas vezes , respondieron diziendo : *Ha ! Perros ladrones, no hay quartel para vosotros !* y descargando sobre ellos Que matan à muchos. mataron à la mayor parte : no obstante , viendo no hazian resistencia alguna , y que no tenian algunas armas , cessaron el rigor , y tomaron por prisioneros Y hazen prisioneros al résto. los que quedaron en vida , aun creyendo que el

Que atan  
unos con  
otros.

designio de los mal afortunados Franceses era de haver querido tomar, y arruynar la Isla.

Ficcion de  
Ogeron.

Atáronlos de dos endos, y de tres entres, y assi los conduxeron à las Sávanas ô campañas rasas; en cuyos sitios les preguntaron, donde estava su Conductor y Capitan? A que respondieron, se havia anegado en el naufragio, aunque sabian cierto era falso; porque *Ogeron*, no siendo conocido de los Españoles, se comportó de modo como si no supiese casi hablar. Los dichos Españoles no creyendo lo que los prissioneros dezian, hizieron exquisitas diligencias para hallarle; mas entretanto dicho *Ogeron* se tenia en todas sus figuras y acciones, como si fuese loco; al qual, no ataron como à los otros, porque servia de entretenimiento y risa à los soldados, que algunas vezes le davan tal qual menudrugo de pan, quando los otros no tenian nada para satisfacer à sus caninos estómagos; siendo tan corta la porcion que les davan, que apenas podian vivir con ella.

Que se hizo loco.

Defatan à  
un Cirujano.

A quien  
Ogeron induze con  
el, à huirse.

Havia entre ellos un Cirujano, el qual havien- do hecho servicios notables à los Españoles, fué defatado como *Ogeron*; el qual, viendo el rudo trato que hazian à sus Compañeros, propuso al dicho Cirujano lo que resolvió; que era, exponerse à los peligros de la vida para escaparse: que emprehendieron, yendose à los bosques, con ánimo de hazer alguna

alguna invencion navigable , aunque no se hallavan que con un solo deftral, que les pudiesse servir en tal cáso. Comenzaron, pues, los dos la marcha, <sup>Vanse à los bosques.</sup> y quando huvieron caminado todo el dia, llegaron al anochezer à las riveras de la mar , donde no se hallaron con cosa alguna que comer , ni parte assegurada para recogerse à dormir. Vieron à las orillas del agua grande cantidad de pescados, que llaman *Corlabados*, que acostumbran venir à buscar à los bordes del agua ciertos pescadillos, que les firven de mantenimiento: tomaron quantos les fueron necessarios , y encendieron fuego por medio de dos pedaços de madera, que estregaron prolixamente el uno contra el otro; de tal modo, que hizieron braça para asar todo su pescado , y mientras se alava comenzaron à cortar madera para labrar un genero de chalupa con que atravesar hácia la *Isla de Sancta Cruz*, que pertenece à los Franceses.

Descubrieron , mientras esto hazian, una Canoa <sup>Descubren à lo lexos una chalupa, con dos personas.</sup> à lo lexos , la qual traía la proa hácia donde ellos estaban: temieron, y assi se retiraron mas adentro en lo mas espesso del bosque , donde estuvieron hasta ver , y distinguir la gente que traía, que no eran mas que dos hombres: en su disposicion, y aparato, Pescadores. Concluyeron arriesgar la vida, y emprehender vencerlos; con que, divisaron à uno de ellos que se encaminava solo, cargado de calabças

baças à un arroyo , cerca del pueſto donde ellos eſtavan : eran los dos , un Eſpañol , y un Mulato , el qual caminó algun trecho ſolo , porque ſu compañero quedava un poco atras , gyando lo detenido : dieronle al Mulato un grande golpe en la cabeza con el deſtral , que fue baſtante para quedar luego alli muerto ; con que el otro Eſpañol oyendolo , corrió otra vez à la Canoa para eſcaparſe , mas no pudo tan preſto , que al miſmo tiempo no llegaffen los dos , y dentro de ella miſma le mataron : fueron à buscar el otro cuerpo , que traxeron , con deſignios de llevar los dos en alta mar , y en ella echarlos para ſuſtento de peſcados , y con eſſo evitar lo conociessen los Eſpañoles à la larga , ô à la corta.

Matan al uno.

Y despues al otro.

Hecho todo eſto , tomaron con priefa el agua freſca que pudieron , y ſe fueron à buscar algun lugar de refugio para eſconderſe , mientras el dia paſava ; que no era tan cóрто , que no tuvieſſen lugar de ir à las coſtas de *Puerto-Rico* , hasta el *Cabo Roxo* ; de donde atraveſaron , derechamente hasta la Eſpañola , en la qual eſtavan ſus Compañeros , y Camaradas . Las corrientes del agua , y los vientos les fueron muy favorables ; tanto , que en pocos dias llegaron à un lugar llamado *Samaná* , en el qual hallaron un partido de ſu gente .

Vanſe à Puerto Rico.

Y de alli à Samaná.

Dió orden *Ogeron* al Cirujano de juntar por toda



da la costa tanta gente quanta fuesse possible , y el partió para *Tortuga* , en cuya Isla procuró algunos navios que le asistiessen ; de modo , que en poco tiempo juntó un muy buen número, preparados à seguir y executar sus designios ; que eran , ir à librar los Prissioneros , que quedaron , como está dicho. Despues que hubo embarcado la gente , que el Cirujano havia buscado , y todo lo demás , les exortó à tener ánimo , diziendo : *Grandes ex-polios y riquezas tendreis todos, y assi cobardia fuera: Venad vuestros coraçones de generoso brio , que con esso os hallareis satisfechos bien presto de lo que agora son esperan,as solamente.* Fiose cada uno en sus prome-  
 las , y hubo general alegria , y sin aguardar mas tiempo soltaron las velas , guiando el timon à las costas de *Puerto Rico*, las quales llegando à ver de lo alto de sus mástiles , no se sirvieron que de sus ba-xas velas , à fin de no ser descubiertos de los Espa-  
 ñoles , hasta llegar al puestol donde determinaron echar pie à tierra.

Los Españoles (no obstante esta subtileza) estan-do advertidos de su venida, se prepararon à la de-fensa, y escuadronaron todo el largo de la marina tropas de Cavalleria para observar la salida de los Franceses : visto por *Ogeron* todo esto dió orden de acercarse de la costa , y que disparasen mucha artilleria , con que forçó à la Cavalleria à buscar puestos.

Disponc al Cirujano levante gente, y va- se Ogeron à Tortuga.

Donde jun- ta una flota.

Exortacion à los de la flota.

Alargan las velas, y vanse.

Los Espa- ñoles esta- van adver- tidos.

puestos donde encubriese dentro del bosque, donde estaban encubiertas tropas de Infanteria, que se havian agazapado el vientre contra tierra, mientras los de los navios salian fuera, y començavan à entrar por los bosques; à cuyo tiempo, los Españoles se levantaron con gran furia, y embistieron contra los Franceses, tan briosos, que en poco tiempo los arruyaron en parte; y dexando quantidad de muertos en el campo, el résto (con gran pena) se salvaron en sus navios.

Salen fuera.

Y son vendidos.

Escapa Ogeron con info.

Ogeron, aunque escapó, estava medio muerto de la pena que le causó la infauστα reduccion de su empreſſa, y porque via en su idea, que los que queria librar, se hallavan mas retrocedidos de las esperanças que havian hasta entonces tenido: y assi, su flota se apressuró en dar à la vela, y tornarse por donde havian venido, llenos de confuſſion, menos en número, y ligerissimos de los expolios Españoles; cuyas esperanças les à largaron la voluntad, para salir contentos, debaxo de las promesas del infortunado Ogeron. Los Españoles estuvieron vigilantes y reházios en los bordes de la mar, hasta que la flota fué perdida de su vista, y entretanto acavaron de matar à los que por heridos no pudieron correr para escaparſe, y cortaron algunos miembros de los cuerpos muertos con intencion de mostrarlos à los otros viejos prissioneros, por cuya redempcion vinieron estotros.

Cortan los Españoles algunos miembros à los muertos, para mostrarlos à los prissioneros!

En.

Encendieron en la Isla fuegos, y luminarias de Encienden luminarias. alegría, por la Victoria de sus armas; mas los prisioneros Franceses tuvieron un miserable trato, el qual vió *Jacob Binkes* Governador por entonces en Jacob Binkes. la America, por los Señores Estados Generales de las Provincias Unidas, que llegó à la dicha Isla de *S. Juan de Puerto Rico* con algunos navios de guerra para comprar provissionses, y otras cosas necesarias al retrésco de su armada, y por compassion se traxo cinco ô seis; que sirvió de mayor encóno à los Españoles; pues embiaron à los otros prisioneros à su Ciudad principal, donde les emplearon para trabaxar en las fortificaciones que se hazian, llevando y trayendo materiales; que acavadas, el Governador les remitió à la *Havana*, y allí trabaxavan del mismo modo de dia, y de noche los encerravan; temiendo, no diessen algun ataque à la Ciudad, de cuya empresa tenian yâ los Españoles demassiadadas pruebas, y raçones para tractarlos de aquel modo.

En diversas ocasiones que llegaron alli navios de Nueva España, fueron poco à poco embiados à Cadiz en ellos; mas haviendose buelto à juntar todos en Francia, resolvieron de retornarse à *Tortuga* con la primera ocasion: asistieronse los unos à los otros tanto que pudieron en todas sus necesidades; y assi, en poco tiempo, la mayor Y poco à poco los embian à España. parte Vanse à Francia, y de alli buelven à Tortuga.

Arman  
nueva Flo-  
ta, y ranzo-  
nan à la Isla  
de la Tri-  
nid. en  
10000. pe-  
sos.

parte de ellos se hallaron en *Tortuga*, en cuyo puerto armaron de nuevo una Flota de Piratas, debaxo de la direccion de un tal *Sieur Maintenon*, de Nacion Francesa, que vino despues con ella à la *Isla de la Trinidad*, que esta situada entre la de *Tabago*, y las costas de *Paria*, à la qual ranzonaron en diez mil reales de aocho, y se fueron con ánimo desaquear la Ciudad de *Caracas*, que està enfrente de la Isla de *Curaçao*.

*Fin de la Historia de Piratas.*



## A P E N D I C E.

Nome hà parecido à proposito hazer descripcion particular de todas las Islas de la America, las quales pertenecen à diversos Reyes, y Potentados Christianos, ni relacion de sus gobiernos, rentas, ni otras cosas de ellas; pues multitud de Escriptores se han empleado en componer gruesos volumenes de estas, y semejantes noticias: contentareme de añadir à la Historia precedente lo que poco tiempo hà succedió en las Islas de Cayana, y Tabago, entre Monsieur el Conde de Estrés, Almirante de la Corona de Francia en las partes de la America, y Heer Jacob Binkes, por los Poderosos Estados de Holanda, con la misma qualidad.

**A** Todo el Mundo le consta, que el Principe de Courlant comencò à establecer una Colonia en la Isla de Tabago, y que en poco tiempo (por falta de locorros) sus gentes la abandonaron, dexandola al primer ocupante, que fueron los Señores Adrian, y Cornelio Lampsins, naturales de la Ciudad de Flesinga en la Provincia de Zelanda; los quales, haviendo llegado allà el Año de 1654 procuraron fortificarla, por mandado de sus Soberanos Estados: con que dispusieron la fa-

brica de un Castillo, capaz de impedir los asaltos de qualesquiera enemigos.

Lo mismo sucedió el Año de 1676. quando los Altos y Poderosos Estados de Holanda embiaron al Comandante *Jacob Binke*, à la Isla de *Cayana*, que por entonces estava en possession de Franceses, para que la restituyesen al Imperio de dichos Señores Estados. Salió con estas ordenes el dia 16. de Março del dicho Año, consiatiendo su flota en siete navios de guerra, y un Brulote, con otros cinco de menores fuerças, y llegaron à la dicha Isla el quarto dia de Mayo siguiente, donde *Binke* echó 900. hombres en tierra, que se acercaron de la Fortaleza, anunciando al Governador de ella se rindiesse: respondió no le passava por la imaginacion tal cosa, antes determinava pelear hasta que muriese, y con el toda su gente. *Binke*, quando huvo entendido la respuesta, mandó à sus tropas dar un ataque por dos lados al Castillo: dióse un considerable combate; pero los Franceses, estando pocos, y atosigados de tanto número, rindieron las armas y el Castillo. Hallaronse dentro 37. piezas de artilleria, y el Governador llamado *Lesi*, con dos Sacerdotes fueron embiados à Holanda. *Binke*, en la batalla tuvo 14. de los suyos muertos, y 72. heridos.

El Rey de Francia, luego que entendió este suc-

sucesso, embió por el Mes de Octubre siguiente à Monsieur de *Estrès*, para bolver à tomar la dicha Isla. Llegó por el Mes de Diciembre con su escuadra de navios de guerra, bien armados, y proveidos: pero como viniese hasta la rivera llamada *Aperovaco* encontraron un navichuelo de *Nantes*, que no havia que quinze dias era partido de la dicha Isla, el qual dió noticia de el estado, y circunstancias con que en ella se hallavan los Holandeses. Dixo havia en el Castillo 300. hombres; que todo al rededor de el hincaron buenas palizadas, y dentro estavan alestadas 26. piezas de artilleria.

*Monsieur de Estrès* pudiendo tomar resoluciones, y medidas sobre tales advertencias, prosiguió el viaje y llegó à un puerto de la dicha Isla, lexos del Castillo, cosa de tres leguas: alli echó en tierra 800. hombres, que separó; y la una parte puso debaxo de la direccion del Conde de *Blinac*, y la otra de *Monsieur de St. Faucher*; dexando à *Monsieur Gabaret* con las otras tropas principales en los navios; los quales levantaron àncora, y poco à poco se acercaron del Castillo, mientras los que ivan por tierra hazian lo mismo; siendoles forçoso caminar de noche, à causa del gran calor, y porque es insufrible la exalacion que la tierra despide, que es notablemente sulphúrea, y por consiguiente un horno hediondo.

El dia 19. del dicho Mes, *Monsieur de Estrés* embio à *Monsieur de Lesí* (que havia sido alli Governador como dicho es) pidiendo se rindiese el Castillo à la obediencia del Rey su Señor, y à el en su nombre: los que dentro estavam, no queriendo entender tal proposicion, resolvieron de no entregarse, que acosta de su sangre y vidas; y assi, la noche siguiente dieron los Franceses ataque por siete lados, todos à un mismo tiempo. Los defensores viendo que havian hecho su obligacion, y peleado con valor quanto les fué possible, se rindieron. Hallaronse dentro 38. hombres muertos, algunos heridos, y embiaron todos los prissioneros à Francia, donde fueron tratados con hartos trabaxos.

Puso todas las cosas en orden *Monsieur de Estrés* en la Isla de *Cayana*, y se fué à la de *Martinica*, donde luego que hubo llegado, le dixeron, como el Comandante *Binkes* se hallava en la Isla de *Tabago*, y su flota ancorada en la Baïa. Salió *Estrés* de refresco, y començandose à acercar de *Tabago*, *Binkes* embió sus Compañias, con un número de Marineros à tierra, para guarda, y gobierno de la artilleria que en ella estava: trabaxaron estos, y sus Capitanes van der Graef, van Dongen, y Ciavone, toda la noche para llenar las palizadas de la Fortaleza llamada *Stevreschans*, y formar batterias dentro de ella.



Dos dias despues la flota Francesa ancoró en la Baía de *Palmit*, y por medio de 18. chalupas echaron su gente en tierra. *Binkes*, viendo à los Franceses sobre las montañas hizo quemar todas las casas que se hallavan à los contornos del Fuerte, para no dexar plaça alguna à los Franceses, en la qual se pudiesen encubrir. *Monsieur de Estrés* mandó à un Tambor, el dia 23. del dicho Mes, fuesse de su parte à pedir la Fortaleza: negaronlo totalmente, y duró hasta el dia tercero de Março el que los Franceses viniessen à velas llenas contra *Binkes*, que salió al encuentro, y se dió combate de artilleria maravilloso de una y otra parte. Los Franceses entretanto, favorecidos en lo espesso del bosque se avanzaron cerca de la Fortaleza, y dieron un brioso asalto con fuerza mas que ordinaria; pero fueron de tal manera rechazados, que despues de tres distintos asaltos se vieron obligados à retirarse, con pérdida de mas de 150. muertos, y 200. heridos, que llevaron, ô, por mejor dezir arrastraron con grande pena los que huyeron.

Al mismo tiempo, las dos flotas tornaron al combate, y pelearon tercamente; hasta tanto, que de ambas partes perecieron algunos navios entre *Vulcano*, y *Neptuno*, de cuyo número fue el mismo en que *Estrés* se hallava, armado con 27. piezas de artilleria prodigiosas. Duró la battalla entéro dia,

dia , hasta que un poco antes de ponerse el Sol *Monsieur de Estrés* salió de la Baía con el resto de sus navios , excépto dos que se perdieron à la vela , por haver montado muy arriba en el puerto : los Holandeses en fin , quedaron victoriosos , aunque con perdida de muchos navios quemados.

Hallandose en tal desgracia *Monsieur de Estrés* , y que por entonces no podia aguardar ventaja alguna sobre *Tabago* , dió à la vela el 18. de Março , y llegó en 21. de Junio al puerto de *Brest* en Francia. Quiso su Magestad Christianissima , que bolviessse dicho *Monsieur de Estrés* à emprehender la accion contra *Tabago* , y ordenò se armasen à este fin ocho grandes navios de guerra , y otros ocho menores , con todos los quales tornò à embiar à el mismo *Monsieur de Estrés*. Salio del dicho puerto de *Brest* en 3. de Octubre siguiente , y llegó el primero de Diziembre à la Isla de *Barbados* , y como tuviesse algun socorro mas de *Martinica* , hizo reconcer de nuevo à *Tabago* , y levanto àncoras , poniendose à la vela para allá ; donde llegó el 7. del mismo Mes de Diziembre , con toda su flota.

Al punto metiò 500. hombres entierra debaxo del mándo de *Monsieur de Blinac* , Governador de Islas Francesas en la America , à quien poco despues figuieron otros mil hombres. El 9. dia del mismo Mes se acercaron à 600. passos de un puesto que llaman

llaman *le Cort*, donde echaron toda la artilleria para esto destinada entierra. El 10. Monf. de *Estrés* fué en persona à reconoçer la Fortaleza, y deípues de haverla hecho pedir à *Binkes*, lo rehusó generosamente. El siguiente dia los Franceses començaron à marchar hácia la dicha Fortaleza, y el 12. del mismo Mes los que estavan dentro començaron à disparar su artilleria con grande continuacion; pero los Franceses dieron principio à sus empressas, echando muchas bombas: la tercera cayó en el camíno cerca del Almacen de la pólvora; en el qual se hallava mucha, derramada por negligencia de los que la sacavan para las provissiones necessarias; por cuyo médio, se encendió fuego, y corrió hasta dicho Almacen; demodo, que en un momento saltó en el aire con *Binkes*, y todos sus Officiales; de los quales, solo quedò en vida el Capitan *van Dongen*: lo qual visto por los Franceses, corrieron con 500. hombres, no teniendo por entonces nada que temer. Hizieronse Señores de la Fortaleza, donde hallaron 300. hombres en vida, que tomaron prissioneros, y embiaron à su país. Monsieur de *Estrés* mando arrasar toda la Fortaleza, y otros puestos que pudiesen servir de defenfa; como tambien todas las casas de la Isla, y partió de ella el 27. del dicho Mes: cuyo sucesso y relacion darà fin à mi presente Historia, que pido à

los curiosos , lá lean con benévolo affecto , y al que se la presenta conozcan por desinteresado ; pues no le movió otra cosa à tomar la pluma que solo servir à los que en ella hallaren alguna luz , por donde remediar lo Futuro , que como lo presente, y lo passado, está en manos de Dios; à quin demos Honor , Gloria , y Alabança por los siglos de los siglos. Amen.

F I N.



# T A B L A

Dé los

## C A P I T U L O S

T

### Algunos Artículos de ésta Historia.

#### PRIMERA PARTE.

##### C A P. I.



*A partida del Author hacia el poniente Americano en servicio de la Compania Occidental de Francia: encuentro de una Nave Inglesa: llegada à la Isla de la Tortuga.*

Pag. 1.

- Cap. II. *Description de la Isla de Tortuga, de sus frutos, y arboles, y de que manera poblaron allí los Franceses dos vezes, y fueron echados los Españoles de ella, y como el Author de este libro fué en ella vendido en dos ocasiones.* 7
- Cap. III. *Description de la grande, y célebre Isla Española.* 20
- Cap. IV. *De los Fructos, Arboles, y Animales que se hallan en la Isla Española.* 25
- Cap. V. *De todo el genero de Animales quadrúpedos, y Aves, que se hallan en esta Isla; como tambien, Relacion de los Bucaniers Franceses.* 42
- Cap. VI. *Que trata de los Piratas mas célebres de aquellas Costas Americanas.* 65
- Cap. VII. *De la manera que los Piratas arman sus Navíos, y del modo de reglar sus viages.* 70

T A B L A.

SEGUNDA PARTE.

- Q**ue contiene los origenes de los mas famosos Piratas, Francisco Lolonois, y Juan Morgan. Como tambien sus principales Piraterias, y ladronicios, que han cometido en America contra la Nacion Española. Relatanse las Vidas, y acciones de otros, que han estado en aquellas partes con la misma qualidad. Pag. 95
- Cap. I. Origen de Francisco Lolonois, y Principio de sus insultos. ibid.
- Cap. II. Lolonois arma una Flota para echar gente en tierra en las Islas Españolas de la America, con intento de saquearlas, abrasarlas, y despojarlas de todo bien. 101
- Cap. III. De una nueva armazon que hizo Lolonois para ir à tomar la Ciudad de S. Tiago de Leon: como tambien à Nicaragua, donde murió miserabilissimamente. 123
- Cap. IV. Del origen, y descendencia de Juan Morgan: sus hechos, y continuacion de las mas notables acciones de su vida. 147
- Relacion particular de la Victoria que las Armas de S. M. Catholica obtuvieron contra los Piratas Ingleses; por la direccion, y valor de Don Juan Perez de Guzman, Cavallero del Orden de S. Tiago, Governador, y Capitan General de la Tierra firme, y Provincia de Veraguas. 152
- Cap. V. Intenta Morgan guardar la Isla de Sancta Cathalina, para refugio, y Almacen de Piratas; pero faltante los medios à sus designios. Relatafe la llegada, y tomada de la Villa, llamada el Puerto del Principe. 160
- Descripcion de la Isla de Cuba. 161
- Cap. VI. Toma resolucion Morgan de ir à investir, y despojar la Ciudad de Puerto Velo: Arma, y prepara una Flota; y con ella, señoreafe à poca costa y fuerça de dicha plaza. 172
- Cap. VII. Toma Morgan la Ciudad de Maracaibo, situada del lado de la Nueva Venezuela: Piraterias que se cometieron en sus Mares: Ruyna de tres Navios Españoles, que havian salido à impedir los cursos de Piratas. 183
- Carta de Don Alonso del Campo, y Espinosa, Almirante de la Flota de España, à Morgan Caudillo de Piratas. 205

T A B L A.

T E R C E R A P A R T E.

- Q**ue contiene, la tomada, y ruyna de la Ciudad de Panamá, situada en las costas de la Mar Meridional de la America: como tambien, otras plazas destruydas, todas por el cruel Morgan. Viage del Author en el contorno de Costa Rica, y lo que en el discurso de el se pasó. Pag. 223
- Cap. I. Viene Morgan à la Isla Española para armar una nueva Flota, à fin de Piratear de nuevo en las costas de las Indias. ibid. 226
- Cap. II. De lo que se pasó en el Rio de la Hacha. 226
- Cap. III. Parte Morgan de la Isla Española, y vá à la de Santa Cathalina, la qual toma. 232
- Cap. IV. Tomada del Castillo Sant Lorenço de Chagre, por quatrocientos hombres, embiados por Morgan à este fin, desde la Isla de Sta. Cathalina. 241
- Cap. V. Parte Morgan del Castillo dd Chagre, acompañado de mil, y doscientos hombres, con designio de ir à tomar la Ciudad de Panamá. 250
- Cap. VI. Embia Morgan quantidad de Canoas, y Barquillos à la Mar del Sur con intento de piratear. Incendio de la Ciudad de Panamá: Piraterias, que hizieron por todos los contornos, y las crueldades que cometieron hasta bolver al Castillo de Chagre. 269
- Ignorancia no escusable de muchas Naciones: Noticia del mérito, y prudentes direcciones, que el Excellentissimo Señor Duque de Bexar há monstrado en el viage que al presente haze por los Reynos y Provincias del Norte, acompañado del Illustre Señor D. Manuel de Sarmiento, Maestro de Campo en los Exercitos de Flandes por S. M. Catholica. 278. 279. y 280
- Cap. VII. Del Viage que el Author hizo, barloventeando las Costas de Costa-Rica, y de lo que le succedió en el discurso, junto con algunas observaciones que en dicho tiempo apuntó. 290
- Cap. VIII. Parte el Author para el Cabo de Gracias à Dios: Negociacion que los Piratas hazen allí con los Indios; como tambien, llegada à la Isla de los Pinos, y finalmente, su buelta à Jamaica. 301
- Relacion del naufragio que Monsieur Beltran Ogeron Governador de la Isla de Tortuga padezió, y como cayó el, y sus Compañeros entre las manos de Españoles: cuéntase la subilidad con que salvó su vida: Empresa que forjó contra Puerto Rico, para librar à su gente, y como no le succedió segun su designio. 312

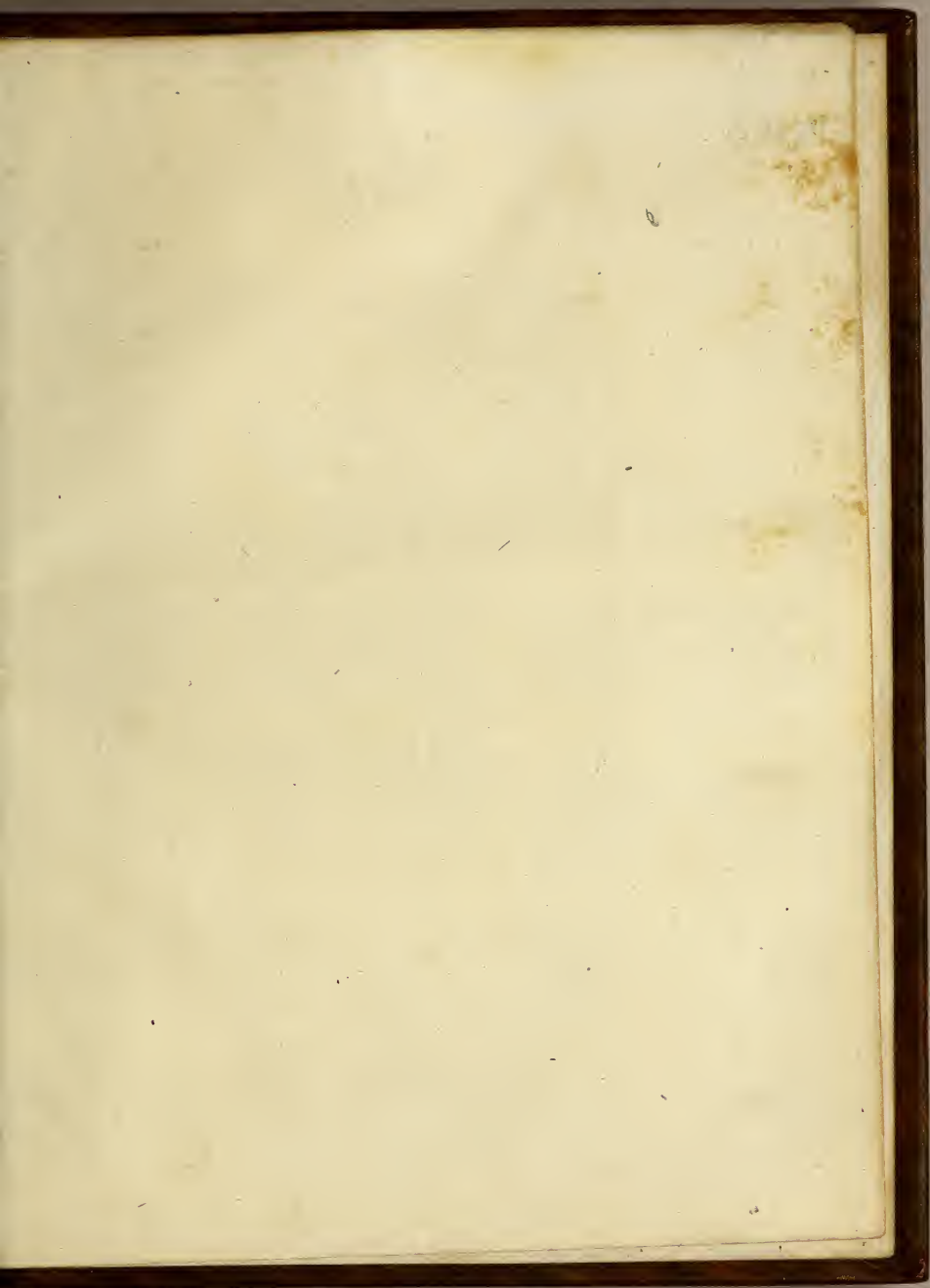
T A B L A.

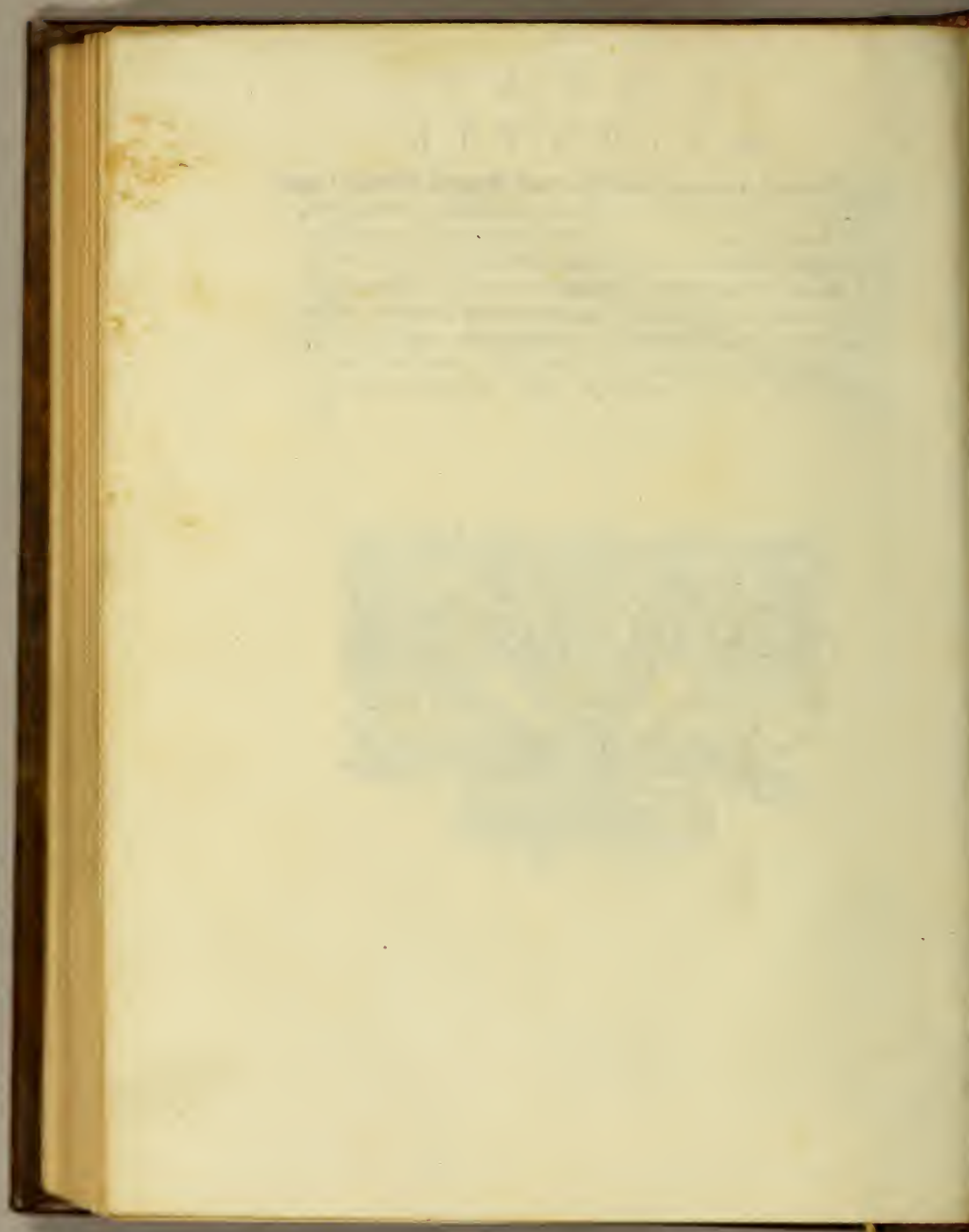
A P E N D I C E.

Nome há parecido à proposito hazer descripcion particular de todas las Islas  
 le la America, las quales pertenecen à diversos Reyes, y Potentados  
 Christianos, ni relacion de sus gobiernos, rentas, ni otras cosas de ellas;  
 pues multitud de Escriptores se han empleado en componer gruesos volú-  
 menes de estas, y semejantes noticias: contentavéme de añadir à la  
 Historia precedente lo que poco tiempo há succedió en las Islas de Caya-  
 na, y Tabago, entre Monsieur el Conde de Estrés, Almirante de  
 la Corona de Francia en las partes de la America, y Heer Jacob Bin-  
 kes, por los Poderosos Estados de Holanda, en la misma quali-  
 dad.









F681

E96p2

